

كورد له به ئگه نامه كاني به ريتانيا دا

فهي سه ل ده باغ

له عه ره بيه وه كردوويه تي به كوردی

دهسته ی ئينسكلو پيداي پارتی ديموكراتی كوردستان

٢٠٢٣

- ناوی کتیب: کورد له به لگه نامه کانی به ریتانیا دا
- به کوردی کردنی له عه ره بییه وه: فه یسه ل ده باغ
- هه له چنی و پیتچینی: دهسته ی ئینسکلۆپیدیای (پ.د.ک)
- دیزاینی ناوه وه و بهرگ: دیار سه عید پیرانی
- سه ره رشتی چاپ: مسته فا نه جم فه یلی
- سالی چاپ و شوین: ۲۰۲۳- هه ولیر
- چاپخانه: دانیشفه ر
- تیراژ: ۱۰۰۰

له بهرپوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان / هه ری می کوردستان ژماره ی سپاردنی
(۱۰۱۱) سالی ۲۰۲۳ پیدراوه.

پیرست

- پیشه کی ۷
- بزووتنه وهی شیخ عه بدولسه لام بارزانی ۱۹۱۴ ۹
- شیخ ئه حمه د بارزانی و کۆمه له ی پشتیوانی کورد ۱۲
- مه لا مسته فا بارزانی و نووری سه عید ۱۸
- دۆخی کوردستان له سالی ۱۹۲۹ ۲۷
- به کر سدی و کورد و که مه نه ته وه کان له عیرا قدا ۳۸
- کۆمه له ی زانستی و رۆلی له بزووتنه وه ی نه ته وه یی کوردا ۴۴
- پرۆژه ئۆتۆنۆمییه که ی مسته فا که مال پاشا بۆ کوردستانی تورکیا ۱۹۲۲ ۶۴
- مه لای گه وره و ئینگلیز ۷۰
- په یوه ندی کورد و ئه لمانیای نازی ۷۸
- کورد و بزووتنه وه ی ره شید عالی گه یلانی ۱۹۴۱ ۹۷
- بزووتنه وه ی شیخ سه عیدی حه فید: ۱۹۰۹ ۱۰۶
- رۆلی کۆمه له ی خۆییوون له بزووتنه وه ی نه ته وه ییدا ۱۱۲
- سمکۆی شکاک و مسته فا پاشا و مارشه معون ۱۲۳
- ده قی نامه که ی مسته فا پاشا بۆ کوره که ی ۱۲۶
- شیخ مه حمود و سمکۆی شکاک ۱۴۲
- به لگه نامه کان به زمانی عه ره بی ۱۴۷

هه و النامهه كتيب

پیشەکی

سالی ۲۰۰۸ دەزگای موکریانى بۆ تووژینهوه و بلاوکردنهوه پرۆژهی کتیبیکیان بۆ ناردم، بهناونیشانی (الكورد في الوثائق البريطانية)، كه كۆمهڵێك بهلگەنامەى بەریتانى لهخۆ گرتبوو و لهلايهن د.عوسمان عەلى لهئینگلیزییهوه کرابوو و عەرەبى تا سەیریکیان بکەم و بریارى بلاوکردنهوهیان بدهم، بهحوکمی ئەوهی ئەوکات پراویژکاری سەرۆك بارزانی بووم بۆ کاروباری راگەیاندن.

هەر چەندە تیبینیم لەسەر هەندێ لەو بەلگەنامانە هەبوو، بەلام پێم باشبوو وەك بابەتیکى خاوەن بخریتە بەردەست خوینەرەن و لهلايهن قوتابیانى ماستەر و دوکتۆرا سوودیان لى وەرگیری. بێجگە لهبابەتى یەكەم كه تايبەتە بە شیخ ئەحمەد بارزانی و كۆمهڵەى پشتیوانى كوردان، كه كاتى خۆى بەدەستم كهوتبوو و لهگۆڤارى كوردستان ۲۱ بلاوم كردبووه، بابەتەكانیتر لەو بەلگەنامە بەنرخانەى د.عوسمان عەلى وەرگیراون و گشتیانم كردوونەتە كوردی.

ههواخوازم بەم کاره خزمەتیکى میژوویی كوردم کردبێ، لهگەڵ داواى لیبووردن لههەر كه موکۆرپییهك.

فەیسەڵ دەباغ

هه و النامه ی کتیب

بزوتنه وهی شیخ عه بدولسه لام بارزانی ۱۹۱۴

Ref :fo 125/2458

جیگری کۆنسلخانهی به ریتانیا

وان ۱۳ ی ئاداری ۱۹۱۴

گه وره م مالیت، بالیۆزی خاوه نشکو مه لیکى به ریتانیا، ئه سته نبۆل

شهر فمه ندم به وهی ئاگادارتان بکه مه وه که ئیستا ئاماده باشی ده کری بۆ
ئه نجامدانی شالۆویکی سنووردار دژ به شیخانی بارزان و لایه نگرانی.

له شالۆوه که دا که تیبه ی ژماره (۲۰) ی سواره و به تالیۆنی یه که م و دووه می سهر
به که تیبه ی (۹۷) و دوو تۆپی چپایی و دوو شه ستیر به شدار ده بن، ئه مپۆ ئه م
هیژه له وان جووله ده که ن و له گه ل هیژی دیکه له مووسل به شدارى هیرشه که ی
دژ به شیخی بارزان ده کات.

به هۆی ئه و نه خو شیبه ی که له وان بلا بو توه وه، که تیبه که ی وان زۆر لاوازه و
ژماره شی له ۵۰۰ که س تپه ر ناکات.

شیخی بارزان یه کیکه له پینچ یان شه ش شیخه به هیژه کانی کوردستان،
ده سه لاتی به سهر شیخ و ئاگا کانی ناوچه شاخاوییه کانی نیوان وان و مووسل
ده شکیتته وه، ده سه لاتی حکومه تی تورکیا له وه به شه ی ولاتدا زۆر لاوازه و
قائیمقامه کانیش که ژماره یان زۆر که مه ده سه لاتیان ناگاته ده ره وه ی ئه و گوندانه ی
که تیدا ده ژین، زۆر به ی به رپۆه به رانی ناحیه کان له ئاگا کانن، پینگه فه رمیه که یان
رپگریان لی ناکات کاتی په نا ده به نه بهر کاری چه ته یی و یاخیوون و په لاماردان
و هه لکوتانه سهر هاوسیکانیان، هۆکاری لاوازی ده سه لاتی ناوه ندی له و ناوچه یه
بۆ سروشتی ناوچه شاخاوییه که ده گه رپته وه.

هۆیه کانی گواستنوه له م و لاتهدا پاره و ریگا بهردینیه کانه، که لههه ندی ناوچه دا زور زه حمه ته و لآخی لی تیپه ر بی.

والیه کانی ئه و ناوچه یه تارپاده یه ک بوار به سه روک عه شیره ته بچووکه کان و ئاگانان دهن ئازادانه کاروباری ناوخییه کانان به ریوه بهن و به شداری له شه ره ناوخییه کان بکه ن و کیشه ی خویان به و شیوه یه ده یانه وی به کۆتا بیینن، ئه مه ش سه ریانی قالدووه و نه یانتوانیوه ریزه کانان یه ک بخه ن و ئالنگاریه کی ترسناک دژ به حکومه ت پیک بیینن.

جا له بهر ئه وه ی ناوچه که زور ده وله مند نییه و شتیکی ئه وتو بو حکومه ت دابین ناکات له سه پاندنی باج، بویه ده ستی له کاروباری ناوخیان وه رنه ده دا، زوربه ی کورد لیروه ده ژایه تییه کی شاراوه ی حکومه ت ده کهن و وا دیاره له م دوا ییه حکومه ت گه شتوته باوه رپیک که له دواروژدا ناتوانی خوی له مه ترسی ئه و ئاغانه پاریزی که ده سه لاتیکی سیاسی و ئایینی و کرده بیان له ناوچه که هه یه، ئه گه ر هه لیان بو ره خسا و دژی ده سه لاتی ناوه ندی بوه سن ئه وه یش به ریکه خستنی بزوتنه وه یه کی چه کداری دژ به ده ولت.

شیخی بارزان به به رده وامی هه لویستیکی دژی حکومه تی ئیحاد و ته ره قی هه بووه و ناوچه ی ده سه لاتیسی ئیو جه رگه ی پیشوییه کان بوو. ده گوتری عه بدولپر ه زاق به درخان که سالی رابردوو دژ به تورک پیلانی گیرا چوو ته ک شیخی بارزان هه، له وانه یه ئه مه هۆکاری ئه وه بی حکومه ت بریاری دامرکاندن بدات.

شیخی بارزان له رابردوو دا له دژدا بوو له گه ل شیخی شه مدینان، به لام و دیاره هه ردووکیان ریکه وتبن له سه ر چاره سه رکردنی ئه و پرسانه ی که جیی ناکوکی هه ردوو لا بوو، هه روا پیکه یانی به ره یه کی یه کگرتوووه دژ به حکومه ت.

جیی باسه شیخ عوبه یدول لای باپیری شیخی ئیستای شه مدینان په لاماری ورمیی دا به ۴۰۰۰۰ شه رکه ری کورد، هه رچه ند نه وه کانی هه مان ده سه لاتیان به ده سه ته وه نییه و له لایه ن تورکیا وه بو ئیران دوور خراونه ته وه، به لام ده سه لاتی سه ید ته ها تا ئیستا زوره و هه روا ده سه لاتی شیخی بارزان، شیخ ته ها ئیستا له ناوچه ی رازان جیگیره که ده که ویته ناوچه سنوورییه کانی تورکیا و خاوه نی چه ندین دییه. به پیی هه واله کانی ئیره که تا ئیستا راستیه که ی نازاندی، ئیداره ی پروسیا له نازه ربایجان (ئیران) سه ید

كورد له به لگه نامه گانه به ريتانيدا

ته هاي به به رپرسی کاروباری گومرگی ئیران له ناوچه سنووریه کان دامه زران دووه، به رامبه ر به موچه یه کی مانگانه که خودی ئیداره که ده داتن.

ئه گهر ئه م هه واله راست بن، ئه وا ئه رکی سه ره کی شیخ ته ها ئه وه یه، که نه هیلی تووتنی شه مدینان، که له ژیر ده سه لاتیدا بوو بگاته ئیران، چونکه حکومه تی تورکیا زه وییه کانی داوه ته گوندنشینان. به مهش ئه و داها ته ی که له فرۆشتنی تووتنه که ده هات سه ید ته ها لی بیبه شکر که سالانه خو ی له هه زاران پاوه ن ده دا. ئه گهر کۆشی ئه و دوو شیخه یه ک بخری ده توانن هیژیکی گه وره ئاماده بکن و کیشه یه کی زۆر بو حکومه تی تورکیا دروست بکن، به لام له و هه لگه رانه به پیچه وانه ی بزووتنه وه کوردیه کانی دیکه هه لیکی ئه وتۆ نییه بو وه ده سه ته پینانی ده سکوت وه ک ئه وه ی له هی رشه که ی ورمی پرویدا، جا له بهر ئه و هۆیانه چاوه پروانی ئه وه ناکری به رامبه ر ئه و شالاره ی حکومه ت، کورد بتوانن به ره له ستکاری بکات.

له م شالاره و چاوه پروان ده کری شیخی بارزان روو له ئیران بکات و له وئ به گه ل گرووپه به ره له ستکاره کانی تورکیا بکه وئ که له هه لیکدا ده گه پین بگه پینه وه ولاتی خۆیان و جروجیاز و زه وییه کانیان وه رگرنه وه که حکومه تی تورکیا ده ستی به سه ردا گرتوون.

ج.ن. سیمس ئه فسه ری سواره ی سووک

شیخ ئەحمەد بارزانی و كۆمەڵە پشتیوانی كوردان

نووسینگەى خزمەتگوزارىي تايبەت - مووسل

زۆر نەپنییه

ژمارە ۱/۱۷/۴۲

۱۶ شوباتى ۱۹۳۰

بۆ: نووسینگەى هەوالگىرى هیزى ئاسمانى

سەرکردایەتى هیزى ئاسمانى له عێراق

پشکینهرى کارگېرى - مووسل

ئەفسەرى لیکۆلینهوهى پۆلیس-مووسل

بابەت/ نەتەوهى كورد - كۆمەلى پشتیوانى كوردان

۱- له سەرەتای سالى نوێ و له چەند سەرچاوهیهكەوه ژمارهیهك راپۆرت سەبارەت بە كۆمەڵەى ناوبراوهوه گەشتۆتە نووسینگەكەمان.

له سەرەتادا ئەو راپۆرتانە جیگەى باوهرپێكراو نەبوون، چونكە مرۆف نەیدەتوانى باوهر بهبوونى لهیهكتیگەیشتن و هەماههنگییهك نیوان و كورد و عەرەب بكات، یاخود خۆیان لهناو كۆمەڵەیهكى خاوهن ئامانجیكى هاوبەش رێك بخەن، بەلام ئیستا شكى تیدا نییه كه كۆمەڵەیهكى گەوره پێكهاووه و ئەندامیكى زۆرى كورد و عەرەبى له خۆگرتووه و ئامانجیكى هاوبەشیشى هەیه، بهلايهنى

که م تا ئه م ساته.

باره گای سهره کییه کانی ئه م کۆمه له یه به پیی گشت پاپۆرته کان له به غدایه، به لام وادیاره مووسل مه لبه ندی باره گای سهره کی ئه وه کۆمه له یه بیت له باکووردا.

۲- بو تیشک خستنیکی زۆرتر، لیدوانی کمان وه ده ست که وتوو، وه ک ئه وه له خالی سییه مدا شی کراوه ته وه، زه حمه ته به و په له یه ته ئکید له راستی ئه و لیدوان و زانیاریانه بکری، به لام به پیی ئه و زانیاریانه ئیستا تا پاده یه کی زۆر راستی بوونی ئه و مه سه له یه ده سه لمینی، به تابه تی ئه گهر ره چاوی ئه وه بکری، که ئه و هه لمه ت و پرۆپاگه نده یه ی کۆمه له بلاوی ده کاته وه هه مان ئه و قسانه ن، که له لیدوانه کانداهاتوون، ههروه ها هه ندی له و سیاسه تمه دار و ئه فسه رانه ی، که ناویان له لیدوانه کانداهانووه له لایه ن نووسینگه که مانه وه نه ناسراون، ته نیا به ناو نه ییت.

سه باره ت به سی نیردراوه که ی شیخی بارزان-یش چند به لگه یه ک له ئارادان، که خه لیل کوری شه عبان ده ستی هه بووه له و مه سه له یه ی، که له سه ری گیراوه، دووانه که ی تریش بابه تی پاپۆرته کمان بوون، به لام ناکری ئه م دوا راستیه به لگه بیت بو دروستی ئه و لیدوانه.

۳- شه وی ۱۹۳۰/۲/۳ کوردیکی سلیمانی که خوینده وار و خاوه ن پایه کی به رزه، هاته ئه و ماله بوئه وه ی چند زانیاریه کمان بداتی، هاتنی ئه و پیاوه هیچ په یوه ندییه کی به سیخوړیکی ئیمه نه بووه و له لایه ن هیچ سیخوړیکی ئیمه وه ش هان نه دراوه بیته لامان، پاش وتویژکردن داوای لیکرا شه ویکی تر بیته ئیره، چونکه هه زی نه ده کرد به رۆژ بیت و بی ئه وه ی هیچ شتیکی لی داوا بکری، ئه م لیدوانه ی دا:

به ر له هه شت سال کۆمه له ی پشتیوانی کوردان به هوی ئه ندامه کورده کانه وه هاته دامه زارندن و تا به ر له هه شت مانگ هیچ پیشکه وتنیکی به خو نه دیوو، نزیك حوزه یرانی سالی رابردوو، حزبی قهومی عه ره بی له مووسل به هوی ئاراسته ی به غداوه چاویان به چند ئه فسه ریك و فه رمانبه ری مه ده نی کورد له لیوای مووسل که وتبوو و ئاگاداریان کردبوون که به ریتانییه کان هیچیان بو کورد نه کردوو، به لکو به پیچه وانه وه زیانیکی زۆریان پی گه یاندوون و ئاماژه شیان به و

خالانه ی خواره وه کردبوو:

۱- هیچ بهلینیکه کومه له ی نه ته وه که یان سه بارهت به کردنه وه ی قوتابخانه ی کوردی و دامه زرانندی فه رمانبه ری کورد له ناوچه کوردنشینه کان جیبه جی نه کردوو.

۲- چهند کرده وه یه کی سه ربازی فراوانیان دژ به کورد له ناوچه ی سلیمانی ئه نجام داوه، که بوونه ته هوی شکسته پینانی شیخ مه حموود.

۳- بیر له هیرشیکه دیکه ده کرئ دژ به شیخ ئه حمه دی بارزان.

۴- ژماره یه کی زوری دیهاتی کوردیان بۆمباران کردوو.

۵- به ندرکنی سهید ته ها له تاران له ئه نجامی ئه و کارانه ی که بۆ بهرژه وندی ئینگلیز ئه نجامی دابوون.

۶- نیسته جیکردنی ئاشوورییه مه سیحیه کان له کوردستانی عیراق، که سیخور و به کریگیروای بهریتانییه کانن و هه ر کاتی داویان لی بکرئ دژ به کورد راده وه ستن.

سه ره پای ئه و زانیاریانه ی سه ره وه، کورد یان زۆربه یان وا سه یری بهریتانیا ده کهن، که لاگیری داخوازییه کانینان. واش پیشینی ده کرئ، که کورد و عه ره ب بۆ پروپاگهنده کردن و ده ره پانندی بهریتانییه کان له نزیکترین هه لدا یه کبگرن، یاخود به لایه نی که می بهر له سالی ۱۹۳۲ و ئه گه ر ئه وه ش ئه نجامدرا، ئه وه کورد و عه ره ب له دابه شکردنی ولات له نیوان خویندا هیچ زه حمه تیه ک نابینن. چاوپیکه وتنی سه ره وه به چاوپیکه وتنیکه گه وره داده نری و ئه وانه ی ئاماده شی بوون:

- عه قید کوپی ئه حمه د/ فه رمانده ی پیاده ی یه که می عیراق.
- حوسین فه وزی.
- عه قید جه مال فه همی کوپی عه بدولوه هاب.
- شیخ صالح
- محمه د عه لی/ ئه نباری پیاده
- موقه ده م سه عید ئه لمه دفه عی کوپی حه مید/ پیاده ی شه شه می عیراق

- حوسین عەلوان / تۆپخانەى مووسڵ
- چل ئەفسەرى پله نزمى سوپای عێراقى دارودەستەى نورى پاشا، تەها ئەلهاشمى، موزاحم ئەلپاچەچى، جەغفەر ئەبو تمەن، رەشىد عالى، عەزمى پاشان.

كوردەكانى ئامادەبووى كۆبوونەوه كه گوتیان، بۆ تاوتوێکردنى پيشنيارى سەرەوه كۆبوونەوه يەكى تايهت به خۆيان گريده دەن.

شەوى دواتر كۆبوونەوه كوردییه كه ئەنجام درا، تيايدا ۱۷ ئەفسەرى سوپای عێراق ئامادەبوون و له كۆبوونەوه كه بریاردارا، ئەگەر بەریتانییه كان سالى ۱۹۳۲ له ولات دەرئەچوون، پيشنياره عەرەبییه كه تا رادەيهك له لایان پەسەندە، هەر وهها ئاماژەش بەوه كرا كه پاشا رۆيشتنى بەریتانییه كان، كورد دەتوانن ئەوهى دەیانەوى له عەرەب وەر بگرن هەتا ئەگەر به به كارهێنانى هێزىش بێت، له ئەنجامدا ئەفسەرىكى كورد به ناوى (عارف كورپى سەعید) كه ئەفسەرى باركیشى به تالیۆنى پینجه بۆ وتووێژكرن له به غدا و گەيشتن به ريككهوتن هەلبژێردرا.

عارف چوو به غدا، به لام پێى نه كرا چاوى به نورى پاشا بكهوى، به لكو چاوى به موزاحم پاچه چى و جەغفەر ئەبولتمەن كهوت و له گەلیان ريككهوت، به لام نازانين له سەر چى ريككهوتن.

له كۆبوونەوه يەكى ديكه دا دووباره (كۆمەلەى پشتیوانى كوردان) پيكهات، تيايدا ئابوورى به ئەندام بوون مانگانە ۱۰ رپالى بۆ دانرا، هەر وهها مولاژم كه مال (كهركووكى) به سكرتير و بهرپرسى پروپاگەندە كردن دانرا و برپارىش درا، ئەدەبیاتی كۆمەلە هەفتانە كورت بكریتەوه و چاپ بكرى و لیدوانیش هەفتەى (۳) جار بدرى.

ئىستا بودجەى كۆمەلە له مووسڵ ۷۰۰ رپاله و ئۆتۆمبیلیكىشى هەيه و ئەفسەرىكى هەوالگەر و دوو یاریدەرى بۆ دانراون، كۆمەلە مووچەى سكرتير و ئەفسەر و دوو یاریدەره كهى دەدات.

له رپسای كۆمەلە كه واها تووه، ئەگەر هەر ئەندامىكى كۆمەلە به هوى پروپاگەندە كردن بۆ كۆمەلە له كارەكهى خوى لابر له بودجەى كۆمەلە یارمەتى

دهدری، ههروههها پرسیایه کی دیکه ههیه دهلی، نابیی ئەندامی ئەو کۆمهلهیه ئەندام بیته له کۆمهلهیه کی دیکه، بۆیه ئەو کۆمهلهیه دژ به کۆمهلهیه (خۆییوون) و (قواتا ولاتی)یه.

کۆمهله ژمارهیهك لقی ههیه لهچهند شوینیکی عیراق، ههروههها له سوریا و ئیرانیش و ئەو لقانهش بودجهی تایبهتی خۆیان ههیه، بودجهی ههندی لهو لقانه دهگاته ۳۰۰ یان ۴۰۰ ریال.

پیشکەوتیکی زۆر له سهربازگهی سوارهتوکا پرویداوه، ئەویش بهپیرهوه چوونی گشت سهروك عهشیرهتهکانی ناوچه کوردنشینهکان له لیوای مووسل ئەم زاتانهش هاتوونهته ناو کۆمهله:

- شیخ ئەحمەد بارزانی
- سهعید بهگ له دهۆک
- شیخ غیاسه دین له بامه پنی
- کورپی حاجی رهشید بهگ له بهرواری بالآ
- شیخ عهبدو لپه حمان ئەتروشی.
- فارس ئاغای زیباری
- تهها ئاغای ههمزانی
- شیخانی سورچی

لهم دواییه شیخ ئەحمەد به سهروکی کۆمهله له ناوچهی عهشیرهته کوردیههکانی لیوای مووسل دامهزرا، ههريهك لهخهلیل کورپی شهعبان، شهریف پاشا، عهلی کورپی محی-ش به بهردهوامی وهك نووسهری شیخی بارزان له ناوچهی عهشایرهکان کار دهکهن.

ئەم هاوولاتیانە نوینەرایهتی (؟؟ پاشا) دهکهن له مووسل:

- دکتۆر جهمیل دیالی
- ئیبراهیم عهتار باشی
- ئەحمەد جهلیلی

کورد له به لگه نامه گانه به ریتانیدا

ههروهها په یوه ندى به موسته فا سابونچى-ش كرا و هاریکاری پيويست به كومه له كه ده كات.

له م دواییه فه رمانیكى وا له به غدا ده رچوو ه كه به پيى توانا ته فسه ره ئاشورییه كان له پله و پایه ی جهنگى دانه نرين، له حاله تی ئه وه ی گيروگرفت دروست بوو كورده كان به رانبه ر ئاشورییه كان راده وه ستن، عه ره بی به غداش رووبه رووی به ریتانییه كانه وه ده بن، ئه م فه رمانه نه یییه و وا مه زنده ده كرى، له لایه ن نوری پاشا، یان جه عفه ر پاشا ئه بولتمه نه وه ده رچوو بن.

بو ئاگاداری ژماره ی تیكرای ئه فسه ره كورده كان له سوپای عیراق ۱۲۰ ئه فسه ره.

۹۳۰/۲/۶

كاپتن

نوسینگه ی خزمه تگوزاری تایبه ت

فرۆكه وانی پادشای مووسل

هه و النامه ی كیتیر

مەلا مستەفا بارزانى و نوورى سەعید

Fo 371/40038

دانەيەك بۆ سەرۆكايەتى نووسینگەى راویژكارى سیاسى، ناوچەى باكوور، مووسل

د.ئیم ۳۱۱/۱۵

۱۶ مایى ۱۹۴۴

ئازیم ھۆلت، پۆژى ۱۴ مایس ھەر یەك لە سەرۆك وەزیران و ماجید مستەفا گەشتە مووسل، بەگەشتنیان خەریكى كۆر و كۆبوونەوون لەگەڵ ریشسپى و خاوەن پایە و سەرۆك عەشیرەتەكان.

سەرۆك وەزیران داواى لێكردم نیوەرۆ مینى و پاشان نانى نیوەرۆ بخۆین و لەدیدارەكە تەنیا ماجید مستەفا و ناجى ھورموزى ئامادە بوون.

لەگفتوگۆیەكدا، كە بەر لەنانخواردنى نیوەرۆ نزیكەى یەك كاژیرى خیاندا، سەرۆك وەزیران داواى لێكردم ھەندى زانیارى گشتى بدەمى سەبارەت بەدۆخى باكوور، دۆخى ھەموو ناوچەكەمان تاوتویكرد و ھەر لەسلیمانیەو تازاخۆ، بەلام زۆر بە پەرۆش نەبوو گوئى لە دۆخى ناوچەى بارزان بگرى، زۆر وەپس و جاپس بوو لەو پرووداوانەى كە لە ناوچەى بریفكان پرویدا بوو، كاتى گروویكى چەكدارى عەشیرەتى مزوورى ھیرشیان بردۆتە سەر كاروانىكى گەنم كە لەبریفكانەو دەھات و ۱۰ پۆلیس پاسەوانیان دەكرد، پۆلیسەكان چەك كرابوون و پەوانەى قائىمقامیەتى دەوك كرابوون.

سەرۆك وەزیران ئاماژەى بەووە كرد، كە زۆر پەرشانە بەتیکچوونى دەسەلات و سامى حكومەت لە ناوچەكە و پۆیستە بەلاى كەمى چوار ئەفسەرى پۆلیسى بەریتانى بە توانا و گەنج و چەند بەرپرسیكى عیراقى لەئاستى قائىمقام بەئینىن بۆ كۆنترۆلكردنى دۆخەكە، كاتى پاش نانخواردنى نیوەرۆ بەجیم

هیشته پیموانه بوو پیشکه و تئیکمان ئه نجام دابی بۆیه لهو سهردانهیدا هیچ ئه نجامیکی ئه رینی به دی ناکری.

کاتیکیش گهیشته ئه و ئاههنگه ی، که شارهوانی له باخچه یه کی گه و ره بۆی سازدابوو، سه رۆک وه زیران راسته و خو هاته لام و لئی پرسیم ئایا پاش کۆتایی ئاههنگه که ده توانم له گه لیدا بچم؟

کاژیر ۷ ی ئیواره به ته نیا له مالی موته سه ریف دانیشتن و داوای لیکردم راوبۆچوونی خو می بده می سه بهاره ت به دۆخی بارزان.

هه لو یسته که م بۆ راقه کردوو و باسی ئه و خالانه م کرد که له نووسراوه که ی پیشترم ئیم ۳/۱۵ له ۱۹۴۴/۵/۱۲ کرده وه، هاو را بوو له گه لم، که پویسته ریکاریکی سه ره تای وه ریکاری بۆ نه هیشتنی ئه و بۆ پرواییه ی که ئیستا هه یه. هه رچه ند ئه و بیرو که یه کی له لا بوو به کشانه وه ی ئیداره ی حکومه ت له و ناوچانه که یاخیان تیا روویداوه بۆ چه ند خالیک که حکومه ت بتوانی به شیوه یه کی ماقوول به رگریان لئ بکات و واز له بارزان و هۆزه کانیشی به یئندری چاره نووسی خو یان دیار بکه ن.

سه رۆک وه زیران پیو ابوو ئه م هه نگاهه گو شه گریان ده کات و دواتر سه ر بۆ حکومه ت داده نوینن، به لام پیمگوت ده سه لاتی مه لا زۆر به هیزه له ناوچه که و هه ر ریکاریک بگرنه بهر ناتوانی له م دۆخه ی ئیستادا وره یان بروختی، بۆیه وا باشتره بیر له دۆزینه وه ی ئیداره یه کی ناوخوا یی بۆ ناوچه که بکری له جو ری ئیداره ی پشده ر، که چه ند سالیک کاریگه ری خو ی سه لماند.

هه روا پیشنیازم بۆ کرد چاوی به مه لا مسته فا بکه وئ و له وانیه جو ریک له یه کتیگه یشتن روو بدات- ریکاری لابه لا به تاییه تی که دۆخی پۆلیس و سوپا زۆر لاوازه، ناتوانن جیبه جی بی بکه ن ئه گه ر مه لا مسته فا رووبه رووی بۆوه و هینانه دی هیچ ئامانجیکی لئ ناکه ویته وه.

به رده وام بوونی ئه م دۆخه ده بیته هۆی ئه وه ی حکومه ت سامی خو ی زیاتر له ده ست بدات و پیگه ی مه لا مسته فاش له رووی سیاسی و ماددییه وه پته وتر ده کات، ئیستا گو شه گیرکردنی بارزان له پرسی چاکسازی له ناوچه ی کوردیدا

بۆته پرسیکی ئالۆز، چونکه هه ندى كورد ده ستیان به و باوه ره كردوو، كه هوى پشتگیر كردن له بزووتنه وهى مه لا مسته فا بارزانى به شیوه یه كى كرده كى ده توانن حكومه ت ناچار بكن وه لامى داواكارى به كانى كورد بدات، ئیتر موته سه ریف و ماجید مسته فا ئاماده ی دانیشتنه كه بوون، سه رۆك وه زیران ئاگادارى ماجید مسته فای كرد به و گفتوگۆیه ی كه له نیا ئاماندا پروویدا و گوتى حكومه ت ناتوانى وا مامه له له گه ل مه لا مسته فا بكات كه گوته بیژى كورد بى و پێویسته به رده وام بین له سه ر ئه وه ی، كه پرسى بارزان پرسى كى ناوخۆیه و هه ر پرسى كى گه وه پێویسته له به غدا تاوتووى بكرى.

سه رۆك وه زیران داواى له ماجید مسته فا كرد، كه پێویسته له م باوه ردا له بۆچوونى حكومه ت تى بگات، كه نوینه رایه تى هه موو عیراقیه كان ده كات، نه ك ته نیا كورد و مه سیحى و كه مه نه ته وه كانى دیکه، ئه گه ر له موته سه ریف و یسترا ده سه لاتى خۆى بۆ به رژه وه ندى ناوچه كه پیاده بكات، پێویسته باواریكى جوله ی پى بدرى و هه روا سه باره ت به فه رمان به ره حكومیه كان. به رده وام سوور بوونى مه لا مسته فا به راده ست كردنه وه ی ئه و چه كانه ی كه له حكومه ت بردراون، ناكرى هیچ ریکاریك سه باره ت به پرسه كه وه ربگیرى.

ماجید وه لامى دایه وه و گوتى ئه وه ی له توانایدا بووه كردوو یه تى، به لام له به رانه ردا بیجگه له رسوا كردن هیچى بۆ نه ماوه ته وه.

هه ستى كى وا له لای ماجید مسته فا دروست بووه، كه حكومه ت كیشى كى گه وه ر و نا پێویست به پرسى چه ك و هه ل سو كه وتى جوله كه ی مه لا مسته فا ده دات و ریکیش نه بوو له گه ل سه رۆك وه زیران به قه تیس كردنى پرسى كورد به ناوچه ی بارزان به ته نى و له و باوه ره شدا بوو گۆشه گیرى بارزان هه نگاویك نییه بۆ پێشه وه له چاره سه ر كردنى پرسى باكووردا، پاشان گفتوگۆیه كه به م شیوه یه به رده وام بوو:

نوورى سه عید: ئایا ده كرى لیره به مینیته وه، هه ول بده ی چه كه كان له جه ماعه تى مه لا مسته فا كۆبكه یته وه؟

ماجید: چۆن ئه مه بكه م له كاتى كدا هه ست ناكه م حكومه ت ئاره زوى

ئەوێ هەبێ وەلامی سکاڵاكانی كورد به گشتی بدات؟

نووری سەعید: ئەوێ هیچ پەيوەندییەکی بە پرسە کە نییە. بە هەر حال ناکرێ لێره دا بریاری لە سەر بدەین.

ماجید مستەفا: لە گەلتان رێك نیم، پێویستە هەندی دەستپێشخەری بکری تا هەستیکی ئەرێنی بە رانبەر بە حکومەت لە ناوچە کە دا بخولقیین.

نووری سەعید: دووبارە ی دە کە مەو، من ناتوانم هیچ رێکاریکی وا پیاده بکەم، کە لە مووسل بۆم. بەلام لەو باوەردام تۆ دەتوانی دۆخە کە باشتر بکەیت و وتوێژ لە گەل مەلا مستەفا بکەیت.

ماجید مستەفا: چۆن باوەرت وایە کە لە توانامدایە لە کاتی کە ئەو نەدی پێ نه چوو ۳۰ یان ۴۰ ئەفسەر لە ناوچە کە گواستراوە تەو نە کە لە بەر هیچ شتی کە تەنیا لە بەر ئەوێ کوردن.

نووری سەعید: ئەمە پەيوەندی بەو بابەتەو نییە کە ئێمە گفتوگۆی لە سەر دە کەین.

ماجید: ئێو لە مەدا هەلەن، چونکە کردە ی گواستنهوێ ئەفسەرە کورده کان ئەنجامیکی نەرینی بە جێ هێشتوو و ئەمە هەستی کە لە لای کورد دە خولقیین، کە حکومەت سیاسەتی جیاوازی لە دژی پیاده دە کات و بە خراپی لە گەلیان دە جولیتهو.

نووری سەعید: من ئاماده نیم دەست لەو بابەتە وەربدەم و بۆ پازیکردنی مەلا مستەفا نارەزایی سوپا بوروژینم.

ماجید مستەفا: کەس ئەمەت لێ داوا ناکات، ئەگەر تۆ ئاماده نەبیت دان بەو بنی کە ئەم هەلسوکهوتە و هەلسوکهوتی هاوشیو ئینتیباعیکی خراپ لە لای کورد دە خولقیین، کەواتە بۆ لێم دە پرسی هاریکارت بۆم لە چارە سەرکردنی پرسە کە، پێم بلێ تا ئیستا چیت پێشکەش بە کورد کردوو؟ ئایا دە کری پرۆژە یەکی ئاوداریت بە بیریتەو، کە بۆ کوردت دروست کردبێ. کە تەنیا ۱۵ دیناری تێدەچی؟

نووری سەعید: ئایا کەس پێشنیازی ئەوێ بۆ کردم؟

ماجید مستەفا: مەبەست ئەوە نییە. من تەنیا ویستم ئەوەت بۆ پوون بکەمەووە کە حکومەت هیچ شتێکی ئەنجام نەداوە تا هەستییکی وا لەلای کورد دروست بکات. کە حکومەت هەلۆستییکی خۆشەویستی بەرانبەریان هەیە و بایەخیان پێ دەدات، ژمارەیهکی کەمی کورد هەلی فێربوونیان هەیە. ئایا وا نییە؟ هەتا ئەوانە لەدۆخیکێ زۆر ئەستەمەدا خۆیندیان تەواو دەکەن، قوتابی کورد بۆ دەرەووە نەئێردراو، ئایا لێرەدا سەرۆک وەزیران هاتە قسە و گوتی باوەر ناکەم بەردەوامی دان بەو گفتوگۆیە سوودی هەبێ، چونکە گفتوگۆیە کە لەسەر بنچینەیهکی بێ سوودە و ئەوەشی گوت کە حکومەت کەمایەسییەکی زۆری هەیە، حکومەت گەوجایەتییهکی زۆری کردوووە و بێگومان لەدواپۆژدا زیاتری دەکات.

سەرۆک وەزیران گوتی: کەس هەندی من لەلایەن کەسانی دیکەووە ریسوا نەکراو، بەلام ئەمە رێگر نەبوو بەپێی هەلی باو هەولێ خۆم بدەم.

سەرۆک وەزیران گلهیی لەماجید مستەفا کرد کە خۆی بەرانبەر بە رەخنە بەئاسانی پادەست دەکات و پێشنیازی کرد، کە ئەو رەخنەیهی ئاراستە کراو وەلا بێ و بەردەوام بێ لەسەر کاری خۆی لە فایلی بارزاند و سەردانی مەلا مستەفا بارزانی بکات و هەول بەدات بگاتە ئەنجامێک لەگەڵیدا.

هەرwa گوتی: تەنیا هەول بەدە، ئەگەر فەشەلت هینا ئینتباعێکی باش لەلای پەيوەنداران بەجێ دەهێلی، هەرwa ئەگەر مەلا مستەفا وەلامی نەدایەووە ئەوا حکومەت بەرپرسیاریهتییه کە دەخاتە ئەستۆی، کە بەهانای ئەرکە کە حکومەت نەهاتوو.

ماجید رازی بوو لە مووسڵ بێنییتەووە و پلانێکی کارکردن دابنێ بۆ ئەو رێکارانە، کە دەیویست پیاوەیان بکات.

دلسۆزتەن

ئین. ئای. کنتش

دانەیه ک بۆ:

س.ج. ئەدمۆندز راویژکاری وەزیری ناوخوا، بەغدا

مەلا مستەفا و كۆنوووسی ئەو دانیشتنەى له كۆشكى پاشایەتى له ۲۳ى
ئەیلوولى ۱۹۴۵ له بەغدا بەرپۆهچوو

FO . 624/91

۱۵۷۷-۳۱-۴۵

وەزارەتى بەرگرى

نێردەى سەربازى بەریتانیا - بەغدا

ژمارەى راپۆرت ۱۳۷-ج-۱۳۰

رۆژ ۱۹۴۵/۹/۲۴

بالیۆزخانەى خاوەنشکۆ پاشای بەریتانیا-بەغدا

دانەیهك بۆ عەقید سىفرى

هاوپیچ دانەیهك له كۆنوووسی دانیشتنى حكومەتتان بۆ دەنیرم كه له ۱۹۴۵/۹/۲۳
له كۆشكى پاشایەتى بەرپۆهچوو.

۱- راسپێدراوى تەخت (وصى) سەبارەت بەدۆخى باكوور له سەرۆك وەزیرانى
پرسى جیاوازی له دیدى حكومەتى عێراق و سەرۆكى نێردەى سەربازى بەریتانیا
له عێراق چیه؟ سەرۆك وەزیران داواى له وەزیرى بەرگرى و ناوخۆ كرد، وەلامى
پرسیارەكە بدەنەوه.

۲- وەزیرى ناوخۆ له روونکردنەوهیهكیدا سەبارەت بە دۆخى عەشیرەتەكان له
سەرەتای مانگی ئاب و دووپاتى كردهوه كه مەلا مستەفا بارزانى رۆژ له دواى
رۆژ كەسایەتییهكەى بەهێز دەبێ و ئاراستەیهك لەلای عەشیرەتەكان هەیه
بچنە ناو بزووتنەوهكەى. وەزیرى ناوخۆ هەستى خۆى خستەروو كه پێویستە
ئۆپراسیۆنە سەربازییهكان دەست بەجێ ئەنجام بدرین و مەترسییهكانى
دواخستنى ئەو ئۆپراسیۆنانەش دەبێتە هۆى بۆلابوونەوهى بزووتنەكە له
ناوچەیهكى فراوانتردا، وەزیرى ناوخۆ گوتى، ئەو له خەمخۆرى سەرۆكى نێردەى
بەریتانى تێدەگات بە دواخستنى كرده سەربازییهكان لەبەر چەند هۆیهكى
سەربازى، وەزیرى ناوخۆ ئەوهشى گوت كه پشتگیری عەشیرەتە كوردییهكان

بۆ حكومهت پرسىكى زۆر بايه خداره و هه ر ئه و پشتگيريه ش لىوا حكوميه كهى له هه رسه پنان له دىنارته رزگار كرد. هه روا گوتى ئه و پشتگيريهى عه شايه ر نه ده بوو ئه گه ر ده ستمان به ئۆپراسيۆن نه كردبا.

۳- وه زيرى به رگرى گوتى يه كه م جاره جياوازى نيوان خووى و سه رپه رشتياري گشتى به ريتانيا روو بدات، به لام پاش ئه وهى گوپى له راي عه ميد ريد بوو، له كو تايى مانگى ته مموز، گه يشتنه ئه و باوه رهى كه پيويسته ئۆپراسيۆنه سه ربازيه كان ده ست به جى ئه نجام بدرين، هه روا وه زيرى به رگرى چه ند جار دووپاتى ده كرده وه ئه و زانيارانهى كه مسته ر پيد دابووى واى كرد باوه ر به وه بيتى، كه پيويسته ده ست به ئۆپراسيۆنه كه بكرى، هه روا وه زيرى به رگرى رايگه ياند، له گه ل پلانه كهى پشكينه رى گشتيدا نيه تا له ئاميديه وه هيرش بكرى، چونكى ناوچه كه ترسناكه و ئه و عه شيره تانهى له ناوچه كه دا دژن، پاش ئه و راسپيراو پرسىارى له پشكينه رى گشتى كرد و ئه و يش يادا شته ئاماده كراوه كهى بۆ خوينه ده وه.

۴- سه ره تا وه زيرى ناوخۆ وه لامى يادا شته كهى دايه وه و گوتى پيويسته يه كسه ر ده ست به هيرش بكه ين له دىناره ته وه بۆ سه ر بيرا كاپرا، ئه وه شى گوت پيويسته هيرشيك بۆ سه ر چىاى پيرس ئه نجام بدرى و له هه مانكاتيش له ميترگه سووره وه هيرش بكرته سه ر مه زنى. وه زير ئه وه شى روونكرده وه هه موو ريكاريك گيراوه ته به ر بۆ دابىنكردى پشتگيرى عه شيره ته كان له و دوو ناوچه يهى كه هيرشيان ده كرىته سه ر. وه زير روونكرده وه له وه تيده گات كه كه مايه سييه ك له هيزى مروپى پويست هه يه بۆ دابىنكردى هيله كانى په يوه ندى سوپا له كاتى هيرشكرده سه ر بيرا كه پرا و بلى، به لام ئه وهى گوت هه ولده دات ژماره يه كى زۆر بۆ هيزه كانى پۆليس ناوونوس بكات له پياوانى ئه و عه شيره تانهى كه لاگيرى له حكومه ت ده كه ن بۆ پاراستنى هيله كانى په يوه ندى و پيشموايه پشتگيرى عه شيره ته كان ئه و كه مايه سييه پر ده كاته وه. ئه وه شى گوت ئه گه ر ئيستا ده ست به هيرشه كه نه كرى هه لوپىستى ئه و عه شيره تانه ده گو رى، سه ره تا له لاگيريه وه بۆ بىلايه نى دواتر بۆ دژ. به مه ش مه لا مسته فا ده توانى له ماوهى زستاندا ريزه كانى خووى ريكبخاته وه، بۆيه به بوونى هيز له بيرا كه پرا و بلى له زستاندا به پويست ده زاندرى، هه روا وه زير ئه وهى راگه ياند ئه گه ر

پشكینهری گشتی پئی وابئی سوپا ئاماده دەبئی بۆ هێرشى ۱۹۴۵/۱۰/۱ بۆ ئیستا دەست بە هێرشه كه ناكړئ؟ پاسپیدراو به وهزیری گوت: راپۆرته كه ی پشكینهری گشتی روونده كاته وه كه هیزه كانی له ای تشرینی یه كه م ئاماده ده بئی، به لام به مه رجی گشت ریکاره كانی پیویسته ئاماده باشی و راهیتان بگرینه بهر.

۵- وهزیری بهرگری پشتگیری له قسه كانی وهزیری ناوخۆ كرد، كه پیویسته هیزه كه ده سته جئ ده ست پئی بکړئ، به لام وای به باش زانی هیرش بکړته سهر ریکای خالان-ریشان له جیاتی ئه و ریکایه ی که وهزیری ناوخۆ پیشنیازی کردوو. وهزیری بهرگری به دوورودرېژی باسی ئه و هیرشه ی کرد که له ئه یلوولی رابردوو بۆ سهر ئاکړئ کرا و شکسته که ی خسته سهر فه رمانده سه ربازیه که ی ئه وئ، پاشان پاکانه ی بۆ فه رمانه نویه که ی دامه زراندن کرد و گوتی پیویسته ئه فه ره ی شاره زای شه ر بۆ ئۆپراسیۆنی وا دانریت و پیویست ناکات باش بن، به لام وهزیر رازی بوو به دامه زرانندی ره فیک عارف. ده سته ی ئه رکان دژی دامه زرانندی ئه و که سه بوون و پیمان وابوو ره فیک عارف کابرایه کی تیورییه و پیویستی به شاره زاییه.

۶- هه روا ده سته ی ئه رکانی گشتی ره خنه ی توندی له پلانی پشکینهری گشتی گرت و رایگه یاند ئامانجی هیرشه که لیدانی بارزان نییه، به لکو بارزانییه کانه و هیرش بردنه سهر رپئی میرگه سوور له ریکایه ی خالان شیاوتره، که به داروباریکی چر ده و ره دراوه. ده سته ی ئه رکانی گشتی زور به توندی قسه کانی وهزیری ناوخۆی ره تکرده وه که گویه به پشتگیری و به کارخستنی عه شایه ری زیبار توانرا لیوای سوپا له دینارته له هه ره سه هیتان رزگار بکړئ. ده سته ی ئه رکان ده لئ ئه و لیواکه ی له دینارته رزگار کردوو، ئه ویش به گواستنه وه ی لیوای یه که م له ئاکړیوه بۆ هشتکه بۆ ئه وه ی پالپشتی لیواکه بئ له دینارته، به لام ده سته ی ئه رکان ئه وه نالیت که هیزه عه شارییه که کاروانی کۆمه ک و گواستنه وه ی برینداره کانی دابینکردوو، پاشان سه رۆک وهزیران زور به وردی رابوؤچوونی خۆی سه باره ت به بابه ته که خسته پروو، به لام به ده نگیکی نزم و ده رباره ی شاره زایی خۆی له جووله ی یه که می بارزان دوا.

۷- پاشان پاسپیدراو بریاریدا وهزیری ناوخۆ و بهرگری و ده سته ی ئه رکانی گشتی و پشکینهری گشتی بچنه باکوور و راپۆرتیک ئاماده بکه ن سه باره ت

به دۆخی گۆره پان، حكومه تیش بریاریدا هیچ ریکاریك نه گریته بهر بهر له گیشتنی ئهم لایه نانه بو باكوور و ئاماده كردنی راپورته كه. پاشان وه زیر كۆتایی به گفتوگو كه هینا به خستنه پرووی لیستیک به ناوی ئهو تفاقانه ی كه له (U.C.I.G.S) وه ریکرتوو كه سهر به وه زاره تی جهنگن، ئهمه ش بووه هۆی دلخۆشییه کی زۆری ئاماده بووان.

۸- کاتی ئاماده بووان ده پویشتن وه زیری بهرگری یاداشتیک دایه راسپیراو ده باره ی (ANSONS) .

۹- چهند جار راسپیراو دووپانی کرده وه كه حكومه ت ئازاده له ئاگادار کردنه وه ی پیشهاتی دۆخه کان، به لام زال بوو به سهر رپیره وی گفتوگو و چهند جار تیبینی خۆی ده خسته پروو، وا دیاره به باشی له یاداشته که ی تیگه یشتبوو، هه روا ئهو پاشکویانه ی که پیشکینه ری گشتی بهر له چهند رۆژیک سه باره ت به دۆخی باكوور ئاماده ی کردبوو.

یاداشتیک ده باره ی دۆخی ئیستای سه ربازی له کوردستاندا

ئوپراسیۆنه سه ربازییه کان له رۆژی ۶ ئاب له لایه ن لیوایه ک له بافستیانه وه به ره و سیده کان ده ستیان پیکرد، پاش ئه وه ی لیواکه ۹۰-۱۰۰ پیکانی پیکه ت ته نیا ۵ میل به ره و پیش چوو، به ناچار ی لیواکه به ره و بافیستیان کشایه وه، له ۴ ئه یلوول ئوپراسیۆنه سه ربازییه کان ده ستیان به هیرشکردن کرد له لایه ن لیوایه ک له ئاگرئ به ره و بارزان و دوو لیوا له بافیستیان به ره و میرگه سۆر.

پیموایه حكومه ت ده یویست ده ست به سهر دۆلی بارزان بهر له ۲۰ ی ئه یلوول بگرئ، له ۲۰ ی ئه یلوول هیزه کانی ئاگرئ ۷ میل پیشکه وتبوو و هیزه کانی بافیستیانی ۸ میل پیکانه کان له ههر هیژیکدا ۱۰۰ کهس ده بوو، هه روا سی چه کی شیستیر له ده ست دران، و هه ردوو هیزه که نه یانتوانی پیشکه وتنیك ئه نجام بدهن، بیجگه له کۆنترۆلکردنی پردی مه زنی نه بی که پاش ۷ ی ئه یلوول بوو.

دۆخی كوردستان له سالی ۱۹۲۹ دا

ئاماده كردنی س.ج. ئه دمۆندز

۱۹۲۹/۶/۱۴

۱- نه خشه ئه تنیه كان:

باشترین نه خشه بۆ پروونكردنه وهی ئهم راپۆرتیه، نه خشه كانی ژماره (۴ و ۵ و ۶ و ۷) ه كه دراونه ته پال راپۆرتیه كهی لیژنه ی زانینی راستیه كانی سه ر به كۆمه له ی نه ته وه كان كه له سالی ۱۹۲۵ ده رچوو، له نیو ئه وه هه موو راپۆرتانه، راپۆرتی ژماره (۶) وردترینانه، چونكه به شیوه یه کی زانستیانه له لایه ن لیژنه ی ناوبراوه وه ئاماده كراوه و ئاماژه به نه خشه ی ئه تنی و چری دانیشتوانی ویلایه ته كه ده كات.

نه خشه ی ژماره (۵) له لایه ن كۆمه له ی جوگرافیای شاهانه ی بهریتانیا له سالی ۱۹۱۰ ئاماده كراوه و زۆر به سوودتره له نه خشه ی ژماره (۴) كه له سالی ۱۹۲۴ له لایه ن حكومه تی بهریتانیا ئاماده كراوه و به هیچ شیوه یه ك وینه یه کی راسته قینه مان ناداتی سه بزه ت به واقیعی ئه تنی، به تایبه ت له ده ستنیشانكردنی ئه وه سنووره ئه تنایه ی كه كه مینه ی عه ره بی له ناوچه كوردیه كان جیا ده كاته وه.

ده كری به شیوه یه کی چاك سوود له نه خشه ی ژماره (۷) وه ربگیری بۆ زانینی ئه وه سنووره ئیداریانه ی كاتی خویندنی نه خشه ی ژماره (۶) پپویسته.

۲- مه ودا ی دابه شكردنی ئه تنی له هه ردوو لیوای كه ركوك و هه ولیردا:

پیم وایه ئه گه ر چاره سه ركردنی پرسی كورد له چوارچیوه ی ئه وه

هۆكار و لیکدانه وانه ی که زۆر دوور نین له وانه ی له دوا راپۆرتیدا پیشنیازم کردوون، به شیویه کی گشتی به په سهند ده زاندری، به لام سه ختییه که له ده ستیشانکردنی ناوچه ی کورده، مه لیک فهیسه ل به شیویه کی گشتی چاره سه ریکی ده وی که بیته هۆی دابه شکردنیکی نا کرده بیانه ی دانیشتووون بو هه ردوو لیوای که رکوک و هه ولیر، وا دیاره ئه و هیله ئه تنیه دردۆنگییه (وه همیه ی) که به دللی ئه وه، هه موو دوورگه عه ربی و تورکمانییه کانی رۆژه لاتلی ئه و دوو لیوایه له چوارچیویه قه واره عه ره بییه که مینیتته وه، دیاریشه ئه م دابه شکردنه پشت به چهند هۆکار و لیکدانه وه ی ستراتیژی ده به ستی، به تاییه تی له لایه ن سه رکرده عیراقییه کان به هۆی بایه خی باکووری عیراق، تا راده یه کیش به هۆی خویندنه وه ی ناراستیان بو نه خشه ی ژماره (۴) که له سالی ۱۹۲۴ له لایه ن حکومه تی بهریتانیاه ئاماده کراوه، ئه وانه پیمان وایه دابه شکردنی ئه و دوو لیوایه پرسیکی ناکرده یی و نادرسته له پرووی سیاسی و ئیدارییه وه.

۳- ته گه ره سیاسی و ئیدارییه کانی دابه شکردنی ئه م دوو لیوایه:

کردنه وه ی فایللی دابه شکردنی ئه تنی، نه ک هه ر ده بیته هۆی وروژاندنی ناکوکییه ئه تنیه کانی نیوان کورد و عه ره ب، به لکو ئالۆزتریشی ده کات، به مه ش نابیتته به شییک له چاره سه ری کیشه که.

وروژاندنی ئه و پرسه وا له کورد ده کات داوای زۆر شتی قورس بکه ن، چونکه ئه گه ر ئیمه پشت به نه ته وه به ستین وه ک پرنسیپ بو داواکردنی ماف، ئه وه ماف ده داته کورد، قه واره نه ته وه بییه که یان ئه و ناوچانه ش بگریته وه که ده که ونه باشووری رۆژه لاتلی که رکوک وه ک خانه قین و هه روا ئه و ناوچه کوردییانه ی ده که ونه باکووری رۆژئاوای لیوای مووسل، وه ک ناوچه کانی شیخان و عه شایری سه به.

هه ر بو ئاگاداری تا ئیستا ئه و ناوچانه ناویان له پیشنیاره کوردییه که نه هاتوو بو پیکهینانی لیوایه ک به ناوی لیوای دهۆک، هه موو ئه و قه زا کوردییانه له خو بگری که سه ر به لیوای مووسلن. هه ر هه ولێک بو چاوخشانده وه به

دابه شکردنی ئیداری له لیوا کوردییه کان بی ره چا وکردنی لیکدانه وه جوگرافییه کان پشیوییه كه له ناوچه كه دروست ده كات. ئە گەر بهمانه وئ ئیداره یه کی کاریگه ری حکومی دروست بکه یین ناتوانین چا و له و لیکدانه وه جوگرافیانه بیوشین به تاییه تی له ده ستنیشا نکردنی یه که ئیدارییه کان و مه لبه نده کانیا ن. ئە گەر ئەم راستییه له چاونه گرین ئە و کات راسه ر و ده سه لاتی حکومه ت له و یه که ئیدارییه لاه ده بی، ئە مه له کاتی کدا ئیمه پیویستمان به به هیژکردنی هه ییه تی حکومه ته له نیو دانیش تووانی ئە و ناوچانه.

ئە گەر حکومه ت له هه لسوکه و تکردن له گه ل پرس ی کورد گه مه کردن بی به کیشه ی یه که ئیدارییه کان و پی و ابی له م ریگه یه ده توانی ویسته نا کرده ییه کانی به ییتیه دی، ئە وه خو ی تووشی گیچه لیک ی گه وره ده کات و ناتوانی لی ده ربچی.

٤- ناساندنی ناوچه کوردییه که:

له ئە ستۆی حکومه تی عیراقه دان بنی که ناوچه ی کورد له پرووی ئیدارییه وه له لیواکانی سلیمانی و هه ولیر و که رکووک پیکدی ت، له وانیه له دوارپوژیشدا لیوا ی پیشنیارکراوی دهۆکیشی بخریته سه ر، چونکه هه ره زۆری دانیش تووانی کوردن.

بیشک سلیمانی ناوچه یه کی ته وا و کورده، به لام دۆخی هه ردوو لیوا ی هه ولیر و که رکووک پیویستی به شیکردنه وه و کۆلینه وه یه.

٥- ئاماره ئە تیه کانی لیوا ی هه ولیر:

دوو جوړ ئاماری ئە تنی لیوا ی هه ولیرمان له به رده سه ته:

یه که م: ئە و ئامارانه ی له سالی ١٩٢١ حکومه تی به ریتانیا پیشکه شی کۆمه له ی نه ته وه کانی کردوو، کۆمه له ش خسته یه ته نا و ئە و راپوړته که ده رباره ی ویلایه تی مووسل ئاماده ی کردوو، ریک له لاپه ره (٣٣).

دوو هه م: ئە و ئامارانه ی له سالی ١٩٢٩ له لایه ن ده زگای ئیداری حکومه ت

ئه نجام دراوه، بریتین له سه ره ژمیری دانیش تووان به پیی لیسته کانی بهرده ست سه بارهت به و گوندانه ی لیوا، که ده کری به کورتی له م خشته ی خواره وه ئامازه به ههردوو ئاماره که بکهین:

سال	كورد	توركمان	عه ره ب	مه سیحی و جوو	سه رجه م
۱۹۲۱	۷۷۰۰۰	۱۵۰۰۰	۵۱۰۰	۸۹۰۰	۱۰۶۰۰۰
۱۹۲۹	۸۷۴۲۹	۹۶۴۴	۴۱۴۸	۵۳۷۶	۱۰۶۵۹۷

به رزی ژماره ی تورکمان له سال ۱۹۲۱ له چاو ژماره یان له سال ۱۹۲۹ ده گه پرتیه وه بو خراپ خویندنه وه ی لیوا که له لایه ن فه رمان به ره بهریتانیه کانه وه، له راستیدا ئه وه فه رمان به رانه به هه له بوونی ژماره یه کی زوری تورکمان له نیو خانه دانه کانی هه ولیر تیگه یشتون و وایان زانیوه ئه وه ژماره زوره به واتای زوری ژماره ی تورکمان دی له لیوا که، ئه مه له لایه ک، له لایه کی دیکه وه ئه وه فه رمان به ره بهریتانیانه که وتبوونه ژیر کاریگه ری ئه وه گه ریده ئه وروویانه ی، سهردانی ناوچه که یان کردبوو، ته نیا ئه وه که سانه یان دیتبوو که له سه ر پری گشتی نیشته جی بوون.

له راستیدا هه تا ژماره ی تورکمانه کان له سال ۱۹۲۹ زیده پروییه کی تیدایه، چونکه ئاماره کانی سال ۱۹۲۴ ژماره ی تورکمانه کان له لیوا ی هه ولیر به ۳۰۰۰ که سی داناوه.

ئه وه ی پیویسته بگوتری حکومه تی بهریتانیا ئاماریکی دابوو له ژنه ی زانیی راستییه کانی سه ر به له ژنه ی نه ته وه یه کگرتوووه کان سه بارهت به لیوا ی سلیمانی و ژماره ی تورکمانه کانی به ۱۰۰۰ که س داناوو که له راستیدا ئه وکات یه ک تورکمانیش له سلیمانی نه بووه، نه ک هه ره ئه مه، به لکو سه بارهت به که رکووکیش هه له یه کی دیکه هه یه.

خانه واده کاتی ئه وه لیوا یه له تورکمانه کان له گشت بوئه کاند له هه و لدا بوون وا وینا بکه ن که شاره که شاریکی تورکمانییه، به لام سه ره ژمیری ئه وه ی سه لماند که ته نیا له ناو شارد ا بیجگه له ۱۳۷۳۳ تورکمان، ۵۶۲۳ کوردیشی تیدایه، ئه مه بیجگه له قهزا و ناحیه و گونده کاند.

٦- پوختەى ئامارى دانىشتووان له لىواى هەولێر:

داتا و ئامار و نەخشەى دانىشتووان ژمارە (٦) هىچ بواریك ناهێلن، كە جێى گومان بێ (سەرەپاى بوونى ناوچەى كە سۆر كە ئاماژە بە بوونى ١٥ هەزار توركمان ١٥٥٠ له لىواكە و هەروەكو گوتمان ئەمە زێدەرۆيەكى تێدايە) كە لىواى هەولێر هەروەكو سلیمانى بە تەواوى لىوايەكى كوردییە، عەرەب بوونى له پۆژئاواى لىواكە هەيە، پێك له ناوچەى گوێر و له گەرەكێكى بچووکی ناو هەولێر، بوونى توركمان تەنیا لەناو قەلاتدايە و رووخانى سیستەمى دەرەبەگایەتى بە شپۆهەيەكى نەرینى كاری كردۆتە سەر چرپى بوونى توركمان وەك رووكەشێك لەناو هەولێردا، بۆیە هىچ بواری ئەوە نییە، ئەو لىوايە لەسەر بنیادی ئەتنى دابەش بكرى و بوونى ژمارەيەكى كەمى عەرەبیش لەناو لىواكە هىچ هۆكارێك ناهێلن بۆ سیاسەتى تەعریكردن.

٧- ئامارەكانى ئەتنى كەركوك:

ئێستا تارا دەیهكى زۆر سەبارەت بە كەركوك داتایەكى وردمان لەبەر دەستە، ئەویش بەهۆى ئەو سەرژمێرییەى، كە له سالی ١٩٢٨ له لىواكە ئەنجام دراوە، ئەو سەرژمێرییە ئەو ئەنجامانەمان دەدات، كە ژمارەى كورد ٧٧٥٩٧، توركمان ٢٨٧٤١، عەرەب ٧٨٦٣، جوو و مەسیحى ٣٧٠٠ كەسە.

بۆ زانیارى ئەم ئامارە تەواو نییە، سەبارەت بەو ناحیانەى زۆرینەى دانىشتوانیان عەرەبن، بەتایبەتى لەگوندەكانى تەپە (كراوى)، مەلحە (جبور)، شۆبىجا (عوبێد). بەلام بۆ پرکردنەوهى ئەم كەموكورتییە بۆ هەر مالىك ٥ كەسمان زیاد كرد، واتە ٧٨٥ بۆ كورد و ١٦١١٠ بۆ عەرەب، ٩٤٥ بۆ توركمان و ١٨ بۆ جوو و مەسیحیەكان، كەواتە ژمارەكە بەو شپۆهەيە دەبێ:

سالى	كورد	توركمان	عەرەب	مەسیحى و جوو	سەرجهم
١٩٢١	٦٥٠٠٠	٣٥٠٠٠	١٠٠٠٠	٢٠٠٠	١١٢٠٠٠
١٩٢٨	٧٨٣٨٤	٢٩٦٨٧	٢٣٩٧٥	٣٧١٨	١٣٥٧٦٤

تێبینى: له سالی ١٥١٩٢١ قەلاسیۆكە و چەمچەمال و سەنگا و بەشێك

نەبوون لەكەرکووک، بۆیە پێویستە ۲۰ ھەزار كەسى بخڕیتە سەر ۶۵ ھەزار كوردەكە.

۸- پوختەى ئامارەكانى كەرکووک:

ھەرچەند كورد زۆرىنەى لیواكە پێك دێنن، بەلام لەچەند ناوچەيەكدا ژمارەيەكى دیاریكراوى توركمان و عەرەب ھەن، بۆیە دۆخى لیواى كەرکووک جیاوازی لەگەڵ دۆخى ھەولێر ھەيە، دەكرێ وەك پێشوو پشتینەى ساوى كورد لەقەڵاسیوكە و چەمچەمال و سەنگاو بخڕیتە سەر لیواى سلیمانى بەمەش دەبێ ۱۹۹۵۰ كەسى كورد لەسەرژمێرى لیواكە كەم بكریتەو، ئەم گۆرپانكارییە ئیداریەش ھیچ كاریكى نەرینى ترسناك لە لیواكە پێك ناهێنن، ھەروا دەكرێ كەمەریكى دیکەى كوردی ڕووو بەرزاییەكانى باشوورى ڕۆژئاوا جیا بكەینەو، ئەوێش ناوچەى شوان و بەشێكى قەرەحەسەن و ناحیەى گلى و بەشێكى ناحیەى كفرى (كە ئیستا ناحیەكى جیاواز پێك دێنن بەناو شیروان)، ژمارەى دانیشتوانیان نزیكەى ۲۲ ھەزار كوردە، ئەمەش بێجگە لە ۱۵۰۰ كۆچەرى جاف، كە لە زستاندا لەو ناحیەيە نیشتهجێ دەبن، بۆیە ئەگەر ئەو دوو پشتینە یان كەمەرە كوردییانە جیا بكرینەو، تەنیا ھێلێكى زۆر تەسك لەناو كەرکووكدا دەمێنیتەو، كە تیايدا ھاوسەنگیەكى نیشتهجێ نیوان كورد و توركمان و عەرەب بەدى دەكرێ. بەلام جیاكردنەوێ پشتینەى دووھم لەكەرکووک ناكردەییە و لەرووی ئیداریشەو دەروست نییە، چونكە پێویستە ئەم پشتینە یان كەمەرە لەلایەن كەرکووک و كفرییەو بەرپۆھە بچیت نەك سلیمانى، ئەمەش بەشتێكى مەحەل دەبینم، شتیكى دیکە، ئەو ناوچانە چەند بیرێكى گرنگی نەوتى تێدايە، كەرکووک سەرپەرشتیان دەكات، ئەنجامدانى ھەر گۆرپانكارییەك بەھیچ شپۆھەك دەروست نییە و ھەلەيەكى كوشندەيە، چونكە دەبێتە ھۆى ڕوودانى پشپۆیى لەو ناوچەيەدا، كە گرنگترین سەرچاوەكانى سامانى عێراقى تێدايە.

۹- عەرەبى كەرکووک:

عەرەب لەبەشەكانى ڕۆژئاواى ئەو لیوايە دەژین، بەشپۆھەكى گشتى

له چهند تیرهیه کی زۆر ساده و سه ره تای پیك دین، جبور ۵۰۰۰، كهسانی تر له ناوچهی زابی خواروو (مه لحه)، عویید له ناوچهی چیاپی حه مرین (شوبایشه) ۵۰۰۰ كراوی له خوارووی قه ره ته په، عه ره ب زۆر له سه نته ری لیوا دوورن و کاریگه رییه کی ئه وتۆشیان نییه له سیاسه تی لیواكه.

۱۰ - تورکمانی که رکووک:

به پیی هه ردوو ئاماره که ی پیشوو، تورکمان که مینه له که رکووک، به لام ده سه لاتیک زۆریان به ده سه ته وه یه که له گه ل قه واره راسته قینه که یان ناگونجی، خانه دانه کانی ئه و لیوایه یان تورکمانن یانیش کورد و بوونه ته تورک، به هۆی په یوه ستیان له گه ل نه ته وه ی ده سه لاتدار له سه ره ده می ده وه له تی عوسمانیدا، ئه م خیزانه ئۆرۆستۆقراتیانه ی که ده سه لاتیان به ده سه ته داویان له ئیداره ی بهریتانیا کرد زمانی تورکی له لیواکه سه پیندری، وانه زمانی که مینه بهرانبه ر زۆرینه ی کورد، ئیتر ئه وه ی ده یانویست بۆیان چوه سه ر.

۱۱ - ته عریبکردنی تورکمان:

له رووی لۆژیکه وه، هه ر چاودیریکه نه شاره زا وا ده بینی که وا توه وه ی تورکمان له ناو هه ردوو نه ته وه ی عه ره ب و کورد شتیکی حه تمییه، چونکه ئه و پیکهاته یه ئه و سیفه ته ی له ده سه ت داوه که توخمیکه فهرمانه ر ه و بئ له عیراقد و له نیشتمانی دایکیشی دابراوه، ئه و نیشتمانه ی، که ئیستا پۆشنبیری و دامه زراوه یی ئه وروپا پیاده ده کات و ئه لفوبیی لاتینی به کار دین، بۆیه په یره وی لۆژیکه ی چاوه پروانکراو توه وه ی تورکمانه له ناو نه ته وه ی عه ره بی ده سه لاتدار، به لام له راستیدا ئه وه ی تورکمان به کورد ده به ستیته وه له عه ره ب به هیژتره، کورد و تورکمان له چهند گوند و شارۆچکه یه ک به هاوبه شی ده ژین، زۆربه ی تورکمانه کان به زمانی کوردی قسه ده کهن، که زمانی زۆرینه یه، به لام زۆربه ی فهرمانبه رانی لیوا له تورکمان و به شیکی کورد پیك دین و ئه و فهرمانبه رانه ش زۆر به باشی عه ره بی نازانن.

خانه دانه کان له کورد و تورکمان پیکه وه ده ژین و ده سه لاتیکه

یه کسانیشیان هه یه. له ناو که رکووک چهند بنه ماله یه کی ده ست رویش توو ههن وهك یه عقوبی زاده و قهیردار زاده و نهفتچی زاده ی تورکمان، هه روا چهند بنه ماله یه کی کورد وهك تالهبانی و سهید ئه حمهد خاناقا، هیچ خانه واده یه کی عه ره بی ده سه لاتدار له که رکووک بوونی نییه، بویه ههر کرده وه یه کی ته عریب به شیوه یه کی سروشتی به کوردیکردن کو تایی دی. له رووی لوژی که وه ناکرئ له ناو که رکووک دا روودا وه کان به پیچه وانهی واقع بهر یوه بچی، چون له هه ولیر ته عریب سه رناگری، ئه وه اش له که رکووک.

۱۲ - ئاینده ی که رکووک:

له بهر ئهم هو یانه له پاپورتی یه که مدا (برگه ی ۱۰) پیش نیازم کردوو ه که رکووک بکرئ به لیوایه کی کوردی و پشتگیری له و بوچوونه ش بکرئ، ئه مه ش ئه وه ناگه یه نی من بانگه وازی توانه وه ی تورکمان ده که م به زه بر و هیز له ناو نه ته وه ی کوردا، هه زیش ناکه م ته عریبیان به سه ردا سه پیندرئ.

پیویسته راویژ به سه رکرده کانی که رکووک بکه ین و ره چاوی راو بوچوونیان بکه ین، به لام له هه مان کاتدا پیویسته ئه و گیروگرفتانه بخه ینه روو که ئیداره به ده ستیانه وه ده نالینئ به هو ی دامه زرانندی فه رمانه ران و ئه و زه حمه تیانه ی که تووشی ده بی له پیشکه شکردنی خزمه تگوزاریی به زمانی سیهم، که زمانی که مینه یه و رۆژ له دوای رۆژیش خه ریکه له پارچه کانی دیکه ی عیراق بوونی نامینئ.

زۆر سوود به خشه داوا له تورکمان بکه ین زمانی عه ره بی و کوردی به کارینن و له گه لیان ریک بکه وین به دامه زرانندی فه رمانه ری کورد له ده ره وه ی که رکووک دا، به لام ههر هه ولێک بو سه رخستنی کورد و عه ره ب له سه ر حیسابی تورکمان ئه نجامیکه نه رینئ و ترسناکی لی ده که ویتته وه، به تاییه تی به سه ر ئیداره ی حکومه تدا. پیویسته پیش نیازه کانم به نیه تیکه چاک و ته واو وه ربگیریت و پیویستیشه له به رژه وه ندی هه موو لایه ک بیت. و زیان به مافه گشتیه کان نه گه یه نی، ئه گه ر که رکووک سوور بوو له سه ر به کاره ینانی زمانی تورکی ئه وه ته نیا چاره سه ریک له به رده ممان ده مینیتته وه، که ئه ویش

گوازتنهوهی پشتینه كوردیه كهی سهنگاو و چهچه ماله بو سهه سلیمانی و پاشان پرۆژهی یاسای زمانهکانی پیشنیارکراو بیی به یاسا و له سلیمانی و ههولیر و لیوای پیشنیارکراوی دهۆك جیهه جی بکری، ئه گهر لیوای کهرکووکیش ویستی بیی به لیوایه کی کوردی ئه وه سوود به خش ده بیی، ئه گهر ناحیهی قهره ته په له کهرکووک جیا بکهینه وه و بیخهینه سهه لیوای دیاله، به لام ئه م بژارده ناسپیرم له بهر ئه وه هۆیانهی له برگه ی ۳ و ۱۳ دا هاتوون و پیشم وایه پیوستیمان به و سیاسه ته نابی وهك ئه وهی له مه و دوا روونی ده که مه وه.

۱۳ - دهۆك:

به پیی زانیاریم هه تا مه لیک رازی ده بیی له سهه پیکهینانی لیوایه ک له یه که ئیداریه کان ی باکووری مووسل به ناوی لیوای دهۆك، هه روا وهك خۆم حه زم له پیکهینانی لیوایه ک ده که م له ناوچه باکوویه کان ی مووسل، به لام پیم وایه کاتی پیکهینانی هیشتا نه هاتووه، ئه گهر گریمان ئه وه لیوایه هه ر داده مه زری، دوویات له سهه پیوستی ئه وه ده که م که ئه وه لیوایه ده بیی له سهه بنچینه یه کی ئیداری دروست دا مه زری، حکومه ت سووره له سهه ئه وهی که ئه وه لیوایه قه زاکانی دهۆك و زاخۆ و ئامیدی و زیبار له خو بگری و نابی رازیش بی له سهه داوای کورد به خستنی ئاکری بو سهه ئه وه لیوایه، راسته قه زایه کی ته واو کوردییه، به لام ده تواندری به ئاسانی له لایه ن مووسله وه به رپوه ببری.

لیره وه دوویاتی ئه وه ده که یه ن، که له م کاره دا پیوسته بنچینه ئیداریه کان له چاو بگری، وهك ئه وهی پیشتر له باسی قهره ته په کردمان و گوتمان پیوسته ئه وه ناحیه یه و هه روا بازنه کان ی عوبید و جبور له چوارچیه ی لیوای کهرکووکدا میننه وه.

۱۴ - فیرکردن له قۆناغی سه ره تایدا:

له و راپۆرته (برگه کان ی ۱-۱۳) باسی پرسی به کارهینانی زمانان کرد له نووسراوه فه رمیه کان ی لیوا، پیوستیش ناکات زمانی فیرکردن له هه ر لیوایه کدا به پیی سنووره ئیداریه کان بیی، به دوویات هه وه پیوسته له هه ر قوتابخانه یه کی

بۆ ھەر بابەتیک:

۴ کاژیر لە ھەفتە یەکدا بۆ پۆلی یەكەم و ۸ کاژیر بۆ پۆلی دووھەم، بۆ نمونە بابەتی ژمیر زۆر زەحمەت نییە، دەکرێ بەزمانی عەرەبی بۆ و دواتر فراوانتر بکری و بابەتی دیکە لە پۆلەکانی دواتر بگریتەو، لەوانەشە سەرپەرشتیاری فێرکردن ڕا و بۆچوونیکی دیکە ی ھەبۆ سەبارەت بەم بابەتە. پیموایە دەتوانین باوەر بە نەتەوہ خوازەکانی توندی کورد لە سلیمانی بێنین بە و پرنسیپە ی ئاماژەمان پیکرد، واتە بەرە بەرە زمانی عەرەبی بکریتە زمانی فێرکردن، ئەگەر ئەو نەتەوہ خوازە ی کورد دنیایا بۆ کە فێرکردن بە زمانی عەرەبی ھەنگاویک نییە بۆ تەعریب و کەپتی زمانی کوردی.

ئیمزا

س. ج. ئەدمۆندز

به کر سدی و کورد و که مه نه ته وه کان له عیرا قدا

رپۆرتی مسته ر ئیچ.ب.هیربیرت، ئەفسه ری پۆلی هه وایی بهریتانیا ده رباره ی بیروبۆچوونی له سه ر ئەو سه ردانه ی، که له ماوه ی ۷-۹ ی تشرینی دووه می ۱۹۳۶ بۆ مووسل کردبوو.

گه وره م:

له ماوه ی ۷-۹ ی تشرینی دووه می ۱۹۳۶ سه ردانی لیوای مووسلم کردو ئەو تییینیانه م له لا دروست بوون:

۱- رۆشنییر و ده ست رۆیشته وه کانی لیوا که یف خو شن به حکومه تی نو ئ و پێیان وایه حکومه تیکی نا عه ره بییه و هیوادارن ئەو حکومه ته به شیوه یه کی دادوه رانه هه لسه وکه وت له گه ل که مه نه ته وه کان بکات، ئەم هه لۆیسته ده رباره ی حکومه تی نو ئ له سه ر ئەم بیروباورانه بونیادنراون.

۲- لایه نه نه ته وه بییه کانی کورد له مووسل به رێژه یه کی زۆر سه یری به کر سدی ده که ن و پێیان وایه راسته به رنامه که ی نه نووسراوه و به سستی به رپوه ده چیته، به لام به رنامه یه کی پته وه و له چه ند قۆناخێک پێک دێت. به رنامه که له لایه ن به کر سدییه وه دانراوه پاش ئەوه ی ئەو راستییی بۆ ده رده که وئ، که کاتیئ ئینگلیز عیراق به جێده هیلن که مه نه ته وه کان راده سستی میه ری سیاسه تکاره عیراقییه کانی عه ره بی سووننه ده کات له به غدا، جیه جیکردنی به رنامه که ی به کر سدی، به پێی وینای کورد هه لیکیان ده داتئ له که مینه ئەتییه ک بینه هاوبه شیکی گرنگ له ده وه له تی عیرا قدا.

۳- دانانی راده یه ک بۆ کیشه ی ئاشوورییه کان، که یه کیکه له ئەه ولویاتی بزووته وه ی نه ته وه ی کورد، چونکه ئاشوورییه کان بۆ ماوه یه کی درێژ که مینه ی په سه ندکراو بوون له لای ئینگلیز، به هۆی ئەو خزمه ته ی که پێشکه شی ئینگلیزه کانیان کرد له دامرکاندن بزووته وه ی کورد، تا کار گه یشته ئەوه ی داوای هه موو ناوچه ی

باکوور بکهن بو دامه زرانندی قهواره نه ته وه ییه که یان. به لام ئه م داوا یه ی ئاشوورییه کان له وه هه لقا بو، که به قوربانیدان و پشتگیریان، ئینگلیز توانی بزووتنه وه ی کورد دامرکینی و ئه وانه له کورد له رووی عه قل و هه لسوکه وته وه باشترن، ئه مه ش وایان لیده کات توانای ئه وه یان هه بی ده ست به سه ر ته واوی باکووری عیراقدای بگرن. لووتبه رزی ئاشوورییه کان سه رده میک بوو هه ستی کوردی ده جولاند و چاوه روانی هه لیک بوون تا زه بریکیان ئاراسته بکات.

کورد پئیوایه پشیویی ئاشوورییه کان له سالی ۱۹۳۳ که سمیل هه لیکه ره خساند بو سزدانیان، بویه به کر سدقی له جیاتی کورد هه ستا به دامرکاندنه وه ی ئه و پشیویانه به وپه ری دلره قیه وه و توانای هه تا هه تایه که پوو یان بشکینی، به مه ش هه نگاوی یه که م له به رنامه ی بزووتنه وه ی نه ته وه یی کورد جیه جیکرا.

۴- سوود وه رگرتن له ناکوکییه کانی نیوان سووننه و شیعه له عیراقدای، که به هوی قورخکردنی حوکم له لایه ن گروپیکه سووننه ی عه ره بی له سه ر حیسابی زورینه ی شیعه له ولاتدا پرویداوه، بو به رژه وه ندی پرسی کورد هه نگاویکی دیکه بوو له به رنامه ی نه ته وه خوازه کانی کورد، بویه بزووتنه وه ی نه ته وه یی کورد به ئه نقه ست داوا ی له گشت به رپرسان و فه رمانبه رانی کورد کرد له فه رمانگه کانی ده ولت پشتگیری له گروپه حاکیمه که ی سووننه بکه ن و وه لائی خو یان نیشان بده ن، تا ئه و گروپه بتوانی ده ست به سه ر ته واوی حوکم بگری له سه ر حیسابی زورینه ی شیعه.

لایه نگرانی بزووتنه وه ی نه ته وه یی کورد به داوا ی هه لیکدا ده گه ران بو زیاتر قولکردنه وه ی ناکوکییه کاتی نیوان سووننه و شیعه و ئالوزکردنی. بویه ده ستپیکردنی پشیوییه کانی فوراتی ناوه راست، که هوزه کانی شیعه پیی هه ستان هه لیکه زیترین بوو تا کورد به باشترین شیوه سوودی لی وه رگری، ئه ویش له پیناو به رژه وه ندی کورد.

به کر سدقی داوا ی کرد ده ستی بالا بگری بو دامرکاندنه وه ی ئه و پشیویانه، به لام حکومه تی عیراق هه ر زوو له مه رامه راسته قینه کانی به کر سدقی تیگه یشته بویه ره تیکرده وه ئازادییه کی ته واوی پی بدری له پشیوییه کانی شیعه، ئه مه وای له به کر سدقی کرد هه ره شه ی ده ست له کار کیشانه وه بکات، به لام حکومه ت پازیکرد به

بهرزکردنه وهی پله که ی له سوپادا.

هه چهنه به کرسدقی نهیتوانی مهرامی خوئی له وروژاندنی ناکوکی نیوان شیعه و سووننه و ئالۆترکردنی بکات، بهلام ههلسوکهوتی له ناوچهی فوراتی ناوهپراست یارمهتیدا پیگهی خوئی له ناو حکومهت پتهوتر بکات، بهتایبهتی له ناو سوپادا.

5- پرووداوهکانی فهلهستین و پرسى سهربهخوئی سووریا ههستی نهتهوهی عه ره بی بهرزتر کردهوه، ئه مهش بووه مهترسییهک بهسه ر بزووتنه وهی نهتهوهی کوردا، بۆیه ههوادارانى بزووتنه وهی نهتهوهی کورد لهههلیک دهگه ران، تا نهتهوهخوازانى عه ره ب له ناو عیراق لاواز بکه ن.

وا دیاره ئاره زووی مهلیک فهیسه ل بۆ رزگار بوون له حکومه ته که ی یاسین ئه لهاشمی ئه وه له ی هینایه ئاراوه، به کرسدقی ههستا و ئه لهاشمی له حوکم لابرده و دهستی بهسه ر حوکمدا گرت.

کورد پییوایه حکومه تی ئیستای به غدا حکومه تیکى نا عه ره بیه، بۆیه به هه موو شیویهک پشتگیری لى دهکات و به سه رکرده یه کی گه وره ی کوردی داده نی و پییشیوایه ئه وه سه رکرده یه تواتی زۆر شت بۆ به رژه وه ندى کورد بکات. کورد ده یه وئى کارى سه ره کی ئه وه حکومه ته دامه زراندى ده ولته تی عیراق بى له سه ر بنچینه ی نیشتمانى نه ک عه ره بایه تی و ئه وله ویا تی ئه وه ده ولته نوپه ش مافدان بى به گشت که مه نه ته وه کان، به تایبه تی کورد.

6- ئه گه ر ئه مه به رنامه ی حکومه ته نوپه که بى، ئه وه ی ده رباره ی میژووی به کرسدقی زانراوه له به کارهینانى توندوتیژی به رانه ر به که مه نه ته وه کان، لیره دا پیویست به وه دهکات ئه وه زانیاریانه بده م که ئاشوورییه کان و کلدانه کان و ئیزیدی و جووه کان له مووسل لاگیری حکومه ته نوپه که ده که ن، ئه وه که مه نه ته وویانه پییانوایه ئه وه سیاسه ته تونده ی که پیشت به کرسدقی پیاده ی ده کرد به رانه ر پرووداوه کاند» له به ر ئه وه نه بووه، که کوردیکى سه ره تای و کیوی و په مه کی بووه، به لکو سیاسه تیکى نه خسه کیشراو بووه و ئامانجه کانی پیکا و به کرسدقیش کابرایه کی خراپ نییه وه ک ئه وه ی ئینگلیز وینای ده که ن، هه تا که مینه ک له وه که مه نه ته وانه پییانوایه به کرسدقی که سیکی به رپرس

نه بووه له و كوشتارگانه ی روویانداوه، به لكو ئه مه حيكمهت سوله یمان بوو كه ئه و كات وه زیری ناوخو بوو و ده گوتريش ئه و حيكمه ته به دهستی خو ی هه ندی له ئاشوورییه كانی كوشتووه.

له راستیدا ئه م كه مینه یه له مهش زیاتر ده پروات و ده لیت سیر فرانسیس همفریس هه ولیدا پو لی وه زیر له كوشتارگه كه ی سمیل بشاریته وه، چونكه ئه مه كارتی به ریتانیا قورستر ده كات له كو مه له ی نه ته وه كان سه بارهت به وه ی عیراق شایه نی سه ربه خو ییه و ده كری بی به ئه ندام له و ریكخراوه جیهانییه.

حيكمهت سوله یمان به پروكهش سه ركونه ی ئه و كوشتارگه یه ی كرد و فرمیسی كه نه هه نگی بو قوربانیا ن پریش و وا وینای كرد، كه به كر سدی تاوانباری یه كه مه و ئینگلیزیش هه ر له و كاته وه هه ولی ئه وه ده دن ئه م وینه ناراسته قینه یه بده نه پال به كر سدی.

۷- له راستیدا ئاشوورییه كان به نه مانی حيكمهت سوله یمان هه ستی كه خه مبار ناوینن و پیا نوایه هه مان هه ستی كوردی هه بووه به شكاندنی ئه و باوه رهی كه گوايه ئاشوورییه كان خو یان به هیزك داده نین كه ناتواندری شكستی پی به پندرئ، ئاشوورییه كان ده لین حيكمهت سوله یمان له نه ته وه ی عه ره ب نییه، به لكو له نه ته وه ی توركمانه و دایكیشی به ره چه لك چه ركه سییه، هه روا ده لین وازی له حزبی (الاء) و حزبی (الوحده) هیناوه و هیچ به وردیش له سیاسه تی عیراق تی ناگات، بو یه سه ره رای توندوتیژییه كه ی عه ره بیکی نیشتمانپه روه ر نییه، به لكو عیراقیه کی نیشتمانپه روه ره.

۸- له بهر ئه و هو یانه كه مه نه ته وه كان خو شحالن به حكومه ته نو ییه كه و كوردیش پیاوایه حكومه تیکی نا عه ره بییه و كار بو لابردنی نه ته وه ی عه ره ب ده كات، وه ك بنچینه یه ك بو دامه زرانندی ده وله تیکی نو یی نیشتمانی، كه ماف بداته هه موو پیکهاته یه ك.

كه مه نه ته وه كان پیا نوایه بیرو كه ی نه ته وه یی عه ره بی به شه و ورژیک لاناچی، به لام وه چه ی ئه م كه مه نه ته وانه پیا نوایه حكومه ته نو ییه كه، تا راده یه کی زور به هیزه و ده توانی کاریگه ره نه رینیه كان لا بدات و دادپه روه رانه له گه ل كه مه نه ته وه كان هه لسو كه وت بكات.

باوەرپێك لەنیو ئەو كەمەنەتەوانە دروست بوو، كە حكومەتی نوێ مۆركی عروبەیان بەسەرەووە نییە، چونكە زۆر لەسەر كرده كانی غەیرە عەرەبن.

لە راستیدا حكومەتی نوێ خانەدانە كانی مووسلی تووشی شوک كردهووە بە حكومی ئەوێ سووننەن و ئەندامن لەهەردوو حزبى (الاء) و (الوحده) بەتایبەتی كە زانیان جەمیل ئەمەدەفەعی هیچ پۆستێكى لەو حكومەتە وەر نەگرتوو، هیچیشیان لەبەردەست نییە تەنیا چاودێرى پروداوەكان نەبێ.

۹- تەكا دەكەم زانیارییەكانم بەوردی هەلبەسەنگێنن، چونكە بەپێى تێبینى و قسە كردنم لەگەڵ خەلكى مووسل و ئەفسەرە بەریتانییەكانى ناوچەكە، لەلام گەلە بوو، زۆر بە ساكارى ئەو زانیارییانەم خستۆتەرۆو، بەلام باوەرم وایە زانیارییەكان هەر هەموویان راستن.

۱۰- چەند بەلگەیهك لەئارادان، كە كودەتاكە چەند عەقڵێكى لەپشتەووە بوو و هەر ئەوانیش نەخشەیان بۆ كێشاو، كورده نەتەووە خوازەكان دەلێن ئەو كەسانەى پلانیان بۆ كودەكاتە داناو و جێبەجێیان كردهووە بەسەر كەوتووی ئەمانەن:

بەكر سەدقى، ئەحمەد توفیق (موتەسەریفى هەولێر) و عومەر نەزمى (موتەسەریفى مووسل).

۱۱- بەلام كونسولێ بەریتانیا لە مووسل ئاگادارى كردمەووە كەوا عومەر نەزمى سەردانى كردهووە و ناپەزایى خۆى دەربەرپووە لەسەر دانانى حكومەتێك لەلایەن سوپای عێراقەووە، ئەگەر قسەى نەتەووە خوازەكانى كورد بەهەند وەرگرین كە عومەر نەزمى یەكێك بوو لە بەشداربووانى كودەتاكە، ئەو سەردانەكەى بۆ كونسول دەبێتە پرسێكى كراو بۆ گەفتوگۆ. لەوانەیه هۆى سەردانەكەى ئەو بێ كە هەلۆیستی فەرمى حكومەتی بەریتانیا بەرانبەر بە بەكر سەدقى چییە و ئایا بەپیاویكى شەرانگیز و دلرەق دايدەنێ یان نا، بۆیە ویستی و نیشانی حكومەتی بەریتانیا بدات، كە هەوادارانى حكومەتی نوێ ئەوانیش لەبەكر سەدقى پازى نین.

۱۲- هەر بەم بۆنەیهووە فەرمانبەرانى كونسڵخانەى فەرەنسا لە مووسل هاوڕانین لەگەڵ حكومەتی بەریتانیا و پێیانوایە حیکمەت سولهیمان لە توندوتیژیدا

له به كر سدقی كه متر نییه و به پر سه له زۆر بهی ئه و پیکاران ه ی كه دژ به ئاشوورییه كان به پۆه چوو.

۱۳- هه ز ده كه م ئه وه دوو پات بكه مه وه كه خانه دانی ئاشوورییه كان له و باوه ره دان، به كر سدقی توند و تۆله له سه ر یه كلا كرده وه ی پرسی ئاشوورییه كان و نیشته جی كرده نیا ن، یان له ناوچه شاخاوییه كان یانیش له ده شتاییه كانی كوردستان، ئه و خانه دانانه پینانوییه بار پکی دوو دوو دلی له ناو ئاشوورییه كاندا په یدا بووه، به تاییه تی له ناوچه دووره كانی مووسل به رانه ر به وه رگرتنی حوكم له لایه ن به كر سدقیه وه، به لام هه و ل ده دن به ره به ره ئارامیان بكه نه وه.

۱۴- ئازاد كرده ی ۱۲۵ ئیزدی له به ندیخانه و سه ردا نه كه ی سه ركرده نو ییه كانی حكومه ت بۆ ره وه ندی جوو و دلنیا كرده وه یان هۆكاری هه لویستی ئه ری نی كه مه نه ته وه كانه به رانه ر به حكومه تی نو ئی، به لام عه ره به كانی ناو ئی داره و پۆلیس له مووسل تا ئیستا مه ودا كانی گۆرینی حوكم دانه گرتوو و به رده وامن له سه ر هه لویستی خراپیان به رانه ر خه لکی نا عه ره ب، به لام كه مه نه ته وه كان پینانوییه ئه م سیاسه ته نه ری نییه به رده وام ناییت به تاییه تی پاش ئه وه ی حكومه ت ده ست به سه ر ته واوی ده سه لاتدا ده گری.

ئیح.ب. هیری یرت

فه رمانده ی با لی فرۆكه وانی

كۆمهلهی زانستی و پۆلی له بزووتنه وهی نه ته وهی كورد

نهینی

ئه فسه ری په یوه ندی /هیزی هه وایی سلیمانی

۲۹ ی نیسانی ۱۹۳۸

به ریز فه رمانده ی هیزی هه وایی / بال، جۆب سلید.

۱- بۆ ته و او کردنی نامه کانی نیوانمان ۱۵/۳ C له ۱۹۳۸/۴/۲۶ ئەم نووسینه تان ئاراسته ده کهم و ئاگادارتان ده که مه وه که چاوم به (سپراوه ته وه) که وت که یه کیکه له ئەندامه چالاکه کانی کۆمه له ی بژارده ی پۆشنبیری (لاوانی کورد) و توانیم هه ندیک زانیاری لی وه رگرم، که ته ئکید له سه ر زانیاریه کانی پیشووم ده که نه وه، که له نامه کانی پیشوومدا پروونم کردبۆوه.

۲- له ۱۵ ی په مه زان ۱۵۰ ئەندانی زانستی کۆبوونه وه کیان ئەنجام دابوو بۆ گفتوگۆکردن له سه ر دۆخی کورد و زۆر نیگه ران بوون سه باره ت به و زولمه ی به رانه ر گه له که یان ده کری، به تایبه تی کوشتارگه ی ده رسیم له تورکیا و ترسیان له پیکه وتنه که ی سه عد ئاباده پاش بلابوونه وه ی وتاریک له پۆژنامه ی (العالم العربی) ژماره ۴۰۵۱ پۆژی ۳۷/۱۱/۱۸، که ته ئکید له وه کردبۆوه پیکه وتنامه که ی سه عد ئاباد بۆ قکردنی کورده.

پاش ئەو چاوپیکه وتنه کۆبوونه وه یه کی زانستی ئەنجام درا و تیایدا چهند ئەندامیکی جیی متمانه ئاماده بوون و سویندیان خوارد له سه ر برایه تی و هاوکاریکردنی یه کتر و دلسۆزی بۆ کوردایه تی و هه لبژاردنی مردن له پیناو گه له که یان، زانستی بلاوکراوه یه کی بلاوکرده وه که پیشتر به نووسراوی ژماره (c 7, 4, 39 d / 0/3 c) بۆم ناردبوون.

۲۵ دانه لهو بلاقرايه وه، بو حكومه ته كانى بهریتانیا و فهرانسا و ئیتالیا و ئەلمانیا ههروا بو مهلیكى عیراق و سهروك و هزیران و وهزیرى ناوخو و وهزیرى كاروبارى دهره وه و ...تاد.. نیردراون.

بو شاردنه وهى سهراوهى بلاقراوه كه تا وا له خه لك بگه یه نن كه ئەم بلاقراوه یه له لایه ن كوومه له یه كى بچوو كى ناوخو دهرنه چوو، بهلكو له لایه ن هه موو كورد ه وه، چهن دانه یه كیان بو لقه كانى زانستى له كه ركوك و هه ولیر نارد تا له و شوینانه به پۆست بنیردرین، شیخ له تیف گوپی له و كو بوونه وه یه بو و زور تورهبوو له وهى كه بو كو بوونه وه كه بانگ نه كراوه و ئەمه واى لیکرد له هه موو شوینیكى شار هه والى كو بوونه وه كه بلاوبكات ه وه.

یه كيك له ئەندامانى زانستى كه له بهرپوه به رایه تى پۆلیسى سلیمانى كار ده كات پى راگه یاندم كه دانه یه كى ئەو بلاقراوه یه یه یگه یشتوو و وهزاره تى ناوخوش داواى ئاشكرا كرنى سهراوه كه ی كردوو.

له بهر ئەوهى شیخ له تیف نهینى كو بوونه وه كه ی بلاقردبووه ۴۰ ئەندامى ئەو كوومه له یه كه ئاماده ی كو بوونه وه كه بوون نه یان توانى چهن د رۆژ له مالى خو یان دهر بچن و له شوینه گشتیه كان دهر بكه ون نه وه كو بگیری ن، گیره وه كه پیگوتم پیشتر له و په یوه ندییه دوو دل بووه، چونكه پیوابوو ه شیخه كان (بنه ماله ی شیخ مه حموود) به فهرى ئینگلیز كار ده كهن، به لام دواتر پروون بووه كه ... شیخ له تیف له گه ل ئینگلیز كار ناكات، بهلكو هه ولده دات ته نیا جی متمانه یان بى.

هه ر ئەو گیره وه یه ئەوه شى پیگوتم كه شیخ جهلال برای شیخ له تیف له برا كه ی خراپتره.

له گیره وه كه م پرسى بو پیوابوو ه شیخ له تیف به هاوكارى ئینگلیز ده جولى، وه لامه كه ی ئەوه بوو كه ئینگلیز له رابردوو دا و بى راویژ كرن شیخ مه حموودیان..... به مه لیكى كوردستان دانا.

بویه گیره وه كه پیوابوو ه ئیمه جارێكى ديكه هه مان ره فتامان به رانه ر به كوره كه ی ده بى. به پى راوبوچوونیشى شیخه كانى سلیمانى ده ست له هه ر كارێك بدن تىكى ده دن و پیشى گوتم شیخه كان حوكم و ده سه لاتیان بو سه پاندى باج بووه به سه ر جووتیاراندا.

پیموایه چهن د گرووپێك هه ن كه ده یانه وى گۆرانكارى له كوردى سلیمانى

ئه نجام بدات:

أ- ریڅخراوی زانستی، که نوینه رایه تی بژارده ی پۆشنبیری (لاوانی کورد)

ده کات و ئەندامه کانی شی بریتین له چینه جیاوازه کانی پۆشنبیران، قوتابی و مامۆستایان و خاوهن پیشه و فه رمانبهر و هی دیکه. ئەوانه ی لقیان له سلیمانی و که رکووک و کۆیه و شه قلاوه و هه له بجه و پینجویین و ناوچه ی دیکه هه یه، لقی شاری هه ولیر گرنگترین لقه پاش سلیمانی.

ب- حزبی شیخه کان که ئەندامه کانی بریتیت له شیخ جه لال و شیخ له تیف، ئەمه بیجگه له شیخ مه حموود، به پپی ئەو زانیاریانه ی که گپه وه که پیدام شیخ له تیف و شیخ جه لال کاتی له به غدا بوون ریڅککه وتنیکیان له گه ل ره شید عالی گه یلانی ئەنجام دابوو که به پپی ئەو ریڅککه وتنه ره شید عالی گه یلانی به لپنی دابوو هه موو مافیڤک بداته کورد، به رانبه ر پشتگیریان له کرده ویه کی کوده تایی بو روو خاندنی حکومه تی مه دفه عی، هیوادارم به م نزیکانه پلانی شیخانتان بو بنیرم.

۳- گروویڤیکی دیکه ی سییه م بریتین له توفیق قه زاز و فه ره ج عماره و پلانی ئەو گرووپه ش روو خاندنی حکومه تی ئیستا و تۆله سهندنه وه یه بو به کر سدی. گپه وه که ده لئی به بوونی گرووی شیخه کان ده زانم، به لام تا ئیستا ورده کاری ریڅخراوه کانی به ده ست نه که وتوووه. سه باره ت به ده سه ته ی فه ره ج عماره ش زانیاریه کانی له ری پروپاگه نده کانه وه پی گه شتوووه، به لام زانیاری یه کلاکه ره وه ی له سه ر بوون و نه بوونی ئەم ریڅخراوه نییه. وا دیاره ئەوه ی گپه وه که گوئی لیوووه په یوه ندی به و رووداوانه وه هه یه که له راپورتی ژماره (۶) دا ئماژم پیکردوون. هه روا گپه وه که ویستی بزانی فه رمان و رینوینی ئینگلیزه کان چیه ده رباره ی زانستی» من پیموایه کۆمه له ی زانستی کۆمه له یه کی چالاکه، به لام نازانین باشترین سیاسه ت چیه، که خزمه تی به رژه وه ندیان ده کات، هه روا پپووستیان به پاره هه یه تا له سه ر راگه یاندن و بلاوکردنه وه ی ئەده بیاتی زمانی کوردی خه رچی بکه ن. پیمگوت ئینگلیز ده ست له کاروباری عیراق وه رناده ن و سیاسه تی له سه ر پاراستنی قه واره ی ده وله تی عیراق بونیاد نراوه و په تیده که ینه وه که بیینه به رپرس به ناوی عه ره ب یان کورد یان ئاشووری و گه لی عیراق یه که یه که ..تاد، به لام گپه وه که پپیگوتم

كه ئەمه مه حاله چونكه كورد قوربانى چهوسانه وهیه و وهك سهگ مامه له یان له گه ل ده كرى، به لیتىكى زوریان پیدرا به لام هیچ شیتىیان بو نه كرا.

پاش گفتوگویه كى زور گپه وه كه گوتى: ئینگلیز ملیون پاوه نى ئینگلیزیان خه رج كرد بو بونیادنانى قهواره یه كى عه ره بى و ئیستاش هه مان ئەو كاره بو بونیادنانى قهواره یه كى جوان دووباره ده كه نه وه. هه روا گوتى: ئەگه ر ئینگلیز به شیكى ئەو پارهیان بو بونیادنانى قهواره یه كى كوردی خه رج بكردایه له وانیتر دلسۆزتر ده بوو بو ئینگلیز.

پیمگوت پشتگیرى كردنمان بو ده وله تىكى عه ره بى و جو پشت به و به لیتانمانه ده به ستى كه له جهنگدا پیمان دابوون، ئینگلیز به لیتىكى ئەوتۆیان نه دابوو كورد، به لام گپه وه كه گوتى: به پێچه وانه ئینگلیز پێشتر سه ره به خۆیان دابوو كورد، به لام پاش ئەو كوردیان خسته ژیر ده ستى عه ره به وه.

گپه وه كه دووپاتى ئەوه ی كرده وه كه ئینگلیز و كۆمه له ی نه ته وه كان بریاریان دابوو ناوچه ی كورد بى به به شیك له عیراق به مه رجى ئەوه ی فه رمانبه ران له و ناوچه یه كورد بن و زمانى كوردیش زمانى ئیداره و فیركردن بى و له نووسراوه كانى حكومه تدا به كار بیت، به لام ئیستا كورد بیه شه هه تا له مافى فیربوون به زمانه كهیان و هیچ قوتابخانه یه كیان نیه، پاش رویشتنى میچه رسۆن هیچ نووسراویم به زمانى كوردی نه نووسراوه، یاساكانیش به زمانى كوردی نین تا خه لك له كوردستان لى تیبگه ن و حكومه تى عیراقیش مه رجه كانى كۆمه له ی نه ته وه كانى جیه جى نه كرده وه سه باره ت به به كارهیئانى فه رمانبه رى كورد له ئیداره دانى ناوچه كه، هیچ كوردیكیش له ئیداره ی ئینگلیز له ناوچه كوردیه كه نه ماوه، مه گه ر نووسه رى گچكه نه بى كه مانگانه له چوار دینار زیاتر وه رناگرن. زۆربه ی فه رمانبه رانى سلیمانى خه لكى كه ركووكن له راستیدا سلیمانى بوه ته ناحیه یهك سه ر به كه ركووك و دوا كارى موته سه ریفیش كه دژى كورده، داخستنى رۆژنامه ی ژیان بوو.

هوى دانى ورده كارى ئەو گفتوگویه ی نیوان من و گپه وه كه بو ئەوه یه تا له بیروبووچوونى ریکخراوى زانستى ئاگادار ببنه وه، پێویسته دان به وه بنین مرۆ زه حمه تىكى زۆرى رووبه روو ده بیته وه تا له گیروگرفتى كاروبارى عیراق دوور بکه وینه وه.

بزووتنه وهی نه ته وهی کورد

۱- تیبنی گشتی

أ- هەر له سه ره تایی میژوووه کوردستان له ژیر گه مارۆ و کاریگه ری بیانیه کان بووه، به لام هه رگیز ژیر نه که وتوووه له کاتیکه وه بو کاتیکه دیکه میرنشینی کوردی سه ربه خو لیره و له وی سهریان هه لداوه، هه ر کاتیک میرنشینیک بوونی نه ده ما میرنشینیکی دیکه و له شوینیکی تر سه ری هه لده دا، له راستیدا کورد قهت وهك نه ته وه له میژوودا سه ری هه لده داوه، به لام له هه مان کات به هیچ شیوه یهك نه توانراوه کۆتایی پیهیندری. نه مرۆ وهك پیشوو گه لیکه گه وره پیکدینتی، به لام نه گونجاو. کورد دابه شکراوه له نیوان چه ند حکومه تیکی پیکخراوی غهیره کورد، به لام وهك گه ل تاییه ته مندی و زمانی نه ته وهی خوی هه یه، نه مه بیجگه له خو شه ویستی بو دۆل و چیاکانی کوردستان و شانازییه کی زۆریش به کوردبوونی خوی ده کات وهك نه ته وه.

ب- کورد گه لیکه دواکه وتوووه و نه خوینده واره و بیریشی به نده به ژینگه شاخاوییه که ی، خاوه ن عه قلییه تیکی نه و تویه که بایه خ به شت نادات و نا کرئ به به ها واتاییه کان له و دۆخه دا رزگاری بکه ین، به لکو به ته ماح زیاتر له هه ر شتیک ده یجولینتی.

گهلانی دیکه ی رۆژه لاتی ناوه راست خو یان له گه ل لیشاوه نه ته وه ییه که ده گونجینن و ده وله تی تاییه ت به خو یان داده مه زرینن به تاییه تی پاش جهنگی یه که می جیهانی، کورد له خه فله تی خوی هه لنه ستاوه، هه ولئ نه دا پیناسه ی خودی خوی بسه پینتی، مه گه ر پاش نه وه ی تورکیای نوئ و ئیران ده ستیان به سه ر ولاته که یان گرته وه. ئا لیره دا کورد ده ستی کرد بپرسی بوچی نیما دیان بژارکی (ئیمتیازاتی) پی نه درا، وهك نه وه ی به ده وله تی عه ره بی نوئی عیراق درا، هه ستانه وه ی کورد و بانگه یشته نه ته وه ییه که ی زۆر دوا که وت، چونکه نه وه هه له ی له ده ست دا که ناشتی پاش جهنگ هینابویه ئاراوه.

۲- دۆخی ئیستای كوردستان:

ج- لیچوونیک نیوان كوردستان و ئەوروپا له سەدەكانی ناوەراست هەیه، ژمارەیهکی زۆری خانەدان و سوارە و قەشە و مەلا دەبینی، هەروا ئەو دیدە تەسكەیی كە زاجیكی (مزیه تیکیی) ئەو سەدانە بوو، هەر كوردیك له ناخی خۆیهوه باوهری به كوردستانیکی سەربەخۆ هەیه، بەلام تیگەیشتنی بۆ كوردستانیکی سەربەخۆ پشت بە پێگە كۆمەلایەتی دەرەبەگایەتی باو دەبەستت، هەر كوردیك باوهریکی پەشانگی بەو رۆژە هەیه كە كورد دەتوانی حوكمی خۆی بكات و كۆتایی بە حوكمی بیانی بینن.

د- ئەمڕۆ چوار توپۆژی كۆمەلایەتی گرنگ لەناو كۆمەلگەیی كوردیدا دەبیندری:

۳- توپۆژی ئەفەندی، كە لە نیوانیاندا ژمارەیهکی كەمی رۆشنیر هەیه، بەلام زۆربەیان زانستیکی ئەوتۆیان نییه، هەوڵیش دەدەن هەل بقۆزنەوه.

۴- توپۆژی شیخ و سەید و مەلا و دەرویشەكان، كە رۆشنیرییهك و ئاسۆیهکی فراوانتریان هەیه لە توپۆژی سەرۆك هۆزەكان، بەلام هەر ئەندامیكی هەول دەدات زیاتر دەسەلاتی خۆی بسەپینن.

۵- توپۆژی سەرۆك هۆزەكان.

۶- گشت تاكە ئاساییهكانی هۆز، ئەمانەش بە پێچەوانەیی تاكەكانی هۆزە عەرەبییهكان وەلائیان بە شیۆیهیهکی رەها بۆ سەرۆك هۆزەكانە، توپۆژیکی بچووکیش هەیه كە بازگانیان پێدەگوتری ئەمانە هەندی بایەخی خۆیان هەیه لە پلێكانەیی ئابووریدا وەك نیوانبەریك كە لەسەر هۆزەكاندا دەسەپیندرین، بەلام هەرچەند گەورە و بەهیز بێ له ئەنجامدا پشت بەیهكی له شارەكان دەبەستت.

۷- سەربەخۆیی كوردستان بۆ سەرۆك عەشیرەتیکی ئاسایی بهواتای ئازادی دی لهسەپاندن و كۆكردنەوهی باج له جوتیاران بە مەبەستی دەولەمەندبوون، هەروا له ئیدارەدانی ئەو زەوییانەیی به كەیفیی خۆی كۆنترۆلی كردوون، بەمەش دۆخی خۆی له چاو هاوسایهكانی چاكتر دەكاتەوه، تاكانی هۆز بەهەر باجیك بێت رازی دەبن، كە له لایەن سەرۆك هۆزەوه دەسەپیندری به حوكمی ئەوهی حوكمیکی خواپیه،

ئەمەش لەسەر ھێزی كەسايەتی سەرۆك ھۆز دەوەستى، بەلام ھەر فەرمانىك رەتدەكەنەو، كە لەحكومەتەو دەربچى، چونكە لەلایەنىكى نامۆو دەردەچى، تەنيا ترس وایان لیدەكات باج بدەنە گەنجینەى ناوئەند، چونكە ھىچ سوودىك لەگەنجینەى حكومەت نایین، كە لىیان دوورە و سەرۆكى ئاینیش (شىخ) وەك سەرۆكى عەشیرەت بێردەكاتەو، بەلام لە ھەندىك شت جیاوازییەك بەدى دەكرى، سەرۆكى ئاینى خۆى بە نوینەرى زیاتر لە ھۆز و ناوچەىەك دەزانى و خۆى بە مەلەبەندى ھیز دادەنى و دەسەلاتى ئەو سەرۆكانەش نا رەھایە لە كاریگەرێكردن لەسەر تاكتاكى ھۆزەكان.

سەبارەت بەئەفەندى. كە نىمچە رۆشنبیرە، بىرۆكەى دەولەتى كوردى كە باوهرى پىپەتى، بە واتای وەزىفى حكومى دى، بەلام بەمووچەىەكى زۆر. تەماح و ئىرەى و شانازىكردن بە كوردایەتى لەلایەن تاكتاكى ھۆز زەوینەىەكى بەپیت دەداتە ئەفەندىەكان بۆ چاندنى تەلەى خۆیان، ئەو مرۆفە نىمچە رۆشنبیر و ھەلپەرستە بىر لەو زەرەر و زیانانە ناكاتەو، = كە بەھۆى وروژاندنى كەسانىكى بۆ یاخىتى بەناو سەربەخۆیەو دینە ئاراو، ئەمە لە كاتىكدا زۆربەى ناوچەكانى كوردستان لە دۆخىكى ناچىگىردا دەمىننەو، ئەم ئەفەندىیانە لە راستیدا ھەر دوژمنى پرسى كوردن و تۆخمىكىشن بۆ خولقاندنى كىشە بۆ حكومەت.

كەمىنەىەكى بچووك ھەن لە رۆشنبیرانى كورد، خاوەن ئەزموونن و چاو كراوەن، لەزەحمەتى دروستبوونى دەولەتىكى كوردى تىدەگەن و زۆر بايەخ نادەن كە لىرە و لەوئى ھەولى دامەزراندنى دەدرى و باشىش لەو كارەساتانە تىدەگەن كە لەوانەىە لەھەولتىكى رىكخراو بۆ وەدەستھىنانى سەربەخۆى كوردستان بىنە ئاراو، لە ناكارىگەرى ھەولەكانى بزووتنەو بچووكەكانى كوردىش تىدەگەن كە پلانىكى ناوئەند دژ بەحكومەتە ناوئەندەكان دەپروژىن.

ئەم توپىژە باش دەزانى بەنەبوونى ھۆیەكانى پەيوەندى و ھاتووچۆ لەپاىردوودا بوو ھۆى ئەوھى كورد لەقركردن دوور بى، بەلام ئەمپرو بۆتە رىگر لەبەردەم پەیداوونى ھەستىكى نەتەوھى، نەبوونى ھۆیەكانى پەيوەندى رۆلتىكى سەرەكى دەبىنى لەپەیداكردنى ئاسۆیەكى تەسك لەلای سەرۆك ھۆزەو، ھەروا زانینىكى ئەوتۆى نىیە سەبارەت بەجوگرافىای كوردستان، ئەمە بىجگە لەنەبوونى ھەماھەنگىیەكى تەواو

نیوان به شه جیاکانی کوردستان، ئەمەش دەبیته هۆی ئەو هی مهلبه نیدیکی بازرگانی نه بئ له کوردستاندا و له جیاتی ئەو بازرگانه مامه له له گه له مهلبه نیدیکی ژیا ری بکات که به دهست غهیره کورده وه بئ، هه روا نه بوونی شارێک که بیته پایته ختی کوردستان، ئەم توێژه مه ترسییه ک نین بۆ سه ر حکومه ت و ته نیا کاریان بلا و کردنه وه ی رۆشنییرییه له نیو کورد به هیوای ئەو هی ئەم کاره یان وایان لی بکات شایه نی جوړی ک له ئۆتۆنۆمی بن له دوا رۆژدا.

مه ترسییه گانی پرس ی کورد

ههستی ناره زایی له حکومه ت و با ری ناسه قامگیری به رده وام له زیاد بووندا یه، له م دوا ییه کورد له حکومه ت هه لگه پرایه وه، به لام فه شه لی هینا به هۆی نه بوونی هه ماهه نگی و لا گیری کوردی دیکه، هه رچه ند هه لگه پرا نه وه که به هۆی هیزه وه دامر کیندرا یه وه، به لام گیانی هه لگه پرا نه وه بوونی هه ر ماوه و له م نزیکانه دۆخه که ی دووباره ده ته قیته وه، هه لگه پرا وه نه وه یه کی دیکه له کوردستانی ئیران هه بوو، به لام به هیزییکی که متر، هه موو ئاماژه کانی ش ده لێن سه ره پرای بوونی ئاماده یی له لایه ن حکومه ته وه بۆ پوو به پوو بوونه وه ی ئالینگاری کورد، به لام له به رانه ر تیکه لیه ک له ئاماده یی سه ربازی و نه رمی نواندن هه یه، ئاماده ییه کی باش هه یه له کوردستانی ئیران، بۆ به رپا کردنی شو رشیکی گه وره تر دژ به حکومه ت. به لام سه باره ت به کوردی عیراق وا دیاره خه ریکه به ره به ره واقیعه سه پیندرا وه که قبو ل بکه ن، جوړی ک له ئیداره ی زاتی له چوار چی وه ی عیراقدا که به ریتانیا به سه ر کورد و حکومه ته عه ره بییه که ی به غدا ده یسه پینئ.

ئا لیره دا کورد به م دوا ییه له وه تیگه یشتن که داوای هه ر مافیکی نا ما قو ل ده که ن و دۆخیشیان له عیراق زۆر له دۆخی کورد له تورکیا و ئیران باشتره، به لام ده ترسین نه وه کو به ریتانیا له عیراقدا بکشیتته وه و بۆ حکومه ته عه ره بییه که به جیان بیلئ و باجیش بدن به بئ مه رچی پا راستنی مافی کورد. هه رچه ند میکانیزمی هه لگه پرا نه وه له کوردستان له قو ناغه سه ره تایه کاندایه و پیوستی به پیشکه وتنیکی زۆره، به لام میکانیزمه که بوونی هه یه و ته واوایشه و ده کری دژ به حکومه ت به کار بئ، راسته میکانیزمی سه ره له دان له کوردستان له م دۆخه دا توانای دامه زانندی قه واره یه کی سه ره به خۆی کوردی نییه، به لام میکانیزمه به رده سه ته کان له لایه ن تا ک و ده زگا کانه وه به کار دیت که ده توانی یاری

پېكات لەگەڵ كارپيكردى بەهەندى پاره و زيپر بەمەبەستى خولقاندنى ناساقامگيرى لەباكوورى عيراق و باكوورى پوژئاواى ئيران و باشوورى پوژههلاتى توركييا كه دەبیتە هۆى هەرەشە لەئاستى و سەقامگيرى لەپوژههلاتى ناوەراستدا، كه دوايى دۆخەكە بەجۆريك دەتەقیتەوه گەر هەندى لەچالاكوانان لە ئەفەندیيەكانى كورد ئەو دۆخە ئیستغلال بكەن، كه بەهۆى لاوازی دۆخى ناوخۆيى هەر يەك لەتوركييا و عيراق و ئيران هاتۆتە ئاراوه، ئەويش بەهۆى بوونى كيشەى تر لەو وڵاتانەدا.. دەكرى هیزە دەرەكییەكان سوود لەبارى نەبوونى هەماهەنگى نيوان چين و تويزهكانى كۆمەلگە وەرگرن، كه كوردیان تێدايە بەمەبەستى خولقاندنى پشيوى و حالەتى ناسەقامگيرى لەم وڵاتانەدا، مەبەستیش لەچين و تويزهكان ئەمەيە:

۱- سەرۆك هۆزهكان كه سەرچاوهيەكى گرنگ پيكدەهيئن بۆ هەلگەپرانەوه بەهۆى بوونى ركبەرى لەنيوانیادا، ئەمە سەرەپای بوونى ئارەزوو بۆ ئازادى و هەلگەپرانەوه لەناو ناخى خۆياندا و هەروا هۆشيارى نەتەوهيى كه خەريكە لەناوياندا زياد دەكات.

۲- لێژنە ناوخۆيیەكان (واتە خانەكانى ناو شار و قەزاكان كه بۆ (كارى نەتەوهيى كار دەكەن) كه دەيهوئ سەرۆك هۆزهكان بەناوى نەتەوه بەلاى خۆى بكيشن بەمەبەستى هيئانەدى ئامانج لە كۆمەلگەيەك كه نايهوئ بەشدارى لەدەولهتى عيراقدا بكات.

۳- لێژنە ناوەندیيەكانى ناو عيراق و توركييا و ئيران، هەولێدەدەن كارى لێژنە ناوخۆيیەكان ريكتر بكەن بۆ فشار خستنه سەر ئەو حكومەتانە تا جۆريك لەئۆتۆنۆمى بدەنە كورد لەچوارچيوەى دەولهتى خۆياندا، لەگەڵ ريزگرتن لەسەرورى ئەو وڵاتانە بەسەر بەشە جياكانى كوردستان.

۴- هەوادارانى سەرەخۆ بوونى كوردستانى گەرە، ئەمانەش لەكەسانى شۆرشگيرى توندپەرە و پيک دین و بوونيان هەيه و هەوليش دەدەن هەماهەنگيیەكى تەواو لەنيوان ئەركى لێژنە ناوەندیيەكان دروست بكەن بە مەبەستى كارکردن بۆ نەتەوهى كورد، لەپيناو بەرپاكردى شۆرشىكى گشتگير لە هەموو بەشەكانى كوردستان لەيهكاتدا و خولقاندنى ناسەقامگيرى كه دەبیتە هۆى ئەوهى هیزە ئەورپويیەكان بێنە ناو پرسەكە بە مەبەستى هيئانەدى ئاستى لەپوژههلاتى ناوەراستدا بە شيوەيەك كه چارەسەرى پرسى كورد بكات.

بزووتنه وهی نه ته وهی کورد له عیرا قدا

أ- جوړی سییه می لیژنه ناو خوئییه کانی بزووتنه وهی نه ته وهی کورد که هه ولی هیانه دی ئو تونومییه له ناو ئه و ولاتانه ی که کوردستانیان به سه ر دابه شکراوه، به هیژترین پیکهاته یه له بزووتنه وهی نه ته وهی کورد، لی ره دا هه ندی ورده کاری ده رباره ی ئه م پیکهاته یه ده خه ی نه روو له عیرا قدا سه ره رای نه بوونی زانیاری ته واو، ئه مه ش به هه مان شت سه باره ت به تورکیا و ئیران.

ب- سه ره رای بوونی هه ندی جیاوازی ناو خوئی و تیگه یشتنی شه خسی، باوه ریکی هاوبه ش له نیو گشت پیکهاته کانی کورد هه یه، که ئو تونومییه سه پیندراوه که به سه ر کورد جیگه ی قبوولکردن نییه، کورد ناتوانن واز له و بیروکه یه بینن، که ده لی کومه له ی نه ته وه کان داوای له بهریتانیا کردووه که خو ی حوکی کورد بکات له چوارچیوه ی سیسته می چاودیری کردن (انتداب) و ویلایه تیکیش هه بی به ناوی ویلایه تی کوردستانی سه ره به خو له چوارچیوه ی عیرا قدا و له گه ل حکومه تی عیراقیش مامه له بکات به بوونی نوینه ریکی پایه به رزی بهریتانی که وه ک ئه لقه یه کی په یوه ندی ده بی له نیوان کورد و حکومه تی ناوه ند و کاری ناو خو ش به ده سستی کورده وه بی. کورد به چاویکی گوماناوی سه یری ئه و بریارانه ده کات، که له لایه ن حکومه تی ناوه ندییوه ده رده چی، ئه و حکومه ته ی که عه ره ب تیایدا زاله و کوردیش وا سه یری عه ره ب ده کهن وه ک ئه وه ی ئیمه سه یری په شپسته کان ده که یین، که له ئه فریقیا ناوه پراست هاتوون، ژماره یه کی زور که می کورد باوه ر به به لیینه کانی حکومه تی ناوه ند ده کهن، که له کو تای ۱۹۲۵ پییان دراوه. دلگرنییه کی زور هه یه له جیبه جی نه کردنی مه رجیکی نه ته وه یه کگرتووه کان که ده لی پیویسته زمانی کوردی زمانی ئیداره بی له کوردستانی عیرا قدا.

کورد باش ده زانی که مه ترسی تورکیا له سه ر سنووری باکووری عیراق کو تای هاتووه و وا چاوه پروان ده کهن حکومه ت بایه خ به پرسه که یان بدات، زور له وه ده ترسین هیزه کانی عیراق له عه ره ب پیک بین و جی هیزه کانی بهریتانیا له کوردستان بگرنه وه، دلگرنییه کی زور هه یه به تاییه تی له نیو

پیکهاته پۆشنیرییه که ی کورد سه بارهت به نه دانی پۆستی وه زاری به و کوردانه ی بۆ بهر ژه وه ندی کورد هه لۆیستیکی دیاریان هه بووه.

پوخته یه ك ده رباره ی پیکهاته گانی بزووتنه وه ی نه ته وه یی له عیراق (سلیمانی):

بیجگه له شیخ مه حموود که ویستیکی ناوخیی هه یه، له راستیدا نوینه رایه تی ته نیا ره وتیکی سیاسی ده کات له سلیمانیدا.

ئه وه هه سته ی که له سلیمانی باوه ئه وه یه که (سلیمانی ته نیا بۆ سلیمانیانه) ئەم هه سته ش بۆ هۆکاری تۆپۆگرافیا و بوونی حکومه تیکی خۆجیی ده گه رپته وه واته حوکمی میرنشینی بابان بهر له سه د سال و هه موو ره وته سیاسییه گانی ناو سلیمانی ریکن له سه ر پیکهاتنانی حکومه تیکی سه ربه خو له سلیمانیدا، به لام ناکوکیان له سه ر ئه وه یه که چ پیکهاته یه ك حوکمی سلیمانی بکات، شیخه کان یان ئاگان یان به گزاده کان، له راستیدا هیچ پیکهاته یه ك له و پیکهاتانه بایه خ به چاره نووسی کوردی ده ره وه ی سلیمانی نادات.

سلیمانی پۆیستی به بهر پرسیه، لیوایه که هه وه س و ویستی شه ری هه یه به بهرده وامی هه ز له هه لگه رانه وه و یاخیتی ده کات، ململانیکانی نیوان باله سیاسییه کان به هانه ده داته ئه وه که سانه ی ده یانه وی له ئاویکی لییدا مه له وانی بکه ن.

له پاشکۆی ژماره (۱) وه سفیکی کورت هه یه بۆ ئه وه هه وله ی ژماره یه ك کورد دابوو یان بۆ ده ست به سه رگرتنی سلیمانی، ئه ویش له ریی به کاره یتنانی کۆمه له یه کی زانستی.

ئه م ژماره یه ده یانه وی ته وزیفی سلیمانی بکه ن وه ك بنکه یه کی سیاسی گه وره تر، پشده ر له باکوور و هه ورامان له باشوور دوو هیزی گه وره ن و شوینه که شیان پیگه یه کی جوگرافی لاتیانی (مه نیعیانی) داوه تی، ئەم دوو هۆزه په یوه ندییه کی باشیان له گه ل هۆزه کوردییه گانی سه ر سنووری ئیران هه یه و خاوه ن ویستیکی نه ته وه یین و قه تیش ئه وه دوو هۆزه هه ستیان به بارگرانی باج نه کردوو، چونکه حکومه ت تا ئیستا هیچ باجیکی به سه ر یاندا نه سه پاندوو و هه ورامییه کانیش

یەك مەبەستیان هەیه كە ئەویش توانایانە لە داگرنتی (ئیحتواکردن) كێشەى لابەلا لەكاتى تەنگژەكاندا.

چەند زانیارییەك هەن دەلێن شیخ مەحموود لەپەيوەندایە لەگەل ئەو گرووپانەى كە لە حوكمى ئێران بێزارن، حزبە كوردیەكەى سلیمانیش لەپەيوەندایە لەگەل كۆمەلە نەتەهویەكانى كورد لەكەركووك و مووسل و بەغدا. كۆمەلەى زانستى كوردان بەرى ئەرك و ماندوو بوونى رۆشنییرانى هەرە دیارى سلیمانین، هەول دەدات رۆشنییری بڵاوبكاتەووە كە دەبێتە هۆى ئامادەکردنى كورد بەشیۆهیهكى پلەدار بۆ سەر بەخۆی، هەرچەند ئەندامانى زانستى بایهخ بەچالاكى نەتەهویى دەدەن، بەلام كۆمەلەكە هیچ بەرنامەیهكى سیاسى نییه.

سەید تەها بەهەموو شیۆهیهك هەول دەدا پەيوەندییهكى پتەو لەگەل سەرۆكەكاتى تائفەى ئاشوورى پەیدا بكات.

سەید تەها ویستی ئەوێ هەیه ئۆتۆنۆمى بۆ كورد وەرگرێ لەچواچێوهى عێراقدا، ئەگەر لەمە فەشەلى هێنا ئەو پارچە ئیدارییهى كە بەرپۆهوى دەبات فراوانترى دەكات، سەید تەها پیاویكى پراگماتییه و بەبێ دوو دلێ پەنا دەباتە هەر هۆیهك بۆ هێنانەدى ئامانجەكانى، سەید تەها بەدواى هەلدا دەگەرێ، بەلام وا بەباشى دەزانێ كە دەست بەكارێك نەكات فەشەلى تێدا بێ، چونكە نایهوى فەشەلهكەى پێشووى دووبارە بكاتەوه.

كۆتایی

بێجگە لەبوونى هەندى ئەگەر، ناكړى لەم دۆخەى ئیستادا باس لەپرسى كورد بكرى لە عێراقدا، ئەگەر كۆمەلە خۆجێیهكان بەردەوام بن لەسەر كارەكانیان، بێ شك پەرەدەسێن و رێكتر دەبنەوه، ئەنجامى چاوه‌روانكراویش ئەوێهە هۆشیاری نەتەهویى روو لەزیاد بوون بكات لە نێو تاكەكانى هۆز، زیاد بوونى ئەو هۆشیارییه كاری حكومەتە عەرەبیهكە لە عێراقدا قورستر دەكات لەكۆکردنەوهى باج، راستە لەمەوداى نزیكدان ئەم ئەگەرە لاوازە، بەلام تاكەكانى هۆزە كوردییهكان باش لەوه تێگەشتوون كە سوپای عەرەبى رۆژێك لەپروژان بەهەنجەتى جێبەجێکردنى یاسا رووبەرپوویان دەبێتەوه و ئەو مەملەتییهش نیوان سوپا و تاكەكانى هۆز گەورەترین

پالپشت ده بی بۆ بیرى نه ته وه یی كورد.

هه ندیك كهس پینانوییه له بار یكدا ئه گهر حكومهت هه ندی نیماد (ئیمتیازات) ی نه ته وه یی نه داته كورد، له داها تودا حزبیكى نه ته وه یی سه ره له ده دا و داوا ی ده وه له تیكى كوردی ده كات وهك ئه وه ی له ئیرله نده حزبیكى له م جو ره سه ری هه لدا.

حكومه ته عه ره بیه كه ی عیراق ناچار ده بی له ناوخۆ رووبه رووی دوژمنیكى سه خت بیته وه، هه رچه ند ئه م ئه گه ره له دوا روژیكى نزیكدا لاوازه، به لام ئه گه ره له دوا روژیكى دووردا سه ری هه لدا، ئه وه گه وه ره ترین ئالنگاری ده بی بۆ حكومه تی ناوه ندی، چونكه پرسى كورد كیشرانىكى نیوده وه له تی هه یه.

أ- تا ئیستا هیچ به لگه یه كى چه سپاو سه بارهت به ده سه تیوه ردانی رووسیا ده رباره ی پرسى كورد نییه، به لام ئه گه ره حكومه ته به لشه فییه كه ییه وئ ناسه قامگیریهك له روژه له لاتی ناوه راس تدا دروست بكات، ئه وه هیچ میكانیزمیكى كاریگه ری به ده سه ته وه نییه، ته نیا پرسى كورد نه بی. پرسى كورد ئیستا پیویستی به پاره و ریکخستن و هیزی نیوده وه له تی بی لایه ن هه یه، كه بتوانی یارمه تی كورد بدات تا پرسه كه یان بی به پرسى كى گرنگ.

ب- ده گوتری خالید به گ جو برانلی سه روکی پیشووی كۆمه له ی كورد و ئیستا له سیداره دراوه داوا ی یارمه تی له كونسلی رووسیا كرده بوو تا یارمه تی شو رشی ۱۹۲۵ بدات به ره له به رپابوونی، كونسلیش پیگوتبوو تا چوار سالی تر رووس ناتوانی ده ست له پرسى كورد بدات.

پاشكۆی ژماره (۱)

كۆمه له ی زانستی له سلیمانی:

له سه ره تای به هاری ۱۹۲۶ حكومه تی عیراق داوا كارییه كى پیگه یشت سه بارهت به كرده وه ی كۆمه له یه كى زانستی رو شنبیری له سلیمانیدا، داوا كارییه كه له لایه ن ره فیق ئه فه ندی پارێزه ر و ره مزی ئه فه ندی-بازرگان-فایه ق به گ-ده ره به گ و

مەعرووف بەك نۆردرابوو.

كۆمەلەكە رۆی پیدرا و لێژنەیهکی بۆ دانرا بۆ بەرپۆهبردنی بەم شیۆهی خوارەوه:

- ئەحمەد بەگ، سەرۆك (موتەسەریف)
- جەمال بەگ بابان، جیگری سەرۆك (قازی)
- رەفیق بەگ، سكرتیر (پاریزەر)
- فایهق بەگ (دەرەبەگ)

ئەندامەكان:

- شیخ مستەفا قەرەداخی (قازی)
- عزەت بەگ عوسمان بەگ پاشا (خانەدان)
- حەمە ئاغا عەبدولرەحمان
- رەزمی ئەفەندی (بازرگان)

كۆمەلە له دۆخیکی گونجاودا دەستبەكاربوو» لەرووی دارایی و سۆزەوه لەلایەن كوردەوه پشستگی دەكری، بەتایبەتی خەلكی شار و خەلكی عەشایەرەوه. كۆمەلە له سەرەتا بۆ خزمەتکردنی لایەنی رۆشنیری كاری دەكرد و چەند بازنەیهکی شەوانەیی كردبوو بۆ فێركردن لەگشت بابەتەكاندا و كەسانێکی زۆر بەشدارییان لەو بازنە دەكرد تا ئەو كاتەیی حاجی مستەفا پاشا گەیشته سلیمانی له سەرەتای مانگی ئایار، ئیتر كۆمەلە بەرەو لاوازی رۆیشته، مستەفا پاشا هەولێدا زانستی بەكار بێنی:

یهكەم: وەك سەكۆیهك بۆ زامنکردنی هەلبژاردنی پەرلەمانی عێراق، هەمیشە دەیگوت ئەگەر لەو هەلبژاردنە بوو بەئەندامی پەرلەمان، هەموو ئەندامەكانی ئەو پەرلەمانە بەجیاوازی بیروبووچوونیان لەیهك حزبی سیاسی كۆدەكاتەوه.

دووهم: كاتی له هەلبژاردنەكان سەرئەكەوت بەهۆی دەنگ پێنەدانی لەلایەن عەشیرەتەكانەوه، هەولێدا زانستی بۆ تانە لێدان له هەلبژاردنەكانی عێراق

به گشتی و سلیماتی به تایبه تی به کاربینن.

موتسه سهریف له کۆبوونه وه یه کدا و به هاندانی پۆلیس و ئه فسهری سیاسی (به ریتانی) به حیسابی ئه وهی سهرۆکی کۆمه له که یه سهرزه نشتیکی ئاراسته ی مسته فا به گ بابان کرد به هۆی لادانی له ده ستووری کۆمه له که ئاشکرا ده قی ئه وهی تیدایه، نابن به هیچ شیوه یه ک سیاست تیکه ل به کاری کۆمه له وه بکری. ئیتر یه کسه ر هه ر یه ک له جه مال به گ و مسته فا قه ره داخی ده ستیان له کارکیشایه وه، پاش چه ند پۆژیک په مزی به گ نامه یه کی ئاراسته ی موتسه سهریف کرد و تیایدا هاتبوو، ئه ندامانی کۆمه له و هه ر خوشی وا ده بینن که ئه و شایه نی ئه وه یه بئ به سه رۆکی کۆمه له، بۆیه پیویسته موتسه سهریف وه ک سه رۆکی کۆمه له ده ست له کاربکشیتته وه. به لام کاتی زانی ئه م کاره ی دژ به حکومه ته هه ر زوو نامه که ی کیشایه وه و داوای لیوووردنی له ئه حمه د به گ کرد.

زانستی پاش تپه ر بوونی چه ند مانگیك له سه ر ئه م رووداوه به رده وامی به کاره کانیدا، به لام به سستی و به مه ش کۆتایی به پۆله سیاسییه که ی هینرا له بزوووته وهی نه ته وه یی کوردا. پاش ده ست له کارکیشانه وهی جه مال به گ بابان و شیخ مسته فا قه ره داخی له زانستی، ئه ندامانی ئه و کۆمه له یه ده ستیان به دانانی پیلان کرد، له دانیشتنه نه یینه کانیان له مالی ئه ندامان که پۆژانه ئه نجام ده دران به مه به سستی لادانی ئه حمه د به گ له موتسه سهریفایه تی و هه روا به پپوه به ری پۆلیس.

پیلانی له کارلادانی موتسه سهریف به ر له رووداوه که بوونی نه بوو، به لام پاش ئه و به شیوازیکی خیرا ئه نجام ده درا، به مه ش ویسته کانی جه مال به گ بابان پۆژ له دوای پۆژ زیاتر ده بوون و به هۆی پشتگیری حاجی مسته فا پاشا ئه و سیاسه تکاره ی که مامۆستای پیلانگیپی بوو.

ئه وهی زۆر روونه دانانی جه مال به گ هه ولپکی زیره کانه بوو تا شوینی ئه حمه د به گی موتسه سهریف له سلیمانی بگریته وه، له هه مان کاتیش به پپوه به ری پۆلیسی له کاره که ی لادا، که سه ر به ئه حمه د به گ بوو.

جه مال به گ وه زیفه ی خۆی وه ک حاکم به کارهینا بۆ پووچه لکردنه وهی هه موو ئه و بریار و ریکارانه ی که ئه حمه د به گ ده ریده چواندن و توانی مسته فا پاشا

به کاربندی بۆ زامنکردنی وه لائی شیخه کان، به تایبه تی شیخ قادر برای شیخ مه حموود و وا هه لسوکه وتی ده کرد وهك ئه وهه وایی که موته سه ریفی هه لبژیردراوی راسته قینه یه.

بی شک جه مال به گ بابان له لایه ن ناجی به گ سویدی هه وه پشتگیری ده کرا که ئه و کات وه زیری داد بوو، هه روا له لایه ن شوکری سه گبان و ره شید ماستیه وه، ئامانجی ئه و پیلانه بونیادنانی بنچینه یه کی سه ر راست بوو بۆ بزووتنه وهی نه ته وه یی کورد، که بیته هۆی هیتانه دی ئامانجه نه ته وه ییه کان.

جه مال به گ، که دید و شاره زاییه کی زۆری هه بوو به هۆی گه شته زۆره کانی، ده سه لات و هیزی موته سه ریفی سلیمانی نه یده ترساند، باشیش ده یزانی مافه نه ته وه ییه کانی کورد به نه بوونی ریکخستن و کاری ریکخراوه یی بۆ چهند سالیك نایه ته دی. ئه گه ره ده سه لاتیکي ته واوی موته سه ریفی سلیمانی هه بوایه هه موو بابه نییه کانی له پۆسته جیا جیا کانی ئیداری داده نا له ناوچه که دا.

پاش چه سپاندنی ده سه لاته که له سلیمانی دا پلانی ئه وهی هه بوو ده ست به سه ر لیواکانی دیکه ی کورد له کوردستانی عیراقدا بگری، هه رچه ند جه مال به گ زۆر دووره له وهی دوژمنی ئینگلیز بی، به لام له ناو ناخی خۆی کورده و بۆ به رژه وهندی کورد کار ده کات. پیلانه که پووچه لکرایه وه و گشت پیلانگی پان په رت و بلا بوونه وه و زانستیش سه ر له نووی دوور له سیاست ده ست به کاره رۆشنیرییه که ی بکات، ئه و لاگیرییه ی ئه مرۆ زانستی هه یه تی نیشانه یه که که عه قلمه دارانی کورد بۆ خزمه تکردنی نه وهی داها توو ئه رکه کانیان به ره و پرۆژه یه کی نه ته وه یی چرکردۆته وه.

پاشکۆی ژماره (۲)

کۆمه له ی زانستی له که رکوک:

کۆمه له ی زانستی له و شاره له ۲۱ ی حوزه یرانی ۱۹۲۶ له لایه ن ئه و ئه ندا مانه وه کرایه وه:

- مه لا عه بدولقادر ئه فه ندی سه رۆک به رپۆه به ری ئه وقاف

- مستەفا ئەفەندی جیگری سەرۆك خانەنشین
- عەبدولخالق ئەفەندی جیگری سەرۆك
- (خزمەكانی حوسین نەقسبەندی)
- ئەندامەكان:
- ئەحمەد ئەفەندی خانەنشین
- قادر ئەفەندی خانەنشین
- عزەت ئەفەندی
- عەبدولپرەحمان ئەفەندی
- رەئوف ئەفەندی
- عەلى رەزا ئەفەندی فەرمانبەر لەفەرمانگەى خانەنشین
- حەمید ئەفەندی

لیستیك بەناوی ئەو سەرۆك ھۆزانەى كە ئەندام و لایەنگرى كۆمەلەكەن:

- رەفەعت بەگ داوودە
 - حەسەن بەگ داوودە
 - محەمەد خورشید ئاغا داوودە
 - عەزیز عەباس ئاغا داوودە
 - شیخ عزەددین ئەفەندی تالەبانی
 - شیخ حەسیب ئەفەندی تالەبانی
 - شیخ جەمیل ئەفەندی تالەبانی
 - سەید خەلیل ئاغا كاكەیی
 - سەید سلیمان كاكەیی
 - عەلى ئاغا كاكەیی
 - و كەسانى دیکە
- دەگوتری لقیكى ئەم كۆمەلەیه لەپردی بە سەرۆكایەتى سألح ئاغا كراووتەو، ھەرچەند

دهیداته سهروکایه تی کۆمه له.

ه- ئەندامانی دیکه: ئەندامی کارا نین و سویندی وه لائیان نه خواردوو، به لام له پرووی داراییه وه هاوکاری کۆمه له ده کهن.

و- کۆنگره ی سالانه، هه موو سالیك له ناو باره گای سه رکردایه تی و له لایه ن ئەندامانی کاراوه، که نوینه رایه تی سه رجه م لقه کان ده کهن ئەنجام ده درئ، ده کرئ کات نا کاتئ دانیشتنی نائاسایی بکه ن.

ز- ئەگەر به دیارکه وت کۆمه له یه کی دیکه به هه مان چالاکی هۆگری هه لده ستئ، ده کرئ له و چالاکیانه به شدار بیئت.

تیبینی: زۆر مه ترسیداره کۆمه له ی وا له ناوچه یه کی وادا ریئ پییدرئ.

پرۆژه ئۆتۆنۆمییه کهی مستهفا که مال پاشا بو کوردستانی تورکیا ۱۹۲۲

وهزارهتی دهره وهی بهریتانیا

فه مانگهی پرۆژه لاتی نزیك-تورکیا

زۆر نهینی

(E 3553/96/65)

له سیر ئیج رامبۆلد

بۆمارکویس کوزون کیدلستۆن

ژمارهی راپۆرت ۳،۸

گه وره م:

۱- ئاماژه به نووسراوم ژماره ۵۳ له ۱۹۲۲/۱/۱۶ و نامه پیشووه کانم سه بارهت به پرسهی کورد و، پشت به ستن به سه رچاوه برواپیکراوه کان و ئه و لیژنه یه ی که سه ر به ئه نجوومه نی نیشتمانی گه وره ی تورکیا یه و راسپێردراوه به دانانی پرۆژه یاسای تایهت به ناوچه ی کورد، که له لایه ن لیژنه یه کی تایهت هه نووسراوه، پرۆژه یاسه که به هه ندی پیشنیار بو ئه نجوومه نه که ی گه رانده وه که به شیوه ی راپۆرتیکی تایهت بوو.

کاتی پرۆژه که له ئه نجوومه نی نیشتمانی دا گه فتۆگۆی له سه ر کرا، هه ر یه ک له سالی ئه فه ندی نوینه ری ئه زررۆم، یوسف عزهت پاشا و عزهت پاشا پۆلۆ و ره حیب به گ نوینه ری ئاماسیه و هه تا حه مید به گ نوینه ری سلۆپی و سه لاهه دین به گ له میرسین پیشنیازیکیان دژ به پرۆژه که پیشکه شکرد.

۲- بو زانین یوسف عزهت پاشا و راغب به گ ئه ندام بوون له و لیژنه په رله مانییه ی

كه بۆ لىكۆلینەوه له هۆیه كانی بهرپا بوونی جوله كهی قۆچگیری پێكهێنرابوو. ۳- بهر له پره زامه ندى دان له سهر پيشنياره كه به زۆرينه ی دەنگ په سەند كرا و رێككه وتن له سهر گهتوگۆ كردنى پرۆژه كه له دانىشتنىكى نهينى له رۆژى ۱۰ى شوبات. له و دانىشتنه نهينيه دا كه نزيكه ی گشت ئەندامانى پارتى بهرگري نىشتمانى ئاماده بوون گهتوگۆ له سهر پرۆژه كه كرا، ژماره ی ئەو ئەندامانه ی كه دژى پرۆژه پيشنيز كراوه كه بوون گهيشته ۶۴ ئەندام و ژماره يه كى ديكه ش برپاريان نه دابوو چون دەنگ بدن و فه رمانده ی بزووتنه وه ی بهرگري له مافه كانىش گه فێكى دابوو گشت ئەندامان تا ئاماده بن.

۴- سألخ ئەفه ندى گهتوگۆ كه ی په رله مانى به وه كرده وه، كه پرسى كورد به م ريكاره رووكه شانە چاره سهر ناكري، كه له پرۆژه پيشنيز كراوه كه هاتوو و گوتى هه رچەند فه رمانگه په يوه ندىداره كان گشت راستيه كان ده زانن، به لام و ايان پى باشه پشگوپيان بخەن و ههروه ها گوتى له لايەن زۆرينه پرسىكى شاراه نيه. ئەگەر همانه وى زال بين به سهر ئەو كوردانه ی كه مسته فا پاشا رابه رايه تيان ده كات، پيوسته گشت ئەوانه ی زيندانى كراون به هوى ناجىگيرى ئەو دۆخه كه پاش قوچگيرى هاتۆته ئاراه ئازاد بكرين، هه روا به رژه وه ندى ولات وا ده خوازى حكومه ت بايه خ به راسپارده كانى لێژنه ی تايهت به زانينى راستيه كان بدات سه باره ت به ياخي وونه كه ی قوچگيرى، كه ئەمه ش پيوسته به پى راسپارده كان له چەند گه لاله نامه يه كى تايهت، كه حكومه ت ده رى ده كات رهنگ بداته وه.

ده گوتري جه واد پاشا بۆ ئەم مه به سته هه موو ريكاره كانى گرتۆته بهر، به لام له بهر ئەوه ی ولات له دۆخى شه ردايه، له گه ل يونان ئەمه واى كرده وه ريكاره كان جيبه جى نه كرين. ياخي وونه كه به هوى ئيداره ی بيدرارى (تهعه سوفى) و هه لويستى حكومه تى ئەنقهره له خيلافه ت پوویدا. به كارهيئانى توندوتیژی بۆ چاره سه ر كردنى دۆخى ناوچه كه ده بيته هوى هه لكشان و ئالۆز تر بوونى ئەو دۆخه ی له بنه ر هتدا ئالۆز و نارپكه. گيليه ئەگەر بليين شوپشيك له كوردستان نه بووه، من پيوستم به به لگه نيه تا بوونى ئەو شوپشه مان بۆ سه ملينى، بوونى هيژه كان له ناوچه كه دا به سه، هه ر بۆ زانين ئەو ياخي ووانه له لايەن مه ليك فه يسه له وه پشتگيرى ده كرا،

بۆیە لەبەرژەوهندی ولتدایە بایەخ بەچارەسەرکردنی ھۆکارەکانی ئەو یاخیبوونە بدری، بەلام بەبێ بەکارھێنانی توندوتیژی.

۵- کاتیک سالج ئەفەندی بەردەوامی بەقسەکانی دەدا، چەند جار لەلایەن پارٹی بەرگری نیشتمانیەو قسەکانی دەبران، بەلام گوتارەکە لەلایەن ئەندامانی دیکەو پەسەند بوو، بەتایبەتی لوتفی بەگ (نوینەری مەلاتیە) و عەبدولعەزیز بەگ و ئەمین پاشا (سیفاس) و راسم بەگ. سەرنجی ئەو نوینەرانە دۆخی ئەنجوومەنەکە تیکدا و پشیویەکی دروست بوو، ئەمەش وایکرد دوراک بەگ (ئەرزروم) بلی گفتوگۆی ئەنجوومەنەکە کردە ھۆلی پشیوی و کوتە کوت و ھەک ھۆلی دایەنزایەکی لێھاتوو.

۶- بۆ دانانی پادەیکە بۆ ئەو پشیویەکی کە دواتر سەلاح ئەفەندی دروستی کرد، ھەندێ لەنوینەران پێشنیازیان کرد گفتوگۆکە بۆ دانیشتنیکی دیکە ئەنجوومەن دوا بخری پاش ئەو ھەوێ پوونکردنەو ھەواد پاشا بگاتە دەست.

۷- پێشنیازەکە پەزنامەندی لەسەر درا و دانیشتنەکە کۆتایی ھات.

۸- بەندەکانی پرۆژە پێشنیازکراوەکە بۆ چۆنیەتی چارەسەری کێشە کورد ئەمانەن:

أ- لەبەر دلسۆزیمان بۆ پێشکەوتنی گەلی تورکیا و سەرھەڵدانەکە و پشت بەستن بەو پرنسیپە ژیاڕیانیە کە باوەرمان پێیەتی، ئەنجوومەنی نیشتمانی پێشنیازی پیکھێنانی ئیدارەیکە بۆ گەلی کورد دەکات بەشپۆیەکی کە پەچاوی دابونەریتەکانی بکات.

ب- حاکمی گشتی لەو ناوچانە کە زۆرینە دانیشتوانیان کوردن و لەلایەن خانەدانەکانی کوردەو دێتە دامەزراندن و یاریدەرئیکیش ھاوکاری دەکات لەئیدارەدانی حوکمدا بەناوینیشانی یاریدەری حاکمی گشتی، کە لەوانەیکە کورد بێ یان تورگ و لەلایەن ئەنجوومەنی نیشتمانی تورکیاوە دێتە دامەزراندن.

ج- ئەنجوومەنی نیشتمانی پەزنامەندی لەسەر حاکمی گشتی ناوچەکە دەدات، کە پێویستە ئیدارەیکە چاک و بەئەزموون و خاوەن رەوشتیکی باش بێ و لەلایەن کوردەو پەسەندکراو بێ.

د- حاکمی گشتی بۆ ماوەی ۳ سالی دێتە دامەزراندن و کاتی ئەو ماوەیکە

ته واو ده بی، ئەنجوومه نی ناوخوای نیشتمانی کوردستان که سیکی نوئ هه لده بژیئری بۆ پۆسته که، به لام ئەگەر زۆربهی کورد پازی بن له سهەر درێژکردنه وهی ماوه که، ده کریئ ماوهی حوکمه که بۆ حاکیمه که درێژ بکریته وه.

ه- هه رچهند له ده سه لاتى ئەنجوومه نی نیشتمانی دایه بریار بدات جیگری حاکمی گشتی کورد بی یان تورک، به لام حاکمی گشتی ده بی راسته وخوا لایه ن ئەنجوومه نی نیشتمانی کوردستانه وه هه لژیئردری.

و- پێویسته حکومه تی ئەنقهره ره زامه ندى له سه ر ناوی حاکمه گشتیه که و جیگره که ی و پۆستی پشکینه ره که ده ربی.

ئەنجوومه نی نیشتمانی کوردستان له لایه ن دانیشتوانی ویلیه ته کانی پۆژه لات له ری هه لژیاردنیکی گشتی و راسته وخوا بۆ ماوه ی ۳ سال هه لده بژیئردری. کۆبوونه وه کاتی ئەنجوومه ن له یه کی ئاداری هه موو سالیك ده س پیده کات و بۆ ماوه ی ۴ مانگ درێژه ده کیشی، ئەگەر ئەو ماوه یه به شی نه کرد بۆ ئەنجامدانی کاره که ی، ده کریئ ماوه که ی درێژ بکریته وه ئەویش له سه ر داواى ئەنجوومه نی نیشتمانی کوردستان و داوه که ش به ره زامه ندى زۆرینه ی ده نگى ئەندامان و ره زامه ندى حکومه تی ئەنقهره بی.

ز- مافی ئەنجوومه نی نیشتمانییه له داها ت و بودجه و خه رجیه کانی ویلیه ته کانی پۆژه لات ورد بیته وه، یان سه یری ئەو سکا لایانه بکات، که له لایه ن فه رمانبه رانی ویلیه ته کانه وه به رز ده کریته وه، مافی ئەنجوومه نی نیشتمانی خۆجیه هه ر بریاریک وه رگری له پینا و پێشخستنی ناوچه که، به لام پێویسته ده سه لاتى ئەنقهره ئەنجوومه نی نیشتمانی به و بریارانه ئاگادار بکاته وه.

ح- ئەنجوومه نی نیشتمانی له و پرسه نا کوکیانه ده کو لیتته وه که له نیوان حاکمی گشتی و ئەنجوومه نی نیشتمانی کوردستان روو ده دات، هه ردوو لاش ده بی پابه ندى بریاره که ی بن.

ط- ئا ئەو کاته ی سنووری ناوچه کوردیه که دیاری ده کری، ئەنجوومه نی نیشتمانی کوردستان نوینه ری ئەو ویلیه تانه ده بی: وان، بدلیسی، دیار به کر، ده رسیم، هه ندى قه زا و ناحیه ی تر.

ی- سیستمیکی دادوهری تایبەت له ناوچه کوردییە که دادەمەزرئ و ئەو سیستمەش دەبئ له گەل دابونەریتی ناوچه که بگونجئ. له دۆخی ئیستادا ژمارەیه ک کارگێری به توانا دادەمەزرین، نیوہیان له کورد و نیوہکە ی تر له تورک بۆ بەرپۆه بردنی کاروباری قەزا، له بارێکدا ئەگەر فەرمانبەرێکی تورک خانە نشین کرا، دەکرئ له جیاتى ئەو کارگێرێکی کورد داہمەزرئ.

ک- له پۆژی جیبە جیکردنی ئەم بریارە (پرۆژە ئۆتۆنۆمیە که) ناکرئ هیچ باجێک به هەر مەبەستێک بسەپیندرئ و کاریش بەهەموو ئەو باجانە ناکرئ که پیشتر سەپیندراون. ئەگەر حاکی گشتی پئی باش نەبئ، باجی ئاسایش یە کجار دەدرئ له سالیکدا، بری ئەو پارەیش که وه ک داہات بۆ گەنجینە ی ناوہندی له ئەنقەرە دەنێردرئ دەبئ له لایەن لێژنە یەکی هاوبەشەو بەرپاری لەسەر بدرئ، که ئەندامەکانی له لایەن ئەنجوومەنی نیشتمانی و ئەنجوومەنی کوردستانەو پیک دئ.

ل- هیژیکى جەندرمە ی تایبەت له ویلايەتەکانی پۆژھەلات دادەمەزرئ و ئەنجوومەنی نیشتمانی کوردستانیش یاسایەکی تایبەت دەردەکات بۆ ریکخستنی کاری ئەو هیژە، بەلام پۆستە بالاکاننی دەبئ بە دەست ئەفسەرە تورکەکانەو بئ تائەو کاتە ی له پۆستەکانیان دەبەخشرین.

م- سەرباز و ئەفسەرە کوردەکان له جئ و شوینی خۆیان دەمیننەو و تا ئەو کاتە ی پەیماننامە یەکی ئاشتی مۆر دەکرئ (مەبست پەیماننامە ی ئاشتیە له نیوان تورکیا و ولاتانی هاوپەیمان) پاش مۆرکردنی ئەو پەیماننامە یە مافی خۆیانە بۆ ویلايەتەکانی پۆژھەلات بگەرینەو. ن- پاش مۆرکردنی ریککەوتنی ئاشتی، حکومەت هەل دەستئ بەخەمڵاندنەو ی ئەو پارە و ئاژەلانە ی که له خەلکی ویلايەتەکانی پۆژھەلات سەندرابوون، حکومەت له ماوہ ی یە ک سالدا قەرەبووی کورد دەکاتەو.

س- زمانی تورکی تەنیا لەناو ئەنجوومەنی نیشتمانی کوردستان و نووسینگە ی حاکی گشتی و فەرمانگەکانی دەولەت بەکار دئ، بەلام دەکرئ زمانی کوردی له قوتابخانەکان بخویندرئ و حکومەتیش هانی ئەو دەدات

كورد له بەلگەنامەگانە بەریتانیا

بەمەرجی ئەمە نەبیتە هەنگاویکی سەرەتا بۆ داواکردنی نەتەوایی
کە زمانی کوردی بێ بەزمانی فەرمی حکومەت لە ویلايەتەکانی
پۆژەهلاتدا.

ع- ئامانجی سەرەکی ئەنجوومەنی نیشتمانی کوردستان ئەوێهە زانکۆیەك
لە ناوچەكە داھەزرینێ كە تیايدا كۆلیژی یاسا و پزیشکی هەبێ.

ف- ئەنجوومەنی نیشتمانی کوردستان ناتوانێ هیچ باجێك بسەپینێ بەر
لەوەرگرتنی پەزنامەندی حاکمی گشتی و ئاگادارکردنەوێ ئەنجوومەنی
نیشتمانی.

ص- ئەنجوومەنی نیشتمانی کوردستان مافی ئەوێ نییە نیمادیکی (ئیمتیازیکی)
بیانی بدات بەبێ پەزنامەندی ئەنجوومەنی نیشتمانی.

كورد زۆر بە دژی بەرانبەر ئەو پۆژە یاسایە وەستاو.

شەرەفمەندم

هۆراس رامبۆلد

مهلاى گهوره و ئینگیز

له / محمه د جه میل جه ویزی زاده

محمه د عه بدوللا جه لی زاده

بۆ یاریده ری ئه فسه ری سیاسی بهریتانیا-کۆیه

۱۹۲۰ ی ئاداری

شاراوه نییه له هیچ کهس که حکومه تی بهریتانیا خۆشگوزهرانی دهوی بۆ ههر کهسیک داوا ی پارێزگاری بکات لێی.

پاش جهنگی یه که می جیهان هیوا ی گهلانی بچووک ئه وه بوو ولاتانی هاوپه یمان هاوکاریان بکه ن له هینانه دی خۆشگوزهرانی و پیشکه وتن و رزگار کردنیان له سه ر کیشه کان (الطغاه). ئه مپۆ گه لی کورد ئازاده و زیندوو له سایه ی ئه و پشتگیریه ی که له لایه ن حکومه تی بهریتانیا وه پیشکه ش ده کری و هیواخوازه حاکمیکی له خۆی بۆ دامه زری، به هۆی گهندی شیخ مه حموود به داخه وه حکومه تی بهریتانیا مه جبوور بوو ئه و مه سه له یه دوا بخات.

هیواخوازین حکومه تی بهریتانیای دادپه روه ر هه موو ویسته کاغان جیبه جی بکات، زۆر سوپاسگوزاریش ده بین ئه گه ر حکومه تی بهریتانیا حاکمیکیمان بۆ هه لبژی لێ تا هاوکاری گه له که مان بکات له سه ر پێی خۆی هه لست و شوینی له نیو گهلانی دیکه ی شارستان بکاته وه، ئه گه ر حکومه تی بهریتانیا ده ستی هاوکاری بۆ ئه و گه له درێژ نه کاته وه ئه وه تا هه تایه تیکی ده شک، به لام ئیمه له و بپروایه داین پرنسیپه به رز و بالاکانی حکومه تی بهریتانیا ناهیلێ کورد رووبه پرووی ئه و چاره په شه بیته وه.

له / یاریده ری ئەفسه ری سیاسی به ریتانیا - کۆیه

بۆ / ئەفسه ری سیاسی به ریتانیا - ههولیر

هاوپیچ ئەو یاداشتەتان بۆ رهوانه ده کهین، که له لایه ن مه لا محهمه د حاکمی شهرع و جه میل ئاغا (جیگری حاکمی شهرع) که پیشکەش به ئیمه کراوه، بۆ ئاگاداری ئەم یاداشتە به خۆیان ناردوتیان به بۆ ئەوهی که س داویان لۆ بکات.

دوینۆ سهردانی مه لا محهمه دم کرد و ئامانجی سهردانه کهم له پڕوالته لپرسینیکی رۆتینی بوو، به لام له راستیدا ویستم راو بۆچوونی بزنام دهرباره ی رهوشی تورک له ئەسته مبولدا، هه موو هه واله کان نه گه یشتوونه ته ئیره، به لام ئەو به یاننامه ی که دهرباره ی بابه ته که ده رچوو بوو جیی بابه خی نه بوو، مه لا محهمه د ئاگاداری کردمه وه که به داخه وه ولاتانی هاوپه یمان نه یانتوانی ده ست به سه ر ته نگه و شاری ئەسته نبۆل بگرن، به لام دژایه تی خۆی ده ربپی به دانانی ته نگه که له ژیر ده سه لاتی نیوده وه لته تیدا.

مه لا محهمه د گوتی له م دۆخه ی ئیستا پیی باشه ئەسته نبۆل له ژیر ده سه لاتی تورکیادا بۆ، به لام ته نگه که له ژیر چاودیتری ئیداره ی به ریتانیا بۆ به مه به ستی زامنکردنی ئازادی بازارگانی و هاتووچۆ.

هه رچه ند به هیشتنی ئەسته نبۆل له ژیر ئیداره ی تورکیا په ریشانی نه کردبوو، به لام زۆر به توندی دژی گپرانه وه ی ئیداره ی خراپی عوسمانی بوو بۆ سه ر کوردستان، پاش گفتوگۆیه کی درپژ له گه لیدا سه باره ت به خراپیه کانی ئیداره ی عوسمانی به شیوه یه کی گشتی و له کوردستان به تایبه تی، مه لا محهمه د ریز و پیزانینی خۆی بۆ ئیداره ی به ریتانیا له کوردستان راگه یاند و گوتی خزمه ته درپژه کانی له ئیداره ی به ریتانیا له کوردستان وایکرد سه رسام بۆ به و ئیداره یه.

مه لا محهمه د ده لۆ نه مدیت له ناو کارگیره به ریتانیه کاندا ته نیا لیها تووی و پاکی داده وه ری نه بۆ، هه روا گوتی ئەم ئەرینیه یان پیچه وانه ی ئەوه ی له ئیداره خراپه که ی تورکیا ده بیینی، که دژ به ئەحکام و به هاکانی قورئان بوو.

مه لا محهمه د چه ند جار دووباره ی کرده وه که ئەو له و باوه ره دایه ئاینده ی کوردستان په یوه سه ته به به رژه وه ندییه کانی به ریتانیا و به بۆ سه ره په رشتی و رینوینی به ریتانیا دۆخی کورد زۆر خراپی ده بۆ.

ئهوه شی گوت له بارێکدا ئه گهر ده سه لاتی تورکیا بو سه ر کوردستان بگه رپه ته وه خه لک به کۆمه ل کۆچ بو ده ره وه ی ناوچه که ده که ن، سه ره رای ئه وه ی گوترا مه لا محمه د سوور بوو له سه ر ئه وه ی که دانانی حوکمداریک بو هه موو کوردستان مه سه له یه کی پپوسته، کاتی پرسیاریش له مه لا محمه د کرا ده رباره ی که سی گونجاو بو وه رگرتنی ئه و پۆسته پیشنیازی یه کیکی بابانی کرد، چونکه ئه و بنه ماله یه به پپی بوچوونی تا ئیستا ریزی خۆی هه یه له کوردستاندا، به لام سه ره رای پیناسه ی ئه و که سه ی له و پۆسته دا داده نری، مه لا محمه د دووپاتی کرده وه ئه و که سه پابه ندی ئامۆژگاری و راویژی بهریتانیا بی.

بی شک مه لا محمه د مه به ستی له و که سه حمید به گی بابان بوو، له حاله تی دانانی ئه و که سه ته واوی لیوا لاگیری ده که ن، حمید به گ به پپی رای خانه دانه کانی هه ولیر کوردیکی رۆشنفیکره و ده کری کار بو به رژه وه ندیه گشتیه کانی کورد بکات به ریککه وتن و سازان له گه ل راویژکارانی بهریتانیا.

گریدانی کۆیه به لیوای هه ولیر وای له خانه دانه کان کرد بلین چاره نووسی کوردستانی سه ره به خۆ فه شل دینی، هه رچه ند خه لکی کۆیه دان به شیخ مه حموودیان نه نا، به لام وایان پپباشه دوارۆژی لیواکه په یوه ست بی به کوردستانه وه، نه ک ئیداره ی راسته وخۆی بهریتانیا و عیراق.

مه لا محمه د یه کیکه له پیاوه زیره که کانی کورد له لیوای هه ولیر، بیگومان ئه وه ی ده رباره ی ئه و پرسه ده یلی رای خانه واده کانی لیواکه شه، ئه م ما سه باره ت به کۆی کورده وه وه ک مه لا محمه د ده یلی ته نها بیر له نانی ئه مرۆ ده که ن که به زه حمه تیکی زۆره وه وه ده ستیان ده که وئ.

یاریده ری ئه فسه ری سیاسی بهریتانیا

سی.ئی. راندۆل

fo 371/5069

No: 6

۹ی ئاداری ۱۹۲۰

له کاپتن سی.ئی. راندۆل-یاریده ری ئه فسه ری سیاسی بهریتانیا/ کۆیه

بۆ ئه فسه ری سیاسی/لیوای هه ولیر

بۆ ته واکردنی نامه که ی پرۆژی ۷ی ئاداری ۱۹۲۰ی نیوانمان که ژماره (۵)ی له سه ره ورده کاری چاوپیکه وتنی دووه مم له گه ل مه لا محمه د ئه فهندی و جه میل ئاغا بۆتان په وانه ده که م، که دوینۆ ده رباره ی جوړی حکومه تی دواپرۆژی کوردستان ئه نجام درا، ده مه وی ئه وه روون بکه مه وه که به خو یان ده ستیان به باسکردنی ئه و بابه ته کردووه، بیجگه له هه ندیجار که ته نیا بۆ روونی پرسیارم لیکردوون.

مه لا محمه د و جه میل ئاغا گو تیان زمانیان ده ره مه ته (عاجزه) سه باره ت به نا ئارامیان له ئه نجامه خراپه کانی گه رانه وه ی ئیداره ی تورکیا بۆ کوردستان، به لام گو تیان ژماره یه کی که م دژی حوکمی ئیداره ی بهریتانیا له کوردستاندا ئه وانه ش پیکهاته یه کی بچووکن له فه رمانبه رانی پیشوو، که ئیستا بیکارن، ئه م فه رمانبه رانه پینانویه که مکردنه وه ی ژماره ی فه رمانبه ران و وازه یان له خزمه تی زۆرینه یان به لگه ی ئه وه یه که حکومه تی بهریتانیا نیازی ئه وه ی هه یه کوردستان بخاته سه ر ئیداره ی راسته وخۆی بهریتانیا له به غدا، له پینا و په تکردنه وه ی ئه و پروپاگه ندانه ی که دژ به حکومه تی بهریتانیا ده کرین.

مه لا محمه د و جه میل ئاغا پیشنیازی دانانی حوکمداریک بۆ کوردستان ده که ن، هه روا پیشنیازیان کرد که حوکمداره که حاکمیکی سیاسی بی و هیزی راسته قینه ش به ده ست ئه فسه ره سیاسیه کانی بهریتانیا بی و حوکمداره که به و شیویه مامه له ی له گه ل بکری که نوینه ری بالای کورده، ئه گه ر به دیارکه وت ئه و حوکمداره توانای جیه جیکردنی ئه رکه کانی نییه ئه و حکومه تی بهریتانیا هه ر کاتیک ده توانی بیگۆری، دژی ئه وه ش بوون ئه و پۆسته پاشماکی (میراتی) بی چونکه وایان پیباشه که سیک دابندری که به توانا و شایه نی ئه و پۆسته بی.

ههروه كو پیشبینیم ده کرد پیشنیزی ناوی همید بهگ بابانیان کرد، سه ره رای ئه و هوکارانه ی که پیم درابوون و له بروسکه ی رابردوو ئاماژهم پیکردبوون مه لا محمه د ده لی همید بهگ پیاویکی ده وله مه نده و ئه گهر پیویست بکات ده توانی وهك حوکمدار خزمه تیکی بی به رانه ر پیشکه شی حکومت بکات.

جه میل ئاغاش ده لی ئه گهر همید بهگ به حوکمدار دانرا زور له کورد خزمه تی خویمان بی به رانه ر پیشکه ش به حکومت ده که ن، به لام مه لا محمه د دووپاتی کرده وه، پیویسته بهر له دانانی همید بهگ وهك حوکمدار راویژ به خانه دانه کانی کورد بکری.

سه باره ت به پرسیاریکم ده رباره ی ده سه لاتی حوکمداری پیشنیزکراو، مه لا محمه د گوتی پیویسته ده سه لاتی به سه ر لیواکانی سلیمانی و هه ولیر و که رکوک بشکیتته وه ئه وه ئه گهر خه لکی ئه و لیواپانه ئه و ئاره زوو ه یان هه بی، هه روا گوتی دلنیا به له وه ی که رواندز دپته ناو ئه و ناوچه یه ی ده خرپته ژیر ده سه لاتی حوکمدار، پاش ئه وه ی بۆیانم روونکرده وه که په یوه ندیه کی پته و و گرنگ له نیوان ئیداره ی ناوه ند له به غدا و کوردستان هه یه، پرسیارم لیکردن که ئایا لاگیری دانانی راسته وخوی کوردستان ده که ن له ژیر ئیداره ی مه رکه زی له به غدا و ئه گهریش لاگیری ناکه ن ئه لته رناتیقه که چییه.

مه لا محمه د وه لامی پرسیاره که می دایه وه و گوتی هه یچ ئه لته رناتیقیکی دیکه نییه، چونکه ئابووری کوردستان له دیر زه مانه وه په یوه ست بووه به به غدا، له کو تایدایا لیم پرسین ده رباره ی رایان له و رو تینه ئیدارییه ی هه یه به تایبه تی ئه وه ی په یوه ندی به خه رچکردنی ئه رک و پاره یه تا له ری سلیمانیه وه ئاگاداری ده سه لاتی به غدا بکات. سه باره ت به هه موو کاروباره ئیداریه کانی کوردستان وه لامیان ئه وه بوو، پیویست ناکات سلیمانی بیته مه لبه ندیکی ئیداری بۆ هه موو کوردستان و پیشنیزیان کرد، ته نیا ئه و نووسراوانه ئاراسته ی سلیمانی بکری که په یوه ندییان به کاروباری ئه و لیواپه هه بی.

مه لا محمه د و جه میل ئاغا ئاماده یی خویمان نیشاندا بۆ ئاماده کردنی یاداشتیک له لایه ن خه لکی کوردستانه وه که تیایدا ناره زیبوونیان به گه رانه وه ی حوکمی تورکیا نیشان بدن و ئاماده شن پیکه وه ئه وه ی له توانایاندا بی بۆ نه گه رانه وه ی تورک بیکه ن.

کاپتن

سی، ئه ی. رۆندۆل

FO 371/5069

دهقی یاداشتی نهینی ئیس، سی ۱۵۰

۱۷ تهمموزی ۱۹۲۰

له / ئه فسه ری سیاسی ههولیر

بۆ / مه ندووبی بالای بهریتانیا / به غدا

له دوا سهردامدا بۆ کۆیه بینیم کاروبار هیمنه و دۆخی سیاسیش باشه، مه لا ئه فهندی حاکمی شهرع و جه میل ئاغای جیگری حاکمی شهرع گفتوگۆیان له سهر پرسی دوارپۆژی کوردستان کرد، مه لا ئه فهندی له جیاتی ههر دووکیان قسه ی کرد و پیموایه نوینه رایه تی چینی دهوله مه ند ده کات و له گه لماندا هاوسۆزیشه.

راوبۆچوونه کانی جیاوازییه کی ئه وتۆی نه بوو له گه ل ئه و قسانه ی که بۆ کاپتن رۆندۆل کردبوو که له برووسکه کانی ژماره (۵) و (۶) له ۷ و ۹ ی ئاداری ۱۹۲۰ بۆ منی ناردبوو، منیش ههر دوو برووسکه که م بۆ ئیوه نارد و له راپۆرتی ژماره ئیج ۱۳۸ مه لا ئه فهندی قسه کانی به وه ده ستپیکرد که پییوانییه ئه ندامانی کۆنگره ی پاریس بۆ ئاشتی به و راده یه نه زان بن و بلین:

أ- ده کری کورده کانی دانیشتووی سنووری ویلیه تی مووسل (کوردستانی باکور) له پیناو دامه زرانندی دهوله تیکی کوردی سهر به خو کۆشش بکه ن، چونکه ئه م بیروکه یه بیروکه یه کی پووچه.

ب- هه تا له باره ی دروستبوونی دهوله تیکی سهر به خو ی کورد له دهره وه ی ویلیه تی مووسل، کوردی ئه و ویلیه ته بیر له وه ناکه نه وه له گه ل ئه و دهوله ته یه کبگره وه. ئه وه شی گوت کورد که به ناوی ئه وان وه قسه ده کات به هه موو هیژیکیانه وه دژی بیروکه ی کوردستانی سهر به خو یی باشوور ده وه ستنه وه، چونکه باوه ریان وایه پیویسته بهریتانیا سهر په رشتیان بکات.

دهقی یاداشتی ژماره NO.P.8807/1/1

۱۴ ی ئابی ۱۹۲۰

لهئهفسههری سیاسی بهریتانیا/سلیمانیا

بۆ مه ندووبی بالای بهریتانیا له عیراق/بهغدا

ئاماژه به نووسراوتان ژماره ۱۰۰/۴ له ۱۷ ی ته مموزی ۱۹۲۰ داوای لیپووردن ده کهم بۆ دواکهوتنی وهلامی ئه و یاداشتهی که به دهستم نه گه یشتوو، مه گهر له پرسی هه ولپه ره وه نه بئ، ئیستا دانه یه کی یاداشتی ئه فسههری سیاسی بهریتانیا-هه ولپه ر ژماره ۱۰۰/۴ له بهر دهسته، هه ر به و بۆنه یه وه ده مه وی بلیم یاداشته که ی من P.۲۷۰۷/۱/۱ له ۲۸ ی ته مموز بهر له خویندنه وه ی یاداشته که ی هه ولپه ر نووسرا بوو، به لام سه ره رای ئه مه له گه ل یاداشته که ی من هاوړیکه.

ئه وه ی پپووسته بگوتری ئه وکاته ی ئه فسههری سیاسی له هه ولپه ر یاداشته که ی خو ی ده نووسی، من چاوپیکه وتنم هه بوو له گه ل موفتی هه ولپه ر که به یه کیك له دلسۆزترین جهماعه تی مه لا ئه فه ندی داده نری.

مه لا ئه فه ندی حاکی شه رعی کۆیه گالته ی به ئه گه ری یه کگرنتی کوردی کرد له باکووری ویلایه تی مووسل، هه تا ئه گه ر ئه مه ش رووبدات کوردی کوردستانی باشوور ناچنه ژپه ر باری ئه و ده ولته.

له یاداشته که ی خو مدا ۲۷۰۷p/۱/۱. هه مان ئه و خالانه م نووسیوو که مه لا ئه فه ندی ئاماژه یانی پیکردبوو سه بهاره ت به گۆرانیکاری ئیداری، به هۆی گفتوگۆکردنم له گه ل خه لکانیکی نزیك گه یشتمه ئه و ئه نجامه ی که هه ر گۆرانیکاریه کی ئیداری له کوردستان ئه ری نی نابئ، ئه م ما سه بهاره ت به و بیزارییه ی که لای کورد هه یه به رانه ر ئیداره ی حکومه تی عه ره بی به رای من شتیکی نو ی نییه، پیموایه نازه دکردنی حه مید به گ بۆ پۆستی حوکمدار تا ئیستا باشترین بژارده یه که گویمان لی بوو بی.

کاتی ئه وه ها تووه هه ندی هه نگاو بنین بۆ په تدانه وه ی راگه یاندنی دژ و بیده نگکردنی نه ته وه خوازه توندره وه کانی کورد و نازه دکردنی ئه و زاته ش خزمه تی ئه م ئامانجه ده کات، به لام پپووسته حوکمدار که سیکی په مزی و بی

دهسه لات بی وهك ئه وهی مهلا ئه فهندی پیشنیازی کرد.

دانانی کهسیك بو ئه م پۆسته پیویستی بهوردبینیهك هیه، چونکه لیره دا زور پیویسته ههندی شت ره چاو بکرین:

۱- زه مانه تی به راده وامبوونی ئیداره یه کی به توانا له ناوچه ی کوردا.

۲- ئاوردانه وه له پیداو یستی جوتیاران به بی ئه وهی هیچ کیشه یه ک روو بدات.

۳- توانا کانی به ربژیر.

۴- پیویستی نه ته وه خوازه کان به کهسانی دژ ئه وانه ی نیشه جیی شارن، که له وانه یه هه لویستیک دژ به حکومه تی بهریتانیا بنویئن.

به شیوه یه کی گشتی له گه ل پیشنیازه کانی مهلا ئه فهندیم که نوینه رایه تی چه ند پیکهاته یه کی گه وه ی کومه لگه ی کوردی ده کات له باشووری کوردستاندا، به لام ده ستنیشانکردنی سنووری ناوچه نوویه که له وانه یه بیته هوی دووباره روودانی گیروگرفت، وهك پیشوییه کانی سالانی ۱۹۱۸ و ۱۹۱۹، پیویسته سنووری ناوچه نوویه که له گه ل واقعی ئه تنی جوگرافی بگونجی، بویه پیویسته به شیك له ناوچه ی که رکووک و کفری و هه روا ناوچه کوردیه که ی نیوان مه خموور و هه ولیر بخریته سه ر ناوچه نوویه که و پیویسته شاری کفری بخریته سه ر ناوچه که، به لام هیچ ماقوول نییه داوای ئه وه بکرئ شاری که رکووک بخریته سه ر ناوچه که، له پرووی کرده ی شه وه ناکرئ عه شیره تی دزه یی بخریته ئیداره ی ئه و ویلایه ته نوویه، هیچ زه حمه تیش نییه ناحیه ی قه ره حه سه ن و ناحیه ی شوان له چه مچه ماله وه ئیداره بکرین، به هه ر حال هیچ پیویست به وه ناکات بچینه ناو ورده کاری دوا خال.

په یوه ندى كورد و ئەلمانیای نازى

Fo.370/67

رپۆرتى هه والگري بهریتانیا/ لقی عێراق

۱۹۳۹/۵/۲۷

- به پێى ئەو زانیارییهى له سه رچاوه باوه رپۆتیکرا کاوه نماوه هاتوو، جوړه گرژیه که له نیو سلیمانیدا هه یه و جووله ی هه وادارانى ئینگلیز له لایه ن حزبی نازییه وه چاودێرى ده کړی، ئیبراهیم ئەحمه د (یه کیکه له چالاکوانى سلیمانى) و ره مزى موته سه ریفى شاره که و قائمقامى چه مچه مال له لایه نگرانى حزبی نازیین و لاگیرى ئەلمانیا ده کهن و ئەوانه له په یوه ندىیه کی مه حکه مدان له گه ل فایه ق تاپۆ، که ئەویش لاگیرى ئەو حزبه یه.
- شیخ مه حموود ئاگادارى شیخ له تیفى کوپى کردوو (کاتى سه ردانى کرد له به غدا) که هه ردوو کوپه که ی دیکه ی، شیخ ره ئووف و شیخ بابا عه لى هه لڅه له تیندراون تا راده ی ئەوه ی ده ستیان کردوو به کارکردن بو به رژه وه ندى حزبی نازى له به غدا، شیخ مه حموود داواى له شیخ له تیف کردبوو ئەو راستیه له لای هه یچ که س نه درکینى، چونکه زیان به ناوبانگى بنه ماله ده گه یه نى.
- به پێى سه رچاوه یه کی باوه رپۆتیکرا و شیخ که ریم عه بدولان و شیخ حوسامه دین نه قشبه ندى کار بو ئۆردوگای ئەلمانى ده کهن له ناو کوردا، هه روا که ریم که لارى جافیش بو به رژه وه ندى ئەو ئۆردوگایه کار ده کات.
- رۆژى ۱۹۳۹/۵/۲۰ فه ره ج عماره به وچان گه یشته سلیمانى و له و شاره ده مینیتته وه، شیخ قادر حه فید خوانیکى بو ئاماده کردوو، که بیجگه له فه ره ج عماره، عه لى کوردی و فوئاد عارف (خوشکه زای ماجید مسته فا) و شیخ مه حموودى شیخ

سه لام و ئه فسهر شیخ مه عرووف شیخ غریب و شیخ سه لاج شیخ محمه مه د و ژماره یه کی دیکه ئاماده بوون، تا ئیستا ورده کاری سهردانه که ی فه ره ج عماره بو سلیمانی نازانین.

• پۆلیسی نهیئی له سی ههفته ی رابردوودا به چند چالاکییه کی گه وره ههستا و هه ره مووشیان به شیوه یه کی نهیئی نه انجام دران. به ره له چند پوژیکه کی کم محمه مه د عه لی سهردانی بیاره و تهوێله ی کرد و دواتر له ۱۹۳۹/۵/۲۸ گه پرایه وه هه له بجه و به پئی زانیاریمان شیخه کانی عه بابه یلی و سه روکه کانی جاف خو شحالی خو یان ده رب ریووه به گه یشتنی چند ئه فسهر یکی هیزی هه وایی به ریتانیا بو خورمال.

گه یشتنی ئه م ئه فسهرانه به دیدی ئه م شیخانه به لگه ی ئه وه یه که ئینگلیز بایه خیکه زیده به کاروباری عیراق ده دن، هه روا که یف خو شن به وه ی ئینگلیز گه یشتنه ئه و باوه ره ی که عه ره ب خیانیه تیان لی کردووه و کوردیش بره و.

ژماره ۲۳۷ (بزووتنه وه ی نه ته وه یی کورد)

به پئی ئه و راپورتانه ی که بو مان هاتووه، شیخ جه لال له ئه زمه چاوی به هه مزه عه بدولآ ئاغا نیردرای حاجی عه باس سه لیم ئاغا که وتووه، به لام چاوی که وتنه که هیچ ئه نجامیکه ئه ریئی لی نه که وتوته وه، به هوی نه بوونی بره و له نیوانیاندا، هه روا عوسمان ئاغا نیردرای سه لیم بابه کر ئاغا و عه باس مه حموود ئاغا له سه روکه کانی پشده ر گه یشته سلیمانی بو زانینی رای شیخانی سلیمانی ده رباره ی هه لو یست به رامبه ر به حکومه ت، به لام پاش ئه وه ی شیخانی پشده ر له گه ل شیخانی سلیمانی ناگه نه نه انجام له ۱۹۳۹/۵/۲۴ گه رانه وه پشده ر.

ژماره ی پرووسکه ۲۳۸

۱۹۳۹/۴/۲۶

راپورتی هه والگری بهریتانیا

له ۱۹۳۹/۴/۲۶

(بزووتنه وهی نه ته وهیی کورد)

به پپی راپورت ه باوه پپیکراوه کان که به ده ستمان گه یشتوو، کومه لهی کوردی له سلیمانی، شیخ ئەحمەد ره شادی ناردۆته یه غدا بو راپوێژکردن له گه ل شیخ مه حموود ده رباره ی پلانی رزگارکردنی کوردستان له نیوچوون به دهستی حکومهتی عیراقه وه، ده گوتری دوو بوچوون له ناو کوردا هه یه ده رباره ی چۆنیهتی مامه له کردن له گه ل حکومهتی عیراقدا: یه که م: دهسته ی شیخ جهلال و شیخ له تیف، که پپیان باشه بو هینانه دی مافه کانی کورد چه ک به کاربهیندری.

دوو وه م: پپی باشه بو هینانه دی هیواکانی نه ته وه دیپلۆماسییهت به کاربهیندری. دوا دهسته بیر له ناردنی شانیدیک ده کات تا چاوی به بالیۆزی بهریتانیا بکه وی.

Fo 370/67

راپورتی هه والگری بهریتانیا/ به شی عیراق

۱۹۳۹/۴/۱۰

ئیداره ی سلیمانی

۱- موته سه ریفی ئیستای سلیمانی خاوه ن جه ماوه ریکی زۆره، هه روا مه لا سادق قازی سلیمانی که به ده سپاکی و بیلایه نی و سه ر راستییه وه ناسراوه تا ئیستا له به رپۆه به ری پۆلیس هیچ هه لسوکه وتیمی خراب ده رنه چوو ه تی به کابرایه کی خویناوی دابندر، بۆیه جوړیك له سه قامگیری ریژهیی له شاره که به دی ده کری له چاو سه رده می موته سه ریفی پیشوو.

کومه له نه ته وه ییه که ی کورد که ۹۰٪ رۆشنبیرانی کورد و ئەوانه ی له ریزی پۆلیس و حکومهت و سووپا کار ده کهن، له خو ده گری، به هوی باوه رپیه که ی به هوییه کانی ۱

ئاشتی بۆ هینانه دی ئامانجه نه ته وه بییه کان، به لام کۆمه له دنییا نییه له وهی که ئەم سیاسه ته ئامانجه کانی دینیتته دی یان نا.

۲- به پیتی چهند سه رچاوه یه کی باوه رپی کراو کوری کوپخا مه جید شانشین سکالایه کی داوه ته دادگای سلیمانی دژ به باش چاوه ش (عه ریفی پۆلیس) و قۆمسیر توفیقه ره ش و دوکتۆر مالیک به ریوه به ری ته ندروستی سلیمانی و تۆمه تی ئه وه یان ده داته پال، که به شداریان کردبی له کوشتنی باوکی به دانی چۆریکی بکوژ و ژه هراوی. راپۆرته که ئه وه ش ده لئ که کوره که ی کوپخا مه جید و هاوسه ره که ی پروویان له به غدا کردوو به بۆ دیتنی ره شید عالی گه یلانی بۆ ئه وه ی له کوژرانی کوپخا مه جیدی باوکی ئاگاداری بکه نه وه و ئه و پرسه ش له بیر نه بریتته وه.

۳- خزمه کانی حه مه ره شیدخان، حه مه ئەمین به گ (برای حه مه ره شید) و مه جید خان (کوری حه مه ره شیدخان) خوازتیکیان پیشکه ش به حکومه ت کرد دژ به حکومه تی پیشوو:

أ- به زیندانی کردنی حه مه ره شیدخان له کاتی کدا به هیمنی ده ژیا، پاش ئه وه ی له لایه ن حکومه تی عیراقه وه ئارامیتی پیدرابوو.

ب- ۵۲ که س له که سوکاری حه مه ره شیدخان به خورتي زیندانی کراون.

ج- پۆلیس پاره یان دزیوه و چهند کاریکی نایاساییان به رانه ر به خان ئه نجام داوه.

۴- یه حیاخان و حه مه عه لی به گ له سه ره و که کانی گولباخ هاتوونه ته سلیمانی (که پیشتر به خویمان په نابهره گولباخه کان بۆ کفری دوور خرابوونه وه) و سکالایان پیشکه ش به موته سه ریف کردوو، که تیایدا داوای گه رانه وه ده که ن بۆ سلیمانی، چونکه موته سه ریفی پیشوو به بی هۆ ئه وانیه ی بۆ کفری دوورخستبووه.

۵- هاوسه ری سه ید عه تا لالانه وه یه کی پیشکه ش به حکومه ت کردوو و تیایدا داوا له مه جید یه عقووبی (موته سه ریفی سلیمانی) و سه ید عه لی ده کات، ئه و زیړه بگه ریننه وه که لیان سه ندبوو به رانه ر ئه وه ی مامه له ی باش له گه ل سه ید عه تای میردی بکه ن، کاتی داوای هانای لی کردبوو.

Fo 370/671

فهرمانگه ی هه والگری بهریتانیا،

هیزی هه وایی عیراق لقی سلیمانی

۱۹۳۸/۴/۲۶

ژماره ۳۱-۳۳۹

بۆ/ج.سلاید

۱- ئەو بزووتنه وهیهی، که له به هاری ۱۹۳۸ به هه ماههنگی نیوان گروپه نه ته وهیهه کانی کورد دهستی پیکرد، خه ریکه سه ر له نوئی دهست به چالاکی نواندن ده کهن، له چه ند مانگی رابردوودا له گشت بۆنه کاند زۆر به پروونی ئاماژه یان پیده دا، هه ل سوکه وتی به رپرسیانی عه ره بی عیراق له وه زاره تی نوئی هۆکاریکه بۆ ئەو نائومیید و بی به شییه ی که کورد ههستی پیده کهن، ئەمه بیجگه له پرووداوه کانی ئەیلوولی رهش که بوته خالیك له به هیزکردنی ههستی نه ته وهیهی کورد، چالاکی ئەو توێژانه بۆ کۆکردنه وهی وزه کان و ئاراسته کردنیانه پرووه ئەو زۆلم و بیبهشکردنه له مافه ره واکانیان.

داواکاری پیکهاتهیه کی ناو بزووتنه وهی نه ته وهیهی کورد له سلیمانی، که ههست به ته وژمی حوکمی عه ره بی ده کهن، له پاده ی مافی رۆشنیری و ههتا ئۆتۆنۆمی ناوهستی، به لکو داوای سه ره به خۆیی ده کهن له عیراقدا.

زۆربه ی فهرمانبه ره کورده کان و سه رۆک عه شیره ته کان و که سایه تی ده سترپۆیشته وه کانی کورد پشتگیری له بزووتنه وه نه ته وهیهه که ده کهن و رۆژ له داوای رۆژیش ئەندامی نوئی دینه ناو بزووتنه وه که و سویندی وه لائی بۆ ده خون، نه ته وه خوازه کانی کورد به هیوای ئەوهن یانه یه کی چالاک و کرده یی هاوشیوهی یانه ی (ئه له ره بی) و یانه ی (ئیسلامی) دا مه زرینن.

۲- له م داوایه دا ئەفسه ری خانه نشین ئیسماعیل حه قی شاوه یس هه ولیدا پرسی زۆلمکردن له کورد له گه ل سکریتی ری رۆژه لات له بالیۆزخانه ی بهریتانیا له به غدا بوروژینن، به لام له لایه ن سکریتی ری رۆژه لات ه وه ده رکرا و پیانگوت

حکومه تی بهریتانیا ریځکه و تنیکی هاوپه یمانانه ی له گه ل حکومتی عیراق هه یه بو ماوه ی ۲۷ سال و له و ماوه یه شدا هیچ گورانکارییه ک له سیاسه تی بهریتانیا به رانه ر به کورد پروونادات.

بویه کورد بریاراندا شانديک بنیرنه بالیوزخانه ی بهریتانیا بو دیتنی بالیوز، به لام هه ندی لایه نی کوردی پیوایه په یوه ندیکردن به ئینگلیزه وه هیچ سوودیکی نییه و پیویسته بو پشتگیری کورد به دوا ی ته رناتیقیک بگه ریڼ، له کاتیکیدا نه ته وه خوازه کانی سلیمانی به پیویستی ده زانن په یوه ندییه کی توند له گه ل حکومتی ئیران دروست بکن، به لام دۆسته کانیان له کوردی که رکوکو که مه به پیویست نازانن و پیانویه حکومتی ئیستای تورکیا به سه روکایه تی عیسمت ئینونو، که به ره چه له ک کورده، سیاسه ته که ی پیچه وانه ی نه و سیاسه ته سه ر کوتکه ره یه، که مسته فا که مال په یه روی ده کرد و به شیوه یه کی گشتی ناوه نده نه ته وه یه کانی کورد وایان پیاشه ئیستا پابه ندی یاسا بن و چاوه پروانی پروداوه کان بکن و هیواخوازیشن جهنگی داها تووی جیهان دۆخه که بگورئ و به پشتگیری بهریتانیا یان هه ر ریگه یه کی دیکه بیته هوی رزگار یوونیان له به ندیتی عه ره ب.

۳- به کورتی هه وه له کانی ئیستا بو هه ماهه نگی دروستکردن نیوان هیزه نه ته وه یه کانی کورد سروشتیکی به رگری هه یه به هوی مامه له ی خراپی عه ره ب له گه ل کورد و زورجاریش شیوه یه کی دژ وه رده گری، ته گه ر نه و زولمه ی عه ره ب لایچن له ناو خودی کورد دژایه تی په یدا ده بی.

۴- سه رنجتان بو راپورتی ژماره ۱۳۳ راده کیشم و وادیاره به پیی راپورته کان، که تا ئیستا ته ئکیدیان لئ نه کراوه به شیک له نه ته وه خوازانی کورد له که رکوکو هه واداری به کر سdqین به دوا ی هه لدا ده گه ریڼ تا دژ به نووری سه عیدی سه روک وه زیرانی ئیستا بوه ستن، ته مانه له م دوا یه دا مه زبه ته کیان بو مه لیک ریځخستبوو دژ ی بیروکه ی پالپشتکردنی حکومت و مه لیک به ۵۰ هه زار چه کدار بو پشتگیری ئینگلیز له کاتی پیویستدا، نه و ته ندانمانه ی که رکوکو ده لپن دژ ی نه و بیروکه یین و ئیمه نابینه به ش.

بو ناگاداری نه و مه زبه ته یه نه و که سایه تیانه مؤریان کردوو:

أ- سه عید به گ سالحی

ب- شیخ فایه ق پاناوه

ج- عهزیز قازی زاده.

ده گوتری ئه و مهزبه ته یان ره وانه ی فرمانگه فره میه کانیان نه کردبوو، چونکه پییان نه کرابوو لاگیری سه روک عه شیره ته ده سترۆیشتوووه کان وه رگرن وه ک هه ماوه ند و شوان و شیخ بزینی ...تاد.

به پیی ئه و راپورتانه ی به ده ستمان ده گات هه ر یه ک له شیخ قادر سیامه نسوری و قهره حوسیئن و نه فتچی زاده راگه پیینی (موخبری) نهیینی بوون و کاریان بو به کر سدقی ده کرد، ئه ویش پاشان هه رسیکیانی به ئه ندام په رله مان دامه زرانده.

۵- هه والیکمان به ده ست گه یشتوووه که ده لی ئیزگه ی تایهت به مه لیک غازی چیرۆکیکی به شوومی بلاوکردۆته وه و چیرۆکه که ش ده لی: (هیزه قاره مانه کانی عیراق له م دواییه ده سترۆیژییه کیان ره تکرده وه که له لایه ن هه ندی بیانی ئه نجام درابوو. له ریگه یاندا بو به ره په رچدانه وه ی ئه م ده سترۆیژییه ئه و هیزانه رووبه پرووی کۆمه لیک خه لکی چیا یی بوونه وه که به زمانیکی نامۆ قسه یان ده کرد و پیتی (ض) یان به کارده هینا، به لام عه ره ب نه بوون، ئه و که سانه ویستیکی خراپیان هه بوو، به لام هیزه عیراقییه کان له ناویان بردن، له کاتی گه رانه وه ی ئه و هیزانه شه رپه رۆشه کانی غهیره عه ره ب دووباره رووبه پروویان بوونه وه، به لام دووباره له ناوبران، ئه ویش به پالپشتی هاوپه یمانان له په یماننامه ی سه عید ئاباد) ۱۰۰ . بۆیه شتیکی سه رسورهینه ر نییه کورد بی ریزی به رامبه ر به مه لیک عیراق بنوینی.

راپورتی ژماره ۳۲۰

راپورتی هه والگری بهریتانیا له ۱۹۳۹/۵/۲۷

دوا به دوای راپورتی ژماره وا دیاره ئه و که سانه ی له ناوچه ی هه مه وه ند له گه ل بزووتنه وه که ی سه ر به ئه لمانیا تیوه گلاون: ئه مین ره شید ئاغا، مه حموود فه قی، فه قی محمه د، یونس مه حموود خدر، فه تاح حه مه ره زا، خدر ده رویش ئه فه ندی.

دوا به دوای بروسکه ی ژماره ۲-۲۹۲م، به پیی هه والیکی برواییکراو حه مه عه بدولپه حمان ئاغا ئه ویش ره زامه ندی دابوو به وه ی ناوی بخریته ناو ئه و مهزبه ته یه ی که بو بالیۆزی

ئه لمانیا نیردرابوو، ئاماژه به پشتگیری پشده ریبیه کان بو ئه لمانه کان له راپورته کان ده لاین پشده ریبیه کانیش پینانویه ئه لمانه کان ده توانن بو رزگارکردنیان شتیک بکن، به لام زور دلنیا نین له وهی ئه و ئه لمانانه، که زور له کوردستان دوورن ده توانن هاریکاریان بکن له دوا رۆژدا یانا نا، به لام ئه گهر پشتگیری ئیران بو ئه لمانه کان پالپشتکراو بیت ئه و ئه لمانه کان زور له کوردستان نزیك ده کاته وه، سه رکرده کانی پشده ر ده لاین تا مانگیکی دیکه چاوه پروان ده بن، تا هه لویستی ئیران بویان روون ده بیتته وه، ئیستا پشده ریبیه کان بیر له وه ده که نه وه ٤ له ئاگاکیان بنیرنه لای بالیۆزی ئه لمانیا بو گفتوگو کردن له سه ر ئه و پرسه، قادر مسته فا به گ، ئه حمه د حاجی (له لقی مه حمود ئاغا، ئه حمه د حمه ئاغا له لقی ئه حمه د ئاغا) و چاوه پروانیش ده کری، حاجی عه باس سه لیم ئاغاش به شداری له شانده که بکات. پئویسته ئه و راپورته به ئاگادارییه کی زوره وه هه لسوکه وتی له گه ل بکری، چونکه تا ئیستا نازانین تا چ راده یه ک ئه و زانیاریانه دروستن، چونکه له وانیه هه ندیک له و راپورتانه ئامانجدار بن و له لایه ن حکومه تی عیراقه وه دژ به پشده ر نووسرا بن.

راپورتی هه والگری به ریتانیا له ۱۹۳۹/۶/۳۰

۱- راپورتیکی برپا پیکراو هه یه ده لئ، فایه ق به رپرسی لقی سلیمانی بزووتنه وه که ی سه ر به ئه لمان، زور به بایه خه وه په یرو ی (موتابه عه ی) زیانه کانی ئه لمانیا ده کات و پینوایه ئینگلیزه کان زور کاریگه ر نین له سزادانی هه وادارانیه ئه لمانیا له کوردستاندا : پشنیازیك هه یه به دانانی سزایه کی توند له سه ر سزادانی هه وادارانیه ئه و بزووتنه وه یه، پشنیازه که ئه گه ر به راستی جیه جی بکری ۵% ئه و هه وادارانیه به تۆمه تی تیکدان و کارکردن بو به رژه وه ندی ئه لمانه کان له دادگایه کی عورفیدا به خیرایی دادگایی بکرین و له سیداره بدرین، به تایبه تی ئه وانیه له سه ر یاداشته که ئیمزایان کردبوو، پئویسته حوکه که ده سته جی جیه جی بکری و بوار نه دریتته خه لک داوای ئازادکردنیان بکات.

۲- راپورتیکی باوه رپیکراو ده لئ له رۆژی ۱۹۳۹/۶/۱۴ پۆلیسی تاووق مالی شیخ قادر سیامه نسووری پشکنی و دهستی به سه ر ٤ تفهنگی رپینه درا و ۲۰۰ فیشه ک گرت.

۳- راپورتیک ده لئ هه ردوو ئه ندام په رله مانی عیراق دارا به گ و شیخ فایه ق

تالهبانی له کۆتایی مانگی حوزه ییران سهردانی که رکووکیان کرد و چهند جار له گه ل ئەندامانی بزووتنه وه که ی ئەلمان کۆبوونه ته وه.

۴- راپۆرتیکی دیکه ده لئ شیخانی سهرگه لو که له سهید ئەحمه د خانەقا له که رکووک نزیکن و به وه ناسراون که سهر به ئایینی هه قهن. سهید ئەحمه د بهرله وه ی خواحافیزی بکه ن ئامۆژگاریکردن، که خۆیان له بزووتنه وه که ی ئەلمان دوور بخه نه وه.

راپۆرتی هه والگری بهریتانیا ۱۹۳۹/۶/۸

ژماره ۷۵۳

۱- به پپی چهند راپۆرتیکی باوه رپیکراو کریگرته کانی ئەلمان چالاک ی له ناو ئەفسه ره بچووکه کانی که رکووک ده نوینن و هه ول ده دن به لای خۆیاندا رایانگیشن. وا دیاره ئەمه پالپشت دراوه، چونکه ئەو هه ولانه له سه ربازگه ی سه رچناریش روویانداوه.... به پپی سه رچاوه یه ک، که تا راده یه ک هه واله کانی جیی بروان، ئەو که سانه رۆژانه سهردانی سه ربازگه ی سه رچنار ده کهن و هه ندیکجار تا نیوه ی شه و تیایدا ده میننه وه: توفیق قه زاز، حه مه عه بدولپه رحمان پاشا، ئیبراهیم ئەحمه د (کوره خالی ره مزی فه تاح قاییمقامی چه مچه مال) شیخ قادر، حه مه ئاغا عه تار، عزه ت به گ جاف.

۲- ئەحمه د به گ توفیق پشکینه ری ئیداری هه ردوو لیوای که رکووک و سلیمانی دوو یان سی هه فته یه پشکینی پپویست له ژماره یه ک فه رمانگه ئەنجام ده دات، بيشك له لیواکه چاوی به زۆر که س ده که وی، بۆ نمونه یه کیك له که سایه تیه کانی کورد بۆ چا خواردنه وه داوه تی کردبوو، گفتوگۆیه کی تیر و ته سه ل له نیویانیدا روویدا، یه ک له و قسانه ش که توفیق به گ کردبووی ئەوه یه، که ئینگلیز ته نیا بیر له به رژه وه ندی خۆیان ده که نه وه، ئەگه ر تا سه د سالی دیکه له عیراق میننه وه سیاسه تی دژیان به رانبه ر به کورد ناگۆرئ، کاتی له توفیق به گیان پرس ی ئاخۆ ده بی کورد له م دۆخه ی ئیستا چی بکات، وه لامی دایه وه و گو تی له بۆنه یه کی دیکه دا گفتوگۆی چرتر ده که یه نه وه.

۳- ئەمین ره شید ئاغا هه مه وه ندی بوو به ئەندامی په رله مان و وا چاوه پروان

ده كرى چەند چالاكويه ك بو لاگيرى ئەلمانە كان بنوئىن، بەلام دامەزراندنى لەو پۆستە نارەزايى هەمەوہەندى لى كەوتەوہ و گلەبىيان لەلاى موتەسەرىفى كەركووك كوردبوو، موتەسەرىف گوتبووى دامەزراندنى وەك ئەندام بەسپاردەى سەرۆك وەزيران و هاندانى حوسين فەوزى سەرۆك ئەركانى هيزەكانى چەكدار، كە بە ئەسل هەمەوہەنديە.

٤- ئەم ئاغيانە سەردانى ئەحمەد توفيقيان كرد: يونس مەحموود خدر، موشير حەمەى سايەمان، عارف كاكولا و حەمەدەمىن فەقى قادر.

٥- دەگوترى شىخ بابەعلى خالىكى هەيە بەناوى محەمەدەمىن كە قۆمسيەرە لە پۆليس و ناو بەناو هەوالەكانى پۆلىسى دەداتى.

٦- هەوالمان پينگەيشت كە شەوى ١٩٣٩/٦/٤ هەر يەك لەعەقيد عزەت فەتاح خولە دريژ و توفيق قەزاز و كامل حەسەن و عەلى برتاو نووسەرى سكرتيرى كونسلى ئيران لەمالى شىخ قادر كۆبوونەتەوہ، ئەو كەسانەش لەرۆژى ١٩٣٩/٦/٣ سەردانى مالى عزەت بەگيان كرد: شىخ قادر، حەسەن عەلى بەگ (بەگزادە لەجافى هەلەبجە) توفيق قەزاز.

٧- چەند بابەتتىكى نهيىنى هەبوو تا گفتويان لەسەر بكرى، بەلام گفتوگوگەيان تا نيوەى شەو داخست بەهۆى بوونى هەنديك كەس، كە سەر بەو حزبە نين، كە سەر بەئەلمانە كانن.

٨- مەلا جەلال (خاوەن دوكان)، كە ئەمىندارى گشتى پيتاكي كۆمەلە كوردىيەكەيە، پاش وەرگرتنى پيتاك لەگشت ئەندامە كان رۆژى ١٩٣٩/١٥٦ بەهاورپيەتى يەكتا بەگ و ٥١ كەسى ديكە چووہ كالىسان و دواى رۆژيكيش بوو عەبدولان، كە شىخ فەتاح و شىخ حوسامەدين عەبدولان (نەك حوسامەدين نەقشەبەندى، كە بەهەلە لەبروسكە كەمدا ناوى هاتبوو) تيبدا دەژين. بەپيى سەرچاوە برؤايبكراوہ كان شىخ فەتاح يەكيكە لەلايەنگرانى بزووتنەوہ كەى سەر بە ئەلمان.

٩- لەهەلەبجە ئەو ناوانە لەپەيوەنديەكى پتەودان : محەمەد سەعيد قەزاز (قائىمقامى هەلەبجە) عزەت تيلچى (بەرپوبەرى پيشووى پينجوين) مستەفا ئەفەندى جاجى ئىبراھيم ئاغا، (مەئورپك لەفەرمانگەى ئىستەلاك)، ميرزا مەعرووف، (فەرمانبەرپكى فەرمانگەى گەنجينە)، ئەحمەد عزەت ئاغا،

چاودیری شارهوانی که به شیوهیه کی تایبته سهردانی هه له بجه ده کات. ۱۰- به پیی راپورتیک حکومه تی ئیران هانی بزوتنه وه که ی ئه لمان ده دات له ناو کوردا، چونکه وا چاوه پروان ده کات ئینگلیز هانی کورد بدن له دژی، بویه ئیرانییه کان ده یانه وی ناوبانگی کورد له لای ئینگلیز خراب بکه ن و دۆخیکی نا بروایی له ناو کوردا بچینن و بیانخه نه ژیر دهستی عه ره بی عیراق، بو ئه وه ی به رزه فتیان بکات وه ک ئه وه ی به رانه ر به کوردی خو ی کردوو ه.

۱۱- د. عه بدوللا به رسوم به رپوه به ری ته ندروستی که رکوک بو به غدا گواسترایه وه و سه لیم خه یات له شوینی دانرا، که که سایه تیه کی مه سیحیه و خه لکی مووسله، ئه مه ی دوایی خویندن و راهیتانی له ئه لمانیا ته واو کردوو ه و به رووکه ش و هه لسوکه وت هه ر به ئه لمانه کان ده چی و ئینگلیزیه کی باشیش ده زانی.

۱۲- پاش کوژرانی مه لیک غازی به چل رۆژ عه بدوللا ئاغا کاتی سهردانی به غدا ده کات چه ند جار سهردانی ئه حمه د به گ توفیقی کردوو ه که پیشان زور به زه حمه ت به یه ک ده گه یشتن.

راپورتی هه والگری له ۱۹۳۹/۷/۷

ژماره ۴۰۸

۱- به پیی راپورتیکی برواپیکراو کومه له که سیک له به غدا هه ن پیمان ده گوتری (حزبی نازی)، که ۳۰-۴۰ ئه فسهری سه ربازی و به رپرسی حکومی له خو ده گری، ده گوتری توفیق قه زاز نوینه ری کومه له یه له سلیمانی، هه روا ده گوتری شیخ مه حموود له گه ل هه ردوو کوره که ی شیخ ره ئووف و باباشیخ به شه ر هاتوو ه به هوی په یوه ندیان به و کومه له که سانه و له مال ده ریکردوون.

۲- کاتی بالیۆزی ئیران سهردانی سلیمانی کرد داوای له توفیق قه زاز و شیخ قادر کرد بینه کونسلخانه و نزیکه ی ۲-۳ کاژیر پیکه وه بوون.

۳- کۆبوونه وه یه ک له مالی توفیق قه زاز ئه نجام درا و تیایدا پرسی به کریدانی پارچه زه وییه ک به کۆمپانیایه کی ئیتالیا له سلیمانی گفتوگۆی له سه ر کرا.

۴- عوسمان فایه ق (پشکینه ری تاپو له به غدا) ماجید مسته فا (موته سه ریفی عیماره)، که ئیستا له سلیمانییه، بو پرسیک هاتوون که په یوه ندی به خاوه نداریتی

پارچه زهوییهك ههیه له گوندی نویتی به هاوبه شی له گه ل شیخ له تیف، ده گوتری همه بچکۆل به رده رپهش ئه ویش له سلیمانیه و ئیستا له لای فوئاد عارفه و به هیوای دیداری عوسمان فایه قه.

۵- ژمارهیهك له ئه فسهری سوپا و فه رمانبه ری حکومی له خزمهت ده رکران به تۆمه تی ئه وهی که له هه واداران ی به کر سدقین، فوئاد عارف و عه قید عزهت فه تاح خوله له ناو ئه و ئه فسهرانه ن. عه قید عزهت به گ کاتی له سلیمانی بوو گله یی له لای موته سه ریفی سلیمانی کرد بوو، به هۆی چاودێر کردنی له لایه ن پۆلیسه وه، به لام عه لی غالب به رپۆه به ری پۆلیس ئه مه ی ره تکرده بۆوه، له وانه یه فایه ق عوسمان به عه قید عزه تی گو تبی که عه لی غالب چاودێری جووله ی ده کات.

۶- ئه حمه د ته قی، نووسه ر له لای عه باس مه حموود ئاغای پشه ر پرسیاریان لیکرد ده رباره ی جووله ی ئه و کۆمه له که سانه ی که سه ر به ئه لمان و حکومه تی ئیران، ئه حمه د ته قی له وه لامدا ده لی داواتنامه یه کی پیگه یشتوو له لایه ن ئه سغه ر خان ی ئه فسه ری ئیرانی بۆ کاروباری هۆزه کان له سه ر ده شت، به لام ئه و نه چوو و گو توو یه تی ئه گه ر حکومه تی ئیران راستگۆ بوایه له گه ل کورد ۳۰۰۰ سه رۆک عه شیره تی له کوردستانه وه بۆ تاران دوور نه ده خسته وه.

رپۆرتیکی دیکه:

به ده ستی کردنی جه نگی دووه می جیهان، هاوپه یمانان به تایبه تی به ریتانیا و فه رهنسا به لایه نه کوردیه کانیا ن گو تبوو، که ریککه وتنیکی هاوپه یمانیه تیا ن له گه ل تورکیا هه یه و ناتوانن پشتگیری له نه ته وه خوازه کانی کورد بکه ن دژ به و ولاته، بۆیه له به رژه وه ندی کورد دایه هاوکاری ولاتانی میحوه ر بکه ن.

پاش شکستی فه رهنسا نوینه رایه تی ئه لمانیا قۆن هینتاج په یوه ندی به مه حموود کورپی ئیبراهیم پاشای میلی سه رکرده ی ناسراوی کورد کرد، مه حموود دوستی شه خسی بارۆم ئۆین هایم بوو، به لام ئه لمانه کان له م هه لپژاردنه هه له یان کرد، چونکه سه رکرده ی عه شیره تی میلی له سییه کاندانا پاکیا ن له خۆیوون کرد و پشتگیریان له تورکیا کرد، بۆیه سه رۆکه کانی ئه م عه شیره ته هیه چ ده سه لاتیکیا ن

له ناو كورد نه ماوه، هه روا ئه لمانه كان په یوه ندییان به کامهران به درخانه وه كرد، كه ماوه یه كه له ئه لمانیا ده ژیا، پاش ئه وهی له ۱۹۲۰ ناچار كرا توركیا به جی بهیللی و بو ماوه یه كه سه روکی خو ییوون بوو، به لام ئه ویش له ناو كوردا ئه و جه ماوه ریښه ی نه ماوه و هیچ بایه خیگی ئه وتوی سیاسی نییه و ده ركردنیشی له خو ییوون به هوی ده ستیسی بوو، ده گو ترئ ئه لمانه كان په یوه ندییان به ژنه رال شه ریف پاشا نوینه ری خو ییوون له فهره نسا ش كرد بوو، كه له سالی ۱۹۲۰ نوینه ری كورد بوو له په یمان نامه ی ئاشتی له پاریس.

له حوزه یرانی ۱۹۴۳ ئینگلیزه كان سی په ره شو تمانیان له نزیك هه ولیر دابه زاند، به لام یه كسه ر ئیخسیر کران و ده ست به سه ر كه لوپه لی ناو جانتا كانیان كرا، كه بریتی بوون له كو مه له قه ره وی تی مل، كه دور شمی نه ته وه یی كوردیان له سه ر بوو، هه روا ئالا و نه خشه ی كوردستانی عیراق.

پاش لیکو لینه وه له گه ل په ره شو و تمانه كان، به دیار كه وت، كه ئه وانه نه خشه یان هه بوو هانی كورد بدن له هاوپه یمانان یاخی بن و نیازیشیان په یوه ندی كردن بوو به خو ییوونه وه، به لام كورد ئاگای له هاتنه وه ی ئه مانه نه بوون، بو یه خو ییوون به م كاره تو مه تبار نه كرا.

له ناو خو ییوون ژماره یه كه ئه فسه ری سه ربازی، كه له جه نگی یه كه می جیهان بو تورك ده جه نگان، هه ر له م كاته وه ئه و ئه فسه رانه چه زیان نه ده كرد مامه له له گه ل ئه لمانه كان بكن و پروایان به به لینه كانی هیتله ر نه بوو، به هه ر حال سه ر كرده كورده كان له و پروایه دابوون، كه هاوپه یمانان سه ر ده كه ون، به لام سه ره رای ئه مه له سه ر دابونه ریتی پوژه ه لاتییه كان چه زیان ده كرد داویکی په یوه ندی له گه ل ئه لمانه كان پاریزن تا ئه و كاته ی به شیوه یه کی كو تایی ئه نجامی شه ره كه بزنان، به لام وا دیاره بانگه یشتی ئه لمانه كان ئه و کاریگه رییه ی نه بووه له ناوه نده كوردییه كاندا.

نووسینگه ی راپۆژکاری له وهزارهتی ناوخۆ

Fo ٦٢٤/٦٥

.No. T. A /٥٠ /٤٦٨

بهغدا ١٤ ئابی ١٩٤٢

بۆ نالیۆزخانه ی بهریتانای-بهغدا

عهقید ده بلیو. ا. لیۆن

ب/ بزووتنه وهی كورد و ولاتانی میحوهر

- راپۆرتیكمان به دهستگه یشتوووه كه ده لئى بهر له ماوه یهك شهریف پاشا كه سایه تی ناسراوی كورد دانیشتوووی مۆناكوۆ بۆ ماوه ی چهند سال له لایه ن دهسه لاتى ئەلمانی له پاریس بانگه یشت كراوه بۆ گفتوگوۆ كردن سه باره ت به پرسى كورد، به پى راپۆرته كه ههردوو لا رىككه وتوون له سه ر دامه زراندى دهوله تىكى سه ربه خو ی كورد له ناوچه یهك كه ئیستا له ژىر دهسه لاتى رپوسیا یه و له به رانه ردا شهریف پاشا سه ركردایه تی بزووتنه وه یهك بكات، كه كورد و گهلانى مووسلمانى سه ر به ئیمپراتۆریه ت له خو بگرى دژ به بهریتانیا و رپوسیا.
- به لام له توانای فه رمانگه ی هه والگه رى نه بوو ئه وه هه واله ساخ بكاته وه و ناشزانین به مسۆگه رى ئایا شهریف پاشا زیندوووه یان نا، خو ئه گه ر زیندووش بى ئه وا له ته مه ن زۆر گه وره یه، به لام هه والده ره كه گو تى له په یوه ندىه كى پته وى به رده وامدایه له گه ل شهریف پاشا و ئه وه بزووتنه وه یه كه سه ركردایه تی ده كات. بۆ ئاگاداری هه والده ره كه پىشان زۆر ورد بووه له زانیاریه كانی، بۆیه بریارماندا به شیوه یهك هه لسو كه وت له گه ل هه واله كه بكه ین كه دروسته، به لام ئیمه ش هه ولى ساخ كردنه وه ی ده ده ین، ئه گه ر ه یچ زانیاریه كتان ده رباره ی پاشینه ی شهریف پاشا نه بى ئه وا زانیاریتان بۆ ده نىرین، كه له تۆمارى شهریف پاشا له فه رمانگه ی هه والگه رى وه رگه راوه.
- شهریف پاشا كورپى سه عید پاشا: ئه فسه رىكى سه ربازى و دیپلۆماتكارىكى عوسمانیه و هه ر پاش كوده تاكه ی به ر یان پاش جهنگى یه كه مى جیهانى یه كه سه ر چوو ه ته ئه وروپا و له وى ژیاوه، ئه گه ر به راستى شهریف پاشا له ژیاندا مابى ئه وا

له ته مهن زور گه وره یه، هه رچهنه به بهرده وامی یه کیک بووه له سه رکرده کانی بزووتنه وهی نه ته وهی کورد، به لام له جوړی ئه و سیاسه تکارانه یه که شوخ و خاوهن به ژن و بالایه کی ریکه، هه روا ده گو ترئ که زور ده و له مهنده و مولکیکی زوری هه یه له فهره نسا، که له شه پری یه که می جیهانیه وه لئی ده ژی.

شهریف پاشا یه کیک بووه له دامه زرینه رانی کومه له ی ته عالی کوردستان، که له سالی ۱۹۱۹ دامه زراوه و له نیو ئه ندامه کانی دا چهنه که سایه تیه کی کورد به دی ده کرئ وه ک سووریا به درخان و ماردینی عارف پاشا، زهینی بابان. کوری عالی به درخان. مه مدوح سالم (سکرتری کومه له که). له سووریا بووه و له لایه ن ده سه لاتی فهره نسا پشتگیری ده کرا و له سالی ۱۹۳۰ دووباره دهستی به چالاکیه کانی کرد، وا دیاره کومه له ی ته عالی و ته ره قی کوردستان شوینی کومه له که ی دیکه ی گرتبوو. که ناوه که ی له تو ماری ئیمه دا نیه، کومه له ی بو ماوه یه ک زور چالاک بوو له تورکیا و له لایه ن ئه و که سایه تیه نه وه به ریوه ده برا: شیخ عه دولقادر کوری شیخ عوبیدو لالا. مسته فا پاشای کوردی، مه لا سه عید کوردی، ئیبراهیم به گ حه یده ری. ئه و هه موو سه رکردانه نه ماون و شهریف پاشاش وه ک نوینه ری ئه و کومه له یه ئاماده ی چهنه دین کونگره ی ئاشتی بووه له پاش جهنگی یه که می جیهان.

کومه له ی ته عالی کوردستان ریکخراویکی ئیسلامی بووه و دژ به کاره کانی خو ییوون کاری ده کرد و خاوهن چهنه دین لق بوو له تورکیا و سووریا دا، به لام کومه له ی ته عالی هه ر وه کو خو ییوون نه یه توانی ئه ندامیکی زور له ناو عیراق بو خو ی راکیشی، به لام لقه چالاکه کانی له تورکیا بریتی بوون له ئه رزنجان و ئه رزرۆم و قارس و بایه زید و ئالاشگرد و مه لا شگرد و فارن و خنس و مووش و به دلیس و وان و سیرت و شرناخ و جه زیره و دیار به کر و ماردین و خه ربوت و ده رسیم.

کومه له ی ته عالی کوردستان بوونیکی به هیزی هه بوو له ناو سوپا و هه ندئ له ئه ندامانیسی پۆستی گرنگیان له ناو ده و له تدا هه بوو، به لام ئه گه ر کاریگه ری کومه له له سه ر دوخی ئیستای کوردستان هه لسه نگینین پیویسته ئه وه روون بکه یه نه وه که زور له ئه ندامانی کوچی دواییان کردووه، به لام به شیخ له ئه فسه ر و فه رمانبه رانی بچووک که ئه ندامن تیایدا له وانیه چالاکیان هه بن له سیاسه تی کوردیدا و پیویستیشه له وه حالی بین، که ئایا ئه م کومه له یه بوونی ماوه یان نا.

كورد له به لگه نامه گانه به ریتانیا دا

سیاسه تی ئه م کۆمه له یه تا ۱۹۳۰ له گه ل به ریتانیا بوو، هه رچه ند به ره ه لستکاری و سه رکۆنه ی سیاسه تمانی کرد به رانه به به تورکیا کاتێ رێککه وتنی لۆزان له ۱۹۲۳ مۆرکرا به هۆی ئه وه ی نه مانتوانیوه هیوا نه ته وه ییه کانی کورد بئینه دی، به لام به شیوه یه کی گشتی کورده کانی کۆمه له به رده وام پێیانوابوووه که له کۆتاییدا حکومه تی به ریتانیا ویسته نه ته وه ییه کانیان دینتته دی و یارمه تیان ده دات له رزگارکردنی کوردستان. به لام هه ر له بیسته کانه وه چالا کوانانی کورد دوو دل نه بوون (هه رچه ند خۆیان له کۆمۆنیستی به دوور ده گرت) له قبوولکردنی پشتگیری پروسه کان، له چه ند بۆنه دا ته ئکیدیان له وه ده کرده وه ئه گه ر به ریتانیا هاوکاریان نه کات روو له پرووس ده که ن وه ک ئه لته رناتیقیك بو پڕۆژه نه ته وه ییه که یان.

کورد پێیویایه پرووسیا ولاتیکی خاوه ن ژیا ره و یارمه تیان ده دات له رزگاربوون له و دوا که وتنه ی که خۆیان له ناوی ده بیننه وه، به لام به م چاوه قه ت سه یری فه ره نسا و ئیتالیا یان نه کردوووه، هه رچه ند ئه م دوو ده ولته ته له هه ولدا بوون به هه ر ریه ک بی چه ند که نالیک له گه ل کورد بکه نه وه، به لام ئه مه ریه گه ر نه بوو له هه ندی بۆنه و جوله کردن دژ به تورکیا به قسه ی فه ره نسا نه که ن.

هاوکاری کورد و پرووس هیچ شتیکی ئه ری نی لی نه که وته وه به هۆی بوونی رێککه وتتیکی هاوکاری و هاوپه یمانی نیوان پرووسیا و تورکیا و دامرکانده وه ی دوا راپه رینه که ی کورد له لایه ن تورکیا وه، به لام ئایا له م دوا ییه سه ر له نوێ هیچ قسه یه کیان له گه ل پرووس و به ریتانیا کردوووه یان نا، نازانم، به لام له رپۆشنایی ئه وه ی گوترا، ئه گه ر ولاتانی هاوپه یمان فه رامۆشیان بکه ن و به گه رمی پێشوازییان لی نه که ن، ئه وا به لپن و پشتگیری دارایی و سه ربازی ئه لمانه کان خراونه ته به ر ده ستی کورد، به هۆی نزیکبوونه وه ی هیزه کانی ئه لمانیا له ناوچه که هه لیکه باش بو کورد و ئه لمان ده ره خسی تا به دروستی سه یری ده ولته تیکی سه ره به خۆی کوردی بکه ن له ژیر سایه ی ئه لمانه کاند.

بۆیه ئه وه ی له پوخته ی راپۆرتی هه والگری به ریتانیا هاتوووه، که له ۳۱ ی ئاداری ۱۹۴۲ ده رچوووه ئاماژه به هه لمه تیکی لاگیری راگه یانندن له ده وک ده کات، نا کرئ پشتگوئ بخرئ.

له به ر ئه م هۆیا نه، پێویسته به شیوه یه کی راست روو له پرسی کورد بکه ین، حکومه تی به ریتانیا سه ره پای بر وا و پشت پی به ستنی له چه ند سالی رابردوو دا سه رکه وتوو نه بوو

له هینانه دی ویسته نه ته وه بییه کانیان به دامه زرانندی دهوله تیکی سه ره به خو هه تا له وهش فه شلی هینا مافه نه ته وه بییه کانیان له ده ستوری عیرا قدا جیگیر بکات، بویه شتیکی لۆژیکیه نه و باوه رهیان له لا دروست بی، که بهریتانیا هه تا له دوا رۆژیشدا ناتوانی یارمه تییان بدات بو هینانه دی ئامانجه نه ته وه بییه کانیان، بویه نه لمانیا نه و دهوله ته یه که ئاماده یه پشتگیری له پرۆژه نه ته وه بییه که ی کورد بکات، به لام به مه رجی کورد له گه لی ریک بکه ون و پشتگیری له ئه رکه سه ربازییه که یدا بکه ن، که ئه مه ش پیوستی به بیرکردنه وه یه کی قوول ده کات ده رباره ی شوینه واره خراپه کانی هاوپه یمانی کورد و نه لمانیا.

هه رچه ند ئه وه ی گوترا له سه ر گریمانه یه کی پالپشت نه دراو بونیاد نراوه ده رباره ی سه ردانه که ی شه ریف پاشا و هه لسوکه وته که ی، به لام کاره که شایه نی نه وه یه بایه خی پی بدری، چونکه له پرووی لۆژیکه وه نه لمانه کان په نا ده به نه بهر نه و شته له گه ل کوردا، بویه نه گه ر گریمان نه و گریمانه مان قبوولکرد ده رباره ی هه لسوکه وتی نه لمانیا له گه ل کورد، پیوسته روو له و کارانه بکه ین:

۱- دۆزینه وه ی شوینی لقه کانی کۆمه له ی ته عالی و ته ره قی وه ک نه وه ی له برگه ی (۳) دا هاتوو.

۲- یان زۆربه ی سه رکرده کانی کۆمه له و پیگه کانی له کوردی ده وله مه ند و شیخ و نه فسه رانی سوپا و چینه ده سترۆیشتوو کان.

۳- د. شوکری محمه د سه گبان یه کیک بوو له نه دامه بهرچاوه کانی کۆمه له، هه رچه ند دواتر کورد به ناپاکیان دانا، ماوه یه ک له خو ییوون کاری ده کرد، ئیستا له به شی کوردی فه رمانگه ی رۆژه لاتی حکومه تی نه لمانیا کار ده کات، ئایا نه مه به مانای نه وه دیت، که کۆمه له ی ته عالی کوردستان یان لیکه وته که ی چاره نووسی خو ی به حکومه تی نه لمانیا گریداوه؟

۴- د. شوکری سه گبان وه ک نه وه ی دیاره په یوه ندییه کی به تینی له گه ل خانه واده ی بابانی کوردی هه یه له به غدا، به تایبه تی له گه ل خانه واده ی جه مال بابان که له م دوا ییه دا شوکری سه گبان سه ردانیکی بو ریکخستن تا سه ردانی نه سته نبۆل بکه ن، نه و پرووسکانه ش بو ی ده نیردران به ناو نیشانی (به هۆی کونسلخانه ی عیراق) بوو، یه کیک له بابانییه کان نیشته جیی دیمه شق نه ندایکی بهرچاوی کۆمه له ی ته عالی کوردستان بوو. ئایا چ په یوه ندییه ک له نیوان کۆمه له که ی به غدا و دیمه شق هه یه؟

- ئەوێ پێویستە بگوترێ جەمال بابان لە لاگیرانی هاوێهیمانانە.*
- ۵- داوود بەگ حەیدەری، بریکاری وەزیری دەرەوێ ئیستا و وەزیری داد کوری ئیبراھیم حەیدەرییە، کە پۆستی شیخوئیسلامی پیدرابوو لە سەردەمی کۆندا و یەکیکە لە دامەزرێنەرانی کۆمەڵە کوردییە رەسەنەکە، پاشا گەرانی وەوێ بۆ عێراق پەيوەندی بە کۆمەڵە تەعالی کوردستانەوێ کرد و لە سەرەتای بیستەکانیدا بوو بە وەزیری ئەوقاف، زۆر کەس پێیوایە داوود بەگ یەکیکە لە بەهێزترین هەوادارانێ هاوێهیمانان.
- ۶- ئایا هیچ پەيوەندییەکی ئێوان سەردانەکی شەریف پاشا و ئەو کۆمەڵە و بزووتنەوانە هەیە کە ناویان لە برگەکانی ۱، ۲، ۳، ۴، ۵ هاتوو.
- ۷- چاوپێکەوتنەکان لە مائلی جەغفەر جەغفەری (کە مۆلکی د.سائب شەوکەتە و هاوسەرەکی کچی داوود بەگ حەیدەرییە) و لە مائەکانی دیکە بەغدا ئەنجام دەدرێن.
- ۸- با وای دابنێن کە پەيوەندییەکی ئەوتۆ نییە، کەواتە چۆن ئەوێ قبوول بکەین کۆبوونەوێکانی باسکراو لە برگەکی (۶)دا پەيوەندی بە کوششی بزووتنەوێ تۆرانیەتەوێ هەیە.
- ۹- ئایا رێی تێدەچێ گریمانەوێ ئەوێ بکەین کە ئەلمانەکان بزووتنەوێ تۆرانیەت بە کاردێنن، کە هەمان سروشتی بزووتنەوێ کوردی هەیە و هیوای بە ئینگلیز نەماوێ، وەک ناوبەرێک بۆ کشاندنەوێ کورد بە لای پلانەکی ئەلمانیا، ئەمەش وا دەگەیهنێ، کە ئەلمانەکان داویان لە هەر دوو بزووتنەوێ کردووێ ناکۆکییەکانیان وەلا بنێن لە ناوچەکانی مەملانی لە قەوقاز و ئازەربایجان، ئایا دەکرێ ئەلمانەکان مەرجیان دانابێ کێشە دروست نەکەن، چونکە ئەمە و دەکات لایەنیکی لە دوو لایەنە پەنا بەتە بەر بەریتانییەکان یان پوووسیا؟ دەکرێ ئەوێش پیرسین ئایا هۆزەکان پۆلیان لەو سیناریۆیە هەیە؟ وەلامەکی نەخیرە، چونکە دواپۆزیان لە لایەن لایەنەکانی دیکەوێ وێنا دەکرێ.
- ۱۰- ئایا تەنیا بەرێکەوتە مسیو رۆجەر لیسکو دەچێتە کوردستانی ئێران لەم دۆخە ناسکەدا بۆ ئەنجامدانی لیکۆلینەوێکی زانستی، پێموایە مسیو لیسکو لیکۆلەرەوێکی ناودار و پەسپۆرە لە بابەتی کورد و پەيوەندییەکی بەتینی لە گەڵ خانەوادەوێ بەدرخانییەکانەوێ هەیە لە دیمەشق و پێشتر سەردانی عێراقی کردووێ

له ماوهی ۱۲ی ئادار تا ۶ی نیسانی ۱۹۴۱ و له هوتیلی رفرانت له بهغدا دابهزی و خوئی بهیه کیك له ئه ندامانی سكرتاریه تی نیرده له دیمه شق ناساند، به دریژیایی ماوهی مانه وهشی له بهغدا مسیۆ لیسکۆ زوو سهردانی نیردهی فهره نسی ده کرد، ئایا هیچ ریگیاهه كه هیه ئه وه مان بۆ پروون بکاته وه كه مسیۆ لیسکۆ و هاوسه ره كه ی فلوره نس جات لیک كه به ره گه ز ئه مریکیه به زه حمه تی به ئینگلیزی قسه ده کات و سهردانی ئیران بکه ن و له پینا و لیکۆلینه وه یه کی زانستی؟ بۆ ئاگاداری ناوچه ی باکووری پۆژئاوای ئیران له م دۆخه ی ئیستادا شوینیکی گونجاو نییه بۆ ئه نجامدانی لیکۆلینه وه یه کی زانستی، هه روا ده کری پرسین هۆکاری ئه وه چیه فهره نسا له م دۆخه ی ئیستادا بایه خ به کورد بدات له تورکیا و ئیران و عیراقد. ئه گه ره چاوی سهردانه كه ی شهریف پاشا و هه لویستی ده سه لاتی فهره نسا له سوریا به رانه ره به کۆمه له ی ته عالی و ته ره قی کوردستان بکه ی ن ئایا په یوه ندییه کی وا ده دۆزینه وه، كه له گه ل سهردانه كه ی مسیۆ لیسکۆ بگونجی؟

ئه وه ی پپوسته بگوتری مسیۆ لیسکۆ هاوکاری توپژهر بیار پۆندویه كه ماوه یه ك سكرتیری ژه نه رال دینتزه بوو و له لایه ن كپتن فیریل له ئه نقه ره چه ند كاغه زیك دۆزرایه وه كه ئاماژه به وه ده كه ن بیار پۆندۆ لیکۆله ر نییه و گوایه ده یه وی لیکۆلینه وه یه ك ده رباره ی كورد بنووسی، به لكو ده ستی تیکه له له ئه نجامدانی سیخوری. من ئه و راستیه ده درکینم كه کاپتن فانیر ئیستا له ژیر چاودیتری پاسه وانان خه ریکه ئه م زاته ده نیرنه به یرووت، ئه و زانیاریانه ی كه ده ماندریتتی زۆر سوود به خش ده بن تا له رۆلی رۆند و لیسکۆ له کرده سیخورییه كه دا چیه و بۆ به رژه وه ندی کئ ئه م کاره ده کات.

۱۱- ئه ندامانی خانه واده ی به درخان کین و دوا چالاکیان چیه ئایا چه ئه ندامیکیان له فهره نسایه؟ هه رچه ند خانه واده كه نازناوی میریان له سه ره و ناسراون به ئه نجامدانی پیلانگیپی، به لام زۆر زه حمه ته کاریکیان پی بسپێردری كه قورس بی بۆیان و بیته هۆی دوورخستنه وه یان له ژیان خۆشه كه ی دیمه شق و هه ره به خۆشیان خۆیان ناخه نه ناو پلانیک ئه گه ره سه رکه وتنه كه ی مسۆگه ره نه که ن، به لام سه ره پای ئه مه ده کری سه رۆکیکی ره مزی له نیوانیاندا هه لبژێردری بۆ سه ره کردایه تیکردنی پڕۆژه نه ته وه یه كه ی کورد، بۆیه پچران له جووله یان به هیچ شیوه یه ك بی سوود نابن.

كورد و بزووتنه وهی

رهشید عالی گهیلانی ۱۹۴۱

fo:624/63 177

پاپورتی ژماره ب.س

۲۷ ته مووز ۱۹۴۱

س.ج. ئەدمۆندز پاپۆژكار له وهزارهتی ناوخوای عێراق

۱- به شیوهیهکی گشتی ده کړی بزووتنه وهی نه ته وهی کورد دابهش بکهینه سه ر دوو بهش:

- هه ندیک کهس سه ره پرای ئەزموونیک تالی پابردوو له و باوه پهدان که حکومه تی بهریتانیا ده توانی شتیک بو کورد بکات.
- هه ندیک تریش که واقیعینانه بیر ده که نه وه له و باوه پهدان که سایه تی که له گایه تی بهریتانیا له گه ل ئامانجه کانی نه ته وهی کورد یه ک ناگری، ئەو سیاسه ته خزمه ت به بهرژه وه ندیه کانی عه ره ب ده گه یه نی و نا کړی چاوه پروانی ئەوه بکه یین حکومه تی بهریتانیا له پیناو رازی کړدی کورد سیاسه تیک په یرو بکات که هه سته عه ره ب بوروژینی، هه رچه ند به شی دووه م به زه روره ت دوژمنی بهریتانیا نییه، به لام ئاماده یه بچیته ژیر باری هه ر سیاسه تیک که لایه نیک پی هه لده سته، جا دژمان بی یان نا، مادامه کی بهرژه وه ندیه نه ته وه ییه کانی کورد دینیته دی. ده کړی به شیوه یه کی گشتی ئەوه بلین که له لای رۆله ی هۆزه کان یان ئەوانه ی خاوه ن عه قلیه تیک عه شایه رین وه ک شیخ مه حموود هه میشه هه سته نه ته وه یی و ره تکرده وهی هه ر ده سه لاتیک حکومی تیکه ل به یه کتر ده بی.

له جوړی یه که مدا سه ره پرای بوونی چهند که سانیک له بژارده ی کورد که په یوه ندیه کی

پته ویان له گه ل حکومه تی به ریتانیا هه یه، به لام بژارده ی کورد به شیوه یه کی گشتی، سه رباز به شیوه یه کی تایه تی ده کری بیانخه یه ناو جوړی دووهم واته (ب) و ټیان باشه که په یوه ندیان له گه ل ټمانه کان هه بی.

۲- کاتی شه ر له ۲۱ مایس له هه بانیه پرویدا، جوړی یه که م بانگه شه ی ټه وه ی کرد که حکومه تی عیراق له حکومه تی به ریتانیا یاخیوووه، ده پیاریزی که چی خیانه تی له طه ل ده کات، بویه کاتی ټه وه یه کورد بو ټینگلیزه کان ټه وه به لمیټی که ټه و پروایه ی دابوووه عه ره ب پیویسته بدریته کورد به هو ی هه لوستیان و یاخیوونیان دژ به حکومه تی ره شید عالی گه یلانی که دژی ټینگلیزه و هیواداران ټه و ولاته مافه ره واکانی کورد بدات.

به پیی سه ره چاوه باوه ریپیکراوه کان هۆزه کانی سلیمانی به هه ماهه نگي له گه ل خانه دانه کانی ناو شار خو یان ټاماده کردوووه دژ به حکومه تی گه یلانی یاخی بن، وا دانرابوو زوربه ی به شه کانی ټشده ر و جاف به شدار بن و هه ستیکی هاوشیوه ش له لای هۆزه عه ره بییه کانداهه بوو، به لام یاخیوونه که پرووی نه دا، چونکه ټه مه پیویستی به کاتیکی زور بوو بو گه یاندنی نامه و نامه کاری نیوان سه رۆک هۆزه کانداه.

۳- وا دیاره خودی بابه کر ټاغا سوور بوو به خیرایی ده ست به یاخیوونه که بکات، به پیی ټه و پلانه ی که دانرابوو، یه که مجار ده ست به داگیرکردنی کویه بکری پاشان سوورداش و چه مچه مال و سلیمانی. له ماوه ی ۱۵-۲۰ مایس له کوردستان دوو راوبوچوون سه بارت به یاخیوونه که ی دژ به حکومه تی ره شید عالی سه ریان هه لدا، که له لایه ن ټه لمانیاوه پشتگیری ده کرا:

یه که م: ده یگوت پیویسته یاخیوونه که به خیرایی ده ست پییکری.

دووهم: ده یگوت پیویسته په له ی لی نه کری، چونکه به پیی پروپاگه نده کان چهند فرۆکه یه کی ټه لمانی گه یشتوونه ته مووسل و که رکووک و چهند هیزیکی ټه لمانی بو سوریا.

ټه وه ی بانگه شه ی بو رای دووهمی ده کرد هه مه ټاغا عه بدولپرهمان و عه باس مه حموود ټاغا بوون.

۴- شیخ مه حموود رۆژی ۱۶ یان ۱۷ مایس له ریی کویه وه گه یشته سلیمانی،

هه رچه ند شیخ مه حموود ده یویست به خیرایی ده ست به یاخیوونه که دژ به حکومت بکری، به لام به گه یشتنی هه لویستی رای دووه می پته وتر کرد، له لای هه ندی له هاوچاوانی شیخ مه حموود مه ترسی ئه وه هه بوو یاخیوونه که ویست و پیگه ی شیخ مه حموود به هیتر بکات له رابه رایه تیکردنی کوردستان.

له پیشهاته کانی دیکه گه یشتنی عه لی که مال بوو بۆ سلیمانی له ۲۲ ی لمانگی مایس، هه روا گه یشتنی ماجید مسته فا له ۲۵ ی هه مان مانگ پاش ئه وه ی له وه زیفه که ی خۆی وه ک موته سه ریفی عیماره لیوردرا.

۵- ده گوتری پلانیك هه بوو بۆ گواستنه وه ی کارمه ندانی کۆلیژی سه ربازی و ژماره یه ک له فه له ستینیه کان بۆ سلیمانی و داوا له حوسین فه وزی موته سه ریفی نوئ کرا که جیی عه بدولحه میدی گرتنه وه، هه ندی قوتا بخانه یان بۆ چۆل بکات و به گه یشتنیان بیانحه وینیتته وه، به لام خاوه ن پایه کانی سلیمانی ئه م ریکاره یان ره تکرده وه و داویان له عه لی که مال و ماجید مسته فا کرد ئه و ره تکرده ی خه لک بۆ داواکاریه که ی حکومت بگه یه ننه به غدا، موته سه ریفیش ئاماده یی خۆی نیشاندا بۆ په سه ندکردنی رای خه لکی سلیمانی و هه تا ئاماده شی ده ربیری بۆ ده ست له کارکیشه انه وه و ماجید مسته فا جیی بگریته وه وه ک موته سه ریف، به لام ماجید ئه وه ی ره تکرده وه به هۆی پیشهاته خیراکانی ناوچه که.

۶- به لام شیخ مه حموود دژ به حکومت له سه ر ئالنگاریه که ی خۆی مایه وه، ئیتر شانیدیکی پیکهاتوو له عزه ت به گ جاف و میرزا تۆفیق قه زاز و عه لی که مال چوونه سیته ک بۆ دیداری، شانده حکومیه که داویان لیکرد کاریک نه کات که بیته هۆی زیان گه یانندن به ئاسایشی گشتی له ناوچه که و نیواریکیان (عه رزیکیان) پیشکه ش کرد که له گونیدیکی خۆی مینیتته وه و مووچه یه کی مانگانه ی پیدری (۵۰ دینار) تا بتوانی کریی ئه و هیزه بدات، که پاسه وانی ده که ن، به لام شیخ مه حموود ئه مه ی ره تکرده وه و وا خۆی به ده رخست که پاریزه ری مافی کورده و به رده وام بوو له سه ر هه ره شه کانی به داگیرکردنی سلیمانی هه تا ئه گه ر پاش پروو خانی حکومته که ی ره شید عالی گه یلانی بی.

پیوستیمان به وه نییه پرووداوه کانی پاش ئه و وه بیربینه وه، چونکه له پرووسکه کانی ژماره ب- ئیس ۸۰ و ۱۰۴ که له ۱۶ و ۲۵ ی حوزه ی رانی ۱۹۴۱ ئامازه یان پیکرابوو.

۷- له هه مان کاتدا گوردبوونه وهی ژماره یه کی زۆری هیزی عیراقی له به غدا و ده وروبهری وا له ئه فسهره کورده کان کرد چهند کۆبوونه وه یه که ئه نجام بدەن، زۆر به یان له چهند بۆنه یه کدا بیزاری خۆیان دهرده بری به رامبه ر به خزانديان له و نا کۆکیان ه ی که هیچ په یوه ندییه کیان به به رژه وه ندی کورده وه نییه، ئه و بیزارییه ش زۆر به پرونی دهرده که وت کاتی یه کیکیان گوئی له قسه ی ئه فسهریک بوو سه باره ت به وه ی که حکومه تی ره شید عالی گه یلانی نیازی ئه وه ی هه یه که ئه گه ر فشاری خرایه سه ر له به غدا دهرده چی و به ره و باکوور ده کشیتته وه، واته کوردستان بکاته دوا ویستگه ی به ره له ستی.

ئه فسهره کورده کان ئه م تیوه گلانه یان په تکرده وه و له سه ر پلانیکی ریکیکه وتن بو جیبه چی نه کردنی ئه و پلانه ی حکومه تی گه یلانی ئه گه ر بیتو بریاری کشانه وه ی دا بو کوردستان، له راستیدا ئه فسهره کورده کان پلانیکی تاییه ت به خۆیان دانا له باریکدا ئه گه ر حکومه تی گه یلانی بریاری کشانه وه ی دا بو باکوور، پلانه که بریتی بوو له پابه ندبوون به فه رمانه کانی سه لاه دین سه باغ به کشانه وه له سه ر بنچینه ی قۆناغ به قۆناغ و کشانه وه ی هه ردوو لیوای ۴ و ۶ (که زۆرینه یان کوردن) له ئه بوغرییه وه بو که رکووک و له ویش یه که کانی مه نسور یه تولجه به ل و ناو که رکووک بچنه پالیان و خو قامکردنیان له وئ تا نه هیلن هیزه کانی سه ر به حکومه ت بگه نه کوردستان.

له باریکدا ئه گه ر پشیوی و کشانه وه یه کی نارپیک پرویدا ئه فسهره کورده کان ریکیکه وتن به ره و که رکووک و سلیمانی برۆن و پاشان دووباره له وئ کۆبنه وه تا له سه ر کارنامه یه کی نوئ ریکیکه وه ن.

به پیی پیشهاتی دۆخه که، له هه ردوو باردا ئه فسهره کورده کان سووربوون له سه ر قه ده غه کردنی پاشماوه ی رژیمی ره شید عالی گه یلانی ریزه کانیان له کوردستان ریکی بخره نه وه، هه ر چهنده ش له نیه تی راسته قینه ی جوولانه وه ی ئه فسهره کورده کان دلنیا نیم، به لام من هیچ گومانیکم نییه که یه که کانی سوپا ئه وان ه ی زۆرینه یان کوردن له گه ل بهریتانیا ده وه ستان.

۸- ژماره یه که له به ره له ستکاره سیاسییه کان وه که مسته فا ئه لعومه ری له به غدا ده یانزانی چی له ده وروپشتیان پرووده دات، بۆیه داویان له هه ندئ ئه فسهری عیراق کرد دژ به ره شید عالی له به غدا بجولین، به لام هه ندئ له سه ر کرده عیراقیه کان، به تایبه تی

كورد وایان ده بینی که ده ست تیوه ردانیان له مملانیکانی نیوان به شه جیاجیایکانی سوپای عه ره بی عیراق هیچ سوودیکی نابئی و به شداری کوردیش له و شه پانه وهك ئه وه وایه پیاویك ده ست بخاته ناو کیشه ی نیوان میرد و ژنه که ی که له وانیه تووشی هه لوئستیك بی که به دلئی نه بی، وهك وه شانندی شه قیك، بویه ئه وانه نایانه وی ده ست بخه نه ناو گه مه یهك که ئه نجامه که ی به خراب به سه ریاندا بشکیتته وه.

۹- بۆ سه ر خستنی ئه و پلانانی که له برگه ی (۷) دا هاتوون، پیویسته پیشهاتهکانی ئه م رووداوانه له کوردستان بزانی، به تایبه تی پاش ئه وه ی زانیمان شیخ مه حموود جاریکی دیکه ئازاد بووه و هه ره شه له ئاسایشی ناوچه که ده کات، بویه سه ردانه که ی ماجید مسته فا له ۹ ی مایس بۆ سلیمانی له چوارچۆیه ی ئه م ئه رکه بوو، گرنگترین ئامانجی سه ردانه که ی ماجید مسته فا بۆ ناوچه که ئه وه بوو ده سه لاتی خوئی به کاربێنی تا شوژی چاوه پروانکراوی کورد روو نه دات.

هه لاتنی ره شید عالی گه یلانیش به شیوه یه کی کتوپر بۆ ئیران پیره وی رووداوهکانی گوژی و له مه و دواش پیویست به ئه رکه که ی ئه فسه ران ناکات، که پیشتر ئامازه مان پیکردبوو.

۱۰- هه رچه ند پلانی ئه فسه ره کورده کان جیبه جی نه کران، به لام با ئه و گرمانه یه دابنپین که کۆبوونه وه ی ئه فسه ره کورده کان به م شیوه یه له کاتی روودانی ته نگژه که جوژه هاوکاری و یه کیتییه کی دروست کرد له ناویاندا، زۆربه ی ئه فسه ره کورده کان له بنچینه دا له جوژی (ب) بوون.

مه ترسییه که له یه کیتی و هاوکارییه که ی نیوانیانه بۆ سه ر دواروژی عیراق، ئه گه ر حکومه تی عیراق چه ند ریکاریك نه گرپته به ر و ئه و زولمه ی که له کورد ده کری لانه بات، ده کری گویمان له هه ندی دهنگی به رگریکار له مافی کورد بی.

۱۹۴۱/۱۷/۲۷

س.ج. ئه دمۆندز

نامه‌ی شیخ جهلال بو بالیۆزی بهریتانیا

Fo 624/63

بو / فه خامه‌تی بالیۆزی بهریتانیا‌ی پایه بهرز خوا پایه‌ی بهرده‌وام بکات

لیتان شاراوه نییه و هه‌مووان ده‌زانن ئیمه هه‌میشه خۆمان به‌هاوپه‌یمان‌ی دلسۆز و هاوپی تابه‌تی ئیوه ده‌زانن، له سه‌رده‌می ره‌شید عالی، من و شیخ له‌تیفی برام بو خزمه‌تکردنتان دریغیمان نه‌کرد، سه‌ره‌پای ئه‌مه گه‌رانه‌وه‌ی شیخ مه‌حموود له‌و ماوه‌یه بو کوردستان خزمه‌تیکه گه‌وره بوو بو ئیوه، چونکه ره‌شید عالی پلانی هه‌بوو بپته باکوور و بهرده‌وام به به‌رگریکردن بدات دژ به‌حکومه‌ته‌که‌تان، به‌لام گه‌رانه‌وه‌ی شیخ مه‌حموود پلانه‌که‌ی تیکدا، ئیمه‌ش هه‌میشه چاوه‌پروانی سه‌رکه‌وتنتان بووین و سوپاس بو خوا که توانای دانسی دژ به‌دوژمنتان سه‌رکه‌ون، له‌خوا ده‌پارینه‌وه هه‌میشه سه‌رکه‌وتووتان بکات، به‌لام به‌په‌چه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ی چاوه‌پروانمان ده‌کرد که که‌یف خۆش بین به‌و سه‌رکه‌وتنه و به‌ری پشتگیریمان بو ئیوه بچینه‌وه تووشی به‌لا بووین و هه‌موو شتی‌کمان له ئیوه قبوولکرد که که‌س قبوولی ناکات.

بو ئه‌وه‌ی خۆمان له‌تۆمه‌ت و گومان دووربخه‌ینه‌وه و دیدی باشتان به‌رانبه‌رمان پارێزین، قبوولمان کرد شیخ له‌تیف بچپته به‌غدا و له‌وی مینیتته‌وه و شیخ مه‌حموود و ژماره‌یه‌کی که‌م له‌لایه‌نگرانی بچنه‌داریکه‌لی و منیش له‌سلیمانی مینمه‌وه و به‌بی‌ره‌زامه‌ندی ده‌سه‌لاتی ئیره له‌مال ده‌رنه‌چم، هه‌تا ئه‌گه‌ر پاداشتان بو ئیمه، سه‌ره‌پای ئه‌و خزمه‌تانه‌ی پیشتر که پیشکه‌شی ئیوه‌مان کردوو له‌مه‌ خراپتر بی، سویند به‌په‌روزی و شه‌ره‌فمان ده‌خوین هه‌میشه دلسۆزترین و وه‌فادارترین هاوپه‌یمان بین بو ئیوه.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی کاروباری خۆمان راده‌ستی ئیوه کرد به‌وپه‌ری دلسۆزییه‌وه داواتان لیده‌که‌ین به‌وه‌ی که‌ پی‌ناسراون له‌دادوه‌ری و به‌زه‌بی گه‌وره به‌رانبه‌ر لاوه‌کان وه‌ک ئیمه له‌م کاره‌ساته‌ رزگارمان بکه‌ن و خۆشی بخه‌نه ناو دل و ده‌روومان به‌رپیدان به‌گه‌رانه‌وه‌ی شیخ له‌تیف بو سلیمانی، که‌س ناتوانی ته‌نیا خوا و ئیوه نه‌بی خۆشی و که‌رامه‌تمان بو بگه‌رینیتته‌وه، هه‌روا گومانمان له‌دادوه‌ری ئیوه

بیلبله ی چاوم له تیف که ئیستا سهر دانتان ده کات که یف خوشم بکهیت و پئی پی بدهیت بگه پیته وه بو سلیمانی و به لاین ده دم هیچ کاریک نه کات، که دژی حکومت بی.

چاوه پروانی لوتفی ئیوه م

دلسۆزتان

حه فید زاده مه حموود

نامه ی عه قید ده بلیو. أ. لیون بو شیخ مه حموود

FO 624/65

۱۹۴۲/۱۱/۱۷

بو شیخ مه حموود

پاش سلاو و ریژ

چاوم به کوره که تان کهوت و داخه کهم گویم له هه والی ئه و نا کوکییه بوو که له نیوان تو و حه مه ئاغا پروویداوه، ده رباره ی خاوه ندریه تی هه ندی زه وی، پیموایه هوی ئه و نا کوکییه بو ئه و لیك تینه گه یشتنه ده گه پیته وه، که له نیوانتان پروویداوه و ئاموژگاریتان ده کهم ئه و پرسه راده ستی ده سه لاتی ئیداره ی سلیمانی بکری تا بهر له وه ی ئا||ۆزتر بی چاره سه ری بکات.

سه باره ت به ده سه تگرتنی حه مه ئاغاش له سه ر تووتنی قازان. سه عاده تی موته سه ریف ئاماده یی ده ربریوه ئه و پرسه بداته لیژنه یه کی دادکاری که له لایه ن تو و حه مه ئاغا ده ست نیشان بکری و لیژنه کهش له چوارچیوه ی یاسا کانی ئیداره دانی خاوه ندریه تی و فهرمانگه ی تاییه ت به تووتنه وه بریاری دادوه رانه و گونجاوی له سه ر بدات.

کوره که تان ئاگاداری کردمه وه، که زور گویت له پروپاگهنده ی نادروست و دژ به بهر ژه وه ندییه کانتان بووه، ئه گه ر گوئی بو ئاموژگاریم بگرن و بین له سلیمانی دانیشن ئه و راده یه گ بو که سانی نه فس نزم داده نیی که به خراپی میوانداری کردنیان له داریکه لی به کار دین.

ئه گهر ده ته وئ لاگیریت بکه م و دلسۆزی خۆتان نیشانی ئیمه بدهن ئامۆژگاریتان ده که م به چاره سه رکردنی ئه و کیشه یه ی که له گه ل حه مه ئاغا پروویداوه و له سلیمانیش دانیشن، به لام ئه گهر ویستتان به بهرده وامی له داریکه لی میننه وه، ئه وه ریکاری پیویست دژ به جه نابنتان ده گرینه بهر، به لام سه بارهت به لیکه وته کانی بهر پرسیاریتیه که ده که ویته سه ر شاننتان.

عه قید

ده بلیو. أ. لیۆن

نامه ی حه فید زاده بو عه قید ده بلیو. أ. لیۆن

بو عه قید ده بلیو. أ. لیۆن

نامه باشه که تانم به ده ست گه یشت به رانه ر ئه و سۆزه ی که به رانه رم ده نیوینن، ریز و وه لائی خۆم پیشکه شتان ده که م و ئیستا خه ریکم ئامۆژگارییه به نرخه که تان تاوتوئ ده که م، له نامه که تاندا ده لین ئه گهر من خۆشم ده وین له سلیمانی داده نیشم، ئه گهر من خۆشتانم ناوئ و وه ک ره شید عالی گه یلانی مرۆقیکی رژد و ناراست و دوو روو بم له گه لتان ئه وه له کاتی ته نگانه دا و له پیناو هه ندئ پاره له دۆسته کانم دوور ده که و ته وه، به لام ئه وه ی پروویدا ناپاکیم نه کرد له گه ل دۆستانم هه تا له پیناو نیو ملیۆن دیناری عیراقی، به لام نه پاره و نه هه ره شه نه بوونه هۆی ئه وه ی هه لۆیستی مه بده ئی خۆم بگۆرم، له راستیدا پاش ئه زموونیکه زۆر گه یشتمه ئه و باوه ره پته وه که بهرژه وه ندیم و بهرژه وه ندی گه لی کورد پیویست به وه ده کات له ژیر سایه ی حکومه تی بهریتانیا بژین و باپیریشم ئه لمانی نه بوو تا هه ولئ هینانه دی بهرژه وه ندیه کانیان بده م، تۆ شاره زایی ره وشتی منی و له دۆخی زۆر قورسدا په نام نه بردۆته بهر هه لسوکه وتی نه شیاو و ناشایسته له گه ل هیه چ مرۆقیکدا، به تایبه تی له گه لتان، له راستیدا هه موو هیواکانم له سه ر ئیوه داده نیم. سه بارهت به پرسه کانی بر دیناش، تکایه به خۆت هه لسوکه وتی له گه ل بکه به و شیوه ی که خیری من و ئیوه ی تیدا بی.

حه فید زاده مه حموود

۱۹۴۲/۱۱/۱۷

بزووتنه وهی شیخ سه عیدی حه فید: ۱۹۰۹

Fo 195/2308

به پریز أ. ج. لۆسه ر

بالیۆزی بهریتانیای مه زن-ئهسته نبۆل

۱۴ ی کانوونی دووه می ۱۹۰۹ مووسل

به پریزم: خو شحالم به ناردنی راپۆرتیک ده رباره ی ئه و رووداوانه ی، که رۆژانی سێشه ممه، ۴ وه ی ئه م مانگه لیره روویاندا.

بو ئاگاداری زۆربه ی راستیه کانی په یوه ند به م رووداوانه پێشتر بو ئیوه مان نارد بوو، به لام تا ئیستا هه ندی شتی شاراوه هه ن سه باره ت به رووداوه کان، چونکه خه لکه که لیره دوو به شن، به شیکیان له گه ل ساداته کانن و به شیکیشیان دژ، بۆیه هه ندیجار زۆر زه حمه ته زانیاری بابه تی و بیلایه ن ده ستبکه ون، وا دیاره رووداوه کان به و شیوه یه روویاندا:

رۆژی سێشه ممه ۵ ی ئه م مانگه هه ر سی گه نج شیخ مه حموود و ئه حمه د خدر به گ (کورپی مسته فا) و به ها (کورپی حاجی عه بدوللا) له بانیه ی مالی مسته فا به گ که ده که وته سه ر شه قام دانیشتبوون، به ها ئافره تیکی سووزمانی مووسلاوی له ناو هه شامه تیک ده بینئ و پیاویکی به دوا دا ده نیرئ تا بیهینیه ماله. ئه و رۆژه که شه که زۆر خو ش و سییه م رۆژی جه زنی قوربان بوو، ئافره ته کانیش له و مه یدانه پیاسه یان ده کرد که ده که وته نزیک بانکی عوسمانی.

پیاوه که ی به ها که ده گاته لای ئافره ته سووزمانیه که داوای لیده کات له گه لیدا بیته ماله، به لام کاتی ئافره ته که ئه م داوایه په تده کاته وه پیاوه که ی به ها ده ستی ده گری و رایدیه کیشئ، ئیتر ئافره ته که هاواری لیه لده ستئ، ئافره ته کانی تریش به

هه مان شیوه.

هه و آل به خیرا بلاو بووه وه گوايه سهربازه كورده كانى سهر به تىپى چوارى سواره حورمه تى ئافره ته مووسلاوييه كانيان شكاندووه، ئه مهش واى كرد حه شامه تى مووسلاوييه كان له شوينى پرووداوه كه زيده تر بئ، زور به خراپى كه وتنه سهر گيانى سهربازه كورده كه، مه فزه يه كى سوپا گه يشته شوينى پرووداوه كه، به لام ئه وهى كاره كهى ئالوزتر كرد كاتى ههر سئ گه نجه كورده كه له په نجه ره وه ته قه يان له حه شامه ته كه كرد.

تاكه كانى سهر به تىپى چوارى سواره كه گوپيان له وه ده بئ چى به سهر براده ره كه يان هاتووه پروو له شوينى پرووداوه كه ده كه ن تا به هانا يه وه بچن. ژماره ي حه شامه ته كه و چه كداره كان سات به سات زورتر ده بوو، چونكه به ده گمه ن مائى كى مووسلاوى ده بينى چه كى پئ نه بئ.

كاتى تىپه كه ديتى ژماره يان له ژماره ي حه شامه ته كه كه متره به ره و سهربازگه ي خويان كشانه وه و خويان قايم كرد، مووسلاوييه كان له ده و روبه رى سهربازگه كه، سه نگر يان ليگرتن و ده ستيان به ته قه كردن كرد. ته قه كردنه كه بو ماوه ي سئ كاژير به رده وام بوو، هه تا كه سهردانى والى و جيگري كونسولئى فهره نسام كرد ته قه كردنه كه به رده وام بوو، به لام وا دياره پاش گه پرانه وه م بو كونسولئيه وه ته قه كردنه كه وه ستا بوو.

ئىواره سهربازه كورده كان خويان به ده سته وه داو له سهربازگه كه ده سته سهر كران.

ژماره ي كوژراوه كان له رۆژى يه كه مدا له نيوان ۳۰-۵۰ كه س ده بوو، له نيوانياندا ئافره ت و منداليش ده ديتران، بهر له نيوه رۆژى ۶ى كانوونى دووه مى ۱۹۰۹ والى و فهرمانده ي سهربازگه ي سهربازى هاتنه سهر خه ت، به لام نازانين پاش ئه و چى پروويدا.

ئه وهى پروونه فهرمانده ي سهربازگه كه ۸۵۰ سهربازى له بنده ستدا بوو، به لام نه يتوانى كوئترۆلئى پرووداوه كه بكات.

كاتى ئه و رۆژه گه يشتمه سهربازگه كه، والى و فهرمانده ي سهربازگه كه و قازى

و میر لیوا ئه نیس بهگ (فه رمانده ی هیزی سواره) و نه قیب راشح بهگ و نه قیب سه عید بهگ (ئه فسهری ئه رکانی شهر له مووسل) و مولازم ناتق ئه فهندی و ژماره یهك له زانایان و پشسپی و که سایه تیه کانی شاره که که توانای کونترۆلکردنی رووداوه که یان هه بوو، نه یانتوانی ئیحتوای ته نگزه که بکه ن و ئه فسهره کانی جه ندرمه ش پاسه وانی ئه و ژووران ه یان ده کرد که سواره کورده کان تیایدا ده ست به سه رکرابوون، که ۴۰۰ له سه ر بازگه که دوور بوون.

دوای هه ندی گویم له به شیکی ئه و گفتوگو بئ ئه نجامه بوو که له نیوان والی و زانایان به ریوه چوو. والی ئیپییدام برۆم، به لام بهر له رۆیشتنم تکام لیکرد ریکاری پیویست بگریته بهر بو پاراستنی که سانی ناو کونسلخانه ی بهریتانیا و ماله کانیان و هه روا باره گای کۆمپانیای لینگ.

هه والی گه یشتنی شاندىکی زانایانی مووسل بو لای والیم پیگه یشت، که داوای به ده سه ته وه دانی سه ر بازه کورده کانیان ده کرد، به لام والی ئه م داوایه ی زانایانی ره تکرده وه، ئیتر چه شاماته که به سه ره رۆکایه تی یه کیك له یاخییه کان که ناوی (ئه بو جاسم) ه هیرشیان کرده سه ر ئه و ماله ی که شیخ سه عید و نزیکه کانی لیبوو.

نیوان ماله که ی شیخ سه عید و باره گای ئیداره ی حکومه ت نزیکه ی ۱۰۰ گه ز ده بوو، بهر پرسانی حکومه ت له ناو فه رمانگه کانیان چاودیری دۆخه که یان ده کرد.

هیرشبه ران که ئالای سه وزیان بهرز کردبووه، به ده فلیدان هیرشیان کرده سه ر مالی شیخ و ۱۳ کهس له ده ستوپیوه نده کان کوژران و شیخ ئه حمه دی کورپیشی به چه قو لیدرا، شیخ سه عید که ته مه نی ۸۰ ساله به بهر زکردنه وه ی قورئان له ژیرچاودیری هیزیکی زه بتیه به ره و باره گای والی ده چی، که ده گاته نزیک ده رگه ی باره گا یه کیك له چه شاماته که به ردیکی تیده گری و به سه ری ده که وئ و یه که سه ر گیان له ده ست ده دات، پاشان چه شاماته که ده ستکاری ته رمی کوژراوه کان ده که ن و جلو به رگه کانیان له بهر ده که نه وه.

له کۆی ۵۳ کهس که یاوه ری شیخ بوون، ته نیا شیخ مه حموود و سئ که سی تر رزگاریان بوو، چه شاماته که ش پاش کوژرانی شیخ ده چنه ناو ماله که ی و هه موو که لوپه له که ی به تالان ده بن. پاشان ئه و چه شاماته رووده که نه کۆگا که ی سابونچی و که لوپه لی ئه ویش به تالان ده بن به هه نجه تی ئه وه ی ئه و که سه به هۆی

شیخ سەعیدەووە پلەهێ پاشایەتی پێدراووە و ھەر بەھۆی ئەویشەووە سەرۆت و سامانی کۆکردۆتەووە.

ئەوھێ پێویستە بگوترێ سابونچی بەر لەچەند سالیك نیوانیەر بوو لەنیوان والییەکانی مووسل و سەرکردە کوردەکان و کاتی رووداوێکەش روویدا سابونچی لەدەرەوھێ شار بوو.

بەھەر حال ژمارەھێ کوژراوێکان گەشتە ۷۰ کەس، کە بەشیکیان ھەرۆھ کو گوتمان ئافرەت و منداڵ بوون.

کوشتنی شیخ رووداویکی عەبیدار بوو، سەیرە لەشاریکی مووسلمان بەتایبەتی لەرۆژانی جەژندا رووبدات، بەلام ئاسان نییە دەملۆتەکە بخریتە سەر پیاوانی مووسل کە بەرگریان لە شەرەفی ئافرەتەکانیان کرد، ھەروا ناگری بخریتە سەر سەربازە کەرکووکییەکان کە لەکاتی تەنگانەدا بەرگریان لەتاکیکی نەتەوھێ خۆیان کرد، چونکە مووسل مۆرکی عەرەبی پێوھێ و کورد کەمینەھێ.

ئەمما سەبارەت بەرووداوێکان دەگری بە ئەنجامیکی گەرەکی دایانبنین بەھۆی جیاوازی ئەتەنی و بوونی چەک لە لای زۆرەھێ خەلکی شارەکە، دەگری ھەندیك دەملۆت بخریتە سەر ئەستۆی دەسەلاتی مەدەنی و سەربازی، کە نەیانوانی ریکاری کاریگەر بگرنەبەر بۆ کۆنترۆڵکردنی رووداوێکان.

لە راستیدا دەسەلاتی خۆجێھەتی ھەندی ریکاری گرتەبەر پاشان فەرمانی بەتاکەکانیدا بگەرپێنەووە ناو سەربازگەکانی خۆیان بەمەش رووداوێکەھێ بەرپێھەکی خەتەرناک برد. دەوترێ کاتی والی تەدەخولی کرد سەربازە کوردەکان بەگوێیان کرد، بەلام مووسلاویھەکان بەگوێیان نەکرد و بەردبارانیان کرد، ھەتا ھەندی پێیانواھێ تەقەشی لیکرا.

رووداوێکەھێ رۆژی ۶ کانوونی دووھم ناگری بەشیوھەکی عەشوائی سەیر بگری، سەربازە کوردەکان خۆیان بەدەستەووە داوو، بەر لەسەردانەکەھێ زانایانیش بۆ لای والی ۱۲ کاژیر ئارامی لەئارادا بوو. ئەم دەست تێوھردانەھێ زانایان لەپرسی بەرزەفتی سەربازی موبەریری نەبوو، دەستیوھردانیان پرسەکەھێ ئالۆزتر کرد و وای لە حەشاماتەکە کرد ھیرش بکەنە سەر مالی شیخ، ئەم کەشە رپی خوشکرد بۆ

کوشتارگه ی پوژی دووهم.

ئیسټا زور ئهسته مه ورده کاری پروداوه کان بخهینه روو، چونکه ههندی کار پیوستی بهوردده کاریه کی زوره، ههروا چهند قسه یه کی دژ هه ن سه بارهت بهو په یوه ندییه ی، که له نیوان زانایان و والیدا هه بوو.

پرسیار ئه وه یه: کی چرای سه وزی بو کوشتنی شیخ سه عید هه لکرد؟

بو نموونه هه ندی ده لئین والی به زانایانی گوتبوو ئه وه ی ده تانه وی بیکه ن و زانایانیش ئیتر هانی جه ماوه ریان دابوو تا هیرش بکه نه سه ر مالی شیخ سه عید. ئه وه ی ئیسټا ده یلئین پروپاگه نده یه و لای ئیمه ساغ نه بوته وه، به لام ئه وه ی ساغ بوته وه والی و ده سه لاتی سه ربازی و مه ده نی به ئه رکی خو یان هه لنه ستان، ده ستی ئاژه وه گپرانیان ئازاد کرد و زانایانیش به پیش ئه و ئاژاوه گپرانه که وتن و به ره و مالی شیخ سه عید پویشتن که له سلیمانیه وه بو مووسل دوور خرابوو به هوی هه ل سوکه وتی خو ی و منداله کانی. له و ماوه یه ی که له مووسل بوو زور به پرزه وه سه یر ده کرا، خانووکی پیدرابوو، حکومه تیش بیری له وه ده کرده وه بیگه رینیتته وه بو سلیماتی.

ده وتری سابونچی به ر له سی پوژ له کوژرانی باوه ری به والی هینابوو ۸۰ پاوه ن ئه سته رلینی بو شیخ سه رف بکات، که پیشتر ده ولته تی عوسمانی بریاری له سه ردابوو، هه ر بو زانیاری سو لئان عه بدولحه مید ریزیکی زوری بو شیخ هه بوو، ناوه ناوه بروسکه ی بو لیده دا تا دو عای خیری بو بکات.

تا ئیسټا چهند گریمانه یه ک خراونه ته روو سه بارهت به هوکاری کوشتنی شیخ.

گریمانی یه که م ده لی حه شامه ته که کاتی هیرشیان کرده سه ر مالی شیخ، نیازیان نه بوو شیخ بکوژن، به لکو ده ستگیرکردنی شیخ مه حموودی کوری بوو، که یه کی بوو له و سی گه نجه، که ته قه یان له حه شامه ته که کردبوو، به لام شیخ مه حموود توانی هه لپی و خو ی له به رچاوان بزر بکات.

ئیسټا له مووسل له باره گای سه ره کی حکومهت ده ژی و پیشوازی له میوانان ده کات و هیچ به لگه یه کیش بو ده ستگیرکردنی له ئارادا نییه.

گریمانی دووهم ده لی ئه مه پیلانیکی بوو، که پیشوهخت له لایه ن ریشسپی و

كورد له بهلگه نامه گانه بهریتانیدا

كه سایه تیه كانی مووسل بو شیخ دانرابوو بو ئه وهی پروداوه كه به سهر والی بشکیتته وه و له و پۆسته لابرئ، كه دوژمنی سهرسهختی فه رمانده ی سهربازی شاره كه بوو.

گریمانی سییه م ده لئ له وانه یه هوی کوشتنی شیخ بو ئه وه بگه ریتته وه، كه بهر له كوژرانی به رۆژیک بروسکه یه کی ئیسته نبۆل هاتبوو، كه ریی به شیخ دابوو بگه ریتته وه سلیمانی، به لام دوژمنانی شیخ ویستیان بهر له وهی بگه ریتته وه بیکوژن

دلسۆزتان

میلکی یۆنگ

رۆلی کۆمهلهی خۆبیوون له بزووتنه وهی نه ته وه ییدا

V1 secret file.no. 13/14 kurdisd

Affairs .pp. 65-70 new Dalhi

نهینی

ژماره ۱/۴۰۷

باره گای سه رکردایه تی هیزی هه وایی پاشایه تی

سه رکردایه تی عیراق

۱۴ ی حوزه یرانی ۱۹۲۸

به دهه رچوونی راپۆرتی ژماره ۱/۷ و ۶ له ۳ ی ئاداری ۱۹۲۷ ده رباره ی بزووتنه وهی نه ته وهیی کورد، وا دیاره ئه م بزووتنه وهیه چالاکیی و په یوه ندییه کانی له گه ل جقاته نیشتمانییه کان و به شیك له کۆمه له سیاسیییه کان فراوانتر کردوو، که له وانیه له ئامانج و بۆچووندا له گه ل کورد یه ک نه گرن، به لام هه ر هه موویان ده یانه وئ شوپشیک یان کاریکی توندو تیژی له تورکیا هه ل بگیرسینن و له و دۆخه ناسه قامگیرییه ی تورکیا سوود وه رگرن.

بیگومان پاریس مه لبه ندی چالاکیی نه ته وهیی کورده، به لام جقاتی چالاک و به هیز هه یه، له هه له ب و به یروت و قاهیره و تبریز و به غدا، ئه م کۆمه لانه ی خواره وه هاوپه یمانییان له گه ل حزبه کوردیییه که (خۆبیوون) به ستوو، که باره گاکانیان له پاریسه:

۱- حزبی تاشناقئ ئه رمه نی

۲- حزبی سه لته نه ی تورکی

۳- کۆمه له ی رووسه سپییه کان

یه کهم ئاماژه بو هاوپه یمانی حزبی تاشناق له گه ل خۆیوون له و راپۆرت هاتوو ه که له مانگی مایسی ۱۹۲۷ له تبریز له لایه ن حزبه کوردییه که ده رچوو، که تیایدا ئاماژه به داواکارییه کانی کورد ده کری له حزبی تاشناق له تبریز به یارمه تیدانیان له رووی ته کنیکی و سه ربازی و راهینانه وه.

وا دیاره لقی تاشناق له تبریز سه ره تا ئه م داواکارییه ی په تکرده بو وه و گوتبووی لێژنه ی بالای سه هر کردایه تی تاشناق په زامه ندی ده رنه بریوو به یارمه تیدانی کورد، به لام سه ره رای ئه م په تکرده وه یه شانیدیکی حزبی ئه رمه نی لقی حه له ب له مایسی ۱۹۲۷ به سه ره و کایه تی ئارس ئوهایس سه ردانی عێراقی کرد و له گه ل ئه حمه د سه بر ده رسیمی و د.نوره دین سامسوونی دانیشته ون ئه مه ی دوایی پیشتر و ریک له هاوینی ۱۹۲۴ سه ردانی عێراقی کردبوو و ئه و پروپاگه نده یه ی بلاو کردبوو که کورد و ئه رمه ن یه ک ره چه له کن و جیاوازییه که یان ته نیا له ئاینه، له هه مانکادا واهین بابازیان ئه ندای پیشووی ئه نجوومه نی په رلماتی عوسمانی (نۆینه ری وان) که یه کیکه له ئه ندامه چالاکه کانی ئاشتاق سه ردانی عێراقی کردبوو، که له پارسیسه وه ئێر درابوو بو ئه نجامدانی کاریک له عێراق، بابازیان گوتبووی که ئه رکه که ی یه کخسته نی ئه رمه ن و کورده ئیزیدییه گانه.

له به غدا بابازیان چاوی به د. شوکری محمه د نۆینه ری خۆیوون که وتبوو، بابازیان گوتبووی حزبی تاشناق وا وینا ده کری که دژی رووسیای کۆمۆنیسته و توانیویه تی له گه ل حکومه تی یۆنان و ئیتالیا ریک بکه وی، له سه ر ئه وه ی تاشناق به ریکخسته نی یاخیوونیککی کورد و ئه رمه نی هاوبه ش دژ به تورکیا هه لبسته، به مه رجی ریکاره کان له عێراق وه ربگیریت و ریه که ش هه ر له وی خوش بکری. ئه گه ر له سه ر ئه مه ریککه وتن ئه و کات بو پارسیس ده گه ریته وه و له گه ل سه هر کردایه تی سه ره کی کورد و ئه رمه ن کۆده بیته وه، به مه به سته ی گفتموگۆکردن له سه ر چۆنیه تی وه ده سته ینانی چه ک و وه رگرتنی هاوکاری دارایی له هه ردوو حکومه تی یۆنان و ئیتالیا. بابازیان دووپاتی له ده سته ی خۆیوون له عێراق کردبوو، که پیویسته سه یید ته ها به لای خۆیاندا رابکیشن، که خه لکیکی زۆری هه یه له ناچه سنوورییه کانی باکوور له گه ل تورکیا و توانای ئه وه ی هه یه سوپایه کی چه کدار له پیاوانی هۆز

ئامادە بکات، بەلام دیکەى خۆیبوون له عێراق ئەو بایه خەیان نییه، چونکە تەنیا سیاسەت دەکەن و دژی سیاسەتی تورکەکانن بەرانبەر بە کورد.

له حوزەیرانی ۱۹۲۷ و لەرێی بەیروت و مارسیلیاوه د.محەمەد شوکری له بەغداوه گەیشته پارێس، ئەم سەردانەى له کەس نەدەشاردەوه و دەیگوت بۆ خۆیندن هاتوو له نەخۆشخانەکانی ئەوروپا. سەرەپای پارێس د.محەمەد شوکری سەردانی شارەکانی بەرلین و برۆکسل و لەندەنى کرد و له رێی قاهیرە و بەیروتەوه له مانگی تشرینی دووهمی ۱۹۲۷ گەرایهوه بەغدا.

له مانگی تشرینی دووهمی ۱۹۲۷ بابەزبان لەسوریاوه گەیشته پارێس، بەلام دەگوتری بەر لەسەردانەکەى پەيوەندى بەمەمدوح سەلیم و هەندى لەئەندامانى خۆیبوون کوردبوو و دووپاتی کوردبووه که کورد ناتوانن هیچ شتیك بکەن ئەگەر چاو بەرێکخستنهکانى خۆیبوون و شیوازی کارکردنهکەى نەخشیننەوه، پێویستە خۆینى نوێ بخریته ناوی و دەست بەشالۆویکی پروپاگەندەیی بەهیز بکری بۆ دەستخستنی نەوهى نوێ لەناو کوردا بۆ هینانەدى ئامانجەکانى بزووئەوهى نەتەوهی کورد، بەئینشیدا بە کۆکردنەوهى پیتاکی دارایی بۆ پشتگیرکردنی یاخیبوونەکە دژ بەتورک و ئاماژەشى بەوه دا که حزبى تاشناق پەيوەندىیەکی باشى له گەل دۆقى گەوره س. سیریل هەیه و دەلى دۆغوز نۆبار پاشا یەکیکە لهو کەساتیانەى، که ئەگەرى ئەوه هەیه بە پاره هاوکارى یاخیبوونەکەى ناو تورکیا بکات.

پاش گەرانەوهى بابازیان بۆ پارێس بەشیوهیهکی کۆتایی رێککەوتن کرا لەنیوان حزبى تاشناق و بزووئەوهى سەلتنە و کۆمەلەى پرووسە سپیەکان لەسەر یاخیبوونەکەى ناو تورکیا و تەنیا کورد ماوه بێتە ناو رێککەوتنەکە، د.توتخیان سەرۆکی لقی سوریای تاشناق بەوهى زانی، که حکومەتى یۆنان و ئیتالیا هاوسۆزى خۆیان بۆ یاخیبوونەکە دژ بە بزووئەوهى کەمالی لهتورکیا دەبرپێوووه و دەگوتری لقی پارێسى خۆیبوون هاوکارییهکی دارایی له حکومەتى ئیتالیا وەرگرتوووه و بەشیکی ئەو هاوکارییه دراوئەتە جەلادەت بەدرخان بۆ هاوکاریکردنی ئەو رۆژنامەیهى، که بەناوی خۆیبوونەوه دەریدەکات.

لهتشرینی دووهمی ۱۹۲۷ بزووئەوهى سەلتنە نوینەرێکی خۆی لهپارێسهوه ناردە سوریا بەناوی ئیسماعیل حەقى جومولجینا، که یەکیکە لهسەرکردهکانى ئەم

بزووتنه وهیه به مه بهستی مسۆگه رکردنی لاگیرى هۆزه کوردییه کان بۆ یاخیبوونه که، ئیسماعیل حهقی جومۆلجینا گوتی بزووتنه وه که ئامادهیه مامه له له گه ل کورد بکات و دان به مافه کانیاں بنی به مهرجی پاش سه رکه وتنی یاخیبوونه که یه کیك له بنه ماله ی ئالی عوسمان وه ک سولتان یان خه لیفه به شیوه یه کی ره مزی قبوول بکات.

به ر له مه و له ۱۹۲۵ ره فعهت به گ مه ولانا زاده سه ردانی ئیسماعیل حهقی جومولجینای کوردبوو که تازه له عیراق گه رابۆوه و داواى لیکردبوو که حزبه که ی دژ به مسته فا که مال بجولئ، واته ئه و کاته ی که پئویست بوو شوړشى کورد هه ل بگيرسى تا قورسایى سوپای تورکیا نه که ویتته سه ر کورد، وا دانرا بوو ئیسماعیل حهقی له سوریا وه بچیتته عیراق و ئیران و هه ول بدات له راو بوو چوونی کۆمه له کانی دژ به حکومه تی تورکیا تیبگات، به لام له مه گرنگتر زانینى رای شا و حکومه تی ئیرانى بوو به رانبه ر به حکومه تی تورکیا، به لام سه ردانه که ی بۆ ئیران هه لوه شایه وه و داواى لیکرا بگه ریته وه پاريس.

وا دیاره ده ستپیشخه ری هاوپه یمانی به ستن له نیوان کورد و ئه رمه ندا بۆ حزبی تاشناق ده گه رپتته وه، هه رچه ند سه رکرده کانی کورد له چه ند بۆنه دا له گه ل سه رکرده کانی تاشناقى ئه رمه نی کۆبوونه وه ده رباره ی شیوازی هه ماهه نگی له ئه نجامدانی هه ر کاریکی هاوبه ش، به لام کورد به شیوه یه کی گشتی به ر به ستکار بوون له ده ستپوه ردانی ئه رمه ن له پرسى کوردا، به لام کۆبوونه وه هاوبه شه کان دامه زراندى کۆمه له ی خۆیبوونی لیکه وته وه و وادیاره دوا شیوازی کۆمه له که له به یروت له پایزی ۱۹۲۷ هاته ئه نجام.

دامه زراندى ئه م کۆمه له یه پاش چه ندىن گۆبوونه وه هات، که له پاريس و له هاوینى ۱۹۲۷ دا نیوان چه ند که سایه تیبه کی کورد و کۆمه له ی تاشناق ئه نجامدران، پاشان مه لبه نده که ی بۆ حه له ب گوازارایه وه و ئیستا جه لادهت به درخان سه رکرده تی خۆیبوون ده کات له حه له به وه.

تا ئیستا کورد ده یه وئ پشت به به ریتانیا به ستئ و وا دیاریشه سه رکرده کورده کان وازیان له بیروکه ی باوه ره یئان به به ریتانییه کان نه هیئاوه تا ده وله تیکی سه ربه خویان بۆ دامه زرینئ، هیچ بریوان به مامه له کردن له گه ل پرووسه کان

نییه، بهلام خۆبیوون تووشی کیشهی دارایی بۆتهوه و توانی هاوکارییه کی دارایی له بزووتنه وهی که مه نه ته وه کانی ئومه می وه گرئ، که باره گاهی له ئۆدیسه یه، چند زانیارییه که هه ن که ده لێن ئهم بزووتنه وه یه به لێنی به کورد داوه هاوکارییه کی گه وره ی بکات به مه رجی گه و گرت بۆ بهریتانیا دروست بکه ن و ده گوتری که کاریگه ریه کی دیکه هه یه که خۆی له ده ستیه وردانی سۆقیه ت له پرسه کی کورد ده بینته وه و له م دوا یه کاپتن تسۆف به ریقانی ئاماده ی کۆبوونه وه یه کی کورد بووه له سه لماسی ئییران و که سیکی به ناوی ئاردا شیر که نوینه ری بزووتنه وه ی تاشناق ی ئهرمه نییه به ئه فسه ری په یوه ندی نیوان کورد و پروس دامه زران دووه .

ئهم دوو هاوپه یمانیه ی نیوان سۆقیه ت و کورد ده گه رپته وه بۆ په شوکی و ترسی کورد له ئه گه ری هیرشی هاوبه شی هیزه ئییرانییه کان بۆ سه ر جه لالییه یاخیوووه کان له ناوچه ی ئارات که ئه و کات پروسیا ده بیته دوا په نای کورد له باری روودانی ئه و هیرشه، هه روا له سالی رابردوو کونسولی بازرگانی سۆقیه ت له پاریس چاوی به د. شوکری محمه د که وتبوو، وا ریککه وتن له باریکدا ئه گه ر شوړش له کوردستاندا ده ستی پیکرد، سۆقیه ت هه موو جوړه هاوکارییه کی پیشکesh به کورد ده کات و وه کو ده ستی پشخه ریه کیش ۱۲۰۰ پاوه ندی پیدابوو، ۷۰۰ پاوه ندیش به ره وه ندی ئهرمه نی. پاش ئهم دیداره ی پاریس د. شوکری محمه د چوو به رلین و ده گوتری له ویش له په یوه نیدایه له گه ل به لسه فیکه کان.

ئیران

وا دیاره گومانیک هه یه له سه ر بوونی لقی لێژنه ی کورد (خۆبیوون) له تبریز و ده گوتری شا له مه ئاگاداره. کاتی سه ردانی تبریزی کرد، دوو جار له گه ل سه رۆک ئۆسقوفه کانی ئهرمه ن کۆبووه و که گوایه یه کیکه له لایه نگرانی تاشناق، هه رچه نده هه ستی نه ته وه یی له کوردستانی باشوور به هیزه، به لام به شیوه یه کی گشتی په یوه ست نییه به خۆبیوون که چالاکییه که ی له بنچینه دا ئاراسته ی تورکیا ده کری.

پوخته:

خۆبیوون کۆمه له یه کی نه ینی نییه، وا دیاره ئامانجه دیاره که ی به هیژکردنی

ههستی نه ته وهیی و نه هیشتی ئه و زولمه یه که له لایه ن رژیمی که مالیه وه که وتۆته سهر کورد، ئه م کۆمه له یه هیواداره لایه نه په یوه ندیداره کان هاوکاری پرسه که یان بکه ن وه ک ئه وهی له گه لّ پرسى ئه رمه نه کاند ده یکه ن، ئه مه ئه وه ناگه یه نى که شیوازی کارکردنیان و په یوه ندییان شایه نی گفتوگو نین.

خۆییوون له و باوه رهدایه که پالپشتیه کی زۆر له لایه ن کوردی عیراقه وه ناکرین و ئاراسته ی جیاوازیان هه یه، که ئه مه ش وایکرد ره وتیکی که مینه له چوارچیه وهی بزووتنه وهی نه ته وهیی کورد سهر هه لّبدات و ئه م بزووتنه وهیه ش پالپشتیکی جه ماوه ری ئه و تۆی نییه و ته نیا نوینه رایه تی ره وته واتایی توند ره ویه که ده کات له ناو بزووتنه وهی نه ته وهیی کوردا.

له چه ندراپۆرتیکدا به ناوی (لیژنه ی رواندز) ئامازه به و بزووتنه وهیه کراوه و ئه ندامانیشی له ده ستیه وردانی سوّفیه ت ده ترسن له ئه رک و کاره کانیدا و وا دیاره به شیوه یه کی سهر به خو له خۆییوون کار ده کهن، ئه و بزووتنه وهیه چالاکیه کانی ته نیا له کوردستانی عیراقه و له خۆییوون جیاوازه، ئه مه ی دوایی هه ولی هیتانه دی چه ندر ئامانجیکی فراوانی نه ته وهیی ده دات، به لّام تا ئیستا شیوه کۆتاییه که ی خۆی وه رنه گرتوه.

پاشکۆ:

زانباری زیاتر سه باره ت به و که ساتیانه ی که ناویان له راپۆرته که دا هاتوه:

بابازیان فاهان، بالیۆزی به جوله ی خۆییوونه، سهردانی عیراقی کرد له نیوان نیسان و حوزه ی رانی ۱۹۲۷ به مه به ستی کۆبوونه وه له گه لّ سهر کرده کانی بزووتنه وهی نه ته وهیی کورد.

به ر له ئاماده بوونی له کۆنگره ی پاریس له حه له ب بووه و له وانیه سهر له نوێ سهردانی عیراق بکات.

ئیسماعیل حه قی جمولجینا/ ئه فسه ری پیشووی عوسمانیه و ئه ندامی هه میشه یی لیژنه ی سه لته نه ی عوسمانیه له پاریس.

له کانونی دووه می ۱۹۲۸ سهردانی سوریای کرد و نیازیشی هه بوو سهردانی

عیراقیش بکات، به لام یه کسه ر داوای لیکرا بگه پیتته وه پاریس.

جه میل به گ بابان / ئیستا له دیمه شق نیشته جیه و به کاری ده رچوواندنی گۆفاریکی کوردی راسپیدراوه به و پاره یه ی که له لایه ن جه لاده ت به درخانه وه پیی ده درئ.

عه لی حلمی، سکرتری لقی به یروتی خۆبیوونه، برای زهینولعابدینه که مامۆستایه له قوتابخانه یه کی که رکوک و ئه ندامی خۆبیوونه له لقی عیراق، عه لی حلمی له ده سته ی نووسه راننی رۆژنامه یه کی تورکی بوو، که له دیمه شق ده رده چوو.

خه لیل رامی به گ به درخان، ئه ندامی خۆبیوون بوو، که له سالی ۱۹۲۷ له حه له ب دامه زراوه.

عه زه ت به گ به درخان، سه رۆکی لقی قاهیره ی خۆبیوون بووه.

رازی به گ، ئه ندامی بزووتنه وه ی سه لته نه بووه له پاریس و ئه لقه ی په یوه ندی بووه له گه ل ره فعه ت به گ مه ولانا زاده.

د.ئه حمه د سه بری ده رسیمی، فه رمانده ی یاخیبوونه که ی ده رسیم بووه، چه ند جار سه ردانی عیراقی کردوو له گه ل د.مورادیان.

جه لاده ت به درخان، سه رۆکی خۆبیوونه له حه له ب.

د.شوگری محه مه د سه گبان، خه لکی دیاربه کره و ئه ندامیکی به رچاوی لقی خۆبیوون بووه - لیژنه ی عیراق - سالی ۱۹۲۷ سه ردانی پاریس و به رلینی کردوو و ئاماده ی دیداره سه ره تایه کانی خۆبیوون بووه.

ره فعه ت به گ مه ولانا زاده، پیشان رۆژنامه نووس بووه و خه لکی سلیمانییه و ئه ندامیکی به رچاوی خۆبیوون بووه و په یوه ندییه کی باشی له گه ل بزووتنه وه ی خیلافه (سه لته نه) هه یه.

د.توتنحیان / سه رۆکی لیژنه ی تاشناقه له به یروت.

Fo371/40038

ژمارە (۲۱) نەپتەنی

دیتروۆیت، مشیگان

۱۸ ی نیسانی ۱۹۲۹

گەورەم ئۆستەن شامبرلین، وەزیری کاروباری دەرەووی بەریتانیا، لەندەن:

شەرفمەندەم ئاگادارتان بکەمەو، کە سورهیا بەدرخان سەرۆکی عەشیرەتی بۆتان (کە لە ناوچەیی نیوان رووباری بۆتان و دەریاچەیی وان نیشتەجێیە) حەوت مانگە لەویلیاتە یەکگرتووکانی ئەمریکایە و ئیستا لە (دیتروۆیت) لە رۆژی ۱۹ ی نیسان لەنیویۆرکەو بەرەو پاریس بەرپرسی دەکەوێ و لەو گەشتەیدا گریگۆر فرتانیان ئەندامی ئەو شاندەیی کە نوێنەراییەتی لێژنەیی پاراستنی ئەرمەنەکان دەکات لە رەوگە هاوڕێییەتی دەکات.

ئامانجی سورهیا بەدرخان وەدەستەپێنانی دۆستایەتیەکی یان زیاتر لە ولاتیکی ئەوروپایە بۆ بەرپاکردنی شۆرشێکی لەناو تورکیادا، هەر بۆ ئەو ئامانجە ئیستا خەریکی کۆکردنەووی هاوکاری داراییە لەرەووندی کورد لەئەمریکا، کە ژمارەیان ۱۰-۱۲ هەزار کەس دەبێ.

رەووندی ئەرمەنی لەویلیاتە یەکگرتووکانی ئەمریکا لەگەڵ پرسی کورد هاوسۆزە و بەپارە هاریکاری بزوووتنەووەکەیی دەکەن و (فارتانیان)یش لەیەریفانی رووسیای سۆفییەتی دەژی.

سورهیا بەدرخان لەپاریسەو دەچێتە لەندەن و لەوانەیی بەرنامەیی سەردانەکەیی خۆی بگۆرێ، بەلام ئیمە لە دۆخی ئیستادا زیاتر بایەخ بە جوولەکەیی دەدەین.

ئەو دەمپراستەیی کە زانیاریم دەداتێ دەربارەیی جولەکانی سورهیا بەدرخان (ت.کە.ی. تۆماس)ە کە رەگەزنامەیی بەریتانی هەییە و بەر لەجەنگی یەکەمی جیهان جیگری کونسولی بەریتانیا بوو لەدیار بەکر، بەپێی زانیاریشم کەسیکی ناسراو لەلایەن ژەنەرال (دیدتس) و عەمید لۆرانس و ژەنەرال (ئالیدی کتومایس)

لەمیسەر و بەخۆی سەرۆك عەشیرەتیکى ئەرمەنى بوو، كە مالهەکیان لەنزیك مالهەکانى كورد بوو، ئەمە بەر لەوہى ئەو عەشیرەتە لەلایەن توركەوہ جینۆساید بکری، بەر لەچەند سال گەشتە ویلايەتە یەكگرتووہەکانى ئەمريكا و چوار سالە من لەدیترویت دەیناسم و پێشتریش زۆر ھاوکاریم کردووہ تا کیشەى خۆى و گەلەكەى بخاتە بەردەم لیژنەى نیودەوڵەتى بۆ قەرەبووکردنەوہ، كە لەئەستەنبۆلەوہ داواى قەرەبووکردنەوہ لەحکومەتى تورکیا دەكات، كورتەى ئەو قسانەى كە تۆماس پینگوتەم ئەمەیە:

خودى خۆیبوون سورەیا بەدرخانى ناردە ویلايەتە یەكگرتووہەکانى ئەمريكا. كورد سالانە ۵۰- ۶۰ ھەزار دۆلاریان بۆ مستەفا كەمال دەنارد، بەلام سورەیا باوہرى پى ھىنان، كە ئەو پارەيە نەدەنە مستەفا كەمال بەلكو پادەستى خۆیبوونى بکەن، كە بۆ سەربەخۆی كوردستان تێدەكوشتى، چوار مانگ دەبى ئەو پارەيە دەدریتە خۆیبوون و بەو پارەدانەش ھەر ھەموویان بوونە ئەندامى ئەو كۆمەلەيە، سورەیا كاتى بۆ ئەمريكا بەرپكەوت مۆسۆلىنى میواندارى كرد و ۱۵ رۆژ لە رۆما ماہوہ وەك میوانیکى سەرۆكى ئیتالیا، كە لە ئیتالیاش دەرچوو سورەیا گەشتبووہ ئەو باوہرى كە مۆسۆلىنى دەیەوئ پشترگىرى لە كورد بكات لە بزووتنەكەى دژ بە مستەفا كەمال، كاتى لە ئەمريكاش گەرايەوہ فینترۆلاى سەرۆك وەزیرانى یۆنان میواندارى كرد، چالاكییەكانى خۆیبوون لە مووسل قەدەغەيە، بەلام فەرەنسییەكان رییان پێداوہ لەحەب چالاكى بنوینى، حكومەتى سوڤیەت ھەول دەدات پەيوەندى لەگەل كوردا ھەبى، سبەى سورەیا بەدرخان چاوى بەنوینەرى حكومەتى سوڤیەت دەكەوئ. فارتانیان لەلایەن حكومەتى روسیای كۆمۆنیست راسپێدراوہ، كە لەگەل سەرکردەكانى بزووتنەوہى كورد لەپەيوەندیادا بى و لەھەولیشدايە پێككەوتنىك بۆ كارى ھاوبەشى روس و بزووتنەوہى كورد بپنیتە ئەنجام، فارتانیان دەیەوئ لەرى تۆماسەوہ سەردانى یەریقان بكات، وەلامى تۆماس ئەوہ بوو، كە ئەو ھاوولاتییەكى بەریتانییە و ناتوانى بەبى ئاگادارى و پەزەمانەندى حكومەتەكەى ئەم كارە ئەنجام بدات.

د.تۆماس تەئكید لەوہ دەكاتەوہ، كە سورەیا بەدرخان نازانى ئەم زانیاریەى داوہتە بالیۆزخانەى بەریتانیا. سورەیا بەدرخان رایگەیاندا، كە كورد دەتوانن ۱۵۰ ھەزار دۆلار كۆبکەنەوہ و ئەو پارەيە بدریتە ئەو شوڤرە كوردەى كە بەم

زوانە ھەڵدەگیرسی و لەلایەن ژەنەرآلە خانەنشیکراوی پیشووی سوپای تورکیا سەرکردایەتی دەکرێ و ئامادەکارەییەکانیش بۆ شۆرشەکە تەواو بوو و تەنیا پیوستیان بە چەک و تەقەمەنییە.

سورەیا بەدرخان کتیبکی دەربارە ی پرسى كورد له نیویۆرک چاپکردوو و تۆماس بەلینى پێدام دانەیه کی ئەو کتیبەم بۆ بێنى، هیوادارم دانەیه کی ئەو کتیبە بگاتە لەندەن بەر لەو هی سورەیا بگاتە ئەو.

د.تۆماس پێشنیاز دەکات، کە ئەو ئامادەیه بچیتە ھەر شوینیک کە حکومەتی بەریتانیا گەرەکیەتی و تەمەنی ۶۵-۷۰ سالەیه، بەلام ئەو هی رەچاو دەکرێ تەندروستیەکی زۆر باشە و ھیزە عەقڵیەکی زۆر تەواو، بەلام بۆم روونکردووە کە من نازانم ھەلۆیستی حکومەتی بەریتانیا بەرانبەر بە پرسى كورد له م دۆخەدا چی دەبێ.

ناو ھەرمەنییەکی د.تۆماس (تۆماس. کە.مۆزدئیشلن) ھ و لەوانەیه کاتێ جیگری کونسول بوو لە دیاربەر، ھەر بەو ناو ھەم ناسراو بوو، بەلام لێی تەئکید نیم و لەمیسریش بەناوی تۆماس ئەفەندی ناسراو بوو.

شەرەفمەند دەبم ئەگەر خزمەتکاری گۆپرایەلی ئیو بم.

ناو ھەم دیار نییە.

تیبینی لەسەر کتیبەکە:

لەبەر چەند ھۆیەک ئەم کتیبە جێی بابەخی من بوو، چەند زانیاریەک لەخۆ دەگرێ، لەلای بزوتنەو هی نەتەووی کوردا زانیاریەکانی ئەم کتیبە دروستن، بەلای منیش زانیاریەکانی پەيوەست بە ئامانجی سیاسەتی تورکیا بەرانبەر بە کورد و کوردستان دروستن، کە هیوادارم دانەیه کی بگاتە گتیبخانە، بەلام لەھەمانکاتدا دەتوانم بلیم ناوەرۆکی کتیبەکە بە گشتی بریتییە لە راگەیانندیکی لاواز، نووسەر لەنووسینەو ھیدا پەنای بردۆتە بەر گەر کردنی رووداو ھەم و زیدەرۆییەکی تیدایە، بۆ نموونە ھەر کاتێ زانیبیتی ئەگەر ژمارە ی راستەقینە کە بگاتە دوو ئەو ھەندە خزمەتی بیانوو ھەم کانی دەکات ئەو بێ دوو دلی کردوو ھەم، لەبەرانبەریشدا ئەگەر ژمارە راستەقینە کە خزمەتی ئەو

بیانووێ دەکات هەر کردووێتێ.

هەر وەکو گۆتم کتیبە کە زێدەرۆییەکی زۆری تێدایە بەتایبەتی سەبارەت بە چەند بابەتێک، وەك ژمارەى تورك، كوشتارگەى كورد، زیانەکانی تورك لە شەپەرەکانیان دژ بە کورد، رووبیوی توركیا (بۆ نموونە نووسەر دەلی ۳۲۰ میل چوارگۆشەییە، بەلام ژمارە راستەقینە کە ۴۹۴ میل چوارگۆشەییە)، خەرجییەکانی سوپای توركیا، چاپکردنی پارەى کاغەز لەلایەن توركیاو، کاریگەری هێزە کاریگەرییەکانی پێککەوتنی لۆزان و دواتر کاریگەری پرووس لەتوركیادا.

ئەم زێدەرۆییە لەگەڵ راستییە بنچینەییەکان و ژمارەکانی ئەرزى واقیع یەکنەگەرە، پێموایە کورد وەك گەل هیچ ئاینەییەکی نییە، لە ناوچەییەکی زۆر هەژاردا دەژین و دابەشکردنی لەنیوان سێ یان چوار هێز و ژمارەشیان لەچاواهاوسێکانیان کەمە و هیچ پێگەییەکیشیان لەسەر دەریا نییە و دلێشیان زیاتر بۆ هۆزەکانیان دەچێ نەك نەتەو و سەرچاوەی بەشێکی بانگەشەى ئیستای نەتەووییان بۆ لێدوانە هاوبەشە کەى ئینگلیز-فەرەنسى دەگەرێتەو، کە میژوووە کەى بۆ سالی ۱۹۱۷ دەگەرێتەو و تیایدا ئاماژە بەرێزگارکردنی گەلانی ژێر دەستەى دەوڵەتى عوسمانى دراو و مافى چارهى خۆنووسینیانى پێداو، کە ئەمەش بەشێک بوو لەپراگەیاندى وڵاتانى هاوێپەیمان لەشەرى یەكەمى جیهاندا.

ئەوێ جێى سەرنجە دەروازەى کتیبە کە یە کە لەلایەن ئیج. ئای. جیبونس نووسراو، بە رای من ئەگەر نووسەرە راستەقینە کەى ئەم کتیبە جیبونس نەبێ، ئەوا هەموو زانیارییەکانی دراو تە سورەیا بەدرخان، بۆ ئاگاداری جیبونس لەسالی ۱۹۲۶ لاگیرى سیاسەتە کەى توركیاى دەکرد سەبارەت بەتواندەوێ گەلانی ژێر دەستى تورك و ئەو سیاسەتەى بەکارێکی ئەرێنى و نیشانەى هێز دادەنا، بەلام لەم کتیبەدا دەبینى ئەو سیاسەتە مەحکوم دەکات و بەتاوانى لەقەلەم دەدات، لەکاتێکدا پێشتر دەیگوت ئەگەر تورك گەلانی دیکە بە زەبرى هێز یان بە هەر پێیەکی دیکە نەتوینیتەو ئەوا بەخۆى لەناو دەچێ. پێموایە بوونى جیبونس لەناو کەشى (بزنس) وای کردووێ پراو بۆچوونەکانى پێشووی بگۆرێ و پەنگى خۆى بکات بە پەنگى ژینگە نوێیە کە. بە واتایە کى دیکە پشتمگیرکردنى کورد و پرسى خۆیبوون دژ بە تورك.

دەبلیو. جەى چیلدز

۱۹۲۹/۸/۱۷

سمکۆی شکاک و مستهفا پاشا و مارشه معون

Fo .371/7781

ژماره ی نهینی ۲۷/۳۴

نووسینگه ی نوینه رایه تی بالآ-به غدا ۱۹۲۲/۱/۲

گه وره م

شهره فه مه ندم وه گێردراوی ئه و نامه یه تان بو بنیرم، که مستهفا پاشا ده رباره ی سهر دانه که ی بو ورمی نووسیوو یه تی.

مستهفا پاشا ئه فسه ریکی تورکه. به بنه چه خه لکی شاری سلیمانیه، له نیسانی پارسال داواکارییه کی پیشککش به نوینه ری بالآی بهریتانیا له به غدا کرد تا ری پی بدهن بگه ریته وه عیراق، به هۆی سووربوونی له حوزه یرانی هه مان سال ریمان پێدا و گه رایه وه عیراق.

له م چوارچیوه یه دا سه رنجتان بو نووسراوم ژماره ۴۷۶ (۳۸، ۹/۳۳۷/۲۱) له ۱۹۲۱/۵/۱۱ و نووسراوی نوینه ری بالآی بهریتانیا راده کیشم، که ئاراسته ی وه زیری کاروباری ده ره وه کراوه. له سه ر داوام مستهفا پاشا بو ماوه یه کی کاتی له به غدا مایه وه و نا ئاسووده بوو و هیچ کاریکی نه بوو و سووریش بوو بچیته سلیمانی بو یه کلاکردنه وه ی هه ندی پرسی تایهت به خۆیه وه، له بهر ئه وه ی هیچ هۆیه کم له بهرده ستدا نه بوو بو ماوه یه کی نادیار گلی بده مه وه و ئه فسه ری سیاسیش له سلیمانی هیچ به ره ستیکی نه بوو بچیته ئه وی، بریارمدا ری پی پێده م بگه ریته وه به مه رجی به گه یشتنی هه لۆیست و هه لسوکه وته کانی به ئه فسه ره سیاسیه که ی ئه وی رابگه یه نی، به گه یشتنی ماوه یه ک پروپاگهنده ی ئه وه هه بوو، که ئه گه ری ئه وه هه یه وه ک موته سه ریف دا مه زرئ، ئیتر بیجگه له و پرسه، پرسی گه رانه وه ی نه بووه جی

بایه خ له شاره که دا.

مسته فا پاشا له بنه چه یه کی خاکیه و له ناوچه که دا که سیکی نه ناسراوه، به لئینیداوه ئاگاداری ئه فسهری سیاسی بکات به هه موو جوله کانی و سنووری عیراق - ئیرانیش به بی ره زامه ندی ئه و ئه فسهره نه به زینتی.

هه ندی زانیاری هه ن سه باره ت به پاشینه ی مسته فا پاشا له و راپورتیه ی که سه رکردایه تی گشتی له ئه سته نبۆل ئاماده ی کردوو و پیشتر به نووسراوی نهینیتان له ۲۷ ی تشرینی یه که می ۱۹۲۱ بۆتان ناردیووم، به لام وا دیاره راپورته که پیگه ی مسته فا پاشای له کوردستانی باشووردا زۆر گه وره کردوو، بۆیه به پیویستم زانی ئه سته نبۆل له راستی کیشه ی مسته فا پاشا به نووسراوی ژماره س- ۱ و ۸۹/ له ۲۶ ی تشرینی دووه می ۱۹۲۱ ئاگادار بکه مه وه.

سهردانه که ی مسته فا پاشا بو ورمی به بی ره زامه ندی پیشووی من یان ئه فسهری سیاسی له سلیمانی ئه نجام درابوو، کاتی گویم له وه بوو سنووری به ره و ئیران به زاندوو فه رماندا پاش گه رانه وه ی یه کسه ر ده سته سه ر بکری، به لام ئه و لیکۆلینه وانیه ی که پاش گه رانه وه ی له گه لیدا کران، گه شتمه ئه و باوه رهی، که له ژیر تیجه سپانکی تایهت بووه و مه به سته هه لگه ران نه بووه له ئیداره ی بهریتانیا، بۆیه رازی بووم له سلیمانی مینیتته وه، پاش ئه وه ی به لئیننامه یه کی ده سخته تی مۆر کرد به هه لنه گه ران و له سلیمانی ده رنه چوون مه گه ر به ره زامه ندی نه بی و له دوارۆژیشدا نامه یه کی روونکه ره وه پیشکesh بکات بو هه رکاریکی سیاسی، که ده یه وی ئه نجامی بدات..

ئه م نامه یه هاویچه له ری چاودیتری سه ربازییه وه دۆزرایه وه و کرا به ئینگلیزی هه ر له ری نامه که ش توانیمان بگه ینه ئه و که سه ی، که بۆی نێردرابوو.

ئه م نامه یه به لگه نامه یه کی سیاسی و میژوووی پر بایه خه، چونکه لایه نیکی گرنگ له که سایه تی و ئامانجه سیاسییه کانی سمکو ئاشکرا ده کات و هه لسه نگاندنی مسته فا پاشاش بو تۆمه ته کانی بزووتنه وه ی سمکو بو بزووتنه وه ی نه ته وه یی کورد سوودبه خشه.

كورد له بهلگه نامه گانه بهریتانیا

سهرنجتان بو ئه وه پاده كيشم، كه مستهفا پاشا له و گه شتهيدا خوئی وهك نوینهری حكومهتی بهریتانیا نه ناساند بوو، باسی شتی واشی نه كردبوو، كه ئینگلیز پالپشتی بزووتنه وهی نه ته وهی كورد دژ به تورك ده كهن، من له و باوه رهدام مستهفا تارادهیه کی زۆر له نامه كهیدا راستگۆ بووه سه بارهت به دوا برگه كه سهردانه كهی به شداریهی كهی گه وه بووه بو باوه رهیتان به كورد كه پشتگیری تورك نه كهن له دژی عیراق.

شهره فمه ندم بيمه بهندهی گوپرایه لتان

پرسی كۆكس

نوینهری بالای بهریتانیا له عیراق

دهقى نامه كهى مستهفا پاشا بو كوره كهى

به لگه نامهى ژماره - fo 371/77/81

سليمانى ۱۲ كانونى دووهم ۱۹۲۱

كوره زور خوشه ويسته كه م عه بدولعه زيز به گ، نامه كهى رۆژى ۲۰ تشرينى يه كه مى ۱۹۲۱ تانم پيگه يشت، كه وه لامي نامه كهى من بوو بو تان له ۱۳ ي ئيلوولى ۱۹۲۱ و پيشتريش هه ردوو نامه كه تانم له ۱۵ ي ئيلوول و ۶ تشرينى يه كه مى ۱۹۲۱ به ده ست گه يشتبوو، بو ئاگادارى هه ردوو نامه كه به ناو نيشانى (كورانى نه قيب) نيردرا بوون كاتى گه رانه وه م له و سه ردانه ي كه بو ناوچه كانى ژير ده سه لاتى سمكو كردبووم.

هه ندئ زانياريت ده ده مئ ده رباره ي دوخى ئيستا كه شا به د حال بووم له سه رى:

كاژير يانزى رۆژى دوو شه ممه ۳۱ تشرينى يه كه م سليمانيم به جيه يشت به ره و ناوچه كانى عه شيره ته كانى مه نگوپ و به (وه زنه) تپه ر بووم.

بابه كر ئاغا و برا كهى عه باس سه ليم جوامير و زيره كن و بابه كر ئاغاش ريژيكي زورى هه يه له لاي ده سه لاتى به ريتانيا و مووچه يه كي باشيان لى وه رده گرى و ئه من و ئاسايش له ناوچه كانى عه شيره ت باوه و وا دياره جوله شه رانگيزيه كانى حزبى ئيتحاد و ته ره قى توركييا كاريگه رى به سه ر ناوچه كه نه كردوو، عه شيره تى بابه كر ئاغا له به هيژ ترين عه شيره ته به هيژه كانه و په يوه ندييه كي دوستانه ش له نيو سه روك عه شيره ته كانى ناوچه كه هه يه، عه شيره ته كانى مامش و كورك وز ديوكرى و مه نگوپ و به گزاده ئاشتيخوازن و عه شيره تى به گزاده ش به گوره ترين عه شيره ت داده نرى و نيشته جيى ناوچه كانى سه قز و ده وروپشتيه تى.

عه شيره ت بابه كر ئاغا په يوه ندييه كي قوولى له گه ل عه شيره تى زرزا هه يه، كه له ناوچه ي شنو نيشته جييه، هه روا په يوه ندييه كي خوشه ويستى و دوستانه تى

له گەل عەشیرەتی شكاك هەیه، كه سمكۆ سەرۆكایەتی دەكات، دەسەلاتەكەى دەگاتە پۆژئاوا و باكووری پۆژئاواى ورمى.

عەشیرەتی نوردەین كۆمەلە سەرۆكێك سەرۆكایەتیان دەكات و شارەزای دۆخی ناوچەكەیانن و خاوەن هێزێكى عەشایەرىن، كه خۆى له نزیكەى ۲۵۰۰-۳۰۰۰ سوارە و نزیكەى ۴۰۰۰ پیادە دەدات.

ئەو سەرۆكانە بەباشى لەو تىگەشتوون، كه خۆشگوزەرانى كوردستانی باشوور و بەختەوهرى گەلى كورد پشت بەقبوولکردنى سیاسەتی ئینگلیز و پەتکردنەوهرى سیاسەتە خراپ و یرانکارییهكەى حزبى ئیتحاد و تەرەقى له كوردستانی باكوور و گشت تورکیا دەبەستى، ناوچەى پشدر و سەردەشت و دێهاتە سنوورییهكانى له گەل ئیران، كه سەر بەمیر ئافیا و میر عەبدوڵلان بەئاشتی و سەقامگیری دەژین. چوونى عەشیرەتێكى بچووکی رواندز بۆ ژیر بارى كۆمەلەى ئیتحاد و تەرەقى و بەهۆى ئەو كارە شەرانگیزیانەى، كه هەندى ئەفسەرانى پيشوو كه ناتوانن بۆ زیدی خۆیان بگەرپنەوه، خەلكى رواندز و ناوچەكه له ئازاریكى زۆردان بەهۆى ئەو سیاسەتە و بەدواى ریهك دەگەرپن بۆ ئەوهرى لەم دۆخە رزگاریان بى.

هەرچەند خەلكانىكى زۆر زیرەك و هۆشدار هەن و دەتوانن رادەیهك بۆ ئەم هەلسوكەوتە دابنن، بەلام دەسەلاتى بەریتانیا پيشوایه ئیستا هیچ ريكاریكى توند بەرانبەر ئەمە وەرناگیرى و وا دیاریشه زۆر بابەخ بەو بابەتە نادەن.

چاوپیکەوتنەكەم له گەل بايز ئاغای سەرۆكى عەشیرەتی ئوجاق كاك ئەنجامدا، كه له نيوان عەشیرەتەكانى مەنگور و مامشى و پیران ناسراوه و نیشتهجیى (ئەلوه تان) ه.

حزبى ئیتحاد و تەرەقى بەرپرسیاریتی شەرى ئەنادۆل و پەلامارەكەى یۆنان هەلدەگرى، چونكه ئەو حزبە لەشەرى حیهانیدا چەند كوشتارگەیهكى ئەنجام دا و كات نه كاتیش پاش ئاگر بەس هیرشى دەبرد سەر خەلكى بروسیا و سمیلنە و هەروا هەلگەرانیان لەسولتان و پشتگووى خستنى ویستی خەلك،

هەروا سەردانى ناوچەكەى خدرخان عەزیزم كرد لەمیرغیان و خۆشحالى خۆم بۆ دەربرى بەبوونى ئاشتی و سەقامگیری له ناوچەكەیدا و ناکاریگەرى پروپاگەندە

شهرانگیزییه کانی کومه لهی ته عالی و تهره قی به سه ریاندا، بو ئاگاداری ئه و کومه لهیه به ناوی جامعیهی ئیسلامی جوړه ها کومه لکوژیی ئه نجام ده دات.

له ۹۱ تشرینی یه کهم له مهنگور گه پامه وه و چوومه سابلآخ و به چاوی خوم ره وکردنی خه لکی سابلآخم بینی بو ناوچهی عه شیرته هاوسیگان (موکری و دیبؤکری) و هوئی ئه م ره وکردنه ش که له دؤخیکی زور ناخوشدا بوو بو ئه و پروپاگه ندهیه ده گه پرته وه که ته شه نهی کردبوو، گوايه هیزه کانی ئیران به ره و شاره که دین و هیزه کانی عه شیرتهی شکاکیش له (ورمئ) وه جوله یان کردوو بو بهر په رچدانه وهی و واچاوه پروان ده کری له ناو شاره که شه ریکی قورس رووبدات. هه رچه ند هه ولما بو خه لکه که روون بکه مه وه، که ئه مه راست نییه، به لام کهس گوئی لی نه گرتم و به رده وامبوون له سه ر چؤلکردنی شاره که. وا دیاره تارمایی ئیش و ئازاره کانی پیشوو له بهر چاویان بی.

کاتی سهیری دیمه نه کانی دل خراسانم ده کرد هیژیکی ۳۰۰ سواره یی به دیار که وتن، که به ره و رووم ده هاتن، پاشان زانیم ئه م هیزه سه ر به حمه ئاغای مامش و شیخ عه بدوللا نه سرن و به نوینه رایه تی سمکو و سهید ته ها هاتوون بو ئاشتکردنه وهی هه ردوو تیره ی دیبؤکری و مه نگور.

شه وه که له مالی شیخ عه بدوللا مامه وه و گفتوگو یه کی تیروته سه لم له گه ل نوینه رانی سمکو و سهید ته ها ئه نجامدا، له هه مان شه و له ریی ته له فؤنه وه هه والی بوونم له مالی شیخ عه بدوللا گه یشته سهید ته ها و سمکوش له جوله دا بوو.

ئه و دوو رؤژه ی، که له وی مامه وه جیی دلخوشی خه لکی شاره که بوو و ئه وانیه ی ره وی بوون له شاره که گه رانه وه دیهاتی خو یان و دوکانه کانیش کرانه وه.

سابلآخم به جیهیشت و به ره و براندیز که و قه ری، که سهید ته های لیوو، رؤژیک له وی مامه وه، پاش ئه وهی برازا نه خوشه کهم له وی به جیهیشت، من و سهید ته ها به مه به ستی دیداری سمکو له براندیز ده رچووین، له کاتی که ئیمه له ریگا بووین بروسکه یه کمان پیگه یشت که هیزه کانی شکاک ئاماده ی خو یان ده کهن بو هیرش بردنه سه ر هیزه کانی سوپای ئیران که له ناوچه یه کی نیوان خوئی و تبریز جیگیر

ببوون (پارسال پاش ده ستگرتنی شکاک به سهر ورمیدا گشت هیله کانی په یوه ندی له شوینه گرنه گه کان دانرابوون).

به یانی چاوم به سمکو کهوت و له دیداریکی دوور و دریژدا ئەم پرسیارانه م ئاراسته کرد:

پرسیاری یه که م: چیت دهوئ له و کردانه ی، که دوو ساله دژ به حکومتی ئیران ئەنجامی ده ده ییت؟

وه لام: حکومتی ئیران زولم و زوریکی زور دژ به کورد پیاده ده کات، منیش به هه موو توانایه که هه ده مهوئ له بنده ستی ده سه لاتی ئیران رزگاریان بکه م، بویه پارسال بریارمدا ده ست به سهر شاری ورمی و ده وروپشتی و هه روا سه لاس بگرم، ئەو ساله ش شاری سابلآخمان له ئیرانییه کان پاک کرده وه.

پرسیاری دووهم: له م باره دا پیموایه ئامانجه که ت رزگارکردنی کورد و کوردستانه، به لام بۆ یه که مجار ده ست به ئازادکردنی وان و ئه زررۆم و هه کاری و خه ریوت و رزگارکردنی خه لکه که ی ناده ی، که تووشی نه هه م ته ییه کی گه وره بوینه به ده ست حوکمی مسته فا که مال که سروشتیکی دژمنانه ی به رانه بر به کورد هه یه و ره تده کاته وه دان به خاوه نشکو سو لتان وه حیده دین بیئی و کار له دژی ده کات؟ بۆ تا ئیستا ئالایه که ت هه لئه بژاردوو تا نیشانی ولاتانی بیانی بده ییت، که ئامانجتان ته نیا خوین رشتن نییه، به لکو هینانه دی ئازادیتانه به رییه کی رهوا، ئایا باشتر نییه چاوه پروانی ئەوه بکه ن، تا پرسى مسته فا که مال یه کلاده کریته وه و پاشان قسه له گه ل ده سه لاتی ئیران بکه ییت و چاوه پروانی هه لوئستیان بکه ییت؟

وه لام: وام به باش زانی خه باتمان له ئیرانه وه ده ست پییکه یین، چونکه پیموایه حکمه ت له وه دانییه په یوه ندییه کانم له گه ل حکومتی تورکیا بپریم که به چه ک و ته قه مه نی هاوکاریمان ده کات، له م شوپشه ی ئیستادا، هه روا به پیویستم نه زانی په یام بده مه حکومته بیانییه کان، چونکه وا سه یرمان ده که ن، که خه لکانیکی نه خوینده وار و تیره یین و نارپیکین، به هه ر حال ئیستا گویم له وه ده بی، که دۆخی ئه وروپا ناسه قامگیره و ولاته ئه وروپییه کانی ش مژولی مملانی ناوخوییه کانیه تی، به لام ئیمه به هه موو توانایه که وه ناهیلین جاریکی دیکه هیزی ئیرانی بگه ریته وه سابلآخ و دژ به هه ر هه ولئیکی ئیران ده وه ستین دووباره بیه وئ ده سه لاتی خوئی

به سهر ناوچه رزگاگراوه كانی كورد بگه پینتتهوه و تا دوا پیاوی شكاك بهرگری له خاکی خۆمان ده كهین.

پرسیاری سییه م: پالنه ری ئه وه چی بوو، كه پارساڵ ۸۰۰ جه ندرمه ی ئیرانیتان كوشت، كه یه خسیر كرابوون؟

وه لام: له بهر ئه وه ی ئیرانییه كان هه موو هه لیکیان ده قۆزته وه تا بمكوژن و له بهر ئه وه ی، كه سا بلاخ شاریکی كوردییه وام به باش زانی زه بریک ئاراسته ی هیزه كانی ئیرانی بکه م له سا بلاخ.

هیزه كانی حكومه ت قبوولیان نه كرد شاره كه چۆل بکه ن و خۆیان له ناویدا قایم كرد و ناچاریان كردین به زه بری هیزه كانی ئازاد بکهین و پاش چهند كاژیریکی كه م له شه ر و پیکدادان به شه ستیر و توپ و تفهنگ به شیك له هیزه كانی ئیران شاره كیان به جیهیشت و به شیکیش خۆیان راده ستی ئیمه كرد، كه له ناویان مه لیک زاده بوو، پاشان بو مان ده ركه وت به شیکی زۆریان له وه سه ربازانه بوون كه پیشت له شه ره گه و ره كه ی نزیك ورمی به شداریان كرده بوو.

بو ئاگاداری ئه وه شاره له كاتی داگیركردنی رووس ببوه سه ربازگه یه کی گه و ره ی رووس و تیایدا بریکی زۆری چهك و ته قه مه نی و ئاسن كو كرابوونه وه، هه روا بنكه یه کی گه و ره ی ته قه مه نی حكومه ت له ناو شاره كه هه بوو، كه پیی ده لیین حه یده ر ئاباد. پاش كشانه وه ی رووس حكومه ت پاریزگاری له وه هه موو چهك ته قه مه نیه ده كرد، بو یه كاتی هیرشمان كرده سه ر ورمی و ده ستمان به سه ردا گرت و زۆربه ی هیزی جه ندرمه وهك یه خسیر كه وتته بنده ستمان» پاش یه خسیر كردنیان خاوه نداریه تیمان كردن و خواردن و جلو به رگمان دانی و ئه وانیش به لێنیاندا به رانه ر ئه و شته دژ به كورد به شداری له شه ره كانی داها توو نه كهن، بو یه فه رمانم به له سی داره دانیاندا كه ژماره یان نزیكه ی ۴۰۰ پیاو بوو.

پرسیاری چواره م: هۆی مملانیستان له گه ل ئاشوورییه كان له سه ر چی بوو؟ ئایا ده كری پیمان بلین بوچی مار شه معوون كوژرا، له كاتیكدا ئه و ئاشتیخواز و لاگیری كورد بوو؟

وه لام: ئیش و ئازاری گه لی كورد له شه ری یه كه می جیهان به ده ستی رووس و تورك بایه تیکی دوور و دریه و باسكردنی پیویستی به كاته و به خوشت له وانیه

ليى ئاگادار بيت، به لام هه ولده دهه له سهه ر پرسی مار شه معوون بوه ستم، ليتان شارواه نيهه له کاتي جهنگدا گيروگرفت نيوان تورگ و ئهرمه ن له کوردستاني باکوور روويدا، ئاشوورييه کان ده يانگوت ئيمه ش له قوربانينى تورکين، له شه رى نيوان هه ردوو لادا پشتگيريمان له ئهرمه ن کرد، پاش شوپشى رووسيا هيزه کانى رووس له کوردستان کسانه وه، به لام پيش کسانه وه يان له سابلآخ و ورمى برىكى زورى چهك و تهقه مه نيان به شه ستيرى گه وره و تفهنگى هه مه جوړه وه راده ستى ئاشوورييه کان کرد، له م ماوه يه دا پلانتيك له ئارادابوو كه به به شدارى هه ندى له ئه فسه رانى رووس و كه سايه تيهه ئاشوورييه کان و هه ندى له به رپرسانى ولاتانى ئه وروپا دارپيژرا بوو كه ده يانويست سوود له رووخانى ده سه لاتى ناوه ند له ئيران وه رگرن و ده ست به سهه ر ئازهربايجاندا بگرن، له بهر ئه وه ي کوردستان ناوچه يه كى گرنكى هاوسيه، پلانه كه پيوستى به وه بوو كورد به لاي خو ياندا بكيشن. به پيى پلانه كه له باره ي ده ستگرتن به سهه ر ئازهربايجان و ئيراندا كه شه كه گونجاو ده بى بو راگه ياندى ده وله تيكي ئاشوورى له هه ردوو ويلايه تى بدليس و هه كارى، ئاشوورييه کان هه ولياندا نيه ته راسته قينه كه يان بشارنه وه و هه ستى خو شه ويستى به رانبه ر به كورد به شيويه كى گشتى شكاك به شيويه كى تاييه تى ده رپرن به حيسابى ئه وه ي كه عه شيره تيكي گه وره يه له ناوچه كه دا، پوژيىك مار شه معوون له گه ل ژماره يه ك سواره ي ئاشوورى و ئهرمه نى سه ردانى كردم.

مار شه معوون به ئاشكرا پيىگوتم به پالپشتى كورد نيه تى هيرشكردى بو سهه ر ئازهربايجان هه يه و داواى هاريكارى ليكردم، وه لام دايه وه و پيىمگوت بيرۆكه يه كى باشه، به لام پيوستم به هه ليكه تا له پوژه كه بكولمه وه و ئاگادارى سه رۆك عه شيره ته كورده كانى ديكه بكه م و له چه ند پوژيىكى كه مدا وه لامت ده ده مه وه. ده سه لاتى ئيران به م پلانه ي مار شه معوونى زانى و داوايان ليكردم به رانبه ر به پالپشتيه كى دارايى مار شه معوون بكوژم. له بهر چه ند هويه ك بريارى كوشتنم دا، كه له پشت ئيمه وه پلانى دانابوو ده ست به سهه ر كوردستاني باکوور بگرى، كه كوشتم راده يه كم بو ويسته سياسيه كانى دانا، سه ره تا ئيرانيه كان كه يف خو ش بوون و حاكميكيان نارد بو ئيداره دانى ورمى، پاش ئه وه ي ده ستيان كرد به پيكرانى كه رامه تم و ئه نجامدانى كوشتارگه له ناوچه كانى ورمى.

په یوه نډییه کانم له گه ل حکومتی ئیران هه ره سی هیئا و شهړ و پیکدادان روویدا، له نه جامدا پارسال توانیمان ده ست به سهر ورمی و ده وروبهری بگرین و فه رمانبه ریکمان ده ست نیشان کرد بو ئیداره دانی ناوچه که.

پرسیاری پینجه م: ئیا هیچ ئاشوورییه که له جوله میړگ و هه کاری ماون؟ بو ئاگاداری له به غدا هه زاران که سی وانم دیت، که خه ریکی وه ده سته هیئانی هیستر بوون تا جاریکی دیکه بو ناوچه که بیانگوازنه وه و به کرده کی چهنه کاروانیک ده ستیان به ده رچوون کردووه له به غدا.

وه لام: به لئ بر ووسکه یه کم له حاکمی سه ربازی وان پیگه یشتووه (که له لایه ن مسته فا که مال هوه دانراوه په یوه نډ به م بابه ته و داوای میرزایه کی خوی کرد ده قی بروسکه که بخوینتته وه) که تیایدا هاتبوو: ((حکومه تی یونان که هاوکارییه کی ماددی دارایی وه رگرتووه خوی بو هیرشیک بو سهر نه ته وه خوازه کانی تورک له نه نقه ره ئاماده ده کات، نه وانیش له کاتیکدا شه ریان دژ به یونان پراگه یاندووه له هه مانکات داویان له ولاتانی دیکه ی نه وروپا کردووه هاوکاری بکه ن له هیئانه دی ئاشتی له گه ل یوناندا، ئاگادارتان ده که ینه وه، که له گشت به ره کاند سهر که وتنمان به ده ست هیئاوه، هه روا بهریتانیا ئاسانکاری بو گه رانه وه ی ئاشوورییه کانی کوردستانی باکوور و هه کاری ده کات له رپی زاخو و جه زیره وه، به لام ئیمه ریکاری پیویست ده گرینه بهر بو قه ده غه کردنیان)).

ئه مه دوا هه واله که پیمان گه یشتووه جا له بهر نه وه ی ئاشوورییه کان دوژمنی سه ره کی منن بویه به هیچ شیوه یه که ریئان ناده می بگه رینه وه هه کاری و وا دیاریشه تورک له مه دا لاگیریم ده که ن.

پرسیاری شه شه م: ئیا هیچ ریکخراویکی نه ته وه یی له ناو کوردا کارده کات له ناوچه که تاندا؟ بو نموونه ئیا ئالایه کی تایبه تیتان هه یه؟ چۆنیه تی کاروباری نه و ناوچه یه به رپوه ده بن، که له ژیر ده سه لاتی ئپوه دایه؟

وه لام: تا ئیستا کومه له یه کی وا نییه و من ته نیا که سم له کوردستان که داوای رزگارکردنی نیشتمان ده که م. ئه م ما کئ ده بیته حاکمی ناوچه که نه و کاره بایه خیکی نه وتوی له لای من نییه و هیچ ویستیکم له م بواره دا نییه، سه باره ت به ئالاش من به پیویستی نازانم، به لام شکاک ده ستیان کردووه به به کاره یئانی چهنه ئالایه کی

جیاواز. واته ئالایهك بۆ ههر تیپیکى چه كدار وهك ئه وهى ده بیینی.

پرسیاری چه وتهم: كه واته ئه مه ئه وه ده گه یه نئى كه ویستیكى نه ته وه ییت هه یه، ئایا وا نییه؟ به لام ئه گهر كاره كه وابئ بۆ ئه وه موو كورده بئى تاوانهت له سابلآخ سووتاند و كوشت به تایبهتى قازى له تیف كه چاویكى ئه وه شاره بوو و جیى ریزی زۆر كه سان بوو؟ ئایا پیتان وا نییه ئه مه كاره ده بیته هۆى تیكچوونى نیوان شكاك و هۆزه كانی دیکه؟ ئایا له وه ناترسین حكومهتى ئیران سوود له م ناكوکیانیه بیینی بۆ به رژه وه ندى خۆى؟ گویم له وه بووه كه پارهى حاجى ئیلخانى زاده به تالان بردراوه، كه به سه روکیكى به هیزی عه شیرهتى دیوكرییه، بۆیه هیچ به دوورى نازانم مه نگوو و بانه و زاده كورك و دانیشتوانى ناوچهى سه قز له دژتان یه كبگرن.

وه لام: كاتى هیرشمان برده سه ر سابلآخ بانگه وازیكمان ئاراسته ی گشت سه روكه كانی كرد، كه پشتگیریان بكهن. به لام به داخه وه كه س به هانا مانه وه نه هات، هه روا دانیشتوان كه سیان نه نارد تا دانوستانمان له گه ل بكات و ئیرانییه كانیس سوور بوون به به رده وامیدان به شه ر له ناو شارد، پاش شه رپىكى خویناوى شاره كه كه وته به رده ستمان و قوربانیه كانیس زۆر بوون، هه تا له شكاك. له كاتى شه ردا هاوولاتیان و شه ركه ره كان تیکه لى یه كتر بوون، له ناو شارد شه ستیر له شه قامه كاندا به كارده هیندرا. هه رچه ند من دژى تالانى و دزی بووم، به لام له دوخى وادا ناتوانى رى له روودانى بگری.

هه ولده دم به شیوه یه كى گشتى هه ستى شاره كه ئارام و هیور بكه مه وه، به لئى ئیمه گومانمان له سه ر نیهتى مه نگوو و دیوكرى هه یه، به لام زۆر بایه خى پئى ناده یین.

عه شیرهتى مامش بۆ ئیمه دلسۆزن و چه مزه ئاغای كورپى كوچكردوو محمه د ئاغای به حاكمى سابلآخ دانرا و كه ریم ئاغای براشى به سه ره رشتیاری ناوچه ی همجان دانرا، پاش تیپه ربوونى مانگیك به سه ر سه ركه وتنى سابلآخ خه لكى بانه و عه شیرهتى كورك ئیرانییه كانیان له سه قز ده ركرد و ده ستیان به سه ر شاره كه دا گرت، له سه ر داواى خه لكى سه قز حكومهتى ئیران ۳۰۰-۴۰۰ جه ندرمه ی نارد ه ئه وه شاره هیزه كه ش توانى بانیه كان له سه قز ده ربكات و چوار له شكاكیش هه لبین.

پرسیاری هه شته م: هه ندى كهس وا ده بینن كه ئامانج له بزووتنه وهى ئیستاتان تۆلهیه كى شه خسییه و هه وڵ ده دهیت سوود له پرووداوه كانى ئیستا وه رگری بۆ تۆله سهندنه وه له حكومه تی ئیران، كه بهر له دوو سالّ برایه كى ئازیز و باپیر و چند كه سیكى بنه ماله كه تی كوشتووه، برایه كت به هۆى نامه یه گ كوژرا، كه ته قه مه نى تیادا بوو و ده گوتری هه ر له و كاته وه ده ستت به و بزووتنه وه یه كرد. وه لام: ده زانم زانیارییه كى ته واوت له لا هه یه سه بارهت به و هه موو كارانه. باش ده زانى چند له بابو باپیرانم كوژراون و چه ندیش كورد به ده ستی ئیرانییه كان ده نالیئى.

له باپیرانم ئیسماعیل خان و عه لى خان كوژران، ئه مه بیجگه له چه ندین خزمانم به شیوه یه كى درندانه، به لام ئیستا بۆ به رژه وه ندى كورد كار ده كه م و بیگومان هه له كه له باردايه بۆ تۆله سهندنه وه له حكومهت.

كوری ئازیزم: ئه مه ده قى ئه م گفتوگۆیه یه، كه له نیوان من و سمكۆ له شه وى ۱۹ ی تشرینی یه كه مى ۱۹۲۱ ئه نجامدرا، به لام به یانییه كى سه ر له نوئى من و سمكۆ و سه ید ته ها له ژوو ریكى تایهت دانیشتین و ئه و پرسه مان به وردى و نه ینى تاوتویكرد.

به سمكوم گوت لیتان شاراوه نییه ئه و دۆخه ی كه ئیوه لی ده ژین ئه و دۆخه نییه له سه رده مى شیخ عوبه یدو لّا باو بوو.

حكومه ته كانى ئه وروپا و هه تا حكومه تی ویلایه ته یه كگرتووه كانى ئه مریکا له نزیکه وه چاودیری پرووداوه كانى كوردستان ده كهن، باشیش ده زانى سلیمانی و ده وروبه ری ئه مپۆ له لایه ن حكومه تی بهریتانیا وه بهرپۆه ده چیت، ئه مه ی دوایی چاودیری پرووداوه كانى ئیستای كوردستان ده كات و ئه گه ر بینى سیاسه تیک له گه ل بهرژه وه ندییه كانى ناگونجی ئه وا یه كسه ر هه لوئستیكى سیاسى یان سه ربازی وه رده گری بۆ پاراستنی بهرژه وه ندییه كانى.

ئه وه ی زانراوه په یوه ندیتان له گه ل نه ته وه خوازه كانى تورك هه یه له ئه نادۆل، كه ئه مه ش له بهرژه وه ندى تۆدا نییه، چونكه ئیتحادییه كان له جیهانی شارستاندا راستگۆیی خۆیان له ده ستداوه، بۆیه ئه وه ی تۆ ده یلیتی گه بۆ ئامانجه نه ته وه ییه كانه

كۆتایی پى دى و خۆت به تهنیا ده بینیه وه و ئەو كات كه س هاریكاریت ناكات. هەر لیت شاراو ه نییه بزووتنه وه نه ته وه بییه كه ت سهر ناگرى ئە گهر ولاتیک له ولاتانی ئەوروپا پشتگیری نه كات، به تاییه تی حكومه تی به ریتانیا، كه ئیستا بووه ته هاوسی ئیمه له كوردستاندا.

هیزه گه وه ره كان وه ك رپگر سهیری بزووتنه وه ی ئیحاد و تهره قی ده كات له توركیادا و خاوه نشكو سولتان به شوپشگیپی له یاسا ده رچوو ناویان ده بات كه ئەمه ش هۆكاری هیرشه كه ی یۆنانه بو سهر ئەنقهره و ئیستا ئەو هیزانه ئاماده كاری ده كه ن بو هیرشیکی دیکه، زۆربه ی دانیشتوو ان هه تا ئەوانه ی له توركیا كه یفیان به هیزه كانی یۆنان هاتوو و نااسووده یی خۆیان ده رده برن به رانه ر به نه ته وه خوازه كانی تورك، كه به ههره دوژمنی كورد داده نرین.

ئیش و ئازاره زۆره كانی گه لی كورد ههر له سالی ۱۹۰۸ وه لیتان شاراو ه نییه. یۆنانییه كان له نه ته وه خوازه كانی تورك باشترن، چونكه ژیهوهرن، به لام نه ته وه خوازه كانی تورك دواكه وتوو و نه زانن، په یوه ندی به یۆنانییه كان بكه و ئە گهر بكری پلانیک دانئ له گه لیان بو رزگار كرنی كورد له زۆر بیداری نه ته وه خوازه كانی تورك و ئاگاداری حكومه تی به ریتانیاش بكه به مه، لیدوانیک ده رباره ی ئەم بابه ته بده و په یوه ندی به حكومه تی ئیران بكه و هه ولبده ناكوکیه كانت به وتووێژ له گه لیان به كۆتا بینى، ئەویش به سوود وه رگرتن له دۆخی ئیستا بو به رژه وه ندیت.

هه ولبده كه شه كه ی نپوان خۆت و دانیشتوو انی ناوچه كه ساو بكه یته وه، كه نوینه رایه تی حكومه تی به ریتانیا و حكومه ته ئەورووپیه كانی تیااندا نییه، ئە گهر ئەمه ی داوات لیده كه م به جی بگه یه نی ئەو كات له لایه ن حكومه ته ئەورووپیه كان گویت لى ده گیرى.

سمكو وه لامی ئەو قسانه ی منی دایه وه و گوتی هه ز له نه ته وه خوازه كانی توركیا ناكه م، پیموایه ئەوانه له ئیرانییه كان زیاتر دژی كوردن، به لام چه ند جار نامه م بو حكومه تی به ریتانیا نارد و پیمگوتن كه هه ز ناكه م دژی سیاسه ته كه یان له ناوچه كه بوه ستم.

به لى هه میشه پپووستیمان به پشتگیری به ریتانیا هه یه، به لام پپووستیم به

بەلینیکیانە سەبارەت ئامادەییان بە پشتگیریکردنی پرسی کورد، ئەگەر ئەمەیان کرد، ئەوا بەشیوەیەك رەفتار دەکەم، کە ئارەزووەکانیان بپنێتە دی.

ئەو هی ئەمرۆ پپووستمان پپیه تی تەقەمەنییە، ئەگەر وەدەستی نەهینین تووشی سەختییەکی زۆر دەبین.

بۆ سەلمانندی ئامادەیییم و ئارەزووم بەهاوکاریکردن لەگەڵ ئینگلیزدا، سەید تەهام ناردە بەغدا، بەلام بەداخەوێ هێچ سوودیکی لی نەکەوتەو، ئیستا من و سەید تەها سویندت بۆ دەخوین، کە ئیمە ئامادەین کار لەگەڵ ئینگلیزدا بکەین، ئەگەر حکومەتی بەریتانیا لەسەر ئەمە رازی بوو، راستەوخۆیان لە رپی عەشیرتە کوردییەکانەو بەتایبەتی پشدر ئەو چەك و تەقەمەنیانەم بۆ بنیڕی کە ئیمە پپووستیمان پپیه تی و نەهیللی بکەوینە ژیر رەحمەتی حکومەتی ئیران و لەژیر پارێزگاری و چاودیڕی خۆیدا داماننی و رازی بی بەو مەرجانەیی کە بەتۆمان داوێ یان هەر رپککەوتنیك لەنیوان من و نوینەرپکی وان، ئەوا ئیمە توانای دەرکردنی نەتەوێ خوازەکانی تورکمان هەیه لەوان و سیواس و هەکاری و بەدلیس هەروا ئەوانەیی لە رواندزشدان وانەیهکی قورس و باشیان دەدەیننی، تکایە ئاگاداریان بکەوێ کە ئیمە راستگۆین و بەشەرەف بەلین دەدەین، کە ئیمە حەز دەکەین نەتەوێ خوازەکانی تورک لەگشت ئەنادۆل دەرکەین و تواناشمان هەیه ئەنقەرە داگیر بکەین.

پاش ئەو هی کۆتایمان بەگفتوگۆیه کە هینا سمکۆ و سەید تەها بەرەو بەرەکانی شەر پویشتن و چوونە ناو هیزەکانی تۆپخانە و پیادە و سوارە کە دەستیان بەهپرش کردووێ بۆ سەر سەلماس و منیش لەرپی ورمیوێ گەرامەوێ سابلأخ، لەئازەربایجانیی رۆژئاوا سەرۆك عەشیرەتیک هەیه بەناوی ئەمیر ئەرشەد و دەگوتری خاوەن ۶-۷ هەزار سوارەیی ئازایە و هەروا ۴۰ یان ۵۰ تەفەنگ و ژمارەیهکی باشیش لەچەکی شەستیر، حکومەتی ئیران خەریکی سوپایەکی گەورە لەدەستوپپوێندەکانی ئەرشەد پیک بینی، بۆ رووبەرووبوونەو هی جولهکانی سمکۆ، پارە و چەکیکی زۆری داوێتە ئەرشەد و ئیستا ئەو هیزە لە ناوچەیی شەرفخانە جیگیرکراو، کە دەکەوێتە باکووری دەرپاچەیی ورمی.

پیشەنگی ئەم هیزەش بەرەو تبریز و خۆی جوولهی پیکراوێ و هەندی مەفرزەش

بۆ سەلماس. لەهەولێكدا بۆ شلەژانی ھێزەكانی سمكۆ، ئەرشد مەفرزەھەکی نارد تا بۆسەھەك بۆ ھێزەكانی سمكۆ دابنێن لە ناوچەھێ شاكریاکی، كە دەكەوێتە نێوان سەلماس و خۆی.

كاتێ ئیمە رۆشتین سمكۆ سەرگردایەتی ھێزێکی دەگرد بۆ ھێرش بردنە سەر ھێزەكانی ئەرشد، بەپێی ئەو لێدوانە تەلۆفۆنیانە، كە پاش گەرانەوھەم پیم راگەھەندرا كۆمەڵی ھێزی پیادەھێ سمكۆ لەزورگەكانی دەوروپشتی خۆی خۆیان قایم كردوو لەكاتێكدا سمكو ئیستا دەستی بەھێرش كردوو لە ناوچەكانی دیکەدا ئەویش بەبەكارھێنانی تۆپ و پیادە، لەشەریكدا نێوان ھێزەكانی سمكۆ و ئەرشد لەشەرفخانە ھەردوو لا زیانیکی زۆریان پینگەھەندرا و شەپەكەش بەكشاندەوھێ ھێزەكانی ئەرشد لە ناوچەكەدا كۆتایی ھات.

وا دیارە سمكۆ بەدوای ھێزە شكست خواردووھەكانی ئەرشد نەكەوت و ئیتر ئەویش كەشایەوھە و لەو ماوھەشدا ھێزەكانی سمكۆ گوندەكانی سائز و تاجەددین و ژمارەھەكی دیکەھێ دیھاتیان سووتاند و ھەندی لەھێزەكانی ئەرشدیش وەك یەخسیر خۆیان رادەستی ھێزەكانی سمكۆ كرد و بۆ خۆی گواسترانەوھە.

ھەر وەسپێك بۆ شاری ورمی ناكری، ئەگەر ئاماژە بە خۆشگوزەرانییەكەھێ نەدەین، بەر لەشەردا، بەلام پاش شەپ بەشێکی زۆری ئەم شارە تووشی وێرانی بوو. بەھۆی ئەو شەرانەھێ كە لەنێوان ھێزەكانی تورکیاھێ ھێرشبەر لەلایەك و ئەرمن و ئاشووریەكان لەلایەكی دیکە.

ئەو شەپەھێ كە ئیستا لە نێوان كورد و ھێزەكانی حكومەت بەرپێو دەچێ ئیش و ئازاریکی زۆری لەو شارەدا بەجیھێشتووھە.

لە ۱۶ی تشرینی دووھەم (ورمی) م بەجیھێشت و بەرھەو سابلأخ بەرپێكەوتم تا ھەندی پەيوەندی تەلەفۆنی لەگەڵ ئەو رۆپا بكەم و بتوانم ئاگاداری شەپەكان بم، بەتایبەتی ئەو شەرانەھێ لەنێوان ھێزەكانی سمكۆ و ئەرشد بەرپێو دەچوون، بەپێی ئارەزووی ھەندی لەسەرۆكانی عەشایەر بەرھەو دێی دیبری (دیی عەبدوڵلا ئاغا) بەرپێكەوتم و لەوئ چاوم بەسەرۆکی ئەم عەشیرەتانی كەوت: خانە عەلی خان و كوسە كیالی كەریم ئاغا و ژمارەھەك لەخانەوادەكانی عەشایری ناوچەكە.

که ریم ئاغا و براکهی مازن ئاغا گه یشتنه دپیه که و ئاگاداری دوا هه وائی شه پره کان بووین، بو ئاگاداری زۆر بهی سه روک عه شیره ته کان زۆر به توندی سمکویان مه حکووم کرد سه بارهت به سووتاندنی شاری سابلآخ و زۆر به شیان له بزووتنه وه کهی سمکو پازی نه بوون.

وا دیاره سووتاندنی سابلآخ بیزارییه کی زۆری له لای زۆر بهی کورد به جیهیشتوو و حکومهتی ئیرانیش سوودی له و رووداوانه وه رگرتوو له شالآوی راگه یاندنه کانی دژ به سمکو هه روا تیبینی ئه وه م کرد بزووتنه وه نه ته وه ییه کهی تورکیا کاری کردۆته سه ر زۆر بهی کورد و لاگیری ده کهن.

له کاتیکیدا سه روک عه شیره ته کان له دیوکری کۆبوونه وه هه وائیك هات، که شه پریکی گهرم له نیوان هیزه کانی سمکو که له ۳۰۰۰ سواره پیکهاتبوون و هیزه کانی ئه رشه د که ژماره یان له نیوان ۴۰۰ و ۵۰۰ چه کدار پیکهاتبوو روویدا له ناوچهی نیوان تبریز و سه لماس، به پپی زانیارییه کان هیزه کانی سمکو ۳۰۰ کهسی لی کوژرابوو و لایه نه کهی تریش زیاتر، له کۆتایی شه پره که دا ئه رشه د ناچار بوو به ره و تبریز بکشیتته وه و شکاکیش ده ستیان به سه ر چه ک و ته قه مه نییه کی زۆر گرت و ژماره یه کیش یه خسیر کران.

وا دیاره ئه م هه واله گه یشتبووه شیخ عه بدوللا پاش ده رچوونم له سابلآخ و هه واله کهش که سیک به ناوی که ریم ئاغا وه بو ی هینام.

له کاتیکیدا به ره و سلیمانی به ری ده که وتم هه وائیکی ترم بو هات که بانیونه کان خویان ئاماده کردوو ده ست به سه ر سه قز بگرن و چاوه پروانی گه یشتنی کۆمه ک بوون له سمکو وه.

کوپره که م: ده توانم به شیوه یه کی ناراسته وخۆ یان له ری ده سه لاتی به غدا وه داواکاری و به لینه کانی سمکو و سه ید ته ها بو ولاتانی په یوه ندار بگوازمه وه، به لام دوو دلم، چونکه خه لکانیکن نا راستگویی خویان سه ملاند.

تکایه سلآوم بگه یه نه فه یم ئه فهن دی، به داخه وه ناتوانم ئه وه ی ده یزانم هه ر هه مووی بخه مه سه ر کاغه ز.

سه بارهت به پرسى ئه رمه نیش ئه م بابه ته م له گه ل سه ید ته ها باسکرد و وا

دياره يهك راوبوچوومان دهر باره ي ئهم بابته هه بي، به هوي ئه نجامي پيلانه نه گريس و هه لسوكه وته عه بيداره كاني داروده سته ي حزبي ئيتحاد و تهره قى سمكو ناتوانى برپوا به ئاشوورى و ئهرمه نه كان بينى و ئهم بابته ش جىي په شوكاوى من بو، چونكه له ۲۷ى شهعبان قونبله يهك ته قيه وه، كه له لايه ن ئهرمه نيكه وه پيكه يئنا بو، كه خه لكى ناوچه ي (ره فنده) و محمه د عه لى شا له جياتى والى دابويه ده ست ئه حمه د حوسين ميرزا و ئه ميش بو كه ره م مه ليكى نارد بو، ئه ميش بو شقات سولتان حاكمى خو ي و له ويش بو سمكو، قونبه له كه له ناو سندوقىكى زور جوانى شيرنه مه نى دانابوو، ئه ركه كه شى به پياويكى جىي برپوا سپارد بو، به لام هه لگري دياريه كه هه ر زوو له مه ترسى كاره كه گه يشتوو و داواي له كابرايه كى سه لماسى كرد بوو سندوقه گه بباته مالى سمكو و داواي لى بووردنى ليكرد كه به خو ي له به ر بى توانايى ناتوانى بچيته ئه وي.

پياوه هه ژاره كه سندوقه كه راده ستى سمكو ده كات، به لام سمكو كاتى سندوقه كه وه رده گري گومانى له لا دروست ده بي، سه باره ت به ناو روكه كه ي ده ليت: ده ترسم ئه و سندوقه قونبه له يه كى تيدا بي، يهك له پياوه كاني سندوقه كه ي لى وه رده گري و كاتى ويستى بيكات وه سمكو گو يى له گيزه گيزيك ده بي، هه ر زوو له ناوه روكى سندوقه كه تيده گات و يه كسه ر خو ي به زه وي دا داده دا، قونبه له كه ته قيه وه و بووه هوي كوژرانى برپاى سمكو و بريندار بوونى ژماره يهك له پياوه كاني به سه ختى، ئهم رووداوه تيره ي شكاكى هه ژاند و سمكوش ده ستى كرد به ليكولينه وه له گه ل هه موو لايه نه كان، له و ماوه يه دا حكومه تى ئيران هه واليكي بلاو كرده وه، كه گوايه ئهرمه نه كاني ريشان قونبه له يان پيكه يئنا وه، له به ر ئهم هويه سمكو هه ر تيگه يشتنيك له گه ل ئهرمه ندا ره ت كرده وه.

هه ر له و ماوه يه دا به هه له پياويك كوژرا كه ناوى باشيمون بو، ئه و پياوه يان هاوولاتيه كى ئه مريكى بوو يانه فه رهنسى، هه روا چوار ئافره تى ئه مريكى تالانكران، به لام حه مزه ئاغا سه رووكى عه شيره تى مامش پاريزگارى ليكردن.

ئهمه له مانگى سه فه رى ۱۳۴۰ روويدا، له رپوژى ۱۷ى هه مان مانگ هه ر چوار ئافره ته ئه مريكيه كه به پاريزى پياوانى حه مزه ئاغا نيردرانه بوغيان بو ئه وه ي به سه لامه تى بگه نه تبريز، ئافره ته كان ناويان مس ئوغوستا، كه

پیشتر له گه‌ل نه‌جمه‌دین که‌رکووکی سەردانی کردبووم، کاتی له‌به‌ندینخانه‌ی ئەسته‌نبۆل به‌ندکرابووم، دووه‌میان مس بۆ شیمون، سییه‌میان مس واما سکۆت هود و چواره‌میشان مس ئەماسهون بوو، دواتر زانیم هەر چواریان به‌سه‌لامه‌تی گه‌یشتبوونه تیریز.

کورپه‌که‌م: تکایه ئاگاداری لایه‌نه په‌یوه‌نداره‌کان بکه، که له‌م گه‌شته‌مدا ۲۰۰ لیره‌ی زیرم خه‌رجکردوو و ئاگاداریشیا بکه، که ئیستا قه‌رزارم و ئەو که‌سایه‌تیانه‌ی که گه‌یشتبوونه‌ته به‌غدا به‌بۆ من هه‌یچیان پێ ناکرێ.

جیی باسه‌ زۆربه‌ی کوردی کوردستانی ئێران بانگه‌وازه‌کانی نه‌ته‌وه‌ خوازه‌کانی تورکیایان پێگه‌یشتبوو تا هاریکاریان بکه‌ن و سه‌رۆک هۆزانی کوردیش له‌و ناوچه‌یه‌ خه‌ریک بوو هاریکاریان بکه‌ن، به‌لام رای خۆیان گۆری پاش ئەوه‌ی هه‌لۆیستی نه‌ته‌وه‌ خوازه‌کانم دژ به‌سوڵتان پوونکرده‌وه، له‌جیاتى ئەوه‌ی بچنه‌ پال نه‌ته‌وه‌خوازه‌کان، ئیستا بیزیان لێده‌بیته‌وه، نه‌ته‌وه‌خوازه‌کانی تورک زۆر قه‌لسن له‌و گه‌شته‌ی من و هه‌زار لیره‌یان ته‌رخانکردوو بۆ هەر که‌سێک بتوانی ده‌سگیرم بکات یان هه‌روا لێپێچینه‌وه‌یان له‌گه‌ل هه‌ندی ئه‌فسه‌ر کردوو له‌ ناوچه‌کانی وان و هه‌کاری به‌هۆی لێدوانیان، که لاگیرى منیان کردبوو. تا ئیستا نه‌ته‌وه‌ خوازه‌کان نه‌یان‌توانیوو ده‌سگیرى ئەندامه‌ چالاکه‌کانمان له‌ ناوچه‌که بکه‌ن، پاش ئەوه‌ی گویم له‌گه‌یشتنی کۆمه‌له‌ی ئیتحاد و ته‌ره‌قی بوو بۆ پرواندز گه‌شتیکی نه‌ینیم بۆ ناوچه‌که کرد و گه‌فتوگۆم له‌گه‌ل هه‌ندی ئه‌فسه‌ر و خه‌لکی ناوچه‌که کرد، سه‌باره‌ت به‌و رێکارانه‌ی که پێویسته‌ بکریین.

که‌وتنی ئەنقهره‌ زۆر نزیك بووته‌وه‌ و هه‌لاتنی نه‌ته‌وه‌ خوازه‌کانیش بۆ ئەوروپا خه‌ریکه‌ ده‌ست پێ بکات.

له‌م گه‌شته‌مدا ئازاریکی زۆرم چه‌شت، چونکه‌ زۆربه‌ی خه‌لکه‌که‌ نه‌زانن و نه‌یان‌توانی کاره‌کان به‌باشی داگرن، بۆیه‌ ئەمه‌ وای لێکردم چه‌ند جار قسه‌کانم دووباره‌ بکه‌مه‌وه‌ تا لێم تییگه‌ن و زۆریش قورس بوو باوه‌ریام پێ بێنی، چونکه‌ زۆربه‌یان سووربوون له‌سه‌ر بیروباوه‌ری خۆیان، به‌لام هه‌یچ بژاردیه‌که‌مان نییه‌ مه‌گه‌ر بینه‌ حاکمی کوردستان.

تییینی: کورپه‌ ئازیزه‌که‌م ئەو کورده‌ نارێکخراوانه‌ توانای هه‌ینانه‌ دی پیشکه‌وتن

كورد له بەلگەنامەكانە بەریتانیادا

نین، بەواتایەکی دیکە سمکۆ نەزانە و پەپوهندی لەگەڵ نەتەوێ خوازەکانی تورك هەیه، بەهۆی ئەو چەك و تەقەمەنییە، كە لیان وەرده‌گری.

بەكورتی پرسى سمکۆ بى هیوایە

مستەفا پاشا

شیخ مه حمود و سمکوی شکاک

زۆر نهینی

که رکوک ۲۳-۱-۱۹۲۳

له/أ.جی.جامان

بۆ/پاویژکاری بهریتانی لیوای که رکوک

یاداشت

هەرچۆن پیشتر بۆم نووسیوون کاتی گه رامةوه بۆ سلیمانی گۆرانکارییه کی بهرچاوم بینى له هه لۆیستی شیخ مه حمود و ئەوانه ی کاری سلیمانیان به دهسته وه یه .

شیخ مه حمود ئاگاداری کردمه وه که ئەو ئاماده یه هه موو فرمانه کانهان جیبه جی بکات، برپاریشی داوه به بۆ پاویژری ئیمه برپار له سه ر هیه چ پرسیک نه دات، ئەمه ش به لگه یه که وا شیخ قادر و هوگه که ی ئیستا کاریگه ریه کی زۆریان به سه ر شیخ مه حمود هه یه و جی متمانه ی ئەون، ئەمه ش نیشانه ی ئەوه مان ده داتی، که وا شیخ مه حمود یان ئەوه تا توانی باوه ر به توندپه وه کانی سلیمانی بینى وه خوگربن یان میانپه و یانیش له ناویان ده بات.

شیخ قادر جه ختی کرده وه، ئیستا پۆستی سه رۆک وه زیرانی پیدراوه له حکومه ته که ی شیخ مه حمود، پرسى نا بروایى له په یوه ندییه کانی نیوان شیخ مه حمود و ئیداره ی بهریتانیاش کۆتایی پیهاتووه و هه ستی باویش له سلیمانی ئەوه یه که په یه وه ی رینوینییه کانی ئیداره ی بهریتانیا بکه ن و هه موو هه ول و کۆشه کانیس بۆ گه یشتن بۆ به چاره سه ریکی ئاشتیانه ی پرسى کورد له عیراقد، حاجی مسته فا پاشاش جه ختی له سه ر هه مان رای کرده وه و گوته: ته گه ریه کی زۆر له بهرده م حکومه تیکى مه دهنى هه یه، له سه ر بنچینه یه کی سه رده میانه

له كوردستاندا و بهرپرسانیش ئهم پاستیه ده زانن، هه چهنده خه لکی سلیمانی هیشتا پزگاریان نه بووه له گشت شوینه واره کانی تیرۆر که له شاره که و له کاتی تهنگزه که دا باوو، هه لبت ناشتییه کی پژهیهی به دی ده کری و ژماره که سانیکیش پیانویه حکومه ته که ی شیخ مه حموود به ره و پیش ده روا وه که به لگه ش له سهر نیازپاکی شیخ مه حموود ری به عه قید سادق پاشا عه قیده پوو سییه که داوه له سلیمانیه وه بچته به غدا.

هه مووان سوپاس و پیزانینی خویان راگه یاند بو سهردانه که ی راویژکاری سیاسی که رکوک بو به غدا، بو زانین ئه و به یان نامه یه ی ده رچوو بو، کاریگه ریه کی زۆری هه بوو له سلیمانیدا، چونکه کورد ئه مه به به لگه ده زانن بو نیازپاکی حکومه ت له به رانه ریاندا.

زۆر زه حمه ت بوو قسه له گه ل شیخ مه حموود بکه ین ده رباره ی هه ر پرسیک له م دۆخه ی ئیستادا، چونکه مژوله به رپوره سمی تایه ت به پیشوازی کردنی سمکو که له ئیرانه وه سهردانی سلیمانی ده کات و داوا ی لیکردم گشت پرسه کان دوا بخات تا پاش گه یشتنی سمکو، به لام سهره رای ئه مه توانیم پرسیاری لی بکه م سه باره ت به رای کورد ده رباره ی سروشتی په یوه ندی و ئه و پاریزه به ریتانیانه ی که ده یانه وئ، وه لامه که ی ئه وه بوو که مامه له یان وه که مامه له که یان بی له گه ل به غدا.

سمکو و شیخ ئه سکه نده ر و عه باس مه حموود له ۸ ی کانوونی دووه م گه یشتنه سلیمانی و شیخ مه حموود پیشوازییانی لیکرد و رۆژی گه یشتنی سمکو بو سلیمانی به پشووی فه رمی دانرا و داوایان له خاوه ن دوکانه کان کرد دوکانه کانیان دا بخن وه که که یفخۆشییه که به م بۆنه یه و داواش له هه مووان کرا خۆشی و شادی له شاره که بلاوبکه نه وه به بۆنه ی گه یشتنی و ئاهه نگیکی گه وره سازکرا له پیشوازییه گه رمه که دا سمکو هیزه کانی لیقی به سه رکرده وه که وه که پاسه وانی شه ره ف له پیشوازییه که دانرا بوون.

وا دیاره هاتی سمکو بو سلیمانی له کاتی خۆیدا نه بوو، به هۆی ناسراوی به راوبۆچوونی سه ره په ر و ناهاوسه نگ، ئه گه ر شیخ قادر نه توانی به رزه فتی سمکو بکات، وا پیشبینی ده کری به شیوه یه کی نه ریئی کار بکاته سه ر شیخ مه حموود و هیواکانی تونده روه وان سه ر له نوئی له سلیمانی بوژینیتته وه، سمکو وا مامه له

لەگەڵ شیخ مەحموود دەکات کە پاشای کوردستانی باشوورە، بەلام لەهەمانکاتدا بیروبوچوونی خۆی دەسەپینن لە هەموو ئەو پرسیارەکانی دەخرینە بەردەم گفتوگۆ، هەرچەند سمکۆ خۆی بە هاوپەیمانی بەریتانیا دەزانن، بەلام دەلێ حکومەتی بەریتانیا مافەکانی کوردی پشتگوێ خستوووە و کاتی ئەوە هاتوووە هەلۆیستی یەکلاکەرەو بەدات سەبارەت بەپرسی کورد، شیخ مەحموود باش دەزانن سمکۆ ئیستا جەماوەریکی گەورە لە کوردستاندا هەیە و ناتوانن ئامۆژگارییەکانی پشتگوێ بخا، لە هەمانکاتدا شیخ مەحموود بەلێنیدا کە بە جەدی ئامۆژگارییەکانی رەوتی میانرەو لە سلێمانی لەبەرچاوی بگرێ، بۆیە ئیستا شیخ لە هەلۆیستیکی ورهینەردایە کە ئایا چی بکات.

هۆزەکان:

پشدر: هەرچەند نەتوانی وتوێژیکێ تاییەت لەگەڵ سەرۆکەکانی پشدر بابەکر و عەباس بکەم، بەلام دلێام لەوەی ئەم دوو سەرۆکە ئیستا هەلۆیستیکی هەمیشەییان بەرانبەر بە حکومەتی بەریتانیا هەیە، عەباس ئاغا وازی لە هەلۆیستە پێشووەکانی هیناوە کە لاگیری تورکەکان بوو، دواتر راپۆرتیکتان بۆ دەنێرم دەربارە ی هەلۆیست لەپشدردا.

جافی بەگزادە لە هەلەبجە:

لە ئاست شیخ مەحموود جافەکان بەسەر دوو هیز دابەشن: هیزیکێ لاگیر و هیزیکێ بەرھەلستکار.

هیزی لاگیر: ئەم هیزە داوای ئەوە دەکەن، راستەوخۆ پشدر بخریتە ژێر حوکمی ئیدارە ی بەریتانیا.

۱- هیزی لاگیری شیخ مەحموود لەو کەسانە پیکدی:

ماریم بەگ: پاش گەرانەووەم لە سلێمانی بۆ بەغدا ماریم بەگ نەگەرابوو هەلەبجە، وا دیارە شیخ مەحموود هەندێ دیاری دابی بۆ ئەوەی بەلای خۆی راکیشیتەووە.

دەگوتری شیخ مەحموود مووچە یەکی مانگانە ی بۆ ماریم بەگ تەرخانکردوو

که بره که ی ۱۷۰۰ رووپیه، بۆ ئاگاداری ئه و که سه ئیستا هیچ پۆستیکی حکومی نییه.

حه مید بهگ: ئه و که سه سه روکی شاره وانی هه له بجه یه و ئه و مووچه مانگانه یه له شیخ مه حموود وه ریده گری بره که ی ۵۰۰ رووپیه. حوسین بهگ مه حموود: به رپوه بهری وارماو یه. مسته فا بهگ عه بدوللا پاشا: به رپوه بهری پینجونه.

۲- هیزه دژه که ی شیخ مه حموودیش بریتی بوون له و که سانه:

ئه حمه د بهگ عوسمان پاشا: قائیمقامی هه له بجه و مانگانه ۴۰۰ رووپیه وه رده گری، تا ئیستا ئه و مووچه یه ی پی نه دراوه. عه لی بهگ مه حموود پاشا: ئیستا نیشته جیی هه له بجه یه و هیچ پۆستیکی حکومی نییه.

ئه حمه د بهگ حه مه سالح بهگ: به رپوه بهری خورماله.

عزته بهگ برای ئه حمه د بهگ عوسمان پاشا: ئیستا له سلیمانی نییه و په رپوی رووداوه کان ده کات و به به رده و امیش له په یوه ندایه له گه ل ده سته که ی شیخ قادر و هاوسۆزی هیزه دژه که ی جاف نییه بۆ شیخ مه حموود. ئه حمه د بهگ عوسمان پاشا به وه تۆمه تبار ده کری که سه ر به تورکه گانه و کابرایه کی به لشه فییه. له هه ولکییدا بۆ به رده ستکردنی جافه کان شیخ مه حموود به یاننامه یه کی بۆ هه له بجه نارد، به یاننامه که ده لی حکومه ته که ی له لایهن حکومه تی به ریتانیاوه لاگیر و پیروز ده کری.

عزته بهگ ئاگاداری کردمه وه که شیخ مه حموودی غه ریب له هه له بجه گه راوه ته وه له گه ل ۲۵۰۰۰ رووپیه بۆ گه نجینه ی سلیمانی، بۆ ئاگاداری ئه و بره پیکهاتووه له ۱۵۰۰۰ رووپیه وه ک باجی تووتن و ۱۰۰۰۰ رووپیه ش بریتیه له و پاره یه ی بۆ قه رزی کشتوکال ته رخانکراوه.

باری دارایی:

پاش گه رانه وه م بۆ سلیمانی راپۆرتیکی دارایتان بۆ ده نیرم، شیخ مه حموود له مانگی کانوونی یه که م ۱۵۰ جه ندرمه ی له کار لاداوه به بی ئه وه ی مووچه که یانی پی

بدات که پیشتر دایانیمه زرانده بوو، ئەمەش بەشیك بوو له و پلانه زگهه لگوشینهی له بودجهی حکومهته کهیدا، ههروا ئەوهم زانی هیزه کانی لیقی ئیستا مانگانه ۲۰ رووپیه +ژیاننده وه (اعاشه) وهرده گرن و ههروا مووچهی پۆلیسیش زۆر کهم کراوه ته وه. وهک رپیه کی تریش بو زگهه لگوشین، حکومهتی شیخ مهحموود ژماره یهک له فهرمانبهری گچکهی له کار لابردوو و ئەگهری ئەوهش ههیه که مووچه که یانی پی نه داوه، بهلام شیخ مهحموود له جیاتی ئەوانه فهرمانبهری سهربه خۆی داده مه زینتی و ئەمانهش به تهواوی دهوامی خۆیان ناکهن و فهرمانگه کانیان پاش چهند کاژیریکی کهم له دهستی کردنه وهی دهوام به جیده هیکن، هه ر کاتی گه رانه وه سلیمانی و زانیاری پیویستم به دهست گه یشت راپۆرتیکی ترتان بو ده نیرم ده ربارهی دۆخی سلیمانی.

دانه یهک بو /

سکرتری مه ندوبی بهریتانیا- به غدا

راویژکار له وه زاره تی ناوخوا- به غدا.

کورد له به لگه نامه گانه به ریتانیا دا

به لگه نامه گان به زمانی عه ره بی

حركة الشيخ سعيد الحفيد: ١٩٠٩

FO 195\2308

سعادة. ج. لوثر

سفير حكومة بريطانيا العظمى - أستبول

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

١٤ كانون الثاني \ ١٩٠٩

موصل.

سيدي :

بشرفني ان ابعت إليكم تقريرا عن الأحداث التي وقعت هنا في يومي الثلاثاء والأربعاء المصادف للربيع والخامس من هذا الشهر. علما ان المعلومات عن الكثير من الحقائق المتعلقة هذه الأحداث قد سبق وان بعثنا لكم في تقاريرنا السابقة عن الموضوع. ولكن لا يزال هناك بعض الغموض حول الأحداث لأن الناس هنا صنفين: صنف مع السادات وصنف ضدهم ون الصعب أحيانا الحصول على المعلومات الموضوعية والغير المتحيزة.

ولكن يبدو ان الأحداث وقعت على النحو التالي:

في اليوم الخامس المصادف ليوم الثلاثاء كان الشبان الثلاثة الشيخ محمود وأحمد خدر بيك (ابن مصطفى) وهما (ابن حاجي عبدالله) جالسين في شرفة بيت مصطفى بيك المطل على الشارع. رأى هما بيك أحد المومسات الموصلويات بين زحمة من الناس فأرسل إليها أحد الفرسان الكرد بلجلها الى البيت. وكان ذلك اليوم الطقس جميلا والمصادف للثالث من أيام عيد الأضحى. علما ان النسوة الموصلويات كن يمشين في الميدان القريب من البنك العثماني وفي منطقة من أكثر مناطق الموصل ازدحاما. وقع نظر هما على المومس التي كانت تسير وسط مجموعة أخرى من النساء. فطلب هما من المومسة من مصاحبة الى البيت فرفضت وحاول الفارس الكردي من سحبها بقوة فبدأت الأخير تصرخ بأعلى صوتها وبدأت النساء الموصلويات بالأخريات بالصراخ أيضا. انتشرت حير بسرعة مفاده بأن الجنود الكرد التابعين للفصيل الرابع الخيالة القادمين من الكرد يقومون بإهانة وانتهاك حرمة نساء الموصلويات. أدى ذلك الى تمسك مجموعة من الموصلات الى مكان الحادث وضربوا الجندي الكردي أصيب بإصابات بالغة. وصل مفرزة من الجيش الى مكان الحادث ومما زاد الأمر تعقيدا هو قيام الشبان الكرد الثلاثة المذكور اسمائهم أعلاه بإطلاق النار ع من الشبانك على الجمهور المحتشد

ولما سمع أفراد الفصيل الرابع الخيالة ما حدث لزميلهم فهرعوا الى مكان الحادث لنجدة صديقهم. وفي نفس الوقت ازدادت عدد المحتشدين من الموصلويين وهما ازداد عدد المسلحين في مكان الحادث لأن نادرا ما تجتمع في الموصل بيتا بدون سلاح... حين تبين للفصيل القادم من كركوك بأن عددهم قليل قياسا الى الجمهور المحتشد فانسحبوا الى نكتتهم العسكرية وتحصنوا فيها.. علما ان النكتة العسكرية عبارة عن بناية قديمة وتعمية وليس لها طابق علوي ويشرف عليها البنك العثماني وبناية دائرة البلدية والابنية المجاورة الاخرى. أخذ الجنود والموصلويون المسلحون يتخذون في الابنية المطل على النكتة العسكرية للخيالة الكرد الكركوكيين وبدا إطلاق النار من قبل الموصلات. استمر إطلاق النار لمدة ثلاث ساعات وكان إطلاق النار مستمرا أثناء زيارتي للوالي ونائب القنصل الفرنسي ولكن يبدو ان هناك حاليا وقف لإطلاق النار بعد عودتي الى القنصلية. وفي المساء استسلمت الجنود الكركوليين ووضعوا في المعسكر رهن الاعتقال.. تراوحت عدد القتلى في اليوم الأول بين ٣٠-٥٠ شخصا وكان بينهم عدد من النساء والأطفال. وفي وقت مبكر من الظهر تدخل الوالي وقائد الحامية العسكرية ولكن لا تعلم شيئا عن طبيعة ما حدث لحد الان. الواضح ان قائد الحامية الذي هناك ٨٥٠ جندي تحت سيطرته والوالي فضلا في البداية على عدم اتخاذ موقف جدي وقبلا بأن يسيطر عليهما بحري الأحداث. وحين وصلت الى الحامية وجدت ان الوالي وقائد الحامية والقاضي وأمير اللواء اتيس بيك (قائد قوة الخيالة)، والنقيب راسخ بيك، والنقيب سعيد بيك (ظابط أركان الحرب في الموصل)، والملازم ناطق أفندي وعدد من من العلماء ووجهاء المدينة من القادرين على اتخاذ إجراءات للسيطرة على الموقف مجتمعين في صالة داخلية قريبة من المعسكر وليس لهم حيلة وقوة لاحتواء الأزمة. وان ضباط الجند رمة يقومون بحراسة الغرف التي يسكن فيها الخيالة الكرد المعتقلين والتي كانت تتعد فقط ٤٠٠ متر من الحامية حيث شهدت الأحداث

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

الدائمة. وبعد انه سمعت طرفا من النقاش الغير المشمر الدائر بين الوالي والعلماء فطابت من الوالي ان يسمح لي بمغادرة المكان ولكن قبل ذلك رجوته باتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية افراد القنصلية البريطانية في المدينة ويوهمهم ومقر شركة النج. رغم عدم وجود أي خطر على المصالح البريطانية الا أنني طلبت من الوالي اتخاذ الإجراءات الكفيلة لأن هناك فوضى يسود في المدينة. ولكن رغم ذلك قام الوالي بأرسال قوة من الحماية اللازمة للقنصلية البريطانية والفرنسية ولم يكن هناك حاجة لاتخاذ إجراءات مماثلة أطراف شركة النج لأنها كانت بعيدة عن مكان الأحداث. عدت الى القنصلية ساعة بعد غروب الشمس وكانت هناك هدوء تام في المدينة.

وفي صباح اليوم السادس من كانون الثاني ١٩٠٩ المصادف ليوم الأربعاء علمنا بأن الجنود الكركوكليين قد سلموا أنفسهم ليلا وأنهم رهن الاعتقال في الحامية. وبعد ذلك سمعنا خبر وصول وفد من علماء الموصل لزيارة الوالي ومطالبها إياه بتسليم الجنود الكركوكليين لهم بمحمة ان هؤلاء قاموا بانتهاك حرمة نساء الموصل. ولكن الوالي رفض ذلك وظل قابعا في مقر اقامته لذلك شعر الجمهور الذي كان يرافق وفد بالإحباط والغضب وتوجهوا بقيادة أحد الأشقياء المدعو أبو حاسم للهجوم على البيت الذي كان يأوي الشيخ سعيد وأهله.

هناك فقط مسافة ١٠٠ ذراع بين مقر إقامة الشيخ ومقر الإدارة الحكومية في المدينة. لذلك من المتوقع ان المسؤولين الحكوميين كانوا يراقبون الأحداث من الدائرة.

قام الحشد الغاضب الذي كان يرفع الراية الخضراء ويضرب الدف وبقيادة أبو حاسم بالمحوم على بيت الشيخ سعيد. وقامت هذه الجماعة بنحطيم باب البيت وتبع ذلك ارتكاب افظع جريمة. و أثناء اقتحام بيت الشيخ كانت هذه الجماعة تلوح بالخنجر والسكاكين التي كانت يدهم وتمتف بشعار " عاش الغيرة، عاش أبو حاسم".

تم قتل ١٣ شخصا من حاشية الشيخ سعيد داخل البيت، وطعن ابنه الشيخ أحمد الذي كان على مقربة أذرع من البيت. خرج الشيخ سعيد البالغ من العمر ٨٠ سنة من البيت رافعا القرآن بيده وتوجه الى مقر الوالي القريب وكان يصطحبه في هذا المسر بعض أفراد الضبطية الذين بعثهم الوالي لحماية الشيخ. كان الشيخ واقفا قرب باب المقر الحكومي حين ضرب بمحارة في رأسه ومات على الفور. قامت جماعة الفوغاء بمحمت الموتى من اتباع الشيخ وأنتزع ملابسهم. استطاع فقط الشيخ محمود وثلاثة آخرين من مجموع ٥٣ شخصا بمن رافق الشيخ في سفره الى الموصل قبل شهرين، من النجاة بدون إصابة. كان هناك خمسة أشخاص من أنصار الشيخ الذين احتبوا في بئر قريب فحاول اكتشاف أمرهم قتل الاثنين منهم وهرب الباقون. تم نهب محتويات الشيخ من السحاحيد والفرش والساعات الجدارية والممر وبعض المواد الثمينة التي حصلوا عليها. وانتزع جماعة الفوغاء حتى الأسلحة الحديدية الشائكة الموجودة في البيت.

وبعد ذلك توجه جماعة الفوغاء باتجاه المخزن القريب المائل الى الصابونجي السيخ الصيت ونهبوا محتوياته بمحمة ان الصابونجي حصل على الجاه والثروة من خلال توسط الشيخة سعيد له عند السلطان عبد الحميد الذي أعطاه لقب الباشا. من الجدير بالذكر، ان صابونجي سابقا الوسيط بين الولاية في الموصل وزعماء الكرد. يقال بأن النساء الموصليات قمن بنهب كل الخنطة والحبوب والصوف من محتويات المخزن التابع للصابونجي. علما كان صابونجي في خارج المدينة أثناء وقوع الأحداث وائر عودته عزل نفسه في بيته ووسع ٣٠ حرسا لحماية بيته ليلا.

تجاوز مجموع القتلى ٧٠ شخصا وقسم من هؤلاء من النساء والأطفال ولكن من الصعب تحديد عدد الضحايا من النساء، لان الموائ ترى بأنه ليس من اللائق بأن نساها كانوا في الخارج أو الأماكن العامة. لذلك أقيم العزاء السري للقتلى من النساء ولم تستطيع البلدية من الحصول على الإحصائيات عنهن. أما بالنسبة من القتلى من الرجال نامل ان يكشف لنا البيانات المقدمة من المستشفى وسيلة لتحديد عددهم. كان قتل الشيخ حادث عجزى وفضيع زمن الغريب ان تحدث في مدينة مسلمة وفي ايام العيد. ولكن ليس من السهولة بإلقاء اللوم على رجال الموصل الذين هبوا للدفاع عن شرف نسوهم ولا يمكن أيضا ان نلوم الجنود الكركوكليين الذين دافعوا عن بني جلدتهم في وقت الشدة، لان مدينة الموصل عربية الطابع وبعد الكرد فيها غريبا. أما بالنسبة للأحداث فألما نتيجة

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

منطقية وحماية للتباينات العرقية العميقة ووجود السلاح في حوزة تسعة أعشار الناس في المدينة. هناك بعض اللوم قد تقع على عاتق السلطات المدنية و العسكرية لعد قيامهم باتخاذ الإجراءات الفعالة للسيطرة على الأحداث. في الحقيقة قامت السلطات المحلية باتخاذ بعض الإجراءات الغير الفعالة ثم عادت الى نكثاتها العسكرية تاركاً الأحداث لتأخذ مجراها بالطريقة الخطرة التي اتخذتها. يقال حين تدخل الروالي أطاعه الجنود الكرد إلا ان المواصلة رفضوا الانصياع لأوامره ووقف إطلاق النار ورموه بالحجارة ويقال حتى أنهم أطلقوا النار عليه. ان القاء المسؤولية على عاتق المسؤولين مسالة مثيرة للجدل وسط أجواء متوترة. هناك خلاف حاد داخل المدينة بين من يقف مع الشيخ وبين من أبد قتل. لذلك ما عدا الأوروبيين الساكنين في المدينة الذين يقفون موقف المحايد من الصعب ان نسمع من أحد إعطابك رأي موضوعي عن حقيقة ما جرى.

ولكن أحداث اليوم السادس من كانون الثاني بخلاف يوم الخامس لا يمكن اعتباره عشوائية. فالجنود الكركوكيين قد استسلموا وقيل قيام العلماء بزيارة الوالي كانت الأوضاع هادئة لمدة ١٢ ساعة. ان هذا التدخل من قبل العلماء في مسائل الضبط العسكري لا يمر له إطلاقاً. ان تدخل العلماء ساعد على زيادة حدة التوتر وفي الأخير أدى الى الانفجار من جديد حين قام بعض الفوغاليون بقيادة أبو حاسم برفع الراية الخضراء وضرب الدف والتوجه الى بيت الشيخ سعيد وفي أجواء مشحونة جدا. لذلك ان هذه الأجواء هي التي مهدت للمذبحة الثانية في اليوم الثاني من الأحداث في بيت الشيخ سعيد. حالياً من الصعب جدا من ان نعطي تفاصيل الأحداث بشكل قطعي لان زال هناك بعض الأمور بحاجة الى تفاصيل أكثر كما ان هناك الكثير من الشهادات المتناقضة خاصة بصدد الاتصالات التي كانت جارية بين العلماء والوالي ومن هو الطرف الذي أعطى الضوء الأخضر لقتل الشيخ وسعيد... الخ. هناك مثلاً من يدعي بأن الوالي قال للعلماء أفلعوا ما تشاءون وطلب العلماء من الناس بالمحرم على بيت الشيخ سعيد. ان هذه هي الحد الآن مجرد إشاعة غير مؤكدة عندنا. ولكن المؤكد عندنا هو ان الوالي والسلطات العسكرية والمدينة لم تقم بالواجب أطلقت يد الفوغاء حرة في أحداث. وأيضاً مؤكدة عندنا بأن العلماء هم الذين قادوا الفوغاليون الى بيت الشيخ سعيد. وقمت هذه الأحداث في مكان قريب جدا من الأحداث وعلى بعد فقط ٤٠ ذراعاً من مسكن القائد العسكري في الموصل. ليس هناك سبب واضح لحد الآن للحموم الذي وقع على بيت الشيخ سعيد، علماً انه قد سبق وان نفى من سليمانى الى الموصل تيجة تصرفاته وتصرفات أبنائه الاستبدادية التي أصبحت لا تطاق في سليمانى. (انظر البرقيات في الفترة تشرين الثاني - كانون الأول). واثنا هذين الشهرين كان الشيخ يعامل كضيف شرف أعطي له مكان مرموق للسكن في أحد بيوت الصابونجي وكانت الحكومة تبت في مسالة أعادته الى سليمانى. ويقال بأن الصابونجي استطاع قبل ثلاثة أيام فقط من قتله من إقناع الوالي علن صرف ٨٠٠ باون إسترليني التي سبق وان خصصت للشيخ قبل سنين من قبل الدولة العثمانية. علماً ان السلطان عبد الحميد كان يكن له الكثير من التقدير ويرق اليه بين وقت وآخر مطالباً إياه للدعاء له.

قدمت لحد الآن عدة فرضيات لاسباب قتل الشيخ ز تقول الفرضية الأولى بأن الفوغاليون جاءوا الى بيت الشيخ ليس لقتله بل فقط لاعتقال ابنه الشيخ محمود لا أنه كان أحد الشبان الثلاثة الذين أطلقوا النار على الجمهور من شرفة بيت الشيخ سعيد قبل يوم والتي سببت الأحداث الدامية. ولكن الشيخ محمود استطاع الهروب دون ان يصاب بأذى ويعيش الان علناً في الموصل. في المقر الرئيسي للحكومة ويستقبل هناك العديد من الزوار وليس هناك أي دليل بان جماهير موصل تطالب باعتقاله. لهذا السبب فإن هذه النظرية لا تقدم أسباباً مقنعة للأحداث. كما ان أهل موصل لم يكن عندهم أي خلاف مع الشيخ سعيد. ولا يمكن اعتبار الحدث مجرد صدفة. لان الشيخ وقامته كان واضحاً للعيان ويقال بانه كان هناك مجموعة من الضبطية يرافقه أثناء قتله. ولم يقتل الا بعد وصوله الى باب المقر الرئيسي للحكومة. أن قتل الشيخ بهذه الشاعرة وفي وضع النهار وهو رجل طاعن في السن وشخصية دينية مرموقة ومن سلالة النبي - والقرآن بيده - في مدينة متعصبة كالموصل أمراً مدهشاً للغاية.

Formatted: Position: Horizontal: Center, Relative to: Column

لذلك أن الأحداث تشير باحتمال كون قتل الشيخ أما أمراً مدبراً مسبقاً أو رغبة من قبل بعض الأطراف لاستغلال الفوضى. ساد في المدينة لتحرير معطلهم لقتله. ويمكن أن يكون السبب في قتل الشيخ هو ورود برقية من استنبول قبل يوم وأحد فقط من قتله يبرئ ذمته ويسمح له بالعودة إلى السليمانية. فأعداء الشيخ سارعوا في قتله قبل أن يتبين له الفرصة للعودة. وهناك فرضية أخرى تقول بأن قتل الشيخ سعيد كان جزء من مخطط وجهاء الموصل لخلق بلبلة في المدينة من أجل توريث الوالي والتخلص منه وإن هذه الفرضية تحمل الصواب.

أن الأمور ستتحلى وتتكشف الكثير من الغموض والتساؤلات حول حقيقة ما حدث في يومي الخامس والسادس من شهر كانون الثاني عام ١٩٠٩. لماذا تفشل الحكومة التي كانت في حوزتها ٨٥٠ جندي داخل الموصل منة الحيلولة دون قتل ٧٠ شخصاً وخلال يومين من الأحداث ز علما كل حدث استغرق عدة ساعات وكانت بإمكان الحكومة ان تتدخل وتسيطر عليها. هل كان ذلك نتيجة ضعف الوالي ام ضعف القائد العسكري في المدينة ام محاولة من الأخير لإحراج الوالي لأنه كان العدو اللدود للوالي؟. وستدرك الحكومة المركزية عطلتها القاتل في عدم إدراكها الطبيعة المحافظة لمدينة الموصل. كما ان تعيين زكي باشا كوالي على الموصل نتيجة خطأ آخر من الحكومة وعدم وعيها بمشاعر أهل الموصل. ونفس الشيء يمكن ان يقال عن الطريقة التي تم فيها اختيار أعضاء فرع الاتحاد والترقي في الموصل والتي أضرت بقضية الاتحاديين لأن للموصل طبيعة تختلف عن باقي أجزاء الدولة العثمانية. ان تعيين مسؤولين من ذوي الأفكار الليبرالية استفزت مشاعر أهل الموصل وكان من الممكن ان يتم تجنب ذلك. ومن الغريب ان تقوم الحكومة بأطلاق يد العلماء في الأحداث وتؤيد في يوم الاول طرف من الصراع وفي اليوم الثاني طرف آخر.

قبل خمسة أعوام أقدم العلماء في الموصل على خلق حالة مماثلة من الفوضى ومخضت عن ازااحة الوالي نوري باشا من منصبه. وفي خريف عام ١٩٠٦ قاد المدعو أبو جاسم حملة مماثلة انتهت بنقل الوالي مصطفى بيك. وفي ٦ تشرين الثاني الماضي حدث شئ مماثل ولكن لحسن الحظ انتهت هذه المرة سلمياً. ولكن ليس هناك في التاريخ الموصل الحديث حدث مماثل لما حدث قبل أسبوع. ان مدينة الموصل حالياً بيد أبو جاسم الذي هو آلة بيد العلماء. هناك شعور بأن أي خلاف بين مسلم ونصراني سنتتهي بطريقة مأساوية. ان الجو المتوتر الذي يسود المدينة هذه الأيام تضيف عاملاً آخر من عوامل عدم الاستقرار في المنطقة. حيث ان أهالي الموصل خاصة التجار يجلسون أمام علامتهم والبنادق في أيديهم. وكما كان الكثير من إجراءات الحماية على بيوت أهل الجاه والأغنياء. ان قيام الفوغاثيون بقتل شيخ مقدس من قبل الكثير وبهذه الطريقة الوحشية لها مدلولات كثيرة. ففي المستقبل قد يكون الضحية مسلم وقد يكون نصراني. ليس من الإمكان في الظروف الحالية التكهن بتبعات الأحداث داخل الموصل في الأقاليم المجاورة. ويبدو ان كل شيء مرهون في المستقبل بمدى قدرة الحكومة على فرض سلطتها بقوة وهذا ما لا نلاحظه حالياً في الموصل. ولتأكيد المصادقية للحكومة لا بد من اتخاذ

الإجراءات التالية:

نقل قائد الحامية العسكرية وتحويل الحامية الى مكان آخر.

عماكمة المتورطين في الأحداث و إزال العقاب الصارم بالمجرمين.

أبعاد على الأقل ٦ من علماء الموصل المتورطين في الأحداث.

تعيين والي قوي.

ان هذه الإجراءات الخازمة ستزيل من الأذهان الفئاعة المؤسفة التي تولدت عند الكثير بأن مقومات الحكم القديم قد سقطت وليس

هناك بدائل لوضع مقومات جديدة.

نظراً لما يسود حالياً في الموصل من أوضاع وبما هو معروف من موقف القبائل المجاورة. لا أرى بديلاً للمقترحات التي ذكرته أعلاه اذا

تثبيت السلام والاستقرار في اللواء.

المخلص لكم



Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

حرکه الشیخ عبدالسلام البارزانی: ۱۹۱۴

REF: FO 195/2458

نائب القنصلية البريطانية

وان. ۱۳/آذار/1914

سیدی مالیت، سفیر حکومت جلالة ملك بريطانيا، استانبول
لی الشرف ان أعلمکم يتم الاستعداد حاليا لشن حملة عسكرية محدودة ضد شيخ البارزان و اتباعه. يشارك في الحملة كتيبة فرسان رقم
۲۰ بتاليون الأول و الثاني التابع لكتيبة ۹۷ و اثنين ق. ف. المدفعية الجبلية و سلاحين رشاشين. يترك اليوم هذه القوة مدينة وان و
سيشارك مع قوات أخرى في الموصل في الهجوم على شيخ البارزان. ونظر للمرض السائد هنا فان كئيب وان ضعيفة جدا و لا يتجاوز
عددھا ۵۰۰ رجل.

يعد شيخ البارزان أحد خمسة أو ستة أقوى شيوخ كردستان وله نفوذا بين الشيوخ و الآغاوات في المنطقة الجبلية الحدودية الممتدة بين
ولاية وان و الموصل. ان سلطة الحكومة التركية في هذا الجزء من البلد ضعيف جدا، و ان القائمقامون القلائل الموجودون في المنطقة
قلما يتجاوز نفوذهم خارج القرى التي يعيشون فيها. ان معظم مديري النواحي في المنطقة هم من الآغاوات، و لكن موقعهم الرسمي
نادرا ما تردعهم من عمليات الشقاوة و العصيان و الغزو على حساب جيرانهم. و يعزى ضعف السلطة المركزية في هذه المنطقة الى
الطبيعة الجبلية الوعرة السائدة في المنطقة. ان وسيلة المواصلات المعروفة في هذا البلد هي الممرات و الطرق الحجرية و التي هي في بعض
الناطق صعبة المرور حتى للبالغ.

اعتاد الولاة العديدين في المنطقة على تبني سياسة ترك رؤساء العشائر الصغار و الآغاوات الى حد ما أحرارا في تصريف شؤونهم
الداخلية و الخوض في المعارك الداخلية و فص نزاعاتهم كما يحلو لهم. فانشغلتهم ذلك كثيرا و لم يستطيعوا ان يوحدا صفوفهم لتشكيل
تحدي خطير ضد الحكومة، و بما ان المنطقة غير غنية فلم تكن هناك الكثير للحكومة من اجل فرض الضرائب عليها فلم تتدخل في
أمرهم الداخلية. و ان معظم الكرد هنا يكتفون عدايا مبطننا للحكومة و يبدو ان الحكومة قد وصلت مؤخرا الى قناعة مفادها بأنه لا
يمكن تفادي خطر هؤلاء الشيوخ الذين لهم نفوذ سياسي و ديني و فعلي في المنطقة - في المستقبل إذا توفرت الظروف المواتية لهم
لتحدي السلطة المركزية و ذلك بتنظيم حركة رجعية قوية معادية للدولة.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

اتخذ شيخ البارزان و باستمرار موقفا عدائيا من حكومة الاتحاد و الترقى و كانت منطقة نفوذه مركز الاضطرابات، يقال بان عبد الرزاق بدرخان، الذي كان يخطط ضد الترك في العام الماضي قد انضم الى شيخ البارزان و لعل هذا هو السبب الذي دفع الحكومة باتخاذ قرار بقمعه. و كان شيخ البارزان في السابق في عداة مع شيخ الشمدينان و لكن يبدو انهما اتفقا لحل المسائل المتنازعة عليها بينهما و تشكيل جبهة موحدة ضد الحكومة. انه من الجدير بالذكر، ان الشيخ عبيد الله، جد شيخ شمدينان الحالي، قد غزا اورمية و معه ٤٠٠٠٠ مقاتل كردي. رغم ان أحفاده لا يملكون نفس النفوذ، و انهم شردوا الى ايران من قبل الأتراك. ان نفوذ سيد طه لازال كبيرا و كذلك نفوذ شيخ البارزان. يستقر شيخ طه حاليا في منطقة رازان في ايران، في المناطق الحدودية مع تركيا، حيث يملك هناك عدة قرى.

تتوارد أنباء هنا الا أنني لم أتأكد منها بعد، بان الإدارة الروسية في أذربيجان (ايران) قد عينت شيخ طه مسؤولا عن شؤون الجمارك الإيرانية في المنطقة الحدودية بالإضافة الى استلامه راتبا شهريا منهم. و إذا صحت هذا النبا، فان المهمة الأساسية لشيخ طه يكون منع استيراد التبغ الى ايران من منطقة شمديان الخاصة لنفوذه لأن الحكومة التركية أعطت الأراضي الى القرويين و حرم شيخ من وارد التبغ الذي يعد سنويا بالآلاف لباوندات (الجنه الأسترليني - المترجم) فإذا اتحد جهود هذين الشيخين (شيخ طه و شيخ البارزان - المترجم) يستطيعون إعداد قوة كبيرة و يخلقون الكثير من المشاكل للحكومة التركية. و لكن في هذا التمرد، بخلاف الحركات الكردية الأخرى ليس هناك فرصة كبيرة للحصول على الفنائم و النهب كما كان الحال مثلا في غزو اورمية، لهذا السبب لا يتوقع ان يجابه هجوم القوات الحكومية بمقاومة كبيرة من قبل الكرد. يتوقع ان يتمخض هذا الهجوم من عبور شيخ البارزان الى ايران، حيث سينضم هناك الى الجماعات المعارضة للنظام الذين يتحنون الفرص للعودة الى بلادهم و استرجاع أراضيهم و ممتلكاتهم التي سيطرت عليها الحكومة التركية.

لي الشرف ان أكون و بكل احترام خادمكم المطيع : ج. ن. سميت / ضابط حيالة الخفيفة سمر سيت.

Fo 624/ 65

No. T.A/50/ 468

بغداد، ١٤ آب، ١٩٤٢

إلى السفارة البريطانية-بغداد

١٩٤

مكتب المستشار في وزارة الداخلية
العقيد دهبو. ا. ليون
مها الحركة الكردية ودوا المحور

استلمنا تقريرا مفاده بأنه قبل فترة استدعي شريف باشا، الشخصية الكردية المعروفة والسكنة في موناكو لمدة سنتين، من قبل السلطات الألمانية في باريس لتدارس المسائل الكردية. وحسب التقرير تم الاتفاق على تأسيس دولة كردية مستقلة في الأراضي الواقعة حاليا تحت السيطرة الروسية وبالمقابل يقود شريف باشا حركة تنضم في عضويتها الكرد والشعوب المسلمة المناهضة للامبراطورية ضد كل من روسيا وبريطانيا.

ولكن لم يكن في استطاعة دائرة الاستخبارات التأكيد من هذا التبا، ولا نعرف بالتاكيد فيما اذا كان شريف باشا لا زال حيا وحيث أن كان حيا فإنه كبير جدا في العمر. ولكن المبحر قال بأنه على اتصال وثيق بشريف باشا والحركة التي يقوده. علما أن المبحر كان في السابق في غاية الدقة في معوماته. لذلك قررنا التعامل مع هذا المبحر وكألفا صحيحة ولكننا لا نزال نحاول تأكيده. أن كان ليس في متناول يديكم حاليا معلومات عن خلاصة شريف باشا نرسل اليكم المعلومات الواردة في سجل شريف باشا في سجل دائرة الاستخبارات.

شريف باشا ابن سعيد باشا

ظابط عسكري ودبلوماسي عثماني الذي عاش في أوروبا منذ محاولة انقلابية قبل او بعد الحرب العالمية الاولى مباشرة، اذا كان حقا شريف باشا لا زال حيا فإنه كبير جدا في العمر. رغم انه كان دواما من قادة الحركة القومية الكردية الا أنه قائد من طراز السياسيين من ذوي الخندام والاناقة. يقال ايضا بأنه تربي جدا وله املاك كثيرة في فرنسا حيث يعيش منذ الحرب العالمية الاولى. وكان شريف باشا أحد مؤسس جمعيو تعالي وترقي كردستان التي استت في عام ١٩١٩ والتي بُنيت من بين اعضائها الشخصيات الكردية التالية:

عزيرة بدخان، ماردبيلي عارف باشا، زين بابان، ابن عالي بدرخان، ممدوح سالم (سكرتير الجمعية). يقال أن الجمعية احتفظ بمقرها لفترة في سورية وكانت تخفي بدعم السلطات الفرنسية هناك ونشطت في عام من جديد ١٩٣٠. يبدو أن جمعية تعالي وترقي كردستان كانت في الحقيقة تحمل عمل جمعية كردية اخرى ولكن ليس اسمه في السجل عندنا. وكانت الجمعية نشطة لفترة في تركيا وتدار من قبل الاشخاص التالية:

الشيخ عبدالقادر، ابن الشيخ عبيدالله،

مصطفى باشا الكردي

ملا سعيد الكردي

ابراهيم بيك الحيدري

كل هؤلاء القادة قد ماتوا وكان شريف باشا حضر العديد من المؤتمرات الدولية للسلام بعد الحرب العالمية الاولى كمثل

عن هذه الجمعية.

2) كانت جمعية تعالي كردستان منظمة اسلامية وتقف ضد كل ما

كانت تعمل له حويون. ولها فروع في جميع انحاء تركيا

وسورية. ولكن جمعية تعالي حانها حال حويون لم تبيع من

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

Formatted: Line spacing:
single

Formatted: Indent: Before:
-3.1 cm, Line spacing:
single, Numbered + Level:
1 + Numbering Style: 1, 2,
3, ... + Start at: 1 +
Alignment: Right + Aligned
at: 0.95 cm + Tab after:
7.54 cm + Indent at: 7.54
cm

Formatted: Indent: Before:
0 cm, Line spacing: single

Formatted: Complex Script
Font: Traditional Arabic

Formatted: Indent: Before:
2.22 cm, Line spacing:
single

Formatted: Complex Script
Font: Traditional Arabic

Formatted: Indent: Before:
1.9 cm, Line spacing:
single

Formatted: Indent: Before:
3.49 cm, Line spacing:
single

Formatted: Indent: Before:
0 cm, After: 1.27 cm, Line
spacing: single

Formatted: After: 1.27 cm,
Line spacing: single,
Numbered + Level: 1 +
Numbering Style: 1, 2, 3, ...
+ Start at: 1 + Alignment:
Right + Aligned at: 0.95
cm + Tab after: 7.54 cm +
Indent at: 7.54 cm

كسب الكثیر من الانتصار داخل العراق. اما فروعها النشطة في
تركیة فكانت في ارزنجان ، ارضروم ، فارس ، بايزيد ، الاشكر
، ملاشكر، فارتا ، عنس ، موش ، بدليس ، وان ، سرت،
شیرناخ ، جزيرة ، ابن عمر ، ديار بكر ، ماردين ، خربوط
، ودرسيم. كانت لجمعية تعالی كردستان حضور قوي في الجيش
، والكتي من اعضائها يشغلون مواقع مهمة في الدولة . اما اذا
اردنا تقييم تأثير الجمعية على الوضع الحاضر في كردستان من
الضروري أن نبين أن كثير من أعضائها قد ماتوا . ولكن كان
هناك قسم من الضباط والموظفين الصغار في عضويتها الذين من
الممكن أن يكونوا نشطوي في السياسة الكردية. ويجب أن نحاول
آن نبين فيما اذا أن الجمعية لا زالت موجودة ام لا.

3)

كانت سياسة الجمعية هي المولاة لبريطانيا لحد عام ۱۹۳۰ رغم
انها اعترضت وادانت سياستها تجاه تركیة حين وقعت اتفاقية لوزان
عام ۱۹۲۳ والتي عبرت عن اعترافنا في تحقيق الامال القومية
الكردية. ولكن بصورة الكرد في الجمعية استمروا في الاعتقاد بأن
الحكومة البريطانية في الاخير تبين طموحاتهم القومية وتساعدهم
في خلاص كردستان. ولكن منذ العشرينات لم تتردد الناشطين
الكرد ، رغم نفورهم الصريح من الشيوعية ، من قبول الدعم
الروسي لهم. واكدوا في أكثر من مناسبة اذا لم تساعد بريطانيا
فأنهم سينظرون الى روسيا كبديل لعم مشاريعهم القومية. يعتقد
الكرد بأن روسيا دولة حضارية وستساعدهم للتخلص من
التخلف الذي يجلبون انفسهم فيه. ولكن لم ينظروا الى فرنسا
وابطاليا أبدا بهذا العين رغم ان الدولتين يسعون الى فتح القنوات
مع الكرد بطرق عدة. ولكن ذلك لم يمنعهم من الانصياع
للنصيحة الفرنسية في عدة مناسبات في عمليات التمرد ضد
تركیة. اما التعاون الكردي والروسي فلم تضر عن شيء ويعود
ذلك اتفاقية التعاون والتحالف التي وقعت بين روسيا وتركیة
وقدرة الترك من القضاء على لانتفاضة الكردية الاخيرة قضاءا
كليا . ولكن هل فاتحوا مؤخرًا الروس او بريطانيا من جديد ام
لا ، لا أعرف . ولكن في ضوء ما قيل اعلاه ، اذا تجاهلتهم دول
الحلفاء او لم تستقبلهم بحرارة ، فان الوعود و الدعم المالي
والعسكري الالمان الذي أصبح في متناول الكرد ، وذلك لأقتراب
القوات الالمانية من المنطقة ، ستعطي الكرد والألمان فرصة معقولة

للنظر بجمدية في فكرة دولة كردية مستقلة تحت الحماية الالمانية. لذلك ان ماورد في موجز تقرير الاستخبارات البريطانية الصادر في ٣١ مارس ١٩٤٢، والذي يشير الى وجود حملة اعلامية مؤيدة في دهوك ، لا يمكن تجاهله .

4)

لهذه الاسباب من الضروري الالتفات الى المسألة الكردية الفتاة حدية . بما ان حكومة بريطانيا رغم ثقة واعتماد الكرد عليها خلال السنين الماضية لم تفصح في تحقيق اطماعهم القومية في دولة مستقلة فحسب ، با انها اخفقت ايضا حتى تضمن مثلا حقوقهم القومية في الدستور العراقي ، لذلك من المنطقي ان يتطور بين الكرد فتاحة بأن بريطانيا ستظل في المستقبل غير قادرة وراغبة في مساعدتهم لتحقيق اهدافهم القومية ولهذا يعتبر المانيا هي الدولة الاكثر قابلية واستعدادا لدعم المشروع القومي الكردي ولكن بشرط ان يتفق الكرد معها لدعم مجهودها الحربي. وهذا لا يحتاج الى الكثير من التمعن لفهم التبعات السيئة اذا حدث هذا التحالف بين الكرد و المانيا.

5)

رغم ان معظم ما قبل اعلاء مبنية على فرضية غير مؤكدة حول سفرة شريف باشا المزعومة وتصرفاته ولكن الامر يستحق اهتمامنا سواء كانت المسألة لهم شريف باشا ام غيره لأن من المنطقي ان يتخذ الالمان النهج الذي اشر اليه مع الكرد. لذلك اذا فرضنا بأن نا نقبل الفرضية المذكورة حول تصرف الالمان مع الكرد من الضروري الالتفاتة الى الامور التالية:

- ١) التطور على فروع جمعية تمالي وترقي واماكن توابعها وذلك على ضوء فقرة ٣ (١)
- ٢) ام معظم قيادات الجمعية وقواعدها هم من الكرد الاثرياء والشوخ وضباط الجيش ومن الطبقات المتنفذة.
- ٣) ان الدكتور شكري محمود صكيان كان أحد الاعضاء البارزين في الجمعية . رغم ان الكرد اعتبروه فيما بعد خائن ، كان يعمل فترة مع عويون ويعمل حاليا في القسم الكردي في الدائرة الشرقية التابعة للحكومة الالمانية . هل هذا يعني بأن جمعية تمالي كردستان او خليفتها قد ربطت مصيرها مع الحكومة الالمانية؟
- ٤) ان للدكتور شكري صكيان كما هو واضح صلاة وثيقة مع العائلة البهابانية الكردية في بغداد خاصة مع عائلة جمال بابان الذي قام شكري صكيان مؤخرا بترتيب سفرة لهم الى استنبول. كانت الرقيات المرسلة اليه تمنون " بواسطة القنصلية العراقية". كان أحد البهابانيين الساكنين في دمشق من ابرز اعضاء جمعية تمالي كردستان. هل هناك ربط بين الجمعية-بغداد-دمشق. من الجدير بالذكر يعد جما بابان من مؤيدي الحلفاء.
- ٥) ان داود بيك الحيدري ، وكيل وزير الخارجية الحالي ووزير العدل ، هو ابن ابراهيم الحيدري الذي كان يشغل منصب شيخ الاسلام في المعهد القديم و من أحد مؤسسي الجمعية الكردية الاصلية و بعد عودته الى العراق اتصل

Formatted: Position: Horizontal: Center, Relative to: Column

Formatted: Indent: Hanging: 9.44 cm, Numbered + Level: 1 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Right + Aligned at: 0.95 cm + Tab after: 7.54 cm + Indent at: 7.54 cm

بجمعیة تمامی کردستان و في بداية العشرينات يصبح وزيرا للأوقاف . يعتقد الكثير بكون داود بيك من أقوى متناصري الخلفاء.

٦) هل هناك أي ربط بين زيارة شريف باشا المشار اليه اعلاه والجمعية والحركات التي اشير اليه في الفقرات ١، ٢، ٣، ٤، ٥ ، واللقاءات تجري في بيت جعفر جعفري (المملوك من قبل الدكتور صائب شوكت الذي زوجته هي بنت داود بيك الحيدري) والبيوت الأخرى في بغداد.

٧) لنفرض بأنه ليس هناك علاقة ، اذا كيف يمكن لنا ان نقل بأن اللقاءات المذكورة في الفقرة ٦ ترتبط بمجهود الحركة الطورانية؟

٨) هل من المعقول ان نفرض با الالمان يستعملون الحركة الطورانية ذات الطبيعة المشابه بالحركة الكردية ، الفاعلة الا مل بالانكليز ، كوسطاء لكسب الكرد الى جانب المخطط الالمانى . ويعني ذلك ايضا بأن الالمان طلبوا من الحركتين تصفية خلافتهما في مناطق الزراع في القوقاس وافريبيحان . هل من الممكن اشترط عليهم الالمان عدم التنازع لأن ذلك ستمني لجوء احد الاطراف حتما الى بريطانيا او روسيا؟ من المعقول ان نسأل هل للقبائل دورا في هذه السيناريو . والجواب هو بلا لان مستقبلهم يرسم شم من قبل الاخرين .

٩) هل هي من الصدفة المفضة ان يقوم مسيو روجر ليسكو برحلة الى كردستان ايران في هذه الظروف الدقيقة لأجرا بحث اكاديمي هناك . اعتقد ان مسيو ليسكو هو باحث متخصص معروف في موضوع الكرد وعلى علاقة وثيقة مع العائلة البدرخانبة في دمشق ، والذي سبق وان زار العراق في الفترة ١٢ اذار حتى ٦ نيسان ١٩٤١ و نزل في فندق رفر فرانت هوتيل في بغداد وعرف نفسه هناك بكونه أحد اعضاء سكرتارية البعثة في دمشق وطيلة بقاءه في بغداد كان مضبو ليسكو يتردد كثيرا على البعثة الفرنسية . هل هناك من سبيل للتأكيد بان مسيو ليسكو وزوجه فلورنس جاتاليك ، الامريكية الجنسية التي تتكلم الانكليزية بصعوبة بالغة ، يقومان بسفرة الى ايران من أجل البحث العلمي . علما ان منطقة شمال غرب ايران في الظروف الحالية ليست مكانا مثلى للبحث العلمي . يمكننا ايضا ان نسأل هنا ما هي سبب اهتمام فرنسا في الظروف الحالية بالكرد في تركيا وايران والعراق . لو اعتدنا في الاعتبار سفرة شريف باشا وموقف السلطات الفرنسية في سورية من جمعية تعالي وترقي كردستان هل نجد هناك ربط مع سفرة مسيو ليسكو؟ من الجدير بالذكر بأن مسيو ليسكو هو زميل الباحث بيار روندو الذي كان بدوره لفترة سكرتيرا لجنرال دبتتر ووجد في حوزة كاهن فيونسي في انقرة اوراقا يشير بكون بيار روندو ليس باحثا يريد كتابة بحث موسوعي عن الكرد بل أيضا له تورط في التحسس . اعتقد وانا اصرح بهذه الحقيقة يرسل حاليا كاهن قانير ينقل الى بيروت بحراسة . ان المعلومات التي سيعطيها لنا مفيدة جدا حتى نفهم ما دور روندو ومسيو ليسكو في عملية تجسس هذه ويعملون لصالح من؟

١٠) من هم اعضاء عائلة بدرخان وماهي نشاطاتهم مؤخرا؟ هل هناك أي عضو منهم في فرنسا؟ رغم ان العائلة اخذت لقب الاميري ومعروفين بمنكبتهم في المؤامرات ، الا انه من الصعوبة بمكان ان نفرض ان يقوموا بأي مجازفة صعبة تبعدهم من الحيات المنبهة في دمشق وانهم ل يتورطون في أي عتظط اذا لم يضمنوا النجاح المؤكد لها . ولكن رغم ذلك من الممكن جدا ان يختار رئيس رمزي من بينهم لقيادة المشروع القومي الكردي . لذلك الاضفاف الى نمر كالم ليس بالضرورة بدون فائدة.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

مشروع مصطفى كمال للحكم الذاتي :

مشروع مصطفى كمال للحكم الذاتي
لكردستان-تركية ١٩٢٢

وزارة الخارجية البريطانية

دائرة الشرق الأدنى-تركية

سري للغاية

[E 3553/96/65]

رقم-١-

من سبر ايچ رامبولد

الى: مار كويس كوزون كيدلستون

رقم التقرير ٣,٨

سيد

أشارة الى كتابي رقم ٥٣ المؤرخ في ١٦/١/١٩٢٢ و مراسلاتي السابقة بصدد المسألة الكردية، وأستنادا الى مصادر موثوقة و اللجنة التابعة للمجلس الوطني التركي الكبير المكلف في النظر في مشروع صياغة قانون خاص للمنطقة الكردية التي تم كتابتها من قبل اللجنة الخاصة، قد أعاد الى المجلس مشروع القانون مع بعض الاقتراحات التي كانت بشكل تقرير خاص الى المجلس الوطني التركي. و حين مناقشة المشروع في المجلس الوطني، قدم كل من صالح أفندي ممثل أرضروم، يوسف عزت باشا و عزت باشا بولو و رحيب بيك ممثل أماسيا، و حتى حميد بيك ممثل سنوي؟؟؟؟؟؟؟؟ و صلاح الدين بيك من مارسين، اقتراحا معاديا للمشروع.

٢- علما أن يوسف عزت باشا، و راضب بيك، و حتى حميد بيك كانوا أعضاء في اللجنة البرلمانية المكلفة لدراسة أسباب التمرد المعروف ب"كوجكري"

٣-قبل الموافقة على الاقتراح المذكور بالأكثرية و تم الاتفاق على مناقشة المشروع في جلسة سرية في ١٠ شباط. و تم المناقشة في الجلسة السرية التي حضرها تقريبا جميع أعضاء حزب الدفاع الوطني. كان عدد الأعضاء المعارضين للمشروع المقترح ٦٤ عضوا، و كما كان عدد من الأعضاء الذين لم يقرروا بعد كيف يصوتون. و أرسل قائد حركة الدفاع عن الحقوق أنذارا لجميع الأعضاء للحضور.

٤- أفتتح صالح أفندي النقاش في البرلمان بتعليق بين فيه أن المسألة الكردية لا يمكن أن تحل بهذه الإجراءات السطحية المذكورة في المشروع المقترح، وقال رغم أن الدوائر المعنية تعرف جميع الحقائق و لكنها تفضل أن تتجاهلها، و قال أن ذلك ليس مسألة مخافية على الأكثرية. إذا أردنا أن نقضي على الذين يقوده الكرد مصطفى باشا، يجب إطلاق سراح الذين تم أعتقالهم أثناء حالة عدم الاستقرار التي سببته كوجكري، كما أن مصلحة البلد تقتضي أن تهتم الحكومة بتوصيات اللجنة الخاصة بتقصي الحقائق في تمرد كوجكري و يعكس ذلك في لوائح خاص تصدرها الحكومة على ضوء التوصيات. يقال بأن جواد باشا أخذت جميع الإجراءات الكفيلة لتدارك الموقف، و

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

لكن كون البلد في حالة حرب مع يونان حالت دون تنفيذ تلك الإجراءات. كان التمرد بسبب الإدارة التعسفية و موقف حكومة أنقرة من الخلافة. أن استعمال العنف كوسيلة لمعالجة الوضع في المنطقة ستؤدي الى تعقيد و تصعيد الوضع المتأزم هناك. أنه من التفاهة الادعاء بأنه لم يكن هناك ثورة في كردستان، أننا لسنا بحاجة الى دليل حتى يقودنا الى آثار الثورة التي يمكن ملاحظتها في وضع القوى الموجودة في المنطقة. علما أن التمرد كان مدعوما من قبل ملك فيصل (فيصل الأول-ملك العراق-المؤلف) و الأنكليز ، و أن من صالح البلد أن يهتم و يعالج مسببات التمرد دون استخدام العنف.

٥- بينما كان صالح أفندي يلقي كلمته ، تم مقاطعته مرارا من قبل حزب الدفاع الوطني الا ان كلمته لقي تأييد و المساندة من قبل الأعضاء الآخرين في المجلس، خاصة لطفي بيك (ممثل ملاطية) و حيدر بيك (وان) عبد الغفور بيك (قرههصبي) و أمين باشا (سيفلس) و راسم بيك. و لكن تعليقات النواب المذكورين زادت من الوضع المتوتر في المجلس و كان هناك الكثير من الفوضى، و هذا ما دفع السيد دوراك بك (أربروم) بأن يقول النقاش حول المجلس الى قاعة لغوءاء و الفوضى أشبه بقاعة مدرسة حضانة الأطفال.

٦- و لأجل وضع حد للفوضى التي نجمت عنه تعليق للسيد صلاح أفندي، أقرح بعض النواب تأجيل المناقشة في النقاط الى جلسة أخرى للمجلس و بعد وصول توضيحات من جواد باشا.

٧- قبل هذا الاقتراح و أنتهت الجلسة.

٨- كان بنود المشروع المقترح لمعالجة المسألة الكردية كالاتي:

١. أنطلاقا من الحرص على ضمان تقدم الشعب التركي و محضته و استنادا الى المبادئ الحضارية التي تؤمن بها، يقترح المجلس الوطني تشكيل إدارة للحكم الذاتي للشعب الكردي بما يلازم عاداتهم و تقاليدهم.
٢. قد يعين الحاكم العام في المناطق ذات الاكثية الكردية من قبل الأعيان الكرد و يساعده في إدارة الحكم مساعد الحاكم العام الذي قد يكون كرديا أو تركيا و يعين من قبل المجلس الوطني التركي
٣. يقوم المجلس الوطني بالموافقة على الحاكم العام للمنطقة و الذي يجب أن يكون اداريا جيدا و مجربا و ذات سمعة جيدة و يحضى بتقدير و احترام جميع الكرد.
٤. يعين الحاكم العام لمدة ٣ سنوات و في حال انتهاء تلك الفترة يقوم المجلس الوطني كردستاني المحلي بترشيح أسم شخص جديد للمنصب و لكن في حالة موافقة اكثرية الكرد يمكن تمديد الحكم للحاكم المسكري لفترة أخرى.
٥. رغم أنه من صلاحية المجلس الوطني أن يقرر فيما اذا يكون نائب الحاكم العام الكرديا او تركيا ، ألا النائب العام يجب ان يكون منتخبيا مباشرة من المجلس الوطني كردستاني. يجب ان توافق حكومة أنقرة على أسماء المرشحة لمنصب الحاكم العام و نائب الحاكم العام و منصب المفتش
٦. تنتخب المجلس الوطني كردستاني من قبل سكان الولايات الشرقية عن طريق الانتخابات العام المباشر و تكون ولايته لمدة ٣ سنوات. تبدأ اجتماعات المجلس في الأول من آذار من كل عام و ان مدة عقد الاجتماعات تكون لفترة ٤ أشهر. و اذا لم تكن هذه الفترة كافية لأنهاء أعمالها يمكن تمديد الفترة و ذلك من خلال طلب يقدم المجلس الوطني كردستاني و يجب ان يحضى الطلب بموافقة صوت الاكثرية من الأعضاء و تصديق حكومة أنقرة لذلك.

٧. یحی مجلس الوطنی ان یدقق فی الموارد و میزانیة و مصروفات الولایات الشرقیة او النظر للمظالم الذی قد یتعرض احد موظفی الدولة. یحی للمجلس الوطنی المحلی ان یتخذ ای قرار من اجل تطور و ازدهار المنطقة، و لكن یجب ان یعلم سلطات أنقرة بالقرار و قد یكون المجلس الوطنی علی علم مسبق بالقرار.
٨. یت المجلس الوطنی فی جمیع المسائل الخلافیة بین الحاکم العام و المجلس الوطنی کردستانی و علی الطرفين القبول بقراره.
٩. لحن یتم تحدید حدود المنطقة الكردیة من قبل لجنة مشتركة من الكرد و الترك یكون المجلس الوطنی کردستانی ممثلاً للولایات الثالیة: وان، بدلیس، دیاربكر، درسیم، و بعض الأقضية و النواحي الأخری.
١٠. یتم تأسیس نظام قضائی خاص للمنطقة الكردیة و یكون هذا النظام منسجماً مع العادات و العرف المتبع فی المنطقة. ففی الظروف الحالیة یتم تعین اداریین أكفاء، نصفهم من الكرد و النصف الآخر من الترك لأدارة الشؤون القضائیة. و فی حالة أحالة الموظفین الترك الی التقاعد یمكن ان یعین محلهم اداریین من الكرد.
١١. أبتدأ من تأریخ بدأ العمل بهذا القرار [مشروع الحكم الذاتي] لا یمكن ان یفرض فی المنطقة أي ضریبة كمساهمة للمجهود الحزبی او ای ذریعة مماثلة. و یلغی العمل بكل الضرائب المالیة المفروضة حالیا اذا رأى الحاکم العام ذلك و یعطی الضرائب العادیة مرة كل سنة. ان كمية الموارد المالیة الی سترسل الی الخزینة المركزية فی أنقرة تُحدد من قبل لجنة مشتركة. یكون اعضائها من المجلس الوطنی کردستانی و المجلس الوطنی کردستانی
١٢. تشكل قوة جندرمة خاصة فی الولایات الشرقیة و تشرع المجلس الوطنی کردستانی قانوناً خاصاً لتنظیم عملها و لكن ستنظّل المناصب العلیا فی الجندرمة ید الضباط الترك الی وقت یتم اغنائهم من المنصب.
١٣. یبقى الجنود و الضباط من الكرد یندمون فی مواقعهم الحالیة لحن عقد معاهدة السلام (المقصود اتفاقیة للسلام بین ترکیة و دول الحلفاء- المؤلف) و بعد عقد اتفاقیة السلام یحی لؤلؤا العوده الی الولایات الشرقیة.
١٤. بعد عقد اتفاقیة السلام تقوم الحكومة بتقیرر قيمة الأموال و حیوانات الی الی أخذت من الناس فی الولایات الشرقیة و تعوض الحكومة الكرد بذلك فی فترة لا تتجاوز سنة.
١٥. یتعمل اللغة ترکیة فقط فی داخل المجلس الوطنی کردستانی و مكتب الحاکم العام و دوائر الدولة. و لكن یمكن ان یدرس اللغة الكردیة فی المدارس و الحكومة قد تشجع ذلك بشرط لا یكون ذلك خطوة تمهیدیة بالمطالبة من أجل جعل اللغة الكردیة هی اللغة رسمیة للحكومة فی الولایات الشرقیة.
١٦. یكون الهدف الأساسی للمجلس الوطنی کردستانی هو تأسیس جامعة فی المنطقة و تكون فیها کلیات القانون و الطب.
١٧. لا یمكن للمجلس الوطنی کردستانی ان یفرض أیة ضریبة قبل موافقة الحاکم العام و أعلام المجلس الوطنی بالأمر.
١٨. لیس من حق المجلس الوطنی کردستانی أن یعطی أیة امتیازات (المقصود هنا امتیازات أجنبية- المؤلف) بدون موافقة المجلس الوطنی. ان هذا العرض الموجز لقانون الحكم الذاتي المقترح یبین لنا عارضة النواب الكرد بشدة.

لی الشرف

هوراس رامبولد

العلاقة بين الكرد والمانيا النازية

FO 370/671

تقرير الاستخبارات البريطانية-فرع العراق

للأسبوع المنتهي في ٢٧-٥-١٩٣٩

استنادا إلى المعلومات الواردة إلينا من مصادرنا الموثوق هناك نوع من التوتر في الأجواء في سليمانية وان حركات أنصار الإنكليز مراقب من قبل أعضاء الحزب النازي في المدينة. علما أن إبراهيم أحمد (أحد الناشطون في سليمانية) والمدعو رمزي المتصرف في المدينة وقائمقام جم جمال بعد من مؤيدي الحزب النازي في المدينة المؤيد لألمانيا وهؤلاء على صلة وثيقة بنفاق طابو المؤيد للحزب النازي. (٥) أخبر الشيخ محمود أنه الشيخ لطيف الذي كان يزوره في بغداد بأن أبنيه: الشيخ رؤوف والشيخ بابا علي قد خدعا إلى درجة بحيث بدا يعملان لصالح الحزب النازي في بغداد. ولكن طلب الشيخ محمود من الشيخ لطيف عدم الإفصاح بهذه الحقيقة لأحد لأنهما تسوء إلى سمعة العائلة.

(٦) استنادا إلى مصدر موثوق بأن الشيخ كرم من عبد ولان والشيخ حسام الدين النقشبندی يعملان لصالح المعسكر الألماني بين الكرد. ويعمل كرم كلاري الجاف أيضا لصالح المعسكر الألماني.

(٧) وصل إلى سليمانية من موصل في ٢٠-٥-١٩٣٩ فرج عمارة وهو يقضي هناك إجازة وقد أقام الشيخ قادر الحفيد مأدبة له ودعى إلى المائدة بالإضافة فرج عمارة علي الكردي و فواد عارف (ابن أخت ماجد مصطفى) والشيخ محمود الشيخ سلام والضابط الشيخ معروف الشيخ غريب والشيخ صلاح شيخ محمد وعدد آخر من الحضور ولكن لا نعرف التفاصيل زيارة فرج عمارة بعد. (٨) قامت الشرطة السرية في الأسابيع الثلاثة الأخيرة بنشاط كبير وكانت جملها تجري بطرق متخفية. فقبل أيام قليلة ذهب محمد علي إلى بيارة وطويلة ثم عاد إلى حلبجة في ٢٨-٥-١٩٣٩. حسب معلوماتنا أبدى الشيوخ في عبايل ورؤساء الجاف عن ارتياحهم لوصول ضباط من القوة الجوية البريطانية إلى خورمال. يعتبر وصول هؤلاء الضباط في نظر هؤلاء الشيوخ دليل على الاهتمام المتزايد الذي يبديه الإنكليز بشؤون العراق. كما اتهم سعداء بأن الإنكليز (حسب تصورهم) وصل إلى قنعة بأن العرب خونة والكرد ثقة. رقم ٢٣٧ " الحركة القومية الكردية"

استنادا إلى التقارير الواردة إلينا أن الشيخ جلال التقى بمحزة عبد الله آغا الذي أرسل مبعوثا من حاجي عباس سليم آغا للقاء به في منطقة ازمر. ولكن لم يشر اللقاء عن أي نتيجة إيجابية وذلك لعدم وجود الثقة بينهما كما وصل سليمانية عثمان آغا مبعوثا من سليم بابكر آغا وعباس محمود آغا من رؤساء بدر ليعرفوا آراء الشيوخ في سليمانية حول الموقف من الحكومة. ولكن بعد أن اختلف شيوخ بشدر مع شيوخ سليمانية عادوا إلى منطقة البشدر في ٢٤-٥-١٩٣٩

رقم البرقية ٢٣٨ ٢٦-٤-١٩٣٩

تقرير سليمانية للاستخبارات البريطانية للأسبوع المنتهي في ٢٦-٤-١٩٣٩

" الحركة القومية الكردية"

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

استنادا إلى التقارير الموثوقة بما والواردة إلنا أرسلت الجمعية الكردية في سليمانة الشيخ أحمد رشادي إلى بغداد لاستشارة الشيخ محمود في خطة لإنفاذ كردستان من الفناء بيد الحكومة العراقية. يقال بأن هناك رأيين بين الكرد بكيفية التعامل مع الحكومة العراقية: أولا: جماعة الشيخ جلال والشيخ لطيف التي تفضل استعمال السلاح لتحقيق الحقوق الكردية. ولكن هناك طرف ثاني يفضل استعمال الدبلوماسية لتحقيق الأمان القومية. وان الجماعة الأخيرة تفكر في إرسال وفد للقاء بسفير بريطانيا لفعل شيء ما لإنفاذ العراق.

FO 370/671

تقرير الاستخبارات البريطانية-قسم العراق

١٠-٤-١٩٣٩

الإدارة في سليمانة

يخصى المتصرف الحالي في سليمانة بشعبية كبيرة. كما أن ملا صادق ، القاضي في سليمانة ، معروف أيضا ببراثنه وحياده وامانته. ولم يصدر عن مدير الشرطة لحد الآن ما يدل على كونه دمويا. لذلك أن هناك نوع من الاستقرار النسبي في المدينة قياسا إلى الفترة السابقة (أيام المتصرف السابق).

تعمل الجمعية القومية الكردية، التي تنضم في عضويتها ٩٠% من المثقفين الكرد تقريبا جميع الكرد العاملين في سلك الشرطة والحكومة والجيش في لواء سليمانة، إماها بالوسائل السلمية لتحقيق الأهداف القومية . ولكن الجمعية غير متأكدة من أن السياسة الحالية ستحقق أهدافهم.

٢) استنادا إلى مصدر موثوق ، أن ابن كوخا مجيد شانيشين قدم شكوى في المحكمة في سليمانة ضد باش جاويش (عريف الشرطة) وقومسيرو توفيق رش ودكتور مالك ، مدير صحة سليمانة، الذي يتهمه بالمشاركة في قتل أبيه بإعطائه جرعة قاتلة سامة. ويضيف التقرير بأن ابن كوخا مجيد و زوجته توجهوا إلى بغداد لرؤية شخص رشيد عالي الكيلاني حتى يلفت نظره إلى قتل كوخا مجيد وحتى لا يوضع هذه المسألة في طي النسيان.

٣) قدم أقارب حمه رشيد خان واينا ، حمه أمين بيك (أخو حمه رشيد) ومجيد خان (ابن حمه رشيد خان) ، التماسا إلى الحكومة يتهمون الحكومة السابقة

١) بسجن حمه رشيد خان حين كان الأخير يعيش حياتا هادئة وبعد أن أعطي له الأمان من قبل الحكومة العراقية.

ب) سجن ٢٥ من أقارب حمه رشيد خان ظلما ت) قيام الشرطة بسرقة الأموال وارتكابهم أعمالا غير قانونية أخرى في واينا.

٤) وصل إلى سليمانة مجي خان وحمه علي بيك ، رؤساء كولباغية اللذان سبق وأن اقتيدا من قبل الشرطة مع اللاجئين كولباغيين إلى الإقامة في كفري ، وقدموا التماسا إلى المتصرف يطالبان بإعادتهم إلى سليمانة لأن المتصرف السابق أبعدهم إلى كفري بدون وجود مرر معقول.

٥) قدمت زوجة سيد عطا التماسا إلى الحكومة تطالب كل من مجيد يعقوبي (متصرف سليمانة السابق) وسيد علي بإعادة الذهب الذي أخذوها منها من أجل حسن معاملة زوجها سيد عطا حين طلب الأخير الدخالة.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

FO ۳۷۰ / 671

دائرة الاستخبارات البريطانية-القوة الجوية العراق

شعبة سليمانیة- ۲۶-۴-۱۹۳۸

رقم: ۳۱-۳۳۹

إلى - ج . سلايد

أن الحركة التي أنطلقت في سليمانية في ربيع عام ۱۹۳۸ لتنسيق الجهود بين الجماعات القومية الكردية بدأت تنشط من جديد وكان هناك في الأشهر الأخيرة الكثير من الإشارات إليها في المناسبات. أن تصرف المسؤولين العرب العراقيين في الوزارة الجديدة تضيف عاملا خفيا جديدا إلى الحرمان الذي يشعر به الكرد ويمكن أن تساهم مع أحداث أيلول الأسود كنقطة في تقوية الشعور القومي الكردي. تصب نشاط الفئات الكردية الحالية إلى جمع الطاقات وتوجيهها في جبهة ضد ما يعتبره الكرد الظلم والحرمان من الحقوق المشروعة. أن مطالب شريجة داخل الحركة القومية في سليمانية التي تشعر بوطأة الحكم العربي عليهم لا تقف عند الحقوق الثقافية وحتى الحكم الذاتي بل تتعدى إلى المطالبة بالاستقلال من العراق. أن معظم الموظفين الكرد ورؤساء العشائر والشخصيات الكردية المنتفذة تساند الحركة القومية بطريق فعالة وتبدي تعاطفها معها. وينظم إلى الحركة باستمرار أعضاء جدد بإبداء قسم الولاء. يأمل القوميون الكرد أن يستطيعوا من تأسيس نادي نشط وعملي أسوة بالنادي "العربي" و"النادي الإسلامي".

٢) حاول مؤخرا الضابط المتقاعد من سليمانية المدعو إسماعيل حقي شوايش أثار مسألة ظلم الكرد مع السكرتيرة الشرقية للسفارة البريطانية في بغداد ولكن طرد من مكتب السكرتيرة الشرقية وقيل له بأن الحكومة البريطانية لها اتفاقية التحالف مع الحكومة العراقية لمدة ٢٧ عاما وخلال هذه الفترة لن تكون أي تغيير في السياسة الكردية البريطانية.

لذلك قرر الكرد إرسال وفد منهم إلى السفارة البريطانية للقاء بالسفير. ولكن هناك بعض الدوائر الكردية التي لا ترى فائدة من الاتصالات بالإنكليز وترى ضرورة البحث عن قوة بديلة لدعم العراق. بينما يفضلون القوميون في سليمانية ضرورة توثيق الصلة مع الحكومة الإيرانية يرى زملائهم الكرد في كركوك بأن الحكومة التركية الحالية برئاسة عصمت أيونو الذي له أصول كردية وسياسة مخالفة للسياسة القومية التي أتبعها مصطفى كمال. ولكن بصورة عامة يفضل الدوائر القومية الكردية حاليا الالتزام بالقانون والصمت وترقب الأحداث ويأملون أن تمخض الحرب العظمى القادمة عن ظروف تؤدي إلى تحررهم من العبودية للعرب بالدعم البريطاني أو بسبل أخرى.

٣) باختصار أن المحاولات الجارية لتنسيق جهود القوى القومية الكردية هي بطبيعتها دفاعية وناتجة عن سوء المعاملة التي يتعرض لها الكرد في العراق وتغلب عليها صفة العداة للعرب وإذا أزيل الظلم العربي ستسود بين الكرد أنفسهم العداة والفرقة.

٤) الفت نظرهم إلى تقرير رقم ۱۳۳ ويبدو من التقارير الغير المؤكدة بأن قسم من الجماعة القومية الكردية في كركوك هم من أنصار بكر صدقي، أنهم يتحينون الفرصة للعمل ضد نوري سعيد، رئيس الوزراء الحالي. فقد قام هؤلاء مؤخرا بتنظيم مضبطة (التماس) موجهة إلى الملك يعارضون فيها فكرة إسناد الحكومة والملك بحوالي ٥٠ ألف مسلحا لدعم الإنكليز عند الضرورة. قال أعضاء الجماعة

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

القومية الكردية في كركوك بأنهم يعارضون ذلك ولا يريدون أن يكون لهم صلة بذلك. علما أن العريضة المذكورة وقع عليها الأشخاص التالية:

١) سعيد بيك الصالحي (٢) شيخ فائق راناوة (٣) عزيز قاضي زادة
يقال بأنهم لم يرسلوا العريضة للدوائر الرسمية لأنهم أحققوا الحصول على تأييد رؤساء العشائر المنتفذة من أمثال هواند وشوان والشيخ بزيني..... الخ. استنادا إلى التقارير الواردة إلينا أن كل من الشيخ قادر سيمانصوري وقره حسين ونفطحي زادة كانوا يعملون كمختبرين سرين لشخص بكر صدقي الذي عينهم كتواب البرلمان.
٥) ورد إلينا خبر مفاده بأن الإذاعة الخاصة لملك غازي يث مؤخرا قصة تنذر بالشوم: تقول القصة بأن القوات الباسلة العراقية قامت مؤخرا برد اعتداء وقعت عليها من بعض الأجناب. وفي طريقه لصد الاعتداء الأجنبي قابلت القوات العراقية مجموعة من الناس الجلبيلين الذين يتكلمون لغة غربية تحتوي على الضاد وغير عرب. وقد راودت هذه الجماعة أفكار الشر ولكن القوات العراقية دحرتهم. وفي أثناء عودة هذه القوات تصدت لهم الأشرار الغير العرب مرة أخرى ولكن دحروا مرة أخرى عن بكرة أبيهم بدعم حلفاءنا الموقعين على ميثاق سعد آباد.
لذلك ليس من المستغرب بأن لا يكن الكرد الكثير من الاحترام لملك العراق. ففي بداية شهر آذار كان نائب المتصرف يقوم بأجراء تحقيقات سرية في جميع الألقضية والنواحي ليعرفوا فيم إذا كانوا من ناشطي الحركة القومية الكردية أم لا. يقال بأن المتصرف يقوم بهذه التحقيقات بناء على توجيهات وزير الداخلية.

تقرير رقم. ٣٢٠

تقرير الاستخبارات البريطانية للأسبوع المنتهي في ٢٧-٥-١٩٣٩

الحركة الموالية للألمان النازية في كردستان

إلحاقا إلى تقرير رقم. يبدو أن الأشخاص التالية في منطقة هواند متورطة في الحركة الموالية للألمان:

أمين رشيد آغا (رموند) ، فقي محمد (رشموند) ، محمود فقي (رشموند) ، يونس محمود خضر (سفروند) ، فتاح حمه رضا (سفروند) ، أفندي خضر درويش (شوان).

إلحاقا برقبتي المرقمة ٢-٢٩٢. استنادا إلى أخبار موثوقة أن حمه عبدالرحمن آغا أعطي أيضا موافقته بأن يضع اسمه في المضبطة المرسلة الى السفير الألماني.

إشارة إلى دعم البشدر للألمان تقول التقارير بأن البشدر أيضا يعتقدون بأن بإمكان الألمان عمل شيء ما لإنقاذه، ولكنهم غير متأكدين فيما إذا كان الألمان البعيدون كثيرا عن كردستان قادرين على مساعدتهم في المستقبل أم لا. ولكن لو أن الدعم الإيراني للألمان مسألة مؤكدة فإن ذلك سيقرب كثيرا الألمان من كردستان. يقول زعماء البشدر بأنهم ينتظرون شهرا آخر حتى يتبين لهم موقف الإيراني قبل أن يعلنوا موقفهم من الألمان. يفكر البشدر حاليا في إرسال ٤ من الأوغوات التالية لمناقشة المسألة مع السفير الألماني: قادر مصطفى بيك ، أحمد حاجي (من فرع محمود آغا) ، وأحمد حمه آغا (فرع - أحمد آغا) ومن المحتمل ان ينضم إليهم حاجي عباس سليم آغا. يجب أن يعامل هذا التقرير بحذر لأننا لم نستطيع بعد التأكيد من صحته ولأن هناك تقارير مغرضة ضد البشدر تقوم بنشرها الحكومة العراقية.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

تقرير الاستخبارات البريطانية للأسبوع المنتهي في ٣٠-٦-١٩٣٩

- ٤) هناك تقرير موثوق به يقول بأن المدعو فائق ، مسؤول فرع سليمانة-للحركة الموالية للألمان ، يتابع باهتمام بالغ بحساسة الألمان ويعتقد بأن الإنكليز غير حاسمين في معاقبة أنصار الألمان في كردستان.
- تعليق: هناك اقتراح لوضع عقوبات صارمة لأنصار الحركة الموالية للألمان . تنص المشروع إذا أخذ محمل الجد على اختيار ٥% من العناصر الفعالة جدا ويمكن أن يثبت عليهم تهمة التخريب ، من قبل توقيع الاتسماسات لصالح الألمان موجهة الى السفير الألماني في العراق ومحاکمتهم أمام محاكم عرفية وإعدامهم بعد محاكمة سريعة. يجب أن ينفذ عليهم الحكم فوراً لكي لا تكون هناك فرصة للمطالبة الجماهيرية بإطلاق سراحهم.
- ٦) يقول تقرير موثوق به بأنه في ١٤-٦-١٩٣٩ قامت الشرطة في طابوق بتفتيش بيت الشيخ قادر سيمانسور وتم اكتشاف ٤ بنادق غير مرخصة لها و ٢٠٠ مخزن للعتاد وتك مصادرتها ووجهت تهمة حيازتها للأسلحة المذكورة.
- ٧) يقول تقرير بأن النائبين دارا بيك والشيخ فائق الطالباني زارا كركوك في نهاية شهر حزيران والتقى مرارا بأعضاء الحركة الموالية للألمان في بيوتهم
- ٨) ويصف تقرير آخر بأن الشيوخ سركلو المقربون من سيد أحمد خانقاه في كركوك والمعروف بانتمائهم لحركة حقة فنصحهم سيد أحمد قبل مغادرتهم بعدم التورط في الحركة الموالية للألمان.

تقرير رقم ٨٥٤

تقرير للاستخبارات البريطانية للأسبوع المنتهي ٤٠-٢-١٩٢٨

تقرير فرع موصل.

"الحركة الكردية"

هناك تغير ملحوظ وسريع في موقف الكرد من الحلفاء حيث هناك نزعة لصالح الإنكليز . علماً أن الضباط السياسيين في كل من موصل وسليمانية كانوا على اتفاق بأن الكرد سيقاومون الروس وأنهم يميلون الى الإنكليز .

أن سبب هذا التغير الفاجيء عندالكرد يعود إلى وجود أمل عند الكرد في الاستقلال . ولكن هناك النفرة من الروس عند الكرد بصورة عامة لأنهم يعتبرونهم ملحدين.

تقرير الاستخبارات البريطانية للأسبوع المنتهي ٨-٦-١٩٣٩

رقم: ٧٥٣

الأمن الداخلي ، " الحركة الموالية للألمان في كردستان"

استناداً الى تقارير موثوقة بما بأن عملاء الألمان ينشطون بين الضباط الصغار في كركوك ويحاولون كسبهم بطرق المعنادة ، خاصة الاعلام. يبدو ان هذا مؤكد لأن هناك محاولات شبيهة في معسكر سرجنار للتدريب. استناداً الى مصدر تعتبر أخباره بصورة عامة موثوقة ، بأن الاشخاص التالية يزورون معسكر سرجنار يومياً و احياناً يقفون هناك لحد منتصف الليل:

توفیق قزاز ، همه عبدالرحمان آغا ، ابراهيم أحمد (ابن خال رمزي فتح قائمقام جم جمال) ، شيخ قادر ، همه آغا عطار ، وعزت بيك جاف.

٢) يقضي أحمد بيك توفيق ، المفتش الاداري الجديد للواتي كركوك وسليمانية ، ٢ أو ٣ أسابيع بحريا التفتيشات اللازمة في دوائر عدة. لا شك انه يلتقي بالكثير من الناس في اللواء في المنطقة الكردية. فمثلا دعاه أحد الشخصيات الكردية المدعو أحمد بيك الى حفل شاي ودار بينهما حديث وضمن ما قاله تلك الشخصية لتوفيق بيك هو أن الانكليز لا يفكرون الا بمصالحهم الاستعمارية واذا بقوا في العراق مئة عام آخر لن يتغير السياسة البريطانية المعادية للمصالح الكردية وستظل الكرد يعانون من الأضطهاد والمعاناة. لذلك ليس امام الكرد من بديل الا التفكير في مصالحهم. وحين سأله توفيق بيك ما المفروض من الكرد عمله في الظروف الحالية فقال أحمد بيك بأنه سيواصل الحديث معه في مناسبات أخرى.

٢) أصبح أمين رشيد آغا الهماوندي نائبا في البرلمان وأنه من المتوقع ان يصدر عنه نشاطات مؤيدة للألمان ولكن تعينه بالبا آثار استياء الهماوند الاخرين الذين اشتكوا عند المتصرف في كركوك. يقول المتصرف ان تعينه كتاب كان بتوصية من رئيس الوزراء وتدخل من حسين فوزي رئيس أركان القوات المسلحة الذي يعد من أصل هماوندي.

٤) قام الاغوات المدرجة أسمائهم أدناه بزيارة احمد توفيق بيك :

يونس محمود خدر ، مشر همه ي سليمان ، عارف كاكولا ، وحمد أمين فقي قادر

٥) يقال ان الشيخ بابا علي له خال يسمى محمد أمين وهو قومسي في قوات الشرطة و يقوم الاخير دوريا بنقل اخر اخبار الشرطة له.

٦) وصلنا عبر بغداد بقيام الاشخاص التالية بمعد اجتماعا في بيت الشيخ قادر الحفيد في ليلة ٤-٦-١٩٣٩ :

١) عقيد عزت فتح خولة دريز (٢ توفيق قزاز ٣) كامل حسن (٤) على برتاو (كاتب وسكرتير القنصل الايراني).

وقام الاشخاص التالية بزيارة بيت عزت بيك في ٣-٦-١٩٣٩ :

١) شيخ قادر (٢) حسن علي بيك (بكرادة من جاف حلبجة) (٣) توفيق قزاز

٧) نظرا لوجود قضايا سرسة كانوا يريدون مناقشتها ولكنهم قرروا عدم طرح الأمور للنقاش حتى منتصف الليل لوجود اشخاص لا ينتمي الى الحزب الموالي للألمان وحين غادر هؤلاء بدأ الحضور بالنقاش.

٨) ملا جلال (صاحب دكان) الذي كان أمينا عام صندوق تبرعات الجمعية الكردية قبل أشهر قليلة. فيعد استلام الاشتراكات من جميع الأعضاء رحل بمعية يكتنا بيك و ١٥ شخصا الآخرين في ١٥-٦-١٩٣٩ الى كاليسان وتم بعد يوم الى عبدولان حيث يعيش الشيخ فتح والشيخ حسام الدين عبدولان (وليس حسام الدين النقشبندي كما ورد خطأ في برقيتي السابقة) . وحسب المصادر الموثوقة ان الشيخ فتح من أنصار الحركة الموالية للألمان.

٩) أن الأشخاص التالية على صلة وثيقة بالبعض في حلبجة:

محمد سعيد قزاز (قائمقام حلبجة) ، عزت تيلجي ، (مدير بنحوين سابق) ، مصطفى أفندي حاجي أبراهيم آغا ، (مأمور في دائرة الاستهلاك) ، مرزا معروف ، موظف دائرة الخزينة ، أحمد عزت آغا ، مراقب البلدية الذي يزور حلبجة زيارات خصوصية وكثيرا.

١٠) استنادا الى أحد التقارير تقوم الحكومة الايرانية بتشجيع الحركة الموالية للألمان بين الكرد لأنه يتوقع قيام الانكليز بتشجيع الكرد القيام بأعمال معادية ضدها. لذلك يأمل الايرانيون الاساءة الى سمعة الكرد في نظر الانكليز وزرع حالة عد الثقة في الكرد وتركهم للعرب في العراق لضبط كما ضبط الايرانيون الكرد في بلدهم.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

(١١) تم نقل الدكتور عبدالله برسوم ن مدير الصحة في كركوك الى بغداد، وحل محله سليم الخياط من النصارى الموصلويين . علما ان الاخير قد درس وتدرّب في المانيا وهو الماني في مظهره وتصرفاته ويتكلم الانكليزية جيدا.
(١٢) بعد ٤٠ يوما من مقتل الملك غازي وفي أثناء زيارته الى بغداد زار عبدالله آغا المدعو أحمد بيك توفيق بيك عدة مرات . وفي السابق كانا نادرا ما ينسجمون مع البعض.

تقرير الاستخبارات للأسبوع المنتهي في ٧-٧-١٩٣٩

رقم: ٤٠٨

" الحركة الموالية للألمان "

- أستادا الى تقرير موقوف به أن هناك حاليا في بغداد جماعة تسمى : الحزب النازي" ويضم في عضويتها ٣٠-٤٠ ضابطا عسكريا ومسؤولين حكوميين. يقال بأن توفيق قزاز هو ممثل هذه الجماعة في سليمانية. يقال بأن الشيخ محمود دخل في شجار مع ابنه الشيخ رؤوف وبابا علي حول صلتهما بهذه الجماعة وطردهما من بيته.
- (٢) حين زار السفير الإيراني سليمانية دعا توفيق قزاز والشيخ قادر الى اللقاء به في القنصلية وقضوا ٢ أو ٣ ساعات هناك. ثم عقد اجتماع في بيت توفيق قزاز. نوقش مسألة تأجير أرض لشركة ايطالية في سليمانية.
- (٤) ان عثمان فائق ، مفتش الطابو في بغداد، ماجد مصطفى(متصرف العمارة) وهو حاليا في سليمانية لمسألة تتعلق بملكية أرض يملكها في قرية نوبين بالشراكة مع الشيخ لطيف. ويقال بأن همه بمكول برده رش وصل بدوره الى سليمانية وبمكث حاليا مع فؤاد عارف على أمل ان يلتقي ب عثمان فائق.
- (٥) تم طرد مجموعة من الضباط الجيش والموظفين الحكوميين وذلك لكونه من أنصار بكر صدقي. وكان فؤاد عارف والعقيد عزت فلاح حولة من بين هؤلاء المطرودين. وفي اثناء وجوده في سليمانية اشتكى العقيد عزت بيك الى المتصرف من ملاحظات الشرطة له. ولكن ينكر علي غالب مدير الشرطة وجود اية مراقبة على العقيد عزت. ولكن من المحتمل ان فائق عثمان هو الذي حذر العقيد عزت عن مراقبة علي غالب لتحرركاته.
- (٦) سئل أحمد تقي ، الكاتب لعباس محمود آغا بشدر، أحد أصدقائه عن تحركات الجماعة الموالية لألمانيا والحكومة الإيرانية. يقول أحمد تقي بأنه أستلم دعوة مؤجرا من أصغر خان ، الظابط الحكومي الإيراني بشؤون القبائل في سردشت . ولكن تقي رفض تلبية الدعوة قائلا لو كانت الحكومة الإيرانية صادقة مع الكرد لما نفي ٣٠٠٠ رئيس عشيرة من كردستان الى طهران .

FO 624/65

رسالة من الشيخ محمود

١٩٤١\٨\٤

الى فخامة سفير حكومة بريطانيا المعظم

قبل كل شيء آن أقدم لكم احترمي واخلصي الصميميتين وارجو لكم كما الصحة والموفقية وأكد لكم من جديد بأنني اوافق على امر الحكومة العراقية الجديدة و ورغبة حكومتكم الجليلة بأن اخضع لجميع الشروط المفروضة علي. ولكن رغم انني في تنفيذي هذه الشروط اشعر بالغين والظلم الا انني مستعد لكي انال رضالكم ولكي اقطع الطريق على المسدين من اعدائي مستعد آن اقبل بهذا الغين. مرة اخرى أكد من جديد استعدادي لتنفيذ جميع الاوامر الصادرة من قبلكم واعبر عن اخلاصي الغير محدود لكم. وأمل بالمقابل اذكر بأن قره عيني لطيف يزوركم ارجو آن تسعدني بالسماح له بالعودة الى سليمانية وأتعهد بأنه لن يقدم على أي عمل معادي للحكومة. واخيرا انتظر لطفكم.

مخلصكم

حفيد زادة

توقيع/ محمود

FO 624/63

FO 624/ 65

۱۹۴۲-۱۱-۱۷

الى الشيخ محمود

بعد التحية والاحترام

التقيت بأبنكم ويوسفني أن اسمع نبأ الخلاف الحاصل بينك وبين حمه أغا حول ملكية بعض الاراضي. أعتقد ان سبب الخلاف يعود الى سوء التفاهم حصل بينكم وانصحكم بحالة المسالة الى السلطات الادارية في سليمانية للبت فيها قبل أن تتعقد وتصبح اكثر جدية . اما فيما تعلق بمسالة قيام حمه أغا بالاستيلاء على تبغ قازان ، ابدى سعادة المتصرف استعداده لارسال هذه المسالة الى لجنة تحكيمية يعين من قبلكم ومن قبل حمه أغا للبت فيه على ضوء مقررات قوانين ادارة الاملاك ودائرة انحسار التبغ ويهدف الحصول الى تسوية عادلة.

الى العقيد دبليو. أ. ليون

استلمت رسالتكم الطيبة. ففي مقابل العطف الذي تبدونه لي اعبر لكم عن تقديري وولائي لكم وانني بصدد دراسة نصائحكم القيمة. تقولون في رسالتكم بأنني اذا أحبكم سأستقر في سليمانية . اذا كنت لا أحبكم (بريطانيا) وكنت انسانا طماعا و منافقا معكم مثل رشيد عالي لهجرت اصدقائي في وقت الشدة من اجل بعض الفلوس ، ولكن ما حدث بأنني لم اخون اصدقائي ولة من أجل نصف مليون دينار عراقي. ولكن ليس المال ولا التهديد اثني من الثبات على موقفي المبدئي. في الحقيقة بعد الكثير من التجارب وصلت الى قناعة راسخة بأن مصلحتي ومصلحة الشعب الكردي تتطلب العيش في حماية حكومة بريطانيا. ولم يكن جدي المانيا حتى اسعى لتحقيق مصالحهم. انت ادرى بطبيعتي ولا سمح الله حتى في الظروف الصعبة لم التجأ الى تصرفات غير لائقة مع اي انسان خاصة معكم . في الحقيقة اضع كل أملي بكم. اما فيما يتعلق بمسالة كاني بردينا ، رجاء تصرف فيها بما فيه الخير لي ولكم.

حفيدزادة محمود

۱۹۴۲\۱۱\۱۷

File No .13/14 vol.v1. secret. Kurdish policy.
New Delhi .Lndia

"التقرير الثالث حول الوضع في كردستان"

اعداد س.ج. ادموندز

١٩٢٩-٦-١٤

(٣٠) الخرائط العرقية:

بأن أحسن الخرائط لتوضيح هذا التقرير هو الخرائط رقم ٥ و٦ و٧ الملحق بتقرير لجنة تفصي الحقائق التابعة لعصبة الأمم والتي صدرت في عام ١٩٢٥. ومن بين هذه التقارير ان تقرير رقم ٦ هو أدق هذه التقارير لأن تم اعداده من قبل اللجنة المذكورة وبطريقة علمية وتم اعداده على اشاش علمي وتشير الى الحارطة العرقية في الولاية والكثافة السكان. تم اعداد الخريطة رقم ٥ من قبل الجمعية الملكية الجغرافية البريطانية في عام ١٩١٠ وانها أكثر افادة من الخريطة رقم ٤ (المعدة من قبل الحكومة البريطانية عام ١٩٢٤ والتي لا تعطي صورة قريبة للواقع العرقي) في بيان الحدود العرقية التي تفصل الحزام العربي من المناطق الكردية. يمكن الاستفادة بصورة جيدة من الخريطة رقم ٧ وذلك لمعرفة الحدود الادارية التي تحتاجه عند قراءة الخريطة رقم ٦.

٣٢) مدى امكانية التقسيم العرقي للوائي كركوك وأربيل:

اعتقد ان الحاجة الملحة واحتمال حل المسألة الكردية على ضوء الاعبارات التي لا تبعد كثيرا عن ما اقترحه في تقرير السابق أصبح بصورة عامة مقبولا. ولكن تكمن الصعوبة في تحديد المنطقة الكردية. يميل الملك فيصل بصورة عامة الى قبول حل بحيث يؤدي الى تقسيم غير واقعي للوائي كركوك وأربيل من الناحية السكانية: ويبدو ان الخط العرقي الوهمي الذي يرضيه يترك كل الجزر العربية والتركمانية في الاجزاء الشرقية من لوائي كركوك وأربيل داخل الكيان العربي. ويبدو ان هذا التقسيم متأثر بالاعتبارات الاستراتيجية عند القادة العراقيين بنسبة لأهمية المنطقة الشمالية للعراق والى حد ما نتيجة قراءتهم للخريطة رقم ٤ المعدة من قبل الحكومة البريطانية عام ١٩٢٤. في تصور ان تقسيم اللواتين المذكورين مسألة غير عملية وغير صحيحة اطلاقا من الناحية السياسية والادارية.

٣٣) الصعوبات السياسية والادارية لتقسيم اللواتين :

ان فتح ملف التقسيم العرقي سيؤدي الى اثاره الخلافات العرقية بين العرب والكرد وتعقيد ها بدلا من من المساعدة على حل المشكلة. ان اثاره المسألة ستدفع الكرد الى وضع مطالب صعبة للحكومة لأننا اذا اعتمدنا على العرق كمبدأ للمطالبة بالحقوق يحق للكرد ان يطالب بأن يشمل كيانهم القومي المناطق الواقعة في جنوب شرق كركوك مثل خاتقين والمطالبة ايضا بالمناطق الكردية الواقعة في شمال الغرب من لواء موصل كمنطقة الشيخان والعشائر السبعة. علما لم تذكر المناطق الاخيرة لحد الان في

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

Formatted: Complex Script
Font: Traditional Arabic

Formatted: Heading 4

Formatted: Font: Not Bold,
Underline, Complex Script
Font: Bold

Formatted: Body Text 2

Formatted: Font: 18 pt,
Underline, Complex Script
Font: 18 pt

Formatted: Font: 18 pt,
Underline, Complex Script
Font: 18 pt

Formatted: No underline

Formatted: No underline

File No .13/14 vol.v1. secret. Kurdish policy.
New Delhi .Lndia

"التقرير الثالث حول الوضع في كردستان"

اعداد س.ج. ادموندز

١٩٢٩-٦-١٤

(٣٠) الخرائط العرقية:

بأن أحسن الخرائط لتوضيح هذا التقرير هو الخرائط رقم ٥ و٦ و٧ الملحق بتقرير لجنة تفصي الخلفاء التابعة لعصبة الأمم والتي صدرت في عام ١٩٢٥. ومن بين هذه التقارير ان تقرير رقم ٦ هو أدق هذه التقارير لأن تم اعداده من قبل اللجنة المذكورة وبطريقة علمية وتم اعداده على اشاش علمي وتشير الى الخارطة العرقية في الولاية والكثافة السكان. تم اعداد الخريطة رقم ٥ من قبل الجمعية الملكية الجغرافية البريطانية في عام ١٩١٠ وانها أكثر افادة من الخريطة رقم ٤ (المعدة من قبل الحكومة البريطانية عام ١٩٢٤ والتي لا تعطي صورة قريبة للواقع العرقي) في بيان الحدود العرقية التي تفصل الحزام العربي من المناطق الكردية. يمكن الاستفادة بصورة جيدة من الخريطة رقم ٧ وذلك لمعرفة الحدود الادارية التي تحتاجه عند قراءة الخريطة رقم ٦.

(٣٢) مدى امكانية التقسيم العرقي للوائي كركوك وأربيل:

اعتقد ان الحاجة الملحة واحتمال حل المسألة الكردية على ضوء الاعبارات التي لا تبعد كثيرا عن ما اقترحه في تقرير السابق أصبح بصورة عامة مقبولا. ولكن تكمن الصعوبة في تحديد المنطقة الكردية. يميل الملك فيصل بصورة عامة الى قبول حل بحيث يؤدي الى تقسيم غير واقعي للوائي كركوك وأربيل من الناحية السكانية: ويبدو ان الخط العرقي الوهمي الذي يرضيه يترك كل الجزر العربية والتركمانية في الاجزاء الشرقية من لوائي كركوك وأربيل داخل الكيان العربي. ويبدو ان هذا التقسيم متأثر بالاعتبارات الاستراتيجية عند القادة العراقيين بنسبة لأهمية المنطقة الشمالية للعراق والى حد ما نتيجة قراءتهم للخريطة رقم ٤ المعدة من قبل الحكومة البريطانية عام ١٩٢٤. في تصور ان تقسيم اللواتين المذكورين مسألة غير عملية وغير صحيحة اطلاقا من الناحية السياسية والادارية.

٣٣ الصعوبات السياسية والادارية لتقسيم اللواتين :

ان فتح ملف التقسيم العرقي سيؤدي الى اثاره الخلفاء العرقية بين العرب والكرد وتعقيد ها بدلا من من المساعدة على حل المشكلة. ان اثاره المسألة ستدفع الكرد الى وضع مطالب صعبة للحكومة لأننا اذا اعتمدنا على العرق كمبدأ للمطالبة بالحقوق بحق للكرد ان يطالب بأن يشمل كيانهم القومي المناطق الواقعة في جنوب شرق كركوك مثل خاتقين والمطالبة ايضا بالمناطق الكردية الواقعة في شمال الغرب من لواء موصل كمنطقة الشيخان والعشائر السبعة. علما لم تذكر المناطق الاخيرة لحد الان في

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

Formatted: Complex Script
Font: Traditional Arabic

Formatted: Heading 4

Formatted: Font: Not Bold,
Underline, Complex Script
Font: Bold

Formatted: Body Text 2

Formatted: Font: 18 pt,
Underline, Complex Script
Font: 18 pt

Formatted: Font: 18 pt,
Underline, Complex Script
Font: 18 pt

Formatted: No underline

Formatted: No underline

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

٣٦ خلاصة احصائيات السكانية في لواء أربيل

Formatted: Font: 18 pt,
Complex Script Font: 18 pt

ان البيانات والاحصائيات والخريطة السكانية رقم ٦ لا تدع مجالاً للشك (رغم وجود منطقة حمراء ترمز الى وجود ١٥ ألف تركماني في اللواء وكما ذكرنا ان ذلك رقما مبالغاً فيه) بأن اللواء أربيل تكاد كلياً لواء كردي حاشا حال لواء سليمانية. يوجد العرب في الاطراف الغربية للواء وبالتحديد في منطقة كوبر وفي حي صغير داخل أربيل. ويحصر وجود التركمان تقريباً في القلعة داخل أربيل وان اعمار النظام الاقطاعي قد اثرت سلباً في الوجود المكثف للتركمان في الواجبة داخل أربيل. لذلك ليس هناك اي مجال لتقسيم اللواء على اساس عرقي وان الوجود القليل للعرب داخل اللواء لا يصلح أن يكون أساساً للتعريب.

٣٧ الاحصائيات العرقية لكر كوك

Formatted: Font: 18 pt,
Underline, Complex Script
Font: 18 pt

يوجد حالياً لدينا بيانات دقيقة الى حد كبير عن كركوك وذلك نتيجة لتعداد العام للسكان الذي اقيم عام ١٩٢٨ في اللواء. ويعطي لنا هذا التعداد : هناك ٧٧٥٩٧ كردي ، ٢٨٧٤١ تركماني ، ٧٨٦٣ عربي ، ٣٧٠٠ يهودي ومسيحي . علماً ان الاحصاء المذكور غير كامل فيما يتعلق بالنسبة النواحي ذات الاغلبية العربية في قرى تبة (كراوي) ، مالخا (الجبور) وشويجا (العميد). ولكن حتى نزيل هذا النقص اضفنا لكل بيت ٥ اشخاص في تلك المناطق العربية وبذلك يضاف الارقام التالية الى الاحصاء الوارد ذكره اعلاه: ٧٨٥ كردي ، ١٦١١٠ عربي ، ٩٤٥٠ تركماني ، ١٨ يهودي. لذلك أصبحت لدينا الارقام التالية:

الاجمالي	الكرد	التركمان	العرب	المسيحيين واليهود
١٩٢١	٦٥٠٠٠	٣٥٠٠٠	١٠٠٠٠	٢٠٠٠
١٣٥٧٦٤	٧٨٣٨٤	٢٩٦٨٧	٢٣٩٧٥	٣٧١٨

1 : Deleted

ملاحظة: في عام ١٩٢١ لم يكن فلا سيوكة وجمجمال وسكاو جزءاً من لواء كركوك. لذلك يجب أن يضاف ٢٠ ألف الى الرقم ٦٥ ألف.

Formatted: Font: Bold,
Complex Script Font: Not
Bold
Formatted: Body Text 2

٣٨ موجز الاحصائيات حول كركوك:

Formatted: Font: 18 pt, Not
Bold, Underline, Complex
Script Font: 18 pt, Bold

رغم أن الكرد يشكلون الغالبية في اللواء الا ان هناك وجود ملحوظ للتركمان والعرب في مناطق عديدة لذلك يختلف وضع لواء كركوك عن لواء أربيل. من الممكن ان يلحق الحزام الكردي البحث في فلا سيوكة ، وجمجمال ، وسكاو الى لواء سليمانية كما كان في السابق وبذلك ينقص حوالي ١٩٩٥٠ انسان كردي من تعداد اللواء. وان هذا التغيير الاداري في لواء كركوك لن يكون ذا تبعات سلبية خطيرة في اللواء. ويمكن ان تفصل حزاما كرديا أخرى بأتماء منطقة تلال الجنوبية الغربية وبشمثل ذلك منطقة شوان وقسم من قره حسن ، وناحية كل ، وقسم من ناحية كفري (الذي بعد الان ناحية منفصلة بأسم الشيروانية) حيث يسكن حوالي ٢٢ ألف كردي يضاف الى ذلك ١٥٠٠ من الرحل الجاف الذين يستقرون في هذه الناحية. واذا تم فصل الحزامين الكرديين المذكورين يبقى خطاً ضيقاً نسبياً داخل لواء كركوك ويوجد فيها توازن سكاني بين الكرد والتركمان والعرب.

ولكن فصل الخزام الثاني من كركوك غير عملي وغير صحيح اداريا. لأن من الضروري ادارة هذا الخزام من كركوك وكفري لأن من غير الممكن ادارتها من سلیمانية. ولأن المنطقة المذكورة تحتوي حقول النفط المهمة أو تشرف عليها. ان أحداث اية تغييرات ادارية غير صائبة والتي من الممكن ان تؤدي الى ضعف وفوضى في هذه المنطقة التي تحتوي على أهم مصادر الثروة العراقية يعتبر خطأ فاتلا.

٣٩) عرب كركوك :

يقطن العرب في الاحزاء الجنوبية الغربية من اللواء وهم بصورة عامة قبائل بدائية حذا. وتتألف من الجبور ٥٠٠٠ وغيرهم في منطقة الزاب الاسفل (ملحمة) ، العبيد في منطقة جبل حمرين (شوبايشة) . يوجد فقط في أقصى جنوب قرة تبة فقط منطقة تجمع سكان مدن ٥٠٠٠ في كراوي . ان العرب بعيدين جدا من مركز اللواء و لا يمكن اعتبارهم عاملا في سياسة لواء كركوك.

٤٠) ترکمان كركوك

استادا الى كلا الاحصائيتين المذكورتين أعلاه يعتبر التركمان أقلية في كركوك. ولكن لهم نفوذ مهم وبما لا يتناسب مع حجمهم الطبيعي داخل مدينة كركوك. وان وجهاء المدينة اما من التركمان أو من الكرد الذين تركوا نتيجة الارتباط مع العرق الحاكم في يام الدولة العثمانية. وطالبت هذه العوائل الاسترطابية المتنفذة من الادارة البريطانية فرض اللغة التركية ، لغة الأقلية على الاكثرية الكردية ، وتم لهم ما اردوا.

٤١) تعريب التركمان

من المنطقي ان يبدو للمراقب الغير الخبير بجمعية انصار التركمان كأقلية في القوميتين الرئيسيتين العرب والكرد وذلك لأنهم فقدوا صفتهم كمنصر حاكم في العراق وانقطعوا من الوطن التركي الام الذي تبني الثقافة والمؤسسات الأوروبية وحتى الاجدية اللاتينية . لذلك أن المنهج المنطقي المتوقع هو انصار التركمان في العرق العربي السائد والحاكم. ولكن الحقيقة هو ان الرابطة بين التركمان والكرد وليس بين التركمان والعرب. يعيش الكرد والتركمان في قرى ومدن مختلطة . يتكلم معظم التركمان اللغة الكردية التي هي لغة الاكثرية. الا أن معظم موظفي اللواء هم من التركمان وقسم من الكرد ولا يجيد هؤلاء الموظفين العربية جيدا. ويعيش الاشراف من الكرد والتركمان جنبا الى جنب في اللواء كركوك وهم نفوذ متساوي. يعيش في كركوك عوائل متنفذة يعقوبي زادة وقيردار زادة ونفطجي زادة التركمانية . ويوجد ايضا عوائل كردية مثل الطالباي وسيد أحمد خانقاه داخل كركوك. وليس هناك عائلة عربية متنفذة واحدة في كركوك. لذلك ان اية عملية للتعريب قد ينتهي طبيعيا الى التكريد . وليس من المنطقي ان تسير الاحداث بما يخالف الواقع والمنطق داخل لواء كركوك . وكما أنه ليس هناك اي اساس حتى يبني عليه التعريب في اربيل وكذلك هو عليه الحال في كركوك.

٤٢) مستقبل كركوك

لهذه الاسباب أقرحت في تقريرى الاول فقرة ١٠ اعتبار كركوك لواءا كرديا ودعم هذا التصور. ولكن هذا لا يعني بأنني من دعاء صهر التركمان بالقوة في بوتقة الامة الكردية كما لا أرغب ان يفرض عليهم التعريب. ومن الضروري استشارة رأي زعماء كركوك وأخذ رأيهم في الاعتبار. ولكن في نفس الوقت من الضروري بيان المشاكل الجمة الواقعة على الادارة نتيجة قصر تعيين الموظفين في اللواء من اهالي كركوك فقط والصعوبات الناجمة من توفير الخدمات بلغة ثالثة رسمية في العراق علما ان هذه اللغة هي لغة الأقلية وأصبحت متسبة في باقي اجزاء العراق . من المفيد ان ندعو ونحث التركمان على استعمال اللغة العربية والكردية والاتفاق من حيث المبدأ على تعيين موظفين من خارج اللواء ممن يجيدون اللغة الكردية. ولكن كل محاولة لأعطاء الكرد والعرب نصرا على حساب التركمان ستكون لها اثار خطيرة للأدارة الحكومية . يجب ان يتفد ما اقترحت هنا بحسن الظن

Formatted: Position: Horizontal: Center, Relative to: Column

Formatted: Font: 18 pt, Underline, Complex Script Font: 18 pt

Formatted: Font: 18 pt, Underline, Complex Script Font: 18 pt

Formatted: Font: Not Bold, Complex Script Font: Bold

Formatted: No underline

Formatted: Underline

Formatted: Font: Bold, Complex Script Font: Not Bold

Formatted: Font: 18 pt, Underline, Complex Script Font: 18 pt

Formatted: Font: 14 pt, Complex Script Font: 14 pt

الكامل وان تكون لصالح الجميع وان لا يخرق رسم هذه السياسة انتهاك للحقوق العامة. واذا كان هناك تزم من جانب كركوك باستعمال اللغة التركية لن يبقى امامنا الا حل واحد الا وهي نقل الخزام الكردي المؤلف من سنكاو وجمجمال الى سليمانيه ومن ثم تبني مشروع قانون الفاتح المقترح وتحويله الى تشريع وتنفيذه في سليمانيه وأربيل ولواء دهوك المقترح. واذا ارادت لواء كركوك أن تكون كرديا من المفيد ان تفصل ناحية قرية تبة منها ونلحقا في لواء دهوك. ولكن لا أوصي بهذا الخيار لأسباب ذكرته في الفقرة ٣٣ و ٤٣ أدناه ولكن ليس هناك حاجة لهذه السياسة كما سأبين هنا.

٤٣) دهوك

حسب علمي حتى الملك يوافق على تأسيس لواء وحدة ادارية في المناطق الشمالية من موصل بأسم باسم لواء دهوك. وشخصيا ايضا أحيذ تأسيس لواء في المنطقة الشمالية من موصل ولكن أعتقد بأن الوقت لم يحن لهذا بعد. لو فرضنا بأن اللواء المذكور ستأسس حتما ، أكد على ضرورة ان تؤسس تلك اللواء على أسس ادارية سليمة وتصر الحكومة على أن تشمل اللواء المقترح أفضية دهوك وزاخو وعمادية وزيبار وعلى أن لا توافق على طلب الكرد بأدخال مناطق باتجاه الجنوب من تلك المنطقة خاصة عقرة. رغم كون المنطقة الاخيرة قضاءا كرديا بينما الا أنه من الاسهل ادارة عقرة من موصل. وأن هذا التأكيد على ضرورة مراعاة الاسس الادارية هنا مثل تأكيدنا اعلاه على ضرورة ابقاء قرية تبة وناحية قره تبة ودوائر العبيد والجبور ضمن لواء كركوك

٤٤) التعليم في مرحلة الابتدائية

تطرقنا في هذا التقرير (فقرات ٣١-٤٣) الى مسألة استعمال اللغة في المراسلات الرسمية الادارية في اللواء. وليس بالضرورة أن تصبح لغة التعليم في لواء ما الحدود الادارية. وبالتأكيد يجب ان تدرس في كل مدرسة الاطفال بلغة الاكثرية العرقية في المنطقة. وعليه من الطبيعي أن يكون لغة التعليم في مدارس دائرة سوباشة او في قرى الكراوية في قرية تبة وفي عقرة باللغة الكردية وان كانت تلك المنطقة خارج الوحدات الادارية الكردية وأنها ضمن لواء موصل. وكما قلت اعلاه ان التركمان يجيدون اللغتين واذا شاءوا أن يتعلموا بالكردية بدلا من التركية فيجب أن يسهل لهم ذلك. وعلى كل حال يجب اعادة فتح المدارس الكردية في الاحياء الكردية في لواء كركوك التي اغلقت قبل سنتين كجزء من الحملة المعادية ضد الكرد.

التعليم في مرحلة الثانوية:

ان هذه المسألة مثيرة للجدال ولا أرى هنا ضرورة ذكر الآراء المؤيدة والمعارضة لاستعمال اللغة الكردية في الدراسة في مرحلة الثانوية والصعوبات المتعلقة باستعمال الكردية هنا. ولكن من الممكن أن أحدد بعض المبادئ التي هي بدئية: (١) ليس من الانصاف أن يطلب من طفل ان يتعلم بلغة عدة سنوات ثم نطالبه فجأة بالتعلم بلغة اخرى كما يحصل حاليا للتلاميذ في كركوك وأربيل. (٢) ان تعلم اللغة العربية تعليما جيدا هو ضروري لكل منصف عراقي. ويبدو لي ان الحل في المعضلة الحالية تكمن في جملة من الاعتبارات التي يجب أن نراعيها. ان عدم المساس بحق التلاميذ من التعلم بلغة اللأم مسألة في غير قابلة للنقاش. وبما أن التعليم في الثانوية هو للاستجابة حاجة اللواء ككل ، فمن المنطقي ان يكون التعليم هنا أولا بلغة الاكثرية اي لغة الرسمية المعتمدة في اللواء. ولكن يجب ادخال العربية كلفة للدراسة بدلا من الكردية من الصف الاول وبمراحل تدريجية وعلى اساس حصص وساعات في كل موضوع : ٤ ساعات في الاسبوع في الصف الاول و٨ ساعات في الاسبوع في الصف الثاني. أو تكون تعليم مادة الحساب باعتباره ليس صعبة باللغة العربية مثلا وويبدأ التدرج بتعليم المواد الاخرى في الصفوف المتقدمة بلغة عربية. ولكن قد يكون لفتش العام للتعليم أرى اخرى في هذا الموضوع. أعتقد بإمكانية ايجاد حتى غلاة القوميين الكرد في سليمانيه

Formatted: Position: Horizontal: Center, Relative to: Column

Formatted: Underline
Formatted: Font: 18 pt, Underline, Complex Script Font: 18 pt
Formatted: No underline

Formatted: No underline
Formatted: Font: 18 pt, Complex Script Font: 18 pt

Formatted: Font: 18 pt, Complex Script Font: 18 pt
Formatted: Font: 18 pt, Underline, Complex Script Font: 18 pt
Formatted: Font: 14 pt, Complex Script Font: 14 pt
Formatted: Font: 14 pt, Complex Script Font: 14 pt

File No .13/14 vol.1x. secret. Kurdish policy.
New Delhi .India

نسخة

D.O.No. s/530

١٤-أيلول-١٩٣٠

تقرير

من ج.سي. كحنغ

المفتش الاداري البريطاني أربيل

الى \ كنهان كورن والس

المستشار في وزارة الداخلية- بغداد

السر كنهان

ارسل اليكم مجموعات من التصريحات والبيانات التي تتداول في وسط الكرد في أربيل وسليمانية حول احداث التي وقعت في ٦ أيلول حتى تستطيع كيف ترد في مذكرة الرد على جميع هذه الاكاذيب.

(١) في ٣ أيلول طلب الميجر ، الضابط البريطاني والمتصرف وكالة في سليمانية ، من الناس بالاشتراك في الانتخابات الخاصة بأختيار اللجنة التحقيقية فرفضوا . زار ميجر الرؤساء المدرجة اسمائهم أدناه والذين رفضوا ايضا طلبنا:

رمزي قزاز ، شيخ قادر ، حمه أغا ، عزمي بابان ، فائق بابان ، عبد البهمن أغا

فائق بابان ، عبد الرحمان اغا ، الشيخ محمد كلاني ، صالح بيك.

وقال الاشخاص الاخرون والمدرجة اسمائهم أدناه بأنهم مستعدون للاشتراك في الانتخابات بشرط ان يوفر لهم الحكومة:

حاجي ملاحي الدين ، مصطفى باشا ، غالب اغا ، مجيد بيك ، فائق بيك حاجي رسول.

دور جمعیه خوئیون فی الحریکه القومیة: التحالف الأرمینی-الکوردی

VI. Secret File. No. 13/14 Kurdish Affairs.
PP.65 - 70. New Delhi

سری

رقم 1/407

مقر قیادة القوة لبحویة الملكية

قیادة العراق

١٤/حزیران/١٩٢٨

منذ اصدار تقریر رقم ٤,٧/١ المؤرخ ٣. آذار/١٩٢٧ عن الحریکه القومیة الكردیة یدو ان هذه الحریکه قد وسعت نشاطها و علاقها مع الجماعات الوطنیة و قسم من الجمعیات السیاسیة الی قد لا تتفق فی الأهداف و التصور مع الكرد و لكنها تحب ان تقع ثورة او احداث عنف فی ترکیه لأنها ستستفید من حالة عدم الاستقرار فی ترکیه.

لیس هناك ای شك بان باریس هو مرکز النشاط القومی الكردی و لكن هناك جماعات نشطة و قویة فی حلب، بیروت، قاهرة، تبریز و بغداد. ان الجمعیات التالیة تحالفت مع الحزب الكردی (خوئیون-المؤلف) و الی لها مقرات فی باریس:

١. حزب الداشناق الأرمینی

٢. حزب السلطنة (الخلافة-المؤلف) ترکیه

٣. جمعیه الروس البیضاء

ان اول اشارة لتحالف حزب الداشناق الأرمینی مع خوئیون وردت فی التقرير الی صدرت فی تبریز فی شهر مایس/١٩٢٧ من قبل الحزب الكردی و الی فیها اشارة لطلب الكردی فی تبریز من انصار داشناق لمساعدتهم تقنیاً و بالضباط المدبرین. و یدو ان فرع داشناق فی تبریز قد رفضت فی البداية مساعدة خوئیون و قال ان اللحنة القیادیة العلیا فی داشناق لم تعطي موافقتها لهم لمساعدة الكرد. و لكن رغم هذا الرفض، جاء وفد من "الحزب الأرمینی" فرع حلب الی العراق فی مایس/١٩٢٧ بقیادة آرس آوهاینس نور و هذا الوفد مثل الوفود الكردیة (جماعة خوئیون) بقیادة کل من احمد صبری درسیمی و دکتور نور الدین صامصونئی الی سبق و ان زار العراق فی صیف عام ١٩٢٤ كان ینشر دعاية مضادا بان الكرد و الأرمن لهم اصل واحد و انهم مختلفون فقط فی الدین و فی نفس الوقت زار العراق واهین بابازیان، عضو المجلس النیابی العثماني السابق من وان و أحد انشط أعضاء الداشناق، و الی أرسل من باریس لمهمة خاصة فی العراق. قال بابازیان ان مهمته فی توحید الأرمن و الكرد و البزیدیون.

و فی بغداد التقی بابازیان بالدکتور شکری محمود ممثل الخوئیون. قال بابازیان ان حزب الداشناق یعتبروه معادیا لروسيا الشیوعیة و توصل الی اتفاق مع الحکومة الیونانیة و الأیطالیة الی تنص علی قیام الداشناق بتنظیم تمرد الكردی و ارمینی مشترك ضد ترکیه، و لكن بشرط ان یتم أخذ الإجراءات فی العراق للتمهید لحریکه التمرد. و اذا تم الاتفاق علی ذلك فأنه یعود الی باریس لیجتمع بالقیادة

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

الكردية و الأرمينية الرئيسية للباحث في الحصول الأسلحة و أخذ المعونة المالية من حكومتى إيطاليا و يونان. و قد أكد بابازيان على جماعة خوييون في العراق بضرورة كسب ود سيد طه الذي له انصار في مناطق الحدود الشمالية مع تركيا و له القدرة على اعداد جيش مسلح من ابناء القبائل هناك، و لكن اعضاء الخوييون الآخرون في العراق ليسوا ذات شأن لأنهم مجرد سياسيون رافضون للسياسة التركية ضد الكرد.

في حزيران عام ١٩٢٧ غادر الدكتور محمد شكري بغداد الى باريس عبر بيروت و مارسيلية. و انه لم يخفي سفره هذا عن أحد و ادعى بأنه يريد ان يدرس هناك طرق المعالجة العلمية الحديثة المتبعة في المستشفيات في أوروبا. و زار دكتور محمد شكري بالإضافة الى باريس مدن برلين، و بروسل و لندن. و عاد الى بغداد عبر القاهرة و بيروت في شهر تشرين الثاني عام ١٩٢٧.

و في تشرين الثاني عام ١٩٢٧ غادر بابازيان سورية الى باريس و لكن يقال بأنه قبل سفره الى هذا اتصل بمملوح سالم و أعضاء الخوييون الآخرون هناك و أكد لهم بان الكرد لا يستطيعون تحقيق أي أنجاز قبل أن يقوم بأعادة النظر في تنظيم خوييون و اسلوب عمله و يجب ان يعطى لخوييون دماء جديدة و ان تشرع المنظمة بمحلة دعائية قوية لكسب الجيل الجديد بين الكرد لأهداف الحركة القومية الكردية. و وعد بابازيان بجمع الأمانات المالية لدعم التمرد ضد الأتراك و نوه بأن حزب الداشناق لها علاقات جيدة مع الدوق الكبير س. برييل.

و ذكر دوغوز نوباز باشا كأحد الشخصيات المحتملة بقيام دعم التمرد في تركيا ماليا. بعد عودة بابازيان الى باريس تم الاتفاق غالبا بين حزب الداشناق و أحضار حركة الخلافة و جمعية الروس البيضاء على حركة التمرد في تركيا و لم يبق إلا الكرد للانضمام الى ألتفاق. علم الدكتور توتنجيان رئيس داشناق، فرع سورية بأن حكومتى يونان و إيطاليا عبرتا عن تعاطفهما لحركة التمرد ضد الحركة الكمالية في تركيا. و يقال بأن خوييون فرع سباريس أستلم أعانة مالية من الحكومة الإيطالية و ارسل قسم من هذا المبلغ الى جلادت بدرخان لتمويل الجريدة التي يصدرها بأسم خوييون.

و في تشرين الثاني عام ١٩٢٧ ارسلت حركة الخلافة ممثلا عنها من باريس الى سورية بأسم اسماعيل حقي جومولجينا، أحد الأعضاء القيادية في الحركة و ذلك لضمان تأييد القبائل الكردية لحركة التمرد. و قال اسماعيل حقي جومولجينا بأن حركته مستعد للتعامل مع الكرد و الأقرار بمحقوقهم و ذلك بشرط أن يقبل أحد أبناء سلالة آل عثمان كخليفة رمزية في حالة نجاح التمرد.

و قد سبق و أن زار رفعت بيك مولانا زادة في عام ١٩٢٥ السيد اسماعيل حقي جومولجينا أثناء عودة الأخير من العراق و طلب منه أن يبدأ حربه بتحرك ضد مصطفى كمال في نفس الفترة التي كان من المفروض ان يقوم الثورة الكردية (حركة شيخ سعيد-المؤلف) و ذلك كي لا تقع كل ثقل الجيش التركي على الكرد. كان من المفروض ان يغادر اسماعيل حقي سورية الى العراق و إيران و يحاول أن يفهم رأي الجماعات المناهضة للحكومة التركية و لكن كان الأهم من كل ذلك هو فهم رأي الشاه و الحكومة الإيرانية تجاه الحكومة التركية. و لكن الرحلة الى إيران ألغيت و تم استدعاء اسماعيل حقي الى باريس.

يبدو ان مبادرة التحالف بين الكرد و الأرمن جاءت من حزب داشناق و رغم أن القيادات الكردية قد اجتمع في العديد من المناسبات مع القيادات الأرمينية الداشناقية حول سبل تنسيق العمل المشترك الا ان الكرد بصورة عامة حذرين من تدخل الأرمن في المسألة الكردية. و لكن الاجتماعات المشتركة لمحضت عن تأسيس جمعية خوييون التي يبدو أنها أخذت شكلها الأخير في بيروت في خريف

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

عام ١٩٢٧ . و قد جاءت تأسيس الجمعية نتيجة للأجتماعات التي عقدت في باريس في صيف عام ١٩٢٧ بين القيادات الكردية و جماعة الداخاني و نقلت فيما بعد مركزها الى حلب. و يرأس جلالات بدرخان حاليا خويون و يقودها من حلب. لحد الآن يميل الكرد الى الاعتماد على بريطانيا و يبدو أن القيادات الكردية لم تتخلص من فكرة محاولة أقتاع بريطانيا لدعمهم لتأسيس دولة مستقلة. و انهم غير ميالين بالثقة او التعامل مع الروس و لكن خويون في الظروف الحالية تعاني من أزمة مالية و قد حصلت على مساعدة مالية من حركة الأقليات الأيمية التي مقرها أوديسة. هناك معلومات تفيد بأن هذه الحركة وعدت الكرد بمساعدات كبيرة بشرط أن يقوموا بأثارة المشاكل لبريطانيا و هناك مؤتمر آخر على تورط السوفيت في المسألة الكردية حيث قام مؤخرًا كاتبان تصوف الريفاني بحضور أجتماع للكرد في سالمس في إيران و عين شخص يدعي أرداشيز، يمثل حركة المنشاق الأرمينية ليكون ضابط اتصال بين الكرد و الروس.

ان هذا التحالف الأخير بين السوفيت و الكرد يعود الى قلق الكرد من احتمال قيام القوات الأيرانية بمحوم مشترك على عمرد الجلاليون في منطقة آارات و ستكون روسيا الملحقاً الأخير للكرد في حالة وقوع هذا المحوم. و كان هناك أيضا لقاء في العام الماضي بين القنصل التحاري السوفيتي في باريس و الدكتور شكري محمد الذي كان يزور المدينة و تم الاتفاق بينهما أنه في حالة قيام الثورة في كردستان بأن السوفيت سيقومون بتقديم كل أنواع الدعم الممكن و كبادرة حسن النية أعطي مبالغ ١٢٠٠ باوند له كما أعطي ٧٠٠ باوند الى الجالية الأرمينية. و بعد هذا اللقاء في باريس غادر شكري محمد الى برلين و يعتقد بأنه على الاتصال مع البولشفيك هناك أيضا.

أيران:

يبدو أن هناك شك بوجود فرع اللجنة الكردية (خويون-المؤلف) في ترميز و يقال بأن الشاه على علم بذلك خلال زيارته الى ترميز. و أثناء زيارته الى ترميز أجمع مرتين برئيس الأساقفة (Bishop) الأرميني هناك، الذي يعتقد بكونه من المنحسمين للداخاني، و لكن رغم أن الوعي القومي الكردي قوي في كردستان الجنوبية، إلا أنها بصورة عامة غير مرتبطة بخويون الموجه نشاطه أساسا ضد تركية.

الملخص:

أن خويون ليست جمعية سرية. يبدو هدفها الملن هو تقوية الوعي القومي و إزالة المظالم الواقعة على الكرد من النظام الكمالي ، و تأمل الجمعية بأن تقوم الأطراف المعنية بمساندة قضيتهم كما يساندون القضية الأرمينية. و لكن هذا لا يعني بأن طرق عملهم و اتصالاتهم ليست قابلة للنقاش.

أن اعتقاد خويون ب،ه ليس هناك الكثير من الدعم المتوقع من الكرد في العراق ، فقد فهم ذلك الى تجاه الكرد هناك. و هذا مما أدى الى ظهور حزب يمثل تيار الأقلية ضمن الحركة القومية الكردية و أن هذا الحزب ليست لها الدعم الجماهيري و أنه يمثل التيار المثالي و المتشدد داخل الحركة الكردية. و كان الإشارة الى هذا الحزب وردت في التقارير التي تتكلم بما يسمى ب"لجنة رواندوز". و ان أعضاء هذا الحزب يخافون من تدخل السوفيت في عملهم و يبدو أنهم يعملون مستقلا عن خويون ، و ان هذا الحزب الذي يحرص نشاطها بكردستان العراق، تختلف عن خويون التي تسعى لتحقيق أهداف قومي أوسع و أنه لم يأخذ بعد شكله النهائي.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

الملحق: معلومات إضافية عن الشخصيات المذكورة في التقرير.
بابازيان فاهان: السفير المتحول لخيويون و قد زار العراق في الفترة نيسان-حزيران عام ١٩٢٧ للقاء بقيادة الحركة القومية الكردية هناك، قبل حضور المؤتمر في باريس تنفيذ التقارير بوجوده في حلب و قد يزور العراق من جديد.

أسماعيل حقي جمبولينا: ضابط تركي سابق (عثماني-المؤلف) و عضو دائم في لجنة الخلافة العثمانية في باريس. و قد زار سورية في كانون الثاني ١٩٢٨ و كان ينوي الاستمرار في الزيارة و التوجه الى العراق و لكن تم استدعائه فوراً الى باريس.
مدوح سليم بيك: عضو خويون في سورية.
جميل بيك بابان: المقيم حالياً في دمشق و قد كلفت مهمة إصدار المجلة الكردية التي يحول من خلال الدعم المالي المقدم له بواسطة جلادت بدرخان.

علي حلمي: سكرتير فرع بيروت - خويون، شقيق زين العابدين، معلم مدرسة من كركوك و عضو خويون فرع العراق. كان علي حلمي محرراً للجريدة بالتركية تصدر في دمشق.

خليل رامي بيك بدرخان: عضو خويون المؤسس في حلب عام ١٩٢٧ .
عزني بيك بدرخان: رئيس فرع القاهرة - خويون
راضي بيك: عضو حركة الخلافة في باريس و حلقة الأتصال ب" رفعت بيك مورنا زاده.
دكتور أحمد صبري درسيجي: قائد حركة التمرد في درسيم قد سبق و أن زار العراق مرات عديدة مصاحباً دكتور مورادبان.
جلادت بدرخان: رئيس خويون في حلب.
دكتور شكري محمد صكبان: من أهالي دياربكر و عضو بارز في فرع خويون - لجنة العراق. قام في عام ١٩٢٧ بزيارة باريس و برلين و حضر اللقاءات التمهيدية لتأسيس خويون.
رفعت بيك مولانا زادة: صحفي سابق و من أهالي سليمانية و عضو بارز في خويون و لها صلة وثيقة بحركة الخلافة.
دكتور توتنجيان: رئيس لجنة داشناق في بيروت.

F.O

رقم "٢١" سري

ديترويت، ميشيغان

١٨ نيسان ١٩٢٩

سيدي، أوسن شاميرلين، وزير الشؤون الخارجية بريطانية، لندن.

يشرفني ان اعلمكم بأن الأمير سورية بدرخان رئيس عشيرة بوتان (السائكة في المنطقة الممتدة بين نهر بوتان و بحيرة وان) و الموجود في الولايات المتحدة الأمريكية منذ سبعة أشهر و مؤخراً في ديترويت، سيفادر نيورك في ١٩ نيسان على متن باخرة "ألي دي فرانس" الى

باريس و يصاحبه في هذه الزيارة جريجور فارتانيان، عضو الوفد الممثل للجنة حماية الأرمن في المهجر. و أن هدف سورية بدرخان هو أن يكسب ود واحد أو أكثر من دولة أوروبية لتورة داخل تركية و لهذا الهدف يقوم حاليا بجمع المعونات المالية من أعضاء الجالية الكردية في أميركا البالغة عددها ١٠ آلاف الى ١٢ آلاف شخص. أن الجالية الأرمنية في الولايات المتحدة الأميركية متعاطفة مع القضية الكردية و حسب علمنا يساعدون الحركة بالدعم المالي. و أن فارتانيان يعيش في بريفان في روسيا السوفيتية . يسافر سورية بدرخان من باريس الى لندن و قد يغير برنامج سفره و لكننا نهتم في الظروف الحالية بتحركها و نريد أن نعلم حقيقة تحركاته.

أن الوكيل الذي يعطي لي المعلومات حول تحركات سورية بدرخان هو ت. كي. توماس. المتجنس للجنسية البريطانية، الذي كان قبل الحرب العالمية الأولى نائب القنصل البريطاني في ديار بكر، و كان معروفا، حسب علمي من قبل الجنرال ديدس، و العميد لورانس، و الجنرال الذي، كومايس أفندي في مصر و هو رئيس لعشيرة أرمنية كانت مساكنها قريبة من الكرد قبل أن يباد هذه العشيرة من قبل الترك. وصل الى الولايات المتحدة الأميركية قبل عدة سنين و لي معرفة له في ديترويت منذ أربع سنولت، و قد سبق لي أن ساعدته ليعرض قضية و قضية شعبه للجنة الدولية للتعويضات، المستقرة في أستنبول و التي تطلب التعويضات من الحكومة التركية. و ملخص ما قاله لسيد توماس هي كالآتي:

أن خويون (جمعية استقلال كردستان) هي التي بعثت بسورية بدرخان الى الولايات المتحدة الأميركية. أن الكرد في السابق كانوا يرسلون سنويا ٥٠ الى ٦٠ ألف دولار أميركي الى مصطفى كمال. و لكن سورية أقتهم بأيقاف ذلك و أتفقوا بأنهم سيدخرون كل أسبوع دولار لهم بمجهود استقلال كردستان و يرسل ذلك الى خويون، و في الحقيقة بدأ الكرد يدفعون هذا المبلغ منذ أربعة أشهر. و بدفعهم هذا المبلغ أصبح هؤلاء، جميعا أعضاء محلفين في خويون. و بينما كان سورية في طريقه الى ولايات المتحدة أستضافه موسوليني و قضى ١٥ يوما في روما كضيف للرئيس الإيطالي. و أنه غادر إيطاليا بأنطباع بأن موسوليني يريد أن يدعم الكرد في حركتهم ضد مصطفى كمال. و خلال عودته من أميركا أستضافه فينيزولا - رئيس الوزراء اليوناني - المؤلف). أن نشاط خويون محصور في موصل و لكن الفرنسيون سمحوا له النشاط في حلب.

أن الحكومة السوفيتية تسعى جاهدا على أن تكون بعلاقة مع الكرد، و سوف يلتقي سورية بدرخان غدا ممثل الحكومة السوفيتية و ذلك بعد عودته. تم تكليف فارتانيان من قبل الحكومة الروسية الشيوعية على أن يكون بأتصال مع قادة الحركة الكردية و أن يحاول الحصول على إتفاقية للعمل المشترك بين الروس و الحركة الكردية. و عنوان فارتانيان:

من خلال برلين - موسكو

جمهورية أرمنية السوفيتية - بريفان

القوقاس

(رقم الشارع ٠٠ الخ في أرمنيا ألصق في النسخة الأصلية من هذه الوثيقة)

فارتانيان يريد من دكتور توماس زيارة بريفان عن طريق موسكو. و ردا على هذه الدعوة قال دكتور توماس أنه مواطن بريطاني و لا يستطيع أن يقدم على عمل كهذا بدون علم و موافقة حكومته. يؤكد د. توماس بأنه لا يعرف سورية بدرخان بأنه أعطى هذه المعلومات للسفارة البريطانية. أعلن سورية بدرخان أنه بإمكان الكرد جمع ١٥٠ ألف دولار و لأنه سيعطي هذه الإعانات للثورة الكردية التي ستندلع قريبا و ستقودها جنرالات سابقة في الجيش التركي (العثماني - المؤلف) و ان الاستعدادات لهذه الثورة قد تمت و أنهم فقط يعوزهم العتاد و الإمدادات.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

وصلت رسالة من عويون - حلب الى سورية تؤكد فيها الجمعية الكردية بأن الحكومة التركية على وشك أن تقوم بمحوم على الكرد و أن عويون تأخذ الاستعدادات للدفاع عن الكرد و يطلب عويون من سورية بدرخان بذل أقصى جهده في كل من لندن و باريس لكسب الدعم الكرد.

طبع سورية بدرخان كتابا في نيويورك عن القضية الكردية و تعهد توماس بأن يجلب لي غدا نسخة منها. أنني أبعت اليكم هذا التقرير جوا و نأمل أن تصل "بيرنغارية" و كلي أمل أن تصل الى لندن نسخة من الكتاب قبل وصول سورية بدرخان هناك.

يقترح دكتور توماس بأن يذهب "الى أي مكان" يطلبه منه الحكومة البريطانية و أن عمره ٦٥ الى ٧٠ سنة الا انه يبدو على الصحة الكاملة و يتمتع بكامل قواه العقلية و لكن بينت له بأنني لا أعرف بالتأكيد ما ستكون عليه موقف الحكومة البريطانية تجاه المسألة الكردية في هذه الظروف بالذات. أن الاسم الأرمني لدكتور توماس هو توماس ، كي ، موزديشيلن. و أنه من الممكن كان يعرف أثناء عملية في نائب القنصلية في ديار بكر بهذا الاسم و لكنني لست متأكد من هذا و ما أعرفه يقينا أنه كان يعرف في مصر بتوماس أفندي.
ل بالشرف أن اكون
عادمكم المطيع
(اسم غير واضح)

Foreign Office

أن هذا الكتاب أثارت اهتمامي لأسباب عدة أما تحتوي على معلومات - يبدو أنها ذات مصداقية بالنسبة للحركة القومية الكردية التي لم يسبق لي المعرفة عنها من قبل. و ان المعلومات الخاصة بأهداف السياسة التركية تجاه الكرد و كردستان بمعلومات صحيح . أأمل بأن تصل نسخة من هذا الكتاب الى المكتبة. و لكن باقي محتويات الكتاب هي في الحقيقة عبارة عن أعلام ضعيف. حيث أعتمد الكاتب أسلوب التضخيم و المبالغات في سرد الحقائق و الأكاذيب. فإذا رأى الكاتب مثلا بأن أعطاء ضعف الرقم الحقيقي قد يخدم حجته فلا يتردد في ذلك أبدا و بالمقابل فإذا رأى الكاتب بأن نصف الرقم الحقيقي يخدم حجته فإنه يفعل ذلك. فترى في هذا الكتيب مبالغات عجيبة عن جملة من الأمور المذكور فيه من قبيل: ثلاثة أرباع الأرقام المذكورة بصدد نفوس الترك، مذابح الكرد، خسائر الترك في حروبهم ضد الكرد و مساحة تركية (فمثلا يعطي الكاتب ٣٢٠ ألف مربع و لكن الرقم الحقيقي ٤٩٤ ألف ميل مربع) ، مصروفات الجيش التركي أصلدا الحكومة التركية للعمليات الورقية ، التأثيرات للقوى الفاعلة لاتفاقية لوزان و أخيرا تأثير الروس في تركية. و أن هذه المبالغات لا تتفق مع الحقائق الاساسية و الأرقام على أرض الواقع.

أعتقد بأن ليس للكرد مستقبل كشعب. أنهم يعيشون في منطقة فقيرة، موزعون بين ثلاثة أو اربعة قوى و ان نفوسها قليل قياسا الى جيرانهم و ليس لهم موقع على الساحل و لهم ميل الى القبيلة أكثر من ميلهم الى القومية و ان مصدر الدعوات القومية الكردية الحالية يعود جزعا الى التصريح المشترك الأنجلو - الفرنسي تشرين الثاني عام ١٩١٧ و الذي نص على تحرير الشعوب الخاضعة للدولة العثمانية و أعطاهم حق تقرير المصير و الذي كان جزعا من الأعلام الحربي للدول الحلفاء أثناء الحرب العالمية الأولى. الكاتب و نفسه ما يهمني

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

في هذا الكتيب هو الافتتاحية التي كتبه ايج. آي . جيبوس. في رأي اذا لم يكن الكاتب الحقيقي هو السيد جيبونس، فإن الأخير قد قام بالتأكد لأعطائه جميع المعلومات و الأرقام التي كانت بموزته كان يستخدمها عام ١٩١٦ لأغراض أخرى ، الى الكاتب سورية بدرخان. علما أن السيد جيبونس كان في عام ١٩٢٦ يؤيد سياسة الصهر التي كان يمارسها الحكومة التركية (حكومة الأتحاد و الترقى- المؤلف) و يعتبرها شيء أيجابي و دلالة القوة و ضروري للدولة التركية و لكننا نرى في هذا الكتيب أنه يدين هذه السياسة و يعتبرها جريمة، و يعتقد أنه في حالة عدم قيام الترك بصهر الشعوب الأخرى ، بطريقة القوة أو بالطرق الأخرى ، فإن الشعب التركي ستقرض.

اعتقد ان وجود جيبونس في اجواء برنستن دفعته الى ان يغير آرائه و ان يتلون بلون البيعة الجديدة ، و بعبارة أخرى مساندة الكرد و قضية خويون ضد الترك.

١٩٢٩/٨/١٧

W.J. Childs

توقيع

حرکه سحر: ۱۹۲۱-۱۹۳۰

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

FO. 371/7781

رقم سري 27/34

مكتب المندوبية السامية بغداد

۱۹۲۲/۱/۰۲

سيدي،

يشرفني أن أبعث اليكم ترجمة رسالة كتبها مصطفى باشا واصفا رحلته الى أورمية.

أن مصطفى باشا هو ضابط تركي أصلا من مدينة سليمانة. في نيسان من عام الماضي، قدم مصطفى باشا طلبا الى المندوب السامي البريطاني في بغداد مطالبا السماح له بالعودة الى العراق. و بناء على أصراره، أعطينا له رخصة السماح و عاد الى بغداد في حزيران من نفس العام. و في هذا الأطار ألفت نظركم الى كتابي رقم ٤٧٦ (٣٨,٩/٣٣٧/٢١) المؤرخ ١٩٢١/٥/١١،، كتاب المندوب السامي البريطاني، الموجه الى وزير الشؤون الخارجية. بناء على طلبي، بقى مصطفى باشا لفترة مؤقتة في بغداد و كان غير مرتاحا هناك (بغداد-المؤلف) و لم يكن عنده عمل و كان يصبر بأنه يريد أن يذهب الى سليمانة لحسم بعض المسائل الخاصة و بما أنه لم يكن عندي أي سبب بأن أحجزه لفترة غير محدودة و بما أن الضابط السياسي في سليمانة لم يكن عنده مانع من قدومه الى هناك، فقررت السماح له بالعودة الى سليمانة على شرط أن يكون في مواقفه و تصرفه للضابط السياسي هناك أثر وصوله كان هناك أشاعة تتردد في سليمانة لفترة حول احتمال تعينه كمصرف، و ما عدا هذه المسألة لم تشر مسألة عودته أي اهتمام يذكر في المدينة.

أن مصطفى باشا أصل متواضع و أنه غير معروف في المنطقة. تعهد مصطفى باشا بأنه سيحبر الضابط السياسي بكل غمركاته و أنه لن يتجاوز الحدود العراقية - الأيرانية إلا بموافقة مسبقة منه.

هناك بعض المعلومات عن خلفية مصطفى باشا في التقرير الذي أعده من القيادة العامة، أستنبول الذي سبق و أن أرسلته لي في كتابكم السري المؤرخ ٢٧/تشرين الأول/١٩٢١. و لكن يبدو أن التقرير فيه الكثير من التضخيم لمكانة مصطفى باشا في كردستان الجنوبية، لذلك رأيت من الضروري اعلام أستنبول عن حقيقة وزن مصطفى باشا في كتابي رقم س- او /٨٩ و المؤرخ ٢٦ تشرين الثاني . ١٩٢١

أن رحلة مصطفى باشا الى أورمية جاءت بدون موافقة مسبقة مني أو موافقة الضابط السياسي في سليمانة، و لما سمعت بعبوره الحدود الى ايران أمرت اعتقاله فورا بعد عودته. و لكن التحقيقات التي أجريت بعد عودته، أقتنعتي بأنه كان فعلا تحت أنطباع خاص و لم يقصد العصيان للأدارة البريطانية. عليه وافقت على بقاءه في سليمانة، بعد أن كتب تعهدا خطيا بعدم عصيان و بعدم مغادرة سليمانة بدون موافقة مسبقة، و أن يقدم في مستقبل رسالة توضيحية لأي عمل سياسي ينوي القيام به.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

أن الرسالة الملحقة و المؤلفه تم اكتشافها من خلال الرقابة العسكرية التي قامت بترجمتها ومن ثم سمحت للوصول الى الشخص المرسل له. و يعتبر هذه الرسالة وثيقة ذات أهمية سياسية و تاريخية مهمة لأنها تكشف جوانب مهمة عن شخصية و الأهداف السياسية لسمكو. و ان تقييم مصطفى باشا لأتهامات حركة سمكو للحركة القومية الكردية مفيدة.

كما ألفت نظركم الى حقيقة بأن مصطفى باشا لم يتم خلال هذه السفارة بتعريف نفسه كممثل لحكومة بريطانيا، و كذلك لم يتوهم أو يدعي بأن الأنكليز سيدعمون الحركة القومية الكردية ضد الترك. و أنني على قناعة بأن مصطفى صادق الى حد كبير في أدعائه في الفقرة الأخيرة من الرسالة بأن رحلته كانت مساهمة كبيرة لأقناع الكرد بعدم مساندة الترك في العداء ضد العراق.

لي الشرف أن أكون عبدكم المطيع

Percy Cox مندوب السامي البريطاني - العراق

مصطفى باشا يامرلكي في لقاء تاريخي مع سمكو

رقم الوثيقة FO 371/7781

سليمانية

١٢ كانون الثاني ١٩٢١

أبي الأعرز عبدالعزيز بيك

استلمت رسالتك للورقة بتاريخ ٢٠ تشرين الأول ١٩٢١ والتي كانت جواباً لرسالتك لكم المورخه في ١٣ ايلول ١٩٢١، واستلمت من قبل رسالتك المورخين في ١٥ ايلول ٦ تشرين الثاني ١٩٢١. علماً أن الرسلتين الأخيرتين كانتا معنوتين إلى عنوان أبناء النقيب و كان ذلك أثناء عودتي من الرحلة إلى المناطق الخاضعة لنفوذ سمك (إسماعيل آغا شكاك) و سأعطيك بعض للعلامات حول الوضع الراهن الذي كنت شاهداً عليه:

غادرت سليمان في الساعة الحادية عشر من يوم الاثنين المصادف ٣١ تشرين الثاني إلى مناطق عشائر منكور مارا بس (وزنة). ان بابكر آغا وأخوه عباس سليم كرماء وأذكيا و يحض بابكر آغا باحترام جيد لدى السلطات البريطانية كما يتقاضى مرتباً جيداً منهم. ويسود الأمن و السلام في مناطق عشائرهم و يبدو ان المنطقة لم تتأثر بتحركات حزب الاتحاد و الترقى الشريفة التي تنطلق من تركيا. تعد عشيرة بابكر آغا من القوى العشار الفوية و هناك صلة القرابة بين رؤساء العشار الأخرى في المنطقة. وان عشار مامش و كورك و ديبوكري و منكور و بكزادة هي عشار مسالمة وان عشيرة بكزادة تعد أكبر العشار و تقطن منطقة سقر و المناطق الخيطة ما. و لعشيرة بابكر آغا صلة وثيقة مع عشيرة زرزاقا في منطقة شنو و لهم أيضاً صلة ودية مع عشيرة شكاك التي يرأسها سمكو والتي تمتد نفوذها إلى غرب و شمال غرب أرومية . يرأس عشيرة نور الدين مجموعة من الرؤساء الملمين بأوضاع في المنطقة و لهم قوة عشارية تقدر بحوالي ٢٥٠٠ إلى ٣٠٠٠ فارس و حوالي ٤٠٠٠ من المشاة. إن هؤلاء الرؤساء و واعون و مدركون جيداً إن الرفاهية في كردستان - الجبترية و سعادة الشعب الكردي تعتمد على قبول سياسة الإنكليز و رفض الانصياع للسياسات المدمرة للمصالح الكردية التي تقوم بها حزب الاتحاد و الترقى في كردستان الشمالية و جميع تركيا . يتمتع منطقة بشدر و سردشت و القرى الحدودية مع إيران التي تخضع لمر آقيا و مير عبدالله بالسلام و الاستقرار.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

وأن انضواء عشيرة صغيرة من راوندوز تحت جماعة الاغمايين وكتيبة للأعمال الشريفة التي يقوم بها بعض الضباط السابقين (في الجيش العثماني - المؤلف)، غير القادرين على العودة إلى ديارهم . يعاني أهالي راوندوز والمنطقة من معاناة شديدة نتيجة هذه السياسة ويحتجون عن وسيلة يمكنهم من الخلاص مما هم فيه.

وغم أن هناك الكثير من الناس الأذكى والعواقب والقادرين على وضع حد لهذه التصرفات إلا أن السلطات البريطانية ترى حالياً عدم اتخاذ إجراءات فعالة بهذا الصدد ويبدو أنهم لا يعيرون هذا الموضوع أهمية تذكر.

أحرقت مقابلة مع بايز آغا ، رئيس عشيرة أوجاق كاك والمعروف بين عشائر المنكور ومامش وبيران والذي يسكن الورتان. يتحمل حزب الاتحاد والترقي مسؤولية الحرب الدائرة في اناضول والغزير اليوناني لأن هذا الحزب قام أثناء الحرب العالمية بارتكاب المذابح تشن المحمات من وقت لآخر على سكان بروسا وسيلينة بعد الهدنة وكذلك تمردهم على السلطان وتجاهلهم رغبات الناس.

وزرت كيان خدرخان عزيز في منطقة ميرغیان وعبرت له عن ارتياحي لوجود السلام والاستقرار في منطقتهم وعدم تأثرهم بالدعايات الشريفة التي تقوم بها جماعة الاتحاد والترقي علماً إن هذه الجماعة تقوم بارتكاب جميع أنواع القتل الجماعي تحت شعار الجامعة الإسلامية.

وفي ٩ تشرين الأول وصلت سابلاغ (مهاباد) عائداً من منكور وشاهدت بأعين حرة سكان سابلاغ إلى مناطق العشائر المخاورة (مكري وديوكري) وإن سبب هذه المحنة التي تمت في ظروف يرثي لها يعود إلى وجود إشاعة بين الناس بأن هناك قوات إيرانية زاحفة على المدينة وقوات عشيرة شكاك الزاحفة بدورها من أرومية ليشب المعركة المتوقعة داخل المدينة. رغم أنني بذلت ما في وسعي كي أبين لهم عدم صحة هذه الإشاعات إلا أنهم لم يسمعو لي وواصلوا إخلاء المدينة. يبدو إن شيخ المعاناة المريرة السابقة ما زال يطاردهم. وحين كنت ممعنا النظر في مناظر دل خراسان ظهرت قوة مكونة من حوالي ٣٠٠ فارس متجهة نحوي ، أدركت فيما بعد بأن هذه القوة هم من أتباع حه آغا مامش والشيخ عبدالله نصر ممثلي سمكو وسيد طه قادمين من أجل مصالحة قبليتي ديوكري ومنكور.

أضيت الليل في مسكن الشيخ عبدالله وكان لي حديث طويل مع ممثلي سمكو وسيد طه. وفي الليلة نفسها وصل خير وجمودي هناك عبر الهاتف إلى سيد طه وسمكو في حراك.

إن اليومين اللذين أمضيتهما هناك مصدر سرور لأهالي المدينة وعاد المهاجرون إلى قراهم وبدأت للتناحر تفتح أبوابها. غادرت سابلاغ متوجهاً إلى برانديز حيث يستقر سيد طه وبقيت هناك يوماً. وبعد أن تركت أبن أخي المريض هناك غادرت أنا وسيد طه برانديز قاصدين سمكو مارين بأرومية وبينما نحن في الطريق وصلتنا بريقة مفادها أن قوات الشكاك تتأهب للهجوم على قوات الجيش الإيراني التي كانت تتمركز في المنطقة بين حوي وتيرير. (أن جميع خطوط الاتصالات قد وضعت في الأماكن المهمة في السنة الماضية بعد سيطرة الشكاك على أرومية). وفي الصباح التفتت بسمكو وخلال لقايتي الطويل مع سألته الأسئلة التالية:

السؤال الأول: ماذا تأمل أن تحققه من كل هذه العمليات التي بدأت ضد الحكومة الإيرانية خلال العامين المنصرمين؟
الجواب: تمارس الحكومة الإيرانية الظلم والعدوان ضد الكرد وأنا أبذل قصارى جهدي لتحريرهم من السيطرة الإيرانية. لذلك قررت العام الماضي السيطرة على مدينة أرومية وضواحيها (الذي كان للأكراد في الماضي) ومدينة ساملس وهذه السنة أيضاً طهرنا مدينة سابلاغ من الإيرانيين.

السؤال الثاني في هذه الحالة يبدو لي إن هدفك تحرير كردستان والكرد ولكن لماذا لا تبدأ بتحرير أرولا مقاطعات وإن وارضروم وحكاري وخربوت وخرير سكالما الذين يعانون الأمرين من حكم مصطفي كمال ذات الطبيعة العدوانية تجاه الكرد ويرفض الاعتراف بصاحب السمو السلطان وحيد الدين ويعمل ضده؟ ولماذا لم تحتر وحد الآن علماً لتظهروا للحكومات الأجنبية إن هدفكم هو ليس مجرد إراقة الدماء وإنما الحصول على حريبتكم بطريقة مشروعة ، أليس من الأفضل أن تنتظروا حتى تصفى مسألة مصطفي كمال ثم تتنازع السلطات الإيرانية وتنتظر موقفهم؟

الجواب: تصورت أنه من الأحسن أن يبدأ نضالنا الإيرانيين لأنني لم أر من الحكمة قطع العلاقات مع الحكومة التركية التي تزودنا بالسلاح والعتاد في ثورتنا الحالية. ولم أر من الضرورة إرسال خطاب إلى الحكومات الأجنبية لأنهم ينظرون إلينا كأناس أميين وقبليين غير منظمين . وعلى كل حال أنا أسمع حالياً بأن الأوضاع غير مستقرة في أوروبا وإن الدول الأروبية منشغلة بصراعها الداخلي. ولكننا سنبدل قصارى جهودنا للحيلولة دون عودة القوات الإيرانية إلى سابلاغ. ونقف ضد كل المحاولات الإيرانية لإعادة سيطرتها على المنطقة الكردية الحرة وسندافع عن أرضنا إلى آخر رحل في الشكاك.

السؤال الثالث: ماذا كان الدافع وراء قتلكم لأكثر من ٨٠٠ من أفراد الجند رمة الإيرانية التي تم أسرهم في العام الماضي؟
الجواب: بما أن الإيرانيين كانوا يستغلون كل الفرص للتل من ، وبما أن سابلاغ مدينة كردية ، رأيت من الضرورة القيام بتوجيه ضربة إلى القوات الإيرانية في مدينة سابلاغ.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

لم يقبل القوات الحكومية بإخلاء المدينة وتمحصنوا داخلها حيث أجهرونا على اقتحام المدينة وبعد ساعات قليلة من المعارك بالأسلحة الرشاشة والمدافع والبنادق أضطر قسم من القوات الإيرانية على الانسحاب من المدينة وأستسلم قسا منهم لنا ومن ضمنهم ملك زادة. وبعد ذلك تبين لنا أن قسما كبيرا منهم كانوا من الجنود الذين سبق وأن اشتركوا في المعركة الكبيرة التي دارت قرب أورومية . علما أن المدينة الأخيرة كانت قد تحولت أثناء الاحتلال الروسي (خلال الحرب العالمية الأولى- المؤلف) إلى ثكنة عسكرية كبيرة للروس وحيث جمعت فيها مقادير كبيرة من السلاح والعتاد والحديد وكان هناك مركز كبير للعتاد الحكومي داخل المدينة تسمى حيدر آباد . وبعد انسحاب الروس أحتفظ الحكومة بكل هذا السلاح هناك. لذلك حين هاجمنا على أورومية وسيطرنا عليها تم أسر معظم أفراد الجند رمة هناك. وبعد الأسر تم إيوأهم وتزويدهم بالطعام والملابس المناسبة وتمهد هؤلاء بالمقابل بعدم الاشتراك في المعارك المستقبلية ضد الكرد. ولكن في معركة سابلاغ وحلانا لكل وعودهم أنضم هؤلاء الأسرى من حديد إلى القوات الإيرانية وذلك سعيا وراء قتل الكرد. لذلك أمرت بإعدامهم وكان عددهم حوالي ٤٠٠ رجل.

السؤال الرابع: ماذا كان سبب صراعكم مع الآتوريين؟ وهل من الممكن أن تغيرنا لماذا قتل مار شمعون الذي كان مسالما وموبدا للكرد؟
الجواب: أن معاناة الشعب الكردي أثناء الحرب العالمية الأولى على أيدي الروس والترك موضوع طويل ولن يسع الوقت هنا لذكره وقد تكون على علم بذلك ولكنني أحاول الوقوف عند مسألة المارشمعون.

لا يخفى عليكم بأنه أثناء الحرب وقعت مشاكل بين الترك والأرمن في كردستان الشمالية و ادعى الآتوريين بأنهم ضحايا الترك أيضا.لذلك وقفوا مع الأرمن أثناء المعارك بين الطرفين. بعد الثورة الروسية انسحبت قوات الروس من كردستان ولكن قبل مغادرتهم سابلاغ وأر رومية سلموا قنرا كبيرا من أسلحتهم والعتاد الحربي مما فيها الرشاشات الكبيرة والبنادق الكثيرة للآتوريين . وفي هذا الأثناء كانت هناك خطة اشترك فيها بعض الضباط الروس وبعض الشخصيات الآتورية وبعض المسؤولين من الدول الأوروبية التي كانت تهدف إلى استغلال المهار السلطة المركزية في إيران وذلك للسيطرة على آذربيجان . وبما أن كردستان منطقة محاذية مهمة فاقترضت الخطة للكورة كسب ود الكرد أيضا.

واستادا إلى هذه الخطة ففي حالة السيطرة على آذربيجان وإيران فإن الأجزاء ستكون مهابة لإعلان الدولة الآتورية في زلايتي بدليس وحكاري (كردستان- الشمالية) ولذا حاول الآتوريون وبمختلف السبل إخفاء نواياهم الحقيقية وإظهار مشاعر الود تجاه الكرد بصورة عامة والشكاك بصورة خاصة لكونها عشيرة قوية في المنطقة. في أحد هذه الأيام جاء المارشمعون ومعه خيالة من الآتوريين والأرمن لزبارتي (سحكو-المؤلف) .

وقد أفصح لي المارشمعون وبكل صراحة عن نيته في الهجوم على آذربيجان بدعم الكرد وطلب مني الدعم لهذا المشروع. وأجته قائلا بان الفكرة جيدة ولكنني أحتاج إلى فرصة للتدبير في المسألة ومفاتيح رؤساء العشائر الكردية الأخرى وأبني سأحضر الموقف له خلال أيام قليلة. لقد علمت السلطات الإيرانية بمخطط المارشمعون وطلبوا مني في رسالة بعد دعمه وقتله مقابل دعم مالي منهم لي. لأسباب عديدة استقر في الرأي على قتل المارشمعون الذي كان يخطط وراء ظهرنا للسيطرة على كردستان الشمالية وفي الوقت قمت بتقله وبذلك وضمت حدا لطموحاته السياسية. ففي البداية فرح الإيرانيون وبذلك أرسلوا حاكما لإدارة أورومية ثم بدؤوا فيما بعد بانتهاك كرامتي وارتكاب المذابح في مناطق أورومية.
بدأت علاقتي مع الحكومة الإيرانية تتدهور انتهت ببعض المصادمات العسكرية التي أدت إلى سيطرنا في العام الماضي على أورومية وضواحيها وعينا موظفا لإدارة المنطقة.

السؤال الخامس: ألم يبق آتوريين في حولة مرك وحكاري؟ علما أن رأيت عدة آلاف منهم في بغداد منهمكين في الحصول على البغال لتقلهم مرة أخرى إلى المنطقة وبدأت فعلا عدة قوافل منهم مغادرة بغداد؟

الجواب: نعم أني استلمت برقية من الحاكم العسكري في وان للمعين من قبل مصطفى كمال ، فيما يتعلق بهذا الموضوع . و أريد من كاتي موزا قراءة نص البرقية التي ورد فيها مايلي:

" أن الحكومة اليونانية التي استلمت مساعدات مادية ومالية أخرى تعد للهجوم على القوميين الترك في أنقرة. علما أن الخبير تقوم من بإعلان الحرب ضد اليونان وتطالب في نفس الوقت من الدول الأوروبية الأخرى بمساعدتها لعقد الصلح معهم.تعلمكم عن انتصاراتنا في كل الجبهات وكما تعلمكم بان بريطانيا تقوم حاليا بتشجيع وتسجيل عودة آتوري كردستان- الشمالية وهكاري إلى مناطقهم عبر زأخو وحزيرة ولكننا ستخذ الإجراءات اللازمة لمنع ذلك. هذه هي آخر الأخبار التي وصلتنا وبما أن الآتوريين هم أعدائي الرئيس فأنني لن أسمح بعودتهم إلى هكاري ويبدو إن الأتراك يؤيدوني في هذا الأمر.
السؤال : هل هناك منظمة قومية تعمل بين الكرد في منطقتكم ؟ فمثلا هل لكم علم خاص ؟ وكيف تدبرون شؤون المنطقة التي تخضع لسيطرتكم ؟

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

الجواب: حاليا ليس هناك جمية. وأنا فقط شخص في كردستان ن ودع أولا الوطن يتحرر. أما من يكون الحاكم في المنطقة هو مسألة ليس ذات أهمية وليس لي طموح في هذا المجال. أما فيما يخص العلم فأنتي لا أرى داعيا له ولكن الشكاك بدعوا يتخذون أعلاما مختلفة لكل فرقة من الفرق للمقاتلة علمها كما ترى.

السؤال السابع: إذن هذا يعني بأن لك طموحا قوميا ، أليس كذلك؟ ولكن إذا كان الأمر كذلك لماذا تم حرق وسلب وقتل الأبرياء الكرد في سايلاغ وخاصة قاضي لطيف ، أحد أعيان المدينة ، الذي كان يحض باحترام الكثيرين؟ (تقع سايلاغ في شرق موكري وتستوطن هذه المنطقة قبائل ديوكري وبلباس ومنكور ومامش وبيزان القوية ، كما تعلم أن هناك علاقات ودية بين سكان سايلاغ والقبائل المذكورة) ألا ترى بأن الموقف الذي اتخذتموه تجاه سكان سايلاغ سيؤدي إلى سوء التفاهم بين الشكاك وهذه القبائل؟ ألا تخشون أن تقوم الحكومة الإيرانية باستغلال هذه الخلافات القبلية لصالحهم؟ حسبما سمعت بأنه تم سلب أموال حاجي البختاني زادة الرئيس القوي لعشيرة ديوكريز لذلك لا أستبعد أن تتحد جهود منكور وبانة زادة كورك وسكان منطقة سفر ضدكم .

الجواب: لما بدأنا الزحف على سايلاغ أرسلنا نداء إلى جميع الرؤساء ليقوموا بدهمنا ولكن مع الأسف لم يلب أحد منهم طلبنا وكذلك لم يرسل السكان عملا عنهم للتفاوض معنا وأصر الإيرانيون على مواصلة القتال داخل المدينة. وبعد معركة دامية سقطت المدينة بأيدينا وكان هناك الكثير من الضحايا وقسم من هؤلاء كانوا من الشكاك. أثناء المعارك أخطط للمقاتلون بالسكان داخل المدينة وكانت المعارك تجري في الشوارع بالأسلحة الرشاشة. رغم أنني كنت ضد السلب والنهب إلا أنه في ظروف كهذه لا يمكن منعه . سأحاول بصورة عامة إرضاء ما أستطع من مشاعر المدينة. نعم إننا نشك في نوايا المنكور وديوكري كما أشرتم ولكننا لا نعتبر لهم أهمية.

إن عشيرة مامش مخلصون لنا وهم تعين حمزة آغا ابن الفقيه محمد آغا حاكما على سايلاغ وعين أخوه كريم آغا مشرفا على منطقة مهجان. وبعد شهر ن سقط سايلاغ قام أهالي بانه وعشيرة كورك بطرد الإيرانيين من سفر والسيطرة على المدينة وبطلب من أهالي سفر أرسلت الحكومة الإيرانية ٣٠٠ إلى ٤٠٠ من قوات الجند رمة إلى سفر استطاعت القوات الحكومية أن تطرد البانيين من سفر وأستطاع أربعة من الشكاك الفرار.

السؤال الثامن: يرى البعض بأن هدف حركتكم الحالية هو الانتقام الشخصي وتحاول أن تستغل الأحداث الحالية للانتقام من الحكومة الإيرانية التي اغتال أعناك الذي كان عزيزا عليك وحدك وأفرادا آخرين من عائلتك الذين قتلوا قبل عامين. وبالتحديد كان مقتل أميكت نتيجة إرسال رسالة كانت تحتوي على متفحرات ، ويقال أن حركتكم بدأت منذ ذلك الوقت.

الجواب: أعرف بأنك على اللام جيد بهذه الأمور تصرف جيدا كم من أحمادي قتلوا وكم عاق الكرد من الحكومة . فقتل من أحمادي إسماعيل خان وعلي خان وقتل العديد من أقربائي بيد الحكومة بأساليب وحشية. ولكني أعمل حاليا لصالح الشعب الكردي ولا شك بأن الفرصة أيضا مواتية للانتقام من الحكومة.

ولدي العزيز: كان ذلك نص الحديث الذي دار بيني وبين سحكو في ليلة ١٩ تشرين الأول ١٩٢١. ولكن في الصباح التقينا من جديد (أنا وسحكو وسيد طه) في غرفة خاصة وناقشنا هذه المسألة الدقيقة سرا.

قلت لسحكو" لا يخفى عليكم أن الظروف التي نعيشها هي غير الظروف التي كانت سائدة أيام الشيخ عبيدالله. إن الحكومات الأوروبية وحتى حكومة ولايات المتحدة الأمريكية تراقب الأحداث في كردستان عن كثب وكما تعلم بأن سليمانيا وضواحيها تدار اليوم من قبل الحكومة البريطانية فإن الأخيرة تراقب الأحداث الجارية في كردستان وإذا وجدت أن هناك سياسة لا توافق مصالحها فألما لن تتردد من اتخاذ موقف سياسي أو عسكري لحماية مصالحها. من المعروف أن لكم صلات مع القوميين الترك في أناضل (تركية) وهذا ليس في صالحك. لأن الاتحاديين قتلوا مصداقتهم في العالم المتحضر لذلك من المتوقع أن تنتهي ما تسميه فلأهداف القومية بالفشل الذريع لأنك ستعزل عن الجميع ولن يدعمك أي طرف. ولا يخفى عنك أيضا أن حركتكم القومية لن يكتب لها النجاح ما لم تحض بدعم أحد الدول الأوروبية خاصة حكومة بريطانيا العظمى التي أصبحت حارة لنا في كردستان. تنظر القوى العظمى إلى حركة الاتحاد والترقي في تركيا كالعصاة وأعتبرهم صاحب السعادة السلطان ثوربون خارحون عن القانون وهذا هو سبب زحف القوات اليونانية نحو أنقرة وتقوم تلك القوات حاليا لأخذ الاستعداد لشن هجوم آخر. أن معظم السكان وحتى في تركيا يرحبون بالقوات اليونانية ويعبرون عن عدم ارتياحهم من القوميين الترك وهم يعدون من ألد أعداء الكرد.

أن معاناة الشعب الكردي العديدة والشديدة منذ عام ١٩٠٨ عبر خافية عنكم. إن اليونانيين هم أفضل من القوميين الترك لأنهم منحصرين أما القوميين الترك فهم متخلفون وجهلة.

اتصل باليونانيين وإذا أمكن عخط معهم لاتخاذ الكرد من تعسف القوميين الترك وأهجر الحكومة البريطانية بذلك. أصدر تصريحها بهذا في هذا الموضوع. اتصل بالحكومة الإيرانية وسأول أن تصفي خلافاتكم معهم بالمفاوضات مستغلا الأوضاع الحالية لصالحك.

حاول أن تصفي الأحياء مع سكان المناطق التي لا توجد فيها ممثل للحكومة البريطانية أو الحكومات الأوروبية وإذا عملت بموجب ما طلبته منك فسوف نجد آذانا صاغية لدى الحكومات الأوروبية".

رد سمو على تعليقي هذا قائلاً "أكره القوميين الترك، أعتقد هم أكثر عداوة للكرد من الإيرانيين ولكن أرسلت في عدة مناسبات رسائل إلى الحكومة البريطانية مؤكداً عدم رغبتني في الوقوف بوجه سياستهم في المنطقة. نعم نحتاج الدعم البريطاني دوماً ولكني أحتاج على تعهد منهم بصدد استعدادهم لدعم القضية الكردية وإذا عملوا ذلك سأصرف بطريقة يتفق رغباتهم كلها. ما نحتاجه اليوم بصورة أساسية حالياً هو العتاد. إذا لم نحصل عليه سنواجه صعوبات كثيرة.

ولناكيد استعدادي ورغبتني للتعاون مع الإنكليز أرسلت سيد طه إلى بغداد ولكن مع الأسف كان ذلك بدون حدودي والآن أنا وسيد طه نلطف لك بأنقطع الأيمان بأننا مستعدون للعمل مع الإنكليز فإذا استحابت الحكومة البريطانية لدعوتنا، أرسلت لنا مباشرة أو من خلال العشائر الكردية ن خاصة بشهر ، ما نحتاج إليه من السلاح والعتاد ولم تتركنا لرحمة الحكومة الإيرانية ووضعتنا ضمن حمايتها ورعايتها وقبلت بالشروط التي أعطيتنا لك أو بأي اتفاق يتم بيننا وبين أحد ممثليهم، فإنا قادرين على طرد القوميين الترك من وان وسوسا وسكاري وبديليس كما وسنلقنهم الموجودون في رواندوز درساً . وأرحو أن تعلمهم بأننا جادون في هذا الأمر ونعطي لك كلمة الشرف بأننا راغبون في طرد القوميين الترك من جميع أنحاءنا ولنا القدرة حين على احتلال أنقرة " وبعد أن انتهينا من الحديث غادر سمو وسيد طه متوجهين إلى جبهة الماركا وانظم إلى قوات المدفعية وللشاة والحيلة والتي بدأت تزحف نحو مقاطعة سلماش وأنا بدوري رحمت بدوري إلى ساهاغ عبر أوروامية.

هناك في أذربيجان الغربية رئيس عشيرة يدعي أمير أرشد ويقال بأنه يملك ٦ أو ٧ آلاف فارس شجاع ويملك ٤٠ أو ٥٠ قطعة سلاح و أعداد جيدة من الأسلحة الرشاشة. وأن الحكومة الإيرانية تقوم بتجهيز جيش كبير من أنصار أرشد لمواجعة تحركات قوات سمو. أعطي لأرشد الكثير من المال والسلاح وإن هذه القوة تتركز الآن في منطقة تدعى شرف خانة التي تسيطر على الضفاف الشمالية لبحيرة وروامية. وأن طلائع هذه القوات بدأت تتوافد على تبريز وعوي وأرسلت بعض الفارز إلى سلماش.

وفي محاولة منه لإرهابك قوات سمو أرسل أرشد مفرزة لوضع كمين لقوات سمو في منطقة شاكر باكي الواقعة بين سلماش وعوي. أثناء مغادرتنا كان سمو يقود قوة للهجوم على قوات أرشد المذكورة. إنسانا إلى المكالمات الهاتفية التي وصلتنني بعد العودة أن مجموعة من قوات المشاة التابعة لسمو بدأت تأخذ مواقعها في التلال المحيطة بمدينة عوي في حين يقوم سمو حالياً بالهجوم في المناطق الأخرى مستخدمة المدفعية والمشاة وفي معركة وقعت بين طلائع قوات سمو وقوات أرشد في شرف خانة يبدو أن الطرفين تكيدا خسائر كبيرة وانتهت المعركة بانتسحاب قوات أرشد من المنطقة. يبدو أن سمو لم يلاحق قوات أرشد المنهزمة وقد بدأ هو الآخر بالانسحاب وفي هذا الأثناء أحرقت قوات سمو قرى سايز وتاج الدين والعديد من القرى الأخرى وأخذ قواته بعض أنصار أرشد الذين استسلموا لقواته كأسرى حرب إلى عوي.

عن أي وصف لمدينة أوروامية ل يمكن ان تتم بدون الإشارة إلى الازدهار الذي ساد في المدينة قبل الحرب ولكن أثناء الحرب تحولت الكثير من أحياء المدينة إلى أنقاض نتيجة للمعارك التي كانت تدور بين القوات التركية الغازية من جانب والأرمن والآتوريين من جانب آخر. إن الحرب الدائرة الحالية بين الكرد والقوات الحكومية خلقت الكثير من المعاناة لأهل المدينة.

في ١٦ تشرين الثاني غادرت أوروامية متوجهها إلى ساهاغ لأجراء بعض الاتصالات الهاتفية مع أوروبا وحتى أستطيع أن أطلع على آخر مجريات الحرب خاصة تلك المعارك التي دارت بين قوات سمو وأرشد. نزولا عند رغبة بعض رؤساء العشائر توجهنا إلى قرية ديهري (قرية عبدالله آغا) وهناك التقيت برؤساء العشائر التالية: خاني علي خان وكوسة كيميالي كريم آغا وعدد آخر من وجهاء العشائر المنطقة. وصل كريم آغا وأخوه مازن آغا إلى القرية وأطلعنا على آخر أخبار الماركا علما أن الكثير من رؤساء العشائر أدانوا وبشدة سمو وذلك لقيام الأخير بحرق مدينة ساهاغ وأبدى الكثير منهم عدم رضاه من حركة سمو.

يبدو أن حرق ساهاغ قد خلق استياء كبيرا عند الكثير من الكرد وأن الحكومة الإيرانية تستخدم ذلك كثيرا في حملتها الدعائية ضد سمو. كما لاحظت إن الكثير من الكرد هنا متأثرون بالحركة القومية في تركيا ويؤيدونها . وبينما كان رؤساء العشائر مجتمعين في ديهري وصل خبر مفاده بأنه حرت معركة حامية بين قوات سمو المتكونة من ٣٠٠٠ فارس وقوات أرشد البالغ عدده ٤٠٠٠ إلى ٥٠٠٠ مسلح في المنطقة الواقعة بين تبريز وسالمش. استنادا إلى المعلومات الواردة بأن قوات سمو قد تكبدت ٣٠٠ قتيل وتكبدت الجانب الآخر خسائر أكثر وفي نهاية المعركة اضطر أرشد إلى الانسحاب نحو تبريز وان الشكاك سيطروا على الكثير من الأسلحة والعتاد وعدد من الأسرى.

يبدو أن هذه الأخبار وصلت الشيخ عبد الله بعد مغادرتي لساهاغ وأنه جاء بما شخص اسمه كريم آغا وبينما أنا قاصدا مدينة سلماش وصلت أخبارا تفيد بأن الباتيون يتهيئون للسيطرة على مدينة سفر و أمم ينتظرون وصول إمدادات من سمو.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

ابني بوسعي أن اتقل مباشرة أو من خلال السلطات في بغداد مطالب و رعدو سمكو وسيد طه إلى الدول المعنية ولكنني متردد فيها لأنهم أناس أتبتوا عدم صدقهم. يرجى نقل تحياتي إلى فهم أفندي مع الأسف ليس كل ما أعرفه يمكن الكتابة فيه أما فيما يخص المسألة الأرمينية فناقشنا هذا الموضوع مع سيد طه ويبدو أن لنا آراء مماثلة حول هذا الموضوع.

وأنه كنتيجة للمؤامرات المخبوكة والتصرفات المشينة من قبل أنصار حزب الاتحاد والترقي أن سمكو لا يستطيع أن يتق بالأتوريين والأرمن وأن هذا الموضوع أثار قلقي لأنه في ٢٧ شعبان انفجرت قبيلة حيث تم تركيبها من قبل أحد الأرمن من منطقة رند وأن محمد علي شاه زاده نيازة عن الوالي إلى أحمد حسين ميرزا وقام الأخير بإرسالها إلى مكرم الملك . ويقوم الأخير بإرسالها إلى شقات سلطان حاكم نخوي ومن هنالك أرسل إلى سمكو. وضع القبيلة في علية جميلة للحلويات ووكل المهمة لرجل ذي ثقة ولكن حامل الهدية أدرك خطورة المهمة التي تم توكيله لذلك قام إثر وصوله إلى سلماس بتسليم الرزمة إلى رجل ليأخذها إلى بيت سمكو ،اعتذر بأنه لا يستطيع الذهاب إلى هناك لعدم قدرته.

قام الرجل الفقير بتسليم الرزمة إلى شخص سمكو وأن الأخير حال استلامه الرزمة شك في محتواها وصرح قائلاً أنا خائف من أن يكون فيها قبيلة وبينما أحد أنصار سمكو بهم بفتح الرزمة سمع سمكو أزيزاً فأدرك فوراً محتوي الصندوق فأنطرح على الأرض فوراً ،أنفجر القبيلة وأدى ذلك إلى قتل أخو سمكو وإصابة عدد من أنصاره إصابات خطيرة. هزت هذه الحادثة قبيلة الشكاك هذا كبيراً وأخذ سمكو يقوم بأجراء التحقيق معي جميع الأطراف. وفي هذا الأثناء سررت الحكومة الإيرانية أخباراً مفادها بأن أرمني ريفان جم الذين قاموا بصنع القبيلة . لهذا السبب رفض سمكو التعامل الوصول إلى تفاهم مع الأرمن. وفي أثناء الأحداث الأخيرة قتل خطأ رجل يسمى باشيمون وهو إما مواطن أمريكي أو فرنسي وكذلك تم هب أربع نساء أمريكيات ولكن حمزا آغا رئيس عشيرة ماش قام بتوفير الحماية لهؤلاء الأمريكيات.

حدث ذلك في الثامن من شهر صفر ١٣٤٠ وفي السابع عشر من الشهر نفسه تم إرسال السيدات الأمريكيات تحت حراسة رجال حمزة آغا إلى بوغيان لضمان سلامة وصولهن إلى تبريز. يبدو أن أسمائهن كالتيك أنه من المؤسف أن إحداهن هي مس أوغوستا التي سبق وان زارتني بصحبة نجم الدين كرك وكلي حين كنت في السجن في استنبول والثانية مس بوشيمون والثالثة مس واما سكوت هود والرابعة هي مس آلما سهون وأن هؤلاء السيدات قد وصلن بسلامة إلى تبريز.

ابني يرجى إعلام ذوي العلاقة بأبني صرفت في هذه الرحلة لكردستان الشرقية ٢٠٠ ليرة ذهبية وأعلمهم أيضاً بأبني مديون ، ودعمهم يكونوا على علم بأن الشخصيات الذين وصلوا غزالي بغداد لا يستطيعون من القيام بشي بدوي.

من الجدير بالذكر، بأن الكثير من الكرد من كردستان-إيران قد وصلتهم نداءات القوميين الترك لمساعدتهم وإن رؤساء العشائر الكردية في تلك المنطقة كادوا أن يستجيبوا لهذه النداءات ولكنهم غيروا رأيهم بعد أن بينت لهم مواقف القوميين المعادية لسو السلطان . فبدلاً من أن ينضموا إلى القوميين الترك بدعوا بكرهونهم. أن القوميين الترك مستأبون من رحلتي هذه كثيراً و حيث أفدنا ألف ليرة لمن يلقي القبض علي أو يقتلني.

ولمعت عماسية بعض الضباط في مقاطعات وان و ديار بكر وذلك لأدائهم ببعض التصريحات المؤيدة لي في تلك المنطقة ولكن القوميين لم يستطيعوا لحد الآن من إلقاء القبض على أعضائنا النشطين في تلك المنطقة. بعد أن سمعت بوصول جماعة من الاتحاد والترقي إلى راوندوز قمت برحلة متخفية إلى المنطقة وتم التباحث لاتخاذ بعض لإجراءات المناسبة مع بعض الضباط وأبناء بلدنا هناك . إن سقوط أنقرة بات وشيكا وأن هروب القوميين إلى أوروبا أصبح قوسين أو أدن.

أبني عانيت كثيراً في رحلتي هذه لأن معظم الناس منة الجهلة لم يستطيعوا استيعاب الأمور. الأمر الذي الذي كان يجبرني إلى تكرار ما كنت أريد نقلها إليهم وكان هناك صعوبة في إقناعهم لأن معظمهم كانوا مصريين على ما كانوا يعتقدون به. ولكن ليس لنا خيار إلا أن نكون حكام كردستان.

ملاحظة: ابني العزيز إن هؤلاء الكرد الغير المنظمين لا يستطيعون تحقيق التطور وتعبير آخر إن سمكو جاهل وأنه على علاقة وطيدة بالقوميين الترك بسبب الأسلحة والعناد التي يتلاقاه منهم باختصار إن مسألة سمكو أمر ميؤوس منه.



New Delhi .Lndia

سري للغاية

كر كوك ، ٢٣-١-١٩٢٣

من \ أ. جي. جايان

الى المستشار البريطاني للواء كركوك

مذكرة

كما كتبت لكم سابقا حين عودتي الى سليمانبة وجدت تغير ملحوظ في موقف الشيخ محمود والذين يملكون زمام الأمور في سليمانبة . أخيرني الشيخ محمود عن استعداده لتنفيذ كل أوامرنا وانه قرر ان لا يت بمسألة بدون استشارتنا . وهذا دليل ان الشيخ قادر وجماعته يحضون الان بتأثير كبير على الشيخ محمود وانهم موضع ثقته. ويدل ذلك على ان الشيخ محمود أما استطاع أن يقنع العلاة في سليمانبة على الالتزام اما الاعتدال أو قضى عليهم.

أكد لي الشيخ قادر ، الذي يشغل حاليا منصب رئيس وزراء في حكومة الشيخ محمود ، بأن مسألة عدم الثقة في العلاقات بين الأخير والإدارة البريطانية قد انتهت. ان الشعور السائد في سليمانبة هو اتباع توجيهات الادارة البريطانية وبذل كل الجهود للوصول الى حل سلمي للمسألة الكردية في العراق. وأكد لي الحاج مصطفى باشا نفس الرأي قائلا لا زال هناك الكثير من العراقيل لتأسيس حكومة مدنية على أسس عصرية في كردستان وليس بالضرورة كل المسؤولين يدركون هذه الحقيقة. رغم أن اهالي سليمانبة لم يتخلصوا بعد من جميع اثار الارهاب الذي كان سائدا في المدينة التاء الازمة الا أن هناك سلام نسبي وقناعة عند العديد بأن حكومة الشيخ محمود يسير على سكة التقدم. وكدليل على حسن نية الشيخ محمود سمح الأخير بتوجه العقيد صادق باشا ، العقيد الروسي من سليمانبة الى بغداد .

عبر الجميع عن امتنهم لقيام المستشار السياسي للواء كركوك بزيارة بغداد . علما أن البيان الذي صدر كان له تأثير كبير في سليمانبة لأن الكرد يعدون ذلك دليلا على حسن نوايا الحكومة تجاههم.

كان من الصعب التحدث مع الشيخ محمود في اية مسألة مهمة في الظروف الحالية لأنه منهمك بالترتيبات الخاصة لاستقبال سموه القادم من ايران لزيارة سليمانبة. وطلب مني تأخير البت في الكثير من المسائل الى ما بعد وصول سموه. ولكن رغم ذلك استطعت ان أستفسر عن رأي الكرد حول طبيعة العلاقة والحماية البريطانية التي يريدون . فكان جوابهم بأنهم يأملون ان يعاملوا كما يعامل الحكومة في بغداد.

وصل سموه والشيخ اسكندر وعباس محمود في ٨ كانون الثاني الى سليمانبة وخرج الشيخ محمود والمسؤولين في اللواء لاستقباله عدة أميال خارج المدينة. أعلن يوم وصول سموه الى سليمانبة عطلة رسمية وطلب من أصحاب المحلات غلق محلاتهم ابتهاجا بالمناسبة وكما طلب من الجميع إشاعة البهجة والسرور في المدينة لوصوله وجرت احتفالات كبيرة في استقباله الحار. تفقد سموه قوات الليفي التي كانت تتصرف كحرس الشرف في استقباله.

يبدو ان قدوم سموه الى سليمانبة لم يكن في وقته وذلك لما معروف عنه من أراء متطرفة وغير متزنة. واذا لم يستطيع الشيخ قادر من ضبط سموه فانه من المتوقع ان يؤثر على الشيخ محمود بطريقة سلبية وينعش آمال العلاة من جديد في سليمانبة . يعامل سموه الشيخ محمود بكونه "ملك كردستان الجنوبية" ولكن في نفس الوقت يفرض ارائه في كل المسائل التي تطرح للنقاش. رغم ان سموه يعتبر نفسه حليف بريطانيا الا انه يقول بأن الحكومة البريطانية قد أهملت كثيرا الحقوق الكردية وانه أن الأوان لا يتخاذ موقفا

Formatted: Position: Horizontal: Center, Relative to: Column

Deleted: ١٣

Deleted: ١٣

Deleted:

حاشا من المسألة الكردية. يدرك الشيخ محمود جيدا بأن لسكو حاليا شعبية كبيرة في كردستان ولا يستطيع ان يتجاهل نصيحته وفي نفس الوقت تمهد الشيخ محمود بأن يأخذ نصيحة التيار المعتدل في سلیمانیه بجديه . لذلك يعيش الشيخ حاليا في موقف متحير من أمره.

القبائل:

البشر: رغم أنني لم أستطيع ان أتحدث مع رؤساء البشر بأكبر وعباس حديثا خاصا ولكنني متأكد من أن هذين الرئيسين حاليا موقف ودي من الحكومة البريطانية. وتحلى عباس اغا عن مواقفه السابقة والمؤيدة للترك. وسترسل لكم لاحقا تقريرا عن الموقف في منطقة البشر.

جاف بزيادة في حلبجة

ينقسم الجاف الى معسكرين : معسكر مؤيد للشيخ محمود ومعسكر معارض له.

المعسكر المؤيد: تطالب هذا المعسكر بوضع بشر تحت حكم الادارة البريطانية المباشرة.

(١) يتكون المعسكر المؤيد للشيخ محمود من الأشخاص التالية :

مارم بيك : بعد تركي سلیمانیه الى بغداد لم يعود مازم بيك الى حلبجة. ويبدو ان الشيخ محمود منحه الهدايا لكسبه . يقال

خصص الشيخ محمود لمارم بيك راتبيا شهريا مقداره ١٧٠٠٠ روبية شهرية. علما أن المذكور لا يشغل حاليا اي منصب

حكومي.

حميد بيك: يستلم حميد بيك بكونه رئيس بلدية حاججة راتبا شهريا من الشيخ محمود مقداره ٥٠٠ روبية .

حسين بيك محمود: وهو مدير وارماوة.

مصطفى بيك عبدالله باشا: مدير بنجوين

(٢) ويتكون المعسكر المعادي للشيخ محمود من الأشخاص التالية :

احمد بيك عثمان باشا: قائمقام حلبجة ويستلم ٤٠٠٠ روبية كراتب ولكن تأخر راتبه لحد الآن.

علي بيك محمود باشا: يستقر حاليا في حلبجة ولا يشغل مناصبا حكوميا.

احمد بيك حمه صالح بيك: مدير حورمال

عزت بيك اخو احمد بيك عثمان باشا: يمكث حاليا في سلیمانیه ويتابع الاحداث وهو على صلة بجماعته.

لا يتعاطف الشيخ قادر مع المعسكر المعادي بين الجاف للشيخ محمود ويتهم احمد بيك عثمان باشا بكونه من أتباع الترك

وبلشفي.

وفي محاولة منه لإخضاع الجاف لسلطته ، أرسل الشيخ محمود بيانا الى حلبجة. ينص البيان المذكور على كون حكومته تخص

بتأييد ومباركة الحكومة البريطانية.

أخيري عزت بيك بعودة الشيخ محمود غريب من حلبجة حاملا معه ٢٥٠٠٠ روبية لخزينة سلیمانیه . علما ان الكمية

المذكورة تتكون من ١٥٠٠٠ روبية كضريبة على التبغ . و ١٠٠٠٠ روبية متكون من المبلغ المخصص كقروض زراعية.

الوضع المالي :

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

Formatted: Font: 18 pt,
Underline, Complex Script
Font: 18 pt

Formatted: Underline

Formatted: Indent: Before:
0.63 cm

Formatted: Numbered +
Level: 1 + Numbering Style:
1, 2, 3, ... + Start at: 1 +
Alignment: Right + Aligned
at: 0.63 cm + Tab after:
1.27 cm + Indent at: 1.27
cm

Formatted: Indent: Before:
0.63 cm

Formatted: Numbered +
Level: 1 + Numbering Style:
1, 2, 3, ... + Start at: 1 +
Alignment: Right + Aligned
at: 0.63 cm + Tab after:
1.27 cm + Indent at: 1.27
cm

Formatted: Indent: Before:
0.63 cm

Formatted: Font: 16 pt,
Underline, Complex Script
Font: 16 pt

سأرسل لكم تقرير عن الوضع المالي بعد عودتي الى سلیمانة. فصل الشيخ محمود ١٥٠ من قوات الجندرية في شهر كانون الأول وبدون اعطائهم الراتب والتي سق أن جندتم الشيخ محمود وكان ذلك جزءا من خطة تقشفية في ميزانية حكومته. وأيضا علمت بأن قوات الليفي يستلم حاليا فقط ٢٠ روبية شهريا مع الإعاشة كما تم تخفيض رواتب الشرطة تخفيضا كبيرا. وكطريقة أخرى للتقشف أقدمت حكومة الشيخ محمود على فصل عدد من الموظفين الصغار وأنه من المحتمل بدون دفع رواتبهم. ولكن يعين الشيخ محمود بدلا من هؤلاء موظفين موالين لهم وان هؤلاء نادرا ما يواظبون على الدوام ويتركون الدوائر الحكومية بعد ساعات قليل من بدأ الدوام. وحال عودتي الى سلیمانة وحصولي على المعلومات اللازمة سأعد لكم تقريرا مفصلا عن الوضع في سلیمانة.

توقيع: اي. جي. جاتان

نسخة الى \

سكرتير مندوب السامي البريطاني - بغداد

المستشار في وزارة الداخلية - بغداد

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

Formatted: Indent: Before:
0.63 cm

مكتب الخدمات الخاصة - الموصل

سري للغاية

الرقم: 1/W/42

٦ شباط ١٩٣٠

الى: مكتب استخبارات القوة الجوية - قيادة القوة الجوية في العراق (٣ نسخ)

المفتش الاداري - الموصل (نسختان)

ضابط تحقيق الشرطة - الموصل (نسخة واحدة)

الموضوع: القومية الكوردية

كومدني بيشتوانى كوردان

- ١- عند بداية العام الجديد، وصلت مكتبنا تقارير حول الجمعية المشار اليها اعلاه، من عدة مصادر. في البداية، بدت التقارير غريبة وغير قابلة للتصديق، لانه لم يكن يتقدور المرء ان يصدق بان الكورد والعرب قد يكونون قادرين على التوصل الى أي تفاهم، أو تنظيم انفسهم في جمعية ذات هدف مشترك. ولكن رغم ذلك، لم يعد، الآن، هنالك أي شك بأن جمعية كبيرة قد تشكلت لنا العديد من الاعضاء الكورد والعرب، وهدف مشترك أيضاً. ان هذه اللحظة على الأقل.
- إن المقرات الرئيسية للجمعية، إستناداً الى كافة التقارير، هي في بغداد. ولكن يبدو أن الموصل هي المقر الرئيسي للشمال. يبدو أن ما ورد اعلاه هو بشكل أو آخر هو الاساس المشترك.
- ٢- لإلغاء المزيد من الاضواء، فإن تصريحاً تم الحصول عليه بالطريقة الواردة في ٣ ادناه. إن من الصعوبة التاكيد من هذه المعلومات بهذه السرعة، ولكن، وحسب المعلومات الراهنة، يتم اعتبارها تحتوي على قدر كبير من الحقيقة. آخذين بنظر الاعتبار أن الحملة الدعائية التي تقدم الجمعية نشرها هي بنفس المحتوى المشار اليه في التصريح. بالنسبة للسياسيين والضباط الواردة أسماءهم في التصريح، فإن الملاحظة الوحيدة التي يمكن ايرادها هنا، هي أن البعض منهم ليسوا معروفين في مكتبنا إلا بالاسم.

أما بالنسبة للرسل الثلاث من قبل شيخ بارزان. فإن هناك اثباتات بأن (خليل ابن شعبان) متورط فيما يخص ظروف اعتقاله، كما أن الاثنان الآخران كانا مادة للعديد من التقارير. ولكن لا يجوز اعتبار الحقيقة الاخيرة دليلاً على أن التصريح كله صائب.

٣- في ليلة ٣ / ٢ / ٣٠. جاء كوردي من السليمانية. متعلم وذو مكانة محترمة. الى هذا البيت للتصريح الطوعي بمعلومات. وقد تأكد لدينا بأنه لا علاقة لهذا الرجل بأي عميل من عملائنا، كما لم يتم تشجيعه من قبل أي عميل على التوجه الينا. ونتيجة للمناقشة. فقد تم الطلب منه ان يأتي في الليلة اللاحقة. لأنه لم يكن راغياً في انجي نهاراً. وقد قدم حوافية التصريح التالي:

لقد تم تأسيس (كومدي بيشتوانى كوردان) قبل ثمانية سنوات وتتكون حالياً من اعضاء كورد فقط. ولكنها لم تحقق أي تقدم وكانت تعتبر راكدة وغير موجودة الى ما قبل ثمانية اشهر. في حوالي حزيران من العام المنصرم، توجه الحزب القومي العربي في الموصل. بتوجيهات من بغداد. الى العديد من الضباط الكورد والموظفين المدنيين في لواء الموصل وأخبرهم بأن البريطانيين لم يفعلوا شيئاً للكورد، بل على العكس من ذلك، فإنهم قد اخطوا ضرراً كبيراً بهم (أي الكورد). وقد تمت الاشارة الى أن:

(١) لم يتم تنفيذ أي من الوعود التي بذلتها عصبة الامم بخصوص فتح المدارس الكوردية وتعيين الموظفين الكورد في المناطق الكوردية.

(٢) تم القيام بعمليات عسكرية واسعة ضد الكورد في منطقة السليمانية. والتي أدت الى هزيمة الشيخ محمود.

(٣) كما يتم التفكير بالقيام بعمليات اخرى ضد الشيخ احمد البارواني

(٤) تم قصف عدد كبير من القرى الكوردية في كل المنطقة الكوردية.

(٥) تم حبس سيد طه في طهران كنتيجة للعمل الذي قام به لصالح الانكليز.

(٦) تم أسكان الأشوريين والمسيحيين. وهم جواسيس ماجورون للبريطانيين. في كردستان العراق. وإن البريطانيين قد يستعملونهم في أية لحظة ضد الكورد. وأنهم سوف يفعلون ما يطلب منهم.

ولكن وبالرغم من كل ما ورد أعلاه. فلا يزال الكورد. أو الكثير منهم. ينظرون الى بريطانيا على اعتبار انها تنفق الى جانبهم. وهناك توقع بأن الكورد والعرب سوف يتوحدون في الدعاية لإخراج بريطانيا من البلد في أقرب فرصة ممكنة. أو على أقل تقدير قبل عام ١٩٣٢. وحال حصول ذلك. فإن الكورد والعرب لن يجدوا صعوبة في تقسيم البلد فيما بينهم.

بعضی آلفقاء اعلاوه لفاءا كئبرا رمن بین الذین محضرون:

• العمید صاخ ابن احمد، قائد المشاة الآزری العراقیة

• حسین فخری

• العمید جمال فیضی ابن عبد الوهاب

• سیخ صاخ الخی... ووه (الكلمة غیر واضحة)

• امست علمی، مستوین المشاة

• مقدم سعید المذفری ابن حمید، المشاة العرفیة السادسة

• حسین ملوک، مدفعیة المواصل

• وزیرین صابطا ابن الخبث العرفی عن ربنا المزی، عن صاخ نوری باننا، عمه الماخیر.

مزاجهم السجی، جعفر ابو النسن، رفید عالی، و عزمی باننا

بكد، فإن الكورد المحضرون فی ذلك الاجتماع بانهم سوف يتقدمون اجتماعا خاصا لربما بينهم مناقشة المذبح اعلاه. وقد تم عقد الاجتماع الكوردي فی امسية لاحقة. كان من بین الذین محضرون ١٧ ابن صباط الجيش العراقي. وقد تقرر فی الاجتماع بأنه اذا كان البريطانيون سرحلون عن البلاد فی عام ١٩٣٢، فإن المذبح العربي يبدو مسؤولا كما تمت الاشارة الى انه بعد رحيل البريطانيين، فإن مقدم الكورد المحضرون على كل ما يريدونه من العرب. حتى بالقوة ان انفس الامر ذلك واضحة لذلك تم توضیح صابطا كوردي وهو الملازم عارف ابن سعید، ضابط صفیات من الشایون الخائن. للذهاب ان بغداد وتغلبه نوری باشا المناقشة الاجتماع تشعب كثر، والمواصل ان اتفاق منده. اذا كان ذلك ممكن

شعب عارف ابن بغداد ولكنه لم يتمكن من مثاله نوری باننا، ان قائل كلا عن مزاجهم الساجی وجعفر ابو النسن والمواصل ان اتفاق معهما، لم يكن ممكن معرفة محتويات الاتفاق.

وفي الاجتماع التالي تمت إعادة تشكيل (كوردی بيشعوانی كورطان) حيث أصبحت العضوية مشروطة بتدفع نقد يصل الى (١٠٠) في الشهر. كما تم تعيين سكرتارية في نسخت الملازم كسل (كورد كلفي) ككوب مسؤولا عن الدعابة لكل الإذاعات الصادرة عن الجمعية انه لتجسيدا رسميا مرة واحدة في الأسبوع، والتصريحات ثلاثة مرات في الأسبوع في الوفات الخاص تدفع الجمعية ان المواصل (٧٠٠) كما ان للجمعية سيارة أيضا. كما تم تعيين عدید استخبارات سري، وتدفع الجمعية للسكوكيز والساعي وحاصت الاستخبارات

ومن قواعد الجمعية ان أي عضو يتم طرده من عضلته بسبب قيامه بالنداءات للجمعية سوف يستلم مساعدة من ميزانية الجمعية. كما ان هنالك قاعدة اخرى تقول بأنه لا يجوز لعضو الجمعية ان يكون عضواً في أية جمعية كوردية اخرى. لذلك فإن الجمعية هي ضد جمعية الخريجون (جمعية قواتا ولاتا). كما ان هنالك فروعاً للجمعية في اماكن عديدة في العراق. كذلك في سوريا، ويران، وهذه الفروع ميزانيتها الخاصة بها. وتمتلك بعض هذه الفروع مبالغ تتراوح بين ٣٠٠٠٠

أو (٤٠٠) في ميرانيا.

لقد تم تحقيق ثغره في معسكر رسوازه نوکام للتوجه الى كافة الراساء الضالين للجمعية كوردية في لواء الموصل داخل الجمعية التالية اسماؤهم:

- الشيخ احمد البارزاني
- سعيد بك من دهوك
- الشيخ غياث الدين من بامروني
- ابن حاجي رشيد بك من يوراري بالا
- الشيخ عبدالرحمن الاتروشي
- فارس آغا ريباري
- طه آغا همنزاني
- سيوخ السورجيه

وقد تم مزحرا تعيين الشيخ احمد ونبسا للجمعية في منطقة العشائر الكوردية محافظة الموصل ويسعى كل من (خليل بن شعان، وشريف ناشا، وعلي ابن محي) باستموازل كسمعة لشيخ بارزان في المناطق العشائرية

المواطنون التالية اسماؤهم يمثلون (؟؟ باشا) في الموصل.

- الدكتور جميل ديابي
- ابراهيم عطار بانسي
- احمد جنيلي

كما تم الاتصال بمصطفى صابونجي ويقدم مساعدة.

وقد وصلت مؤخرًا أوامر من بغداد تقول بأن من الضروري، كلما كان ممكناً، وضع الضباط
الآشوريين في مواقع ومناصب غير قتالية. وفي حالة حصول اضطرابات، فإن الكورد سوف
يتولون أمر الآشوريين. وعرب بغداد سوف يتولون أمر البريطانيين. هذه الأوامر سرية ويعتقد
أنها صادرة من نوري باشا أو جعفر باشا أبو التمن".

من المعلوم أن هنالك إجمالاً ١٢٠ ضابط كوردي في الجيش العراقي

٣٠ / ٢ / ٦

الكاتب

مكتب الخدمات الخاصة

الطيران الملكي

الموصل

فصل الرابع

کردستان في اثناء الحرب العالمية الثانية

FO 624/63

الکرد وحركة مايس ١٩٤١

تقرير رقم ب.س ١٧٧

١٢٧ تموز ١٩٤١

س. ج. ادموندز ، المستشار في وزارة الداخلية في العراق

يمكن تصنيف الحركة القومية الكردية بصورة عامة الى صنفين: (أ) هناك البعض ورغم التجارب المريرة السابقة يعتقدون بأن حكومة بريطانيا يمكن ان يفعل شيء ما للکرد. (ب) هناك الواقعيون الذين وصلوا الى قناعة مفادها بأن مصالح السياسة الاستعمارية البريطانية لا تتفق مع الاهداف القومية الكردية و تخدم المصالح العربية القومية وليس من المعقول أن نتوقع ان تقوم الحكومة البريطانية بأنتهاج سياسة تثير مشاعر العرب من أجل إرضاء الكرد. رغم أن الصنف الأخير ليس بالضرورة عدو لبريطانيا ، الا انه مستعد ان ينضم تحت راية أي سياسة تقوم بها أي طرف ، سواء معاد لنا ام لا ، طالما يضمن لهم تحقيق المصالح القومية الكردية. وبصورة عامة يمكن ان نضع أبناء القبائل ، او من يملكون العقليّة القبلية من أمثال الشيخ محمود الذين تمتزج عندهم الحس القومي مع رفضهم لأية سلطة حكومية ، في الصنف الأول. ورغم وجود افراد من النخبة الكردية التي تربطهم علاقة وثيقة مع الحكومة البريطانية ، الا ان النخبة الكردية بصورة عامة، وبصورة خاصة العسكر منهم ، يعودون الى الصنف ب ويفضلون العلاقة مع الألمان.

(٢) لما اندلع المارك في الحباية في ٢ مايس ، ادعى أنصار الصنف الأول بأن الحكومة العراقية تمردت ضد الحكومة البريطانية ، حاميتها وحاتت العهد ، فأن الآوان ان تثبت نحن الكرد للانكليز بأننا أولى بالثقة بوقوفنا مع الانكليز والتمرد على حكومة رشيد عالي الكيلاني المعادية للانكليز عسى ان يعطي الانكليز الكرد حقوقهم. وحسب المصادر الموثوقة أعد افراد القبائل في سليمانبة بالتنسيق مع الاشراف داخل المدينة ، لتمررد ضد الحكومة كان من المفروض ان يشارك فيها معظم أقسام البشدر والجاف وكان هناك شعور مماثل بين القبائل العربية. ولكن التمرد لم يتحول الى واقع عمل لأن كان هناك الحاجة الى متسع من الوقت لأبصال الرسائل بين رؤساء العشائر بهذا الصدد.

(٣) يبدو ان

بابكر آغا بالذات كان مصمم على بدأ حركة التمرد وبأسرع وقت ممكن حسب خطة تقضي أولاً بأحتلال كويستنجق و ثم سورداش وجمجمال وسليمانية. وفي الفترة بين ١٥ الى ٢٠ من شهر مايس برز في كردستان رأيين يصدد التمرد ضد حكومة رشيد عالي المدعوم من المانيا : الرأي الأول الذي ينص بضرورة بدأ الفوري للتمرد والرأي الثاني المطالب بالتريث في بدأ عملية التمرد لأن حسب الإشاعات الموجودة وصلت طائرات المانية الى موصل و كركوك ووصول قوات المانية الى سورية ومن ابرز الداعيين الى التريث هو حمة آغا عبدالرحمان وعباس محمود آغا. (٤) وصل الشيخ محمود الى سليمانبة عبر كفري اما في ١٦ و ١٧ من شهر مايس. رغم ان الشيخ محمود كان يفضل شخصيا البدء الفوري للتمرد ضد الحكومة الا أن وصوله قد دعم موقف دعاة التريث. هناك بعض التخوف عند

البعض من منافسي الشيخ محمود بأن التمرد قد يقوي من موقع الشيخ محمود ورجبائه في الزعامة في كردستان. ومن التطورات الاخرى هي وصول علي كمال في سلیمانية في ٢٢ من شهر مايس وكما وصل ماجد مصطفى في ٢٥ من نفس الشهر الى المدينة بعد أن أعفي الأخير من وظيفته كمتصرف في العمارة.

٥) ويقال بأنه كان هناك خطة لنقل كل منتسبي الكلية العسكرية ومع عدد من الفلسطينيين الى سلیمانية وطلب من حسين فوزي، المتصرف الجديد الذي حل محل عبد الحميد، ان يخصص لهم بعض المدارس لأيوئهم في حالة وصولهم الى هناك. ولكن وجهاء سلیمانية رفضوا هذا الاجراء وطلبوا من علي كمال و ماجد مصطفى ان ينقل رفض اهالي سلیمانية لطلب الحكومة المشار اليه. وان المتصرف ابدى استعدادة لقبول رأي أهالي سلیمانية وحتى استعداده للاستقالة وان يحل ماجد مصطفى محله كمتصرف ولكن الاخير رفض ذلك، فاما لهذا لهذا الرفض او بسبب التطور السريع للأحداث في المنطقة لم نسمع شيئا عن المشروع فيما بعد.

٦) ولكن ظل الشيخ محمود يشكل تحديا للإدارة الحكومية. فتم ارسال وفدا مؤلفا من عزت بيك جاف و وميرزا توفيق قزاز وعلي كمال لملاقاته في سينك. وطلب منه الوفد الحكومي بأن لا يقدم على أي عمل من شأنه ان يؤدي الى الأضرار بالأمن العام في المنطقة وعرضوا عليه عرضا ينص موافقة بالاستقرار في احد القرى التي تعود له و يعطى له راتب شهري مقداره ٥٠ دينارا ليتمكنه من دفع اجور قوة حراسة شخصية له. ولكن رفض الشيخ محمود العرض المذكور و تضاهر بكونه حامى الحقوق الكردية ورفض وأستمر في التهديد بأحتلال سلیمانية حتى بعد سقوط حكومة رشيد عالي الكيلاني. ولسنا بحاجة الى اعادة ذكر الاحداث التي تلت ذلك والتي سبق أن أشرنا اليها في برقياتنا المرقمة ب.ايس. ٨٠ و ١٠٤ المؤرخة في ١٦ و ٢٥ من شهر حزيران ١٩٤١.

٧) ونفس الوقت ان تمشد عدد كبير من القوات العراقية في بغداد وحواليه أعطت فرصة للضباط الكرد بعقد العديد من الاجتماعات. وقد ابدى الكثير منهم وفي مناسبات عدة استيائهم في افعالهم في خلافات لم تمس المصالح الكردية بشيء. وقد ضهر لململ الكرد واضحا حين سمع احدهم تعليقا عرضيا من الضباط محمد علي بنية حكومة رشيد عالي في الانسحاب الى المناطق الشمالية في حالة تعرضها لترك بغداد: أي جعل كردستان آخر معقل للمقاومة. رفض الضباط الكرد التورط في هذا المخطط واتفقوا على خطة لمقاومته التي تضمنت الاتفاق على عدم تنفيذ الخطة الحكومية في حالة الانسحاب الى كردستان. وفي الحقيقة وضع ضباط الكرد خطة خاصة بهم في حالة قرار حكومة رشيد عالي بالانسحاب الى الشمال. وتضمنت الخطة المذكورة بمخالفة اوامر صلاح الدين صباغ بالانسحاب على أساس المراحل وسحب لوائي رقم ٤ و ٦ (ذات الاكثريّة الكردية) من ابو غريب فورا الى كركوك حيث كان من المتوقع ان ينضم اليهم الواحدات المتواجدة في منصورية الجبل وكركوك والتحصن هناك لمنع وصول القوات الموالية للحكومة الى كردستان ز وفي حالة حدوث الفوضى والانسحاب الغير المنظم اتفق الضباط الكرد على التوجه نحو كركوك و سلیمانية ومن ثم اعادة تجمعهم هناك للاتفاق على خطة عمل جديدة حسب ما تقتضيه تطور الاوضاع. وفي كلا الحالتين كان ضباط الكرد مصممين على منع بقايا نظام رشيد عالي الكيلاني من إعادة صفوفها في كردستان. ورغم انني لست متأكد عن النوايا الحقيقية للضباط الكرد في تحركاتهم الا انني ل أشك بأن وحدات الجيش ذات الاغلبية الكردية كانت ستقف مع الحكومة البريطانية

٨) أصبح عدد من السياسيين المعارضين أمثال مصطفى العمري في بغداد مدركيين لما تحدث حولهم فطلبوا من بعض الضباط العراقيين بأن تتحرك ضد رشيد عالي في بغداد. ولكن بعض القادة العراقيين خصوصا الكرد منهم يرون عدم جدوى تدخلهم في صراع الاجنحة المختلفة داخل الجيش العراقي العربي وان تدخل الكرد في هذه المعارك يكون

کتدخل الرجل في الصراع بين الزوج و زوجته وسوف يلقي ما لا يرضيه ولكمة . لذلك يأبى هؤلاء من التدخل في هذه اللعبة.

٩) ولانضاج الخطط المذكورة في الفقرة ٧ ، من الضروري ان نعرف تطور الاحداث في كردستان ، خاصة بعد ان أيقنا من ان الشيخ محمود اصبح مرة أخرى حرا وتمدد الامن في المنطقة. لذلك ان رحلة ماجد مصطفى في ٩ مابيس الى سليمانبة ضمن هذه الجهود. كان أهم هدف لزيارة ماجد مصطفى الى المنطقة هو من أجل استعمال نفوذه لمنع حدوث الثورة الكردية المرتقبة. وان هروب رشيد عالي المفاجيء الى ايران غيرت مجرى الاحداث ولم يعد هناك ضرورة لمهمة الضباط المذكورة أعلاها.

١٠) رغم ان خطة الضباط الكرد لم تنفذ ، إلا أن من المعقول أن نفرض أن اجتماع الضباط الكرد بهذا الأسلوب أثناء الأزمة الأخيرة خلق عندهم حالة من التضامن ووحدة بينهم. ان معظم الضباط الكرد كانوا اساسا في الصنف ب. ويكمن الخطر في وحدة وتضامن الضباط الكرد على مستقبل العراق. وإذا لم تقدم الحكومة العراقية على اتخاذ بعض الإجراءات التي تستجيب لمظالم الكرد فمن الممكن ان نسمع بعض الاصوات المدافعة عن حقوق الكرد.

١٩٤١-٧-٢٧

س.ج. آدموندز

FO 624/63

رسالة من الشيخ جلال حفيد زادة
الى فخامة سفير حكومة بريطانيا المعظمة أدام الله شوكته

لا یخفی علیکم باننا والکل يعرف باننا نعتبر أنفسنا دوما حلیفکم المخلص وصدیق خاص لکم. ففي زمن رشید عالی أنا وأخی الشیخ لطیف لم ندخر جهدا لخدمتکم. بالأضافة الی ذلك کان عودة الشیخ محمود فی تلك الفترة الی کردستان بخدمة کبيرة لکم. لأن رشید عالی کان یخطط أن ینتقل الی الشمال ویستمر فی مقاومته لحکومتکم ولكن عودة الشیخ محمود أفسد تلك الخطة. ونحن بدورنا کنا ننتظر دوما نصرکم والحمد لله الذی مکنکم من أعدتکم ونسأل الله أن یمدکم دوما بالنصر. ولكن بخلاف ما کنا نتوقع أن نفرح بمذ النصر ونحیی ثمار دعمنا لکم أصابتنا البلاء. حیث قبلنا منکم ما لم یقبله ولکی نتجنب التهمة والشبهات ونحتفظ بحسن ظنکم بنا قبلنا أن یسافر الشیخ لطیف الی بغداد ویقی هناك ویسقر الشیخ محمود وجماعة صغيرة من أتباعه فی داریکلی واسکن انا فی سلیمانیه وان لا أستطیع الخروج من البیت الا بموافقة السلطات هنا. وحتى اذا کان مکافأتکم لنا للخدمات الی قدمناه لکم أسوء من هذا، تخلف بمقدساتنا وشرفنا بأننا نظل دوما أخلص حلیف ووفی لکم. وبما اننا سلمنا امورنا لکم وبکل اخلاص وناشدکم بما هو معروف عنکم من العدالة والرحمة الکبيرة تجاه الضعفاء من امثالنا أن تنقذونا من هذه الماساة وتکرمون بادخال السرور فی انفسنا بالسماح بعودة الشیخ لطیف الی سلیمانیه. لا یستطیع أحد غیر الله وغیرکم أن یمید علینا سعادتنا وکرامتنا. وکما أننا لا نشک بأن عدالتکم ووجدانکم لن ترضی أن یحتفل أنتصارکم علی الاعداء فی وقت یقوم اعدائکم من اتباع النازیة یستهزئون ویشمتون بنا ویقولون هذا جزاء ولا تکم للحکومة البریطانیه. اننی شرحت تفاصيل وضعنا للسید هالفورد سکرتریرکم لینقلها لفتحامتکم. ارجو لطفکم واعادة لطیف الینا لیقر عیننا. لا یرضی الله أن تكون نحن المخلصون لکم اثناء الشدة والازمة تعساء فی وقت نصرکم ل لشیء الا لقیام اعداءنا والمسدين بالوشایة علینا عندکم بغير حق. اعتقد أن ضمیرکم الحی لن یرسمح أن یستمر حالنا فی هذا الشقاء وذلك لو شایة الاعداء.

أمل لکم النصر والموقية العالیه.

۱۲-۸-۱۹۴۱

المخلص الحقیقی لکم

حفیدزاده شیخ جلال

١٤٣

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

جمیة زانسی العلمیة ودورها فی الحرکة القومیة الكردیة

FO. 2477 REF: C/S/3

سری

الضابط الأنصال / القوة الجوية

SULAYMANIA

٢٩ / نیسان / ١٩٣٨

السید قائد القوة الجوية / جناح ، جوب سلید

اتماما للمراسلة التي بيننا **C/S/3** في ٢٦ / ٤ / ١٩٣٨ اكتب اليكم لأعلمكم بانني و قد التقيت ((الأسم محذوف - المترجم)) حد اعضاء النشطين في زانسي النجبة المتفقة "شباب الكرد" و حصلت منه بعض المعلومات التي تؤكد من عديد الجوانب الآراء التي ذكرتها عنهم ، مراسلتي السليقة.

٢- في حوالي ١٥ رمضان عقد ١٥٠ عضوا في زانسي اجتماعا لمناقشة احوال الكرد و قد كان هناك غليان في دمهم (مستاؤون جدا) ا يرتكب من ظلم ضد شعبهم خاصة مذابح درسيم في تركيا و كما ا ثارت حفيظتهم مقالة نشرت في جريدة العالم العربي في العدد رقم ٤٠٥ الصادر بتاريخ ٣٧/١١/١٨ و التي يؤكد عنانوف الكرد بان اتفاقية سعد آباد جاءت لأجادة الكرد

عقد بعد هذا اللقاء اجتماع للزانسي و حضرهما عضوا من الأعضاء الموثوقين هم جدا. و قد اذو القسم و اكدوا في هذا القسم على الأخوة، و تضامن و الولاء للبعض و لفضية كردايه في (القومية الكردية- المؤلف) كما اكدوا بانهم سيفضلون الموت من ان يتركوا شعبهم ؟؟؟؟؟ امام اعينهم... الخ اعد زانسي منشورا التي سبق وارسلتها لكم في كتابي المرقم

(C/S/3 d .26-4-38

ملحق رقم ٢٠٠ تم اعداد ٢٥ نسخة من المنشور و ارسل نسخ منها الى حكومات كل من بريطانيا و فرنسا و ايطاليا و ألمانيا و الى ملك العراق و رئيس الوزراء و وزير الداخلية ووزير شؤون الخارجية ..الخ. من اجل اخفاء مصدر المنشور و لكي يعطوا انطبعا للناس بان منشور لم يعد من قبل مجموعة عملية صغيرة بل جميع الكرد ارسلوا نسخ الى فروع زانسي في كركوك و اربيل حتى يرسل بايريد من هناك.

و قد سمع شيخ لطيف نبا هذا الاجتماع و استاء كثيرا لعدم دعوته للقاء مما حدى به الى نشر خبر اللقاء في كل صوب و حذب في لدينة. و افاد احد الأعضاء في زانسي الذي يعمل في مقر مديرية الشرطة في السليمانية بأنه استلم نسخة من المنشور مع توجيهات من وزارة لداخلية بكشف مصدر المنشور. و بما ان شيخ لطيف كشف سر الاجتماع لم يتحرا ٤٠ عضوا من الذين حضروا الاجتماع من الخروج من و تم او الظهور في الأماكن العامة لعدة ايام و ذلك كانت خطوة احتراسية لتجنب الاعتقال.

و قال المحرر في بانه كان في السابق يتردد من الأتصال بي لأنه كان على اعتقاد بان "الشيوخ" (المقصود -

سادات البرزنجية و بالتحديد عائلة شيخ محمود- المترجم) يعملون بمباركة الأنكليز و لكن قال المحرر بانه اكتشف مؤخرا بان "ابن قحبة شيخ لطيف" لا يعمل مع الأنكليز واما يحاول ان ينال ثقتهم. و اضاف المحرر بان شيخ جلال، اخ شيخ لطيف اسؤ من اخيه. سلت المحرر لماذا ظن بان شيخ لطيف يتحرك بالتعاون مع الأنكليز - فكان رده بان الأنكليز في السابق و بدون استشارة احد نصبوا شيخ محمود ذلك الغبي الكبير و الجاهل و ابن البقر و كان هو ايضا بقرا و ملكا على كردستان. لذلك اعتقد المحرر باننا نحاول ان نعيد الكرة مع ابنه الذي لا قيمة له و حسب رأي المحرر اذا تدخل شيخ سليمان في اية مسألة فربوها. و قال كان الشيوخ حكم و سلطة فاستغلوها من اجل ارهاق كاهل القرويين بالضرائب و كانوا غير موثوقين به، غير متعلمين، جهلة حقى.

اعتقد ان هناك عدة جماعات تعمل لتفجر الكرد في سليمانية:

- ١- هناك منظمة زانسي - النعية المثقفة (شباب الكرد) و يضم في عضويتها المثقفين من مختلف الطبقات الطلاب و المعلمين، و صحاب الحرف و الموظفين و آخرون. و لهم فروع في سليمانية، كركوك، كويسمحق، شقلاوه، حلبجه، ينحوين و مناطق اخرى بعد فرع دينة اربيل ثاني اهم فرع بعد سليمانية.
- ب- هناك حزب الشيوخ و يشمل في عضويته شيخ جلال و شيخ لطيف و طبعيا شيخ محمود. حسب ما اعلمني المحرر اتناء كون شيخ لطيف و شيخ جلال في بغداد عقدوا اتفاقا مع رشيد عالي كيلاني على ضوء ذلك يتمهد كيلاني باعطاء الكرد كافة الحقوق مقابل ان

دعمه السادة في عملية انتقالية لأسقاط حكومة المدفعي. امل ان ارسل اليكم قريبا تفاصيل خطط الشيوخ لأن كان عندهم خطة عمل محددة
الأضافة الى سعيهم الدؤوب لقيادة نفوذهم بين الناس لأستخدامهم في الوقت المناسب.

٢ هناك جماعة ثالثة تتكون من توفيق قزاز و فرج عمارة و ان هدف هذه الجماعة هو اسقاط الحكومة الحالية و الأنتقام ل بكر صدقي

بصرح مخبري بأنه يعرف بالتاكيد بوجود جماعة الشيوخ ٤ و لكن لم يحصل بعد على تفاصيل منظمته. اما بالنسبة لجماعة فرج عمارة
ان معلوماته مستندة على ما سمعته من الأشاعات عنهم من الآخرين. و لكن ليس له معلومات مؤكدة حول وجود او عدم وجود هذه المنظمة.
يبدو ان ما سمعته المخبر مستندة على الأحداث التي اشترت اليها في تقرير رقم ٦ (٦٤) كما اراد المخبر ان يعرف اوامر و توجيهات الأنكليز
زانسيتي. اعتقد ان جماعة زانسيتي جماعة نشطة و لكن لا يعرفون ما هو افضل سياسة تتخدم مصالحهم. كما يعوزهم الأموال الذي يحتاجونه
حويل اعلامهم و نشر ادبيات اللغة الكردية.

فقلت له ان الأنكليز لا يتدخلون في الشؤون الداخلية للعراق و ان سياستنا مبنية على الحفاظ على كيان الدولة العراقية و نرفض ان
كون مسؤولا باسم العرب او الكرد او الأتوريين و ان الشعب العراقي وحدة واحدة.. الخ. لکن المخبر قال لي بانها ذلك مستحيل لأن الكرد
حاجة الأضطهاد و الفهم يعاملون معاملة الكلاب. و أعطى لهم الكثير من الوعود لهم و لكن لم يحصلوا على شيء.
بعد مزيد من النقاش، قال المخبر بان الأنكليز صرفوا مليون باوند استرليني لبناء كيان للغرب و الآن يريدون نفس العملية لبناء كيان
يهود و اضاف لو صرف الأنكليز جزء من هذه الأموال لبناء كيان كردي، فان الكرد سيخدمون الأنكليز و يخلصون لهم اكثر من اخلاص
مربلهم.

و لكن بينت للمخبر بان دعمنا للدولة العربية و اليهودية استندت على تمهداتنا لهم اثناء الحرب ة ان الأنكليز لم يعطوا الكرد تعهدا من
لذا القبول. ولكن المخبر قال بالعكس من ذلك، فقال سبق و ان قطع الانكليز و عدا باعطاء الكرد الأستقلال و لكن فيما بعد وضعوا الكرد
تحت الحكم الغربي. و أكد المخبر ايضا بان الأنكليز و عصبة الأمم اقروا على ان يكون المنطقة الكردية جزء من العراق بشرط ان يكون الموظفين
، المنطقة الكردية من الكرد ، و ان يكون اللغة الكردية لغة الأدارة و التعليم و تستخدم اللغة الكوردية في الوثائق الحكومية. ولكن الآن-
القول للمخبر- أن الكرد محرومون حتى من حق التعلم بلغتهم و ليس لهم هناك مدارس و منذ رحيل ميحر سون لم تترجم او تخر و وثيقة
مكومية باللغة الكردية. و ليس قوانين باللغة الكردية حتى يفهمها عامة الناس في كردستان و لم يلبى الحكومة العراقية شروط عصبة الأمم في
ستخدام الموظفين الكرد لأدارة المنطقة. و لم يبق هناك كردي في الأدارة الأنكليزية في المنطقة الكردية الا الكتيبة الصغار الذين لا يتفاوضون
كثير من اربعة دناتير في الشهر. و ان معظم الموظفين في سليمانية هم من الكركوكليين (التركمان- المترجم) و في الحقيقة تحولت سليمانية الى
احية تركية تابعة لكركوك و آخر عمل للمتصرف المعادي للكرد كان غلق جريدة زيان.

ان سبب اعطائي لكم تفاصيل الحديث الذي دار بيني و بين المخبر هو اعلامكم بالكيفية التي يفكر بها منظمة زانسيتي حاليا. لا بد من
أقرار بان المرء يواجه صعوبة كبيرة في تفادي التورط في الشؤون العراقية في هذه القضايا. ان المخبر يتحدث معي بكل صراحة و ذلك بعد ان
طمئننته بأنه ليس هناك اية علاقة بيني و بين الحكومة العراقية و بانني ساحفظ اسرار ما اعطاه لي من المعلومات. امل ان اكون مصيبا حين
رض باننا لا نتدخل في الشؤون الداخلية للعراق في الأسلوب الذي حصلت على المعلومات المذكورة و لقاءنا بهذا المخبر في الظروف الحالية. و
الكرد لم يمنعوا بعد جرعات المرارة التي شعروا بها حين سلمتهم الأنكليز للعرب و كان ذلك حياته في تصورهم.

من الصعب احيانا اعطى اجوبة دقيقة للناس هنا، خاصة الكرد يتصرفون كالأطفال الصغار و انهم حاليا يرددون باصرار انهم آريون اني الى الكرد من كل الشرح الشيوخ و العصاة، و رجال القبائل، و زانسي، و حتى اللأجنون الكول الباخ حيث بصرحون ما في قلوبهم و طلبون مني ان اعطيهم توجيهات الإدارة الأنكليزية حول الأحداث و يؤكدون بانهم سينفذون اوامري بخذافيرها. فسألني بعضهم فيما يجب انكليس ان ينضموا الى حركة سيد عطا او يشعلوا نار الحرب الأهلية.. الخ و لكن اذا قلت لهم ان اوامر الأنكليز او ان تطيعوا الحكومة المركزية انهم سيخلقون العديد من الحجج على عدم استحالة ذلك و لكن اذا قلت لهم تمردوا على السلطة فسيتمردون فوراً.

الامل ان احصل على كتاب باسم آوات (يقصد الأمل-المؤلف) الذي ألف من قبل احد اعضاء زانسي و نشرنا سرا لأن الحكومة فضرت ذلك. و هناك آخر نشرة مؤلف يعمل في سلك الشرطة و ان الكتاب منع من التداول مؤخرًا.

ج.س. ا. جونسون

الكتاب معتونة الى

ر.جيب سليد ضابط الجناح

دائرة استخبارات القوة الجوية الملكية البريطانية

مقر القيادة ، ذويان

الحركة القومية الكردية

١. الملاحظات العامة

- أ- منذ فجر التاريخ كان كردستان محاطا و تحت تأثير الأجنبي، و لكن لم يقهر أبدا. و بين وقت آخر تظهر امارات كردية مستقلة هنا و هناك و قد تختفي امارة هنا مؤقتا لتظهر من جديد هناك. في الحقيقة لم تظهر الكرد كأمة أبدا في التاريخ و لكن في نفس الوقت لم تسحق أبدا. و يشكلون اليوم كما كانوا في السابق شعب كبير و لكن غير متحانس. و ان الكرد مقسم بين الحكومات الغير الكردية المنظمة و لكن كشعب لهم خصوصيتهم و لتتهم القومية، و الحب لوديان و جبال كوردستان و اخيرا الاعتزاز بالكرد كعرق.
- ب- ان الكرد شعب متخلف بالطبع، و جاهل و فكره متأثر بيئته الجبلية، و يتسم عقلية باللامبالاة التي لا يمكن استيقاضها بالقيم المثالية بل بالطمع المهرد الذي يحركه أكثر من أي شئ آخر. فبينما كان الشعوب الأخرى في الشرق الأوسط تستجيب لموجات المد القومي و تشكل الدول القومية خاصة بهم بعد الحرب العالمية الأولى لم يستيقظ الكرد من غفلتهم. و لم يحاولوا تأكيد هويتهم الذاتية إلا بعد ان استطاعت تركيا الجديدة و ايران من تأكيد و بث سيطرتهم على بلدانهم. و هنا بدأ الكرد يسألون لماذا لم يعطي لهم نفس الامتيازات التي أعطت للدولة العربية الجديدة (العراق-الترجم). و لكن استيقاظ الكرد و دعواتهم القومية جاءت متأخر لأنهم فقدوا الفرصة التي وفرها لهم السلام بعد الحرب.

٢. الوضع الوضع الحالي في كوردستان

- أ- هناك عدة أوجه للمشابهة و المطابقة الدقيقة بين كوردستان و اوروبا في العصور الوسطى، حيث يمكن مشاهدة جمع غفير من النبلاء و الفرسان و القساوسة (الملاي - المترجم) و الفلاحين المعدمين و كذلك ضيق النظر التي ميزت تلك العصور. يؤمن كل كوردي في قرارة نفسه بكوردستان المستقلة. و لكن فهمه لكوردستان المستقلة يعتمد على موقعه ضمن الدرج الاجتماعي الأقطاعي السائد هناك، يعتقد كل كوردي اعتقادا خياليا باليوم الموعود في المستقبل المجهول حيث يحكم الكرد انفسهم و ينتهي حكم الأجنبي عليهم.
- ب- هناك اربعة شرائح اجتماعية مهمة في المجتمع الكردي اليوم
- ١) طبقة الأندية و حيث يوجد بينهم عدد قليل من المثقفين، و لكن الأكثرية منهم لهم العلم القليل، و يحاولون استغلال الفرص المتوفرة لهم.
 - ٢) طبقة الشيوخ و السادة و الملاي و الدراويش و حيث يملك ثقافة و أفق أوسع من تلك التي يمتلكها طبقة رؤساء العشائر، و لكن كل عضو ضمن هذا الهرم الطبقي تسمى لبط و زيادة سلطته المحلية.
 - ٣) طبقا رؤساء العشائر

٤) جموع افراد القبائل المعادين الذين، بخلاف افراد القبائل العربية، يعطون الولاء المطلق لرؤساء العشائر.

هناك شريحة صغيرة من التجار حيث لم بعض الأهمية في وجودهم كوسطاء في السلم الاقتصادي الذي يفرض على القبيلة رغم كبرها و قولها ان تعتمد في الأخير على احدى المدن.

٢- ان استقلال كوردستان تعني لرئيس العشيرة الكردية العادية الحرية لفرض و جمع الضرائب من الفلاحين من اجل اغناء الشخصي، و ادارة الوادي الذي يسيطر عليه حسب اهوائه، و يحسن حالته قياسا الى جيرانه. و ان افراد القبيلة يرضون لكل ضريبة يفرضها رئيس القبيلة لكونها أمر آلي و يعتمد ايضا على قوته الشخصية، و لكنهم يرفضون كل أمر صادر من الحكومة لأنهم يعتبرونها سلطة غريبة عليهم. و ان الخوف هو الدافع الوحيد الذي يدفعهم لدفع الضريبة الى الخزينة المركزية لأنهم لا يرون اي نفع في خزينة الحكومة المركزية البعيدة عنهم و ان الرئيس الديني (الشيخ - المترجم) يفكر مثلما يفكر رئيس العشيرة و لكن يختلف معه في بعض الأمور حيث يعتبر الرئيس الديني نفسه ممثلا لأكثر من قبيلة و منطقة و يعتبر نفسه مركز القوة فيها. و ان سلطة الرؤساء الدينين غير مطلقة في التأثير على افراد القبائل و آثارهم في المناطق الواقعة تحت تأثيره.

اما بالنسبة للأندي، الشبه المثقف، فان فكرة الدولة الكردية الخيالية، التي تؤمن بها و بكل ثقة الكردية، تعني الوظيفة الحكومية ذات المرتب العالي. و ان الطمع و الحسد و الاعتزاز بالعنصر الكردي التي يشعر بها افراد القبائل، تعطي طبقة الأندية الأرضية المختصة، لزرع مكائدهم العديدة. و لا يبالي هذا الأنسان الشبه المثقف و الانتهازي الأضرار الناجمة من اثاره بمجموعة قليلة من القبائل على التمرد باسم الاستقلال، بينما تبقى معظم انحاء كوردستان في حالة عدم الاستقرار. و أن هؤلاء الأندية هم بحق ألد اعداء القضية الكردية، و هو العنصر الأكثر مرشحا لخلق اللابل للحكومات المعنية.

و هناك اقلية صغيرة من المثقفين الكرد من ذوي الأطلاع الواسع و ممن سافروا كثير في كوردستان و الذين يدركون عقم المحاولات لقيام دولة كوردية نتيجة الجهود المبذورة التي تقوم هنا و هناك و يدركون عمق الماسي المترتبة على كل محاولة غير منظمة لنيل الاستقلال لكوردستان او عدم فاعلية المحاولات الحركات الكردية الصغيرة التي تقوم هنا و هناك بدون تخطيط مركزي ضد الحكومات المركزية المسيطرة عليهم. ان هذا الشريحة تدرك جيدا ان عدم وجود وسائل الأتصال و المواصلات التي كانت في السابق عاملا مهما تحول دون اباداة او القضاء على الكرد اصبح عرقلة اساسية أمام عدم تبلور الوعي القومي الكردي. ان عدم وجود وسائل الأتصال يلعب دورا اساسيا في تكوين ضيق الأفق عند رئيس القبيلة، و عدم وجود معرفة بدائية عنده لجغرافية كوردستان، و سببا من عدم وجود التنسيق السياسي او الاقتصادي بين اجزاء كوردستان المختلفة و هذا ما تحول دون وجود مركز تجاري لكوردستان و اصبحت تجارة اجزاء كوردستان المختلفة مع المراكز الحضرية الغيرالكردية المحيطة بها و عدم ظهور مدينة لأعتبرها عاصمة لكوردستان. و ان هؤلاء المثقفين لا يشكلون خطورة للحكومة و انهم يسعون لنشر الثقافة بين الكرد على أمل أن يؤهلهم ذلك لنوع من الحكم الذاتي في المستقبل.

الخطورة في القضية الكردية:

ان الشعور بعدم الرضا من الحكومة او حالة عدم الاستقرار تزداد باستمرار في كوردستان. و اقام الكرد في الأونة الأخيرة تمرد ولكن فشل لعدم وجود التنسيق الكامل و التأييد للتمرد من قبل الكرد الاخرين. رغم ان التمرد قد قمع باستعمال القوة الا ان روح العصيان و التمرد لازالت موجودة و ستنفجر الأوضاع من جديد قريبا. و كان هناك تمرد اقل قوة في كوردستان ايران و كل المؤشرات في الألق تشير الى انه رغم وجود استعداد عند الحكومة لمواجهة التحدي الكردي. هناك مزيج من الاستعداد العسكري و سياسة اللين تجاههم، الا ان هناك استمدادات في كوردستان ايران لتورة اكبر ضد الحكومة. اما بالنسبة للكورد في العراق، فيبدو انهم بدأوا يقبلون تدريجيا الواقع المفروض: نوع من الإدارة الذاتية ضمن العراق التي تفرضها بريطانيا على كل من الكرد و الحكومة العربية في بغداد. و ان الكرد هنا أدركوا مؤخرا بأنهم مطالبون بحقوق غير معقولة و ان وضعهم في العراق احسن من وضع الكرد في تركيا و ايران. و لكنهم يخافون من حالة تنسحب فيها بريطانيا من العراق و سيحورون فيها على اطاعة الحكومة العربية في بغداد و اعطاء الضريبة لها بدون اية شروط تحفظ الحقوق الكردية.

رغم أن آلية التمرد في كوردستان لازال في مراحلها البدائية و يحتاج الى الكثير من التطور، الا ان الآلية موجودة و كاملة و يمكن ان تستخدم ضد الحكومة. رغم ان الآليات الموجودة للتمرد في كوردستان غير قادرة في الظروف الحالية من خلق كيان كردي مستقل، الا ان الآليات الموجودة تستخدم من قبل الأفراد و الأجهزة التي تستطيع التلاعب لها مع توظيف بعض الأموال و الذهب لخلق حاله من عدم الاستقرار في شمال العراق و شمال غرب ايران و جنوب شرق تركيا، التي ستهدي السلام و الاستقرار في الشرق الأوسط تهديدا خطيرا. و يمكن ان يتفجر الأوضاع من نفسها في حالة قيام بعض الناشطين المتحمسين من الأندية الكرد لاستغلال الأوضاع الناجمة من ضعف في الأوضاع الداخلية في كل من تركيا و العراق و ايران نتيجة وجود مشاكل اخرى في تلك البلدان. و يمكن للقوى الخارجية ان تستفيد من حالة عدم وجود التناسق بين الأجزاء المختلفة من شرائح المجتمع في البلدان التي تقيم فيها الكرد لحلق الفوضى و حالة عدم الاستقرار في تلك الدول.

الأجزاء المختلفة لآلية التمرد في كوردستان هي كالآتي:

- ١) رؤساء العشائر، الذين يشكلون مصدرا مهما للتمرد و ذلك لوجود المنافسات المحلية بينهم، ووجود الرغبة الجانحة للحرية و التمرد في ذاتهم، و الوعي القومي المتزايد الذي بدأ يلاحظ بينهم.
- ٢) اللجان المحلية [خلايا في المدن و الأفضية للعمل القومي - المترجم] التي تحاول توظيف رؤساء العشائر بأسم القومية "لتحقيق اهدافها في مجتمع غير متحمس للأشتراك في الدولة العراقية.
- ٣) اللجان المركزية في العراق و تركيا و ايران التي تحاول تنظيم و تنسيق عمل "اللجان المحلية" للضغط على الحكومات المذكورة لأعطاء الكرد نوع من الحكم الذاتي داخل الأقليمية للدول المذكورة مع احترام سيادة تلك الدول على الأجزاء المختلفة من كوردستان
- ٤) انصار استقلال كوردستان الكبرى [بان كوردزم]، و يتكون هؤلاء من العناصر الثورية المتطرفة [المماثلة لتلك العناصر القومية الموجودة في كثير من البلدان] و التي موجودة في كل من ايران و تركيا و العراق و تسعى لتنسيق جهود اللجان المركزية للعمل القومي الكردي(٣) من اجل القيام بثورة كوردية شاملة في كل الأجزاء و في آن واحد لخلق حالة خطرة من عدم الاستقرار التي تدفع القوى الأوروبية للتدخل لصالح السلام في الشرق الأوسط و تعالج القضية الكردية لصالح الكرد.

رغم اننا صنفنا تركيب الحركة الكردية في اربعة اجزاء متميزة، الا ان في الواقع فيه الكثير من التداخلات بين الأجزاء المذكورة و حالة من الغموض التي من الصعب الجزم بالحدود الواقعية للتصنيف المذكور اعلاه.

الحركة القومية الكردية في العراق:

أ- ان الصنف الثالث اللجان القطرية المتألقة من شرائح الحركة الكردية القومية التي تسعى لتحقيق الحكم الذاتي داخل الدول المتنافسة لكوردستان هي القوى شرائح الحركة القومية الكردية. و سنمطي أدناه بعض التفاصيل عن هذه الشريحة في العراق رغم كون المعلومات الموجودة لحد الآن متناثرة و يمكن ان يقال نفس الشيء عن المعلومات الموجودة من الشريحة -٣- في تركيا و ايران.

٣- رغم وجود بعض الأحتلافات المحلية و الأحتجادات الشخصية، هناك قناعة راسخة و مشتركة بين جميع الفئات الكردية بأن الحكم الذاتي المفروض على الكرد بفضل قوات الجيش العربية امر غير ممكن و لا يمكن القبول به. و المهم لا يستطيعون التحلي من فكرة تراوهم دوما بأن عصبة الأمم طلبت بريطانيا ان تحكم الكرد ضمن نظام الأنداد و ان يكون هناك "ولاية كوردستان المستقلة" ضمن العراق و تتعامل مع الحكومة بوجود اللندوب السامي البريطاني الذي يكون كحلقة الوصل بين الكرد و الحكومة المركزية و تكونت ادارة كل الأمور الداخلية بيد الكرد. و ان الكرد ينظرون بعين الريبة و عدم الأحرار لكل الأوامر الصادرة من الحكومة المركزية التي تسيطر عليها العرب و ان الكرد ينظرون للعرب كما تنظر نحن في بريطانيا للزنج السود و القادمين من افريقيا الوسطى.. أن قلة من الكرد يرضون بالوعود التي اعطيت لهم في العراق في نهاية عام ١٩٢٥، و هناك استياء كبير للتطبيق الجزئي لشروط عصبة الأمم التي تطالب بأن تكون اللغة الكردية هي لغة الأدارة في كوردستان العراق.

يدرك الكرد بأن الخطر القادم من تركية على الحدود الشمالية للعراق قد انتهت و المهم يتوقعون بأن تقوم الحكومة بالاهتمام بقضيتهم. و المهم يخافون كثيرا من تبعات قيام القوات العراقية (العربية - المترجم) بأن يحل محل القوات البريطانية في كوردستان. هناك استياء واضح، خاصة بين الفئات الكردية المثقة، بأن الحكومة لا تعطي الحقبال الوزارية للكرد اللذين معروفين بانقاذهم مواقف لصالح القضية الكردية. و أن قيام المسؤولين العراقيين من الساسة المحترفين بأستخدام هؤلاء الشخصيات الكردية لتحقيق مآرهم الشخصية يشمر غضب و نقمة المثقفين الكرد.

نبذة موجزة عن شرائح الحركة القومية [الفصل -٣] في العراق، سليمانة:

:Deleted

ما عدا الشيخ محمود الذي له مطامح محلية، و في الحقيقة لا يمثل الا أحد التيارات السياسية داخل سليمانة، ان الشعور السائد هنا هو "سليمانية لأهل سليمانة". و ان هذا الشعور هو حصيلة جزئيا العامل الطوبوغرافي (تضاريس الجغرافية للسدينة) و جزئيا كنتيجة لوجود تقليد عريق للحكم المحلي المستقل الذي كان يمثله الأمانة البابانية قبل قرن. و ان كل التيارات السياسية داخل سليمانة تنفق على ضرورة تشكيل حكومة مستقلة في سليمانة ال أهم يختلفون بينهم على الشريحة التي يجب ان تتولى الحكم: الشيوخان (السادات- المترجم) ام الأغوات ام البكرادة و في الحقيقة ليست هناك اي شريحة تهتم اهتماما بالغا بمصير الكرد خارج سليمانة. ان سليمانة

تحتاج الى مسؤولين و انما محافظة ذات الرعة الحربية و تميل الى التمرد المستمر، و ان صراعات الأجنحة السياسية تعطي الحجة لمن يريد ان يسبح في الماء العكر.

ففي الملحق ١-١- هناك وصف موجز لمحاولة قامت بها مؤخرًا جماعة كوردية "للسيطرة" على سليمانية من خلال استخدام جمعية علمية. و تأمل هذه الجماعة من توظيف سليمانية كقاعدة لطموح سياسي أكبر. ان البشدر في الشمال و هورامان في الجنوب قبيلتان قويتان ذات موقع جغرافي منيع. ان القبيلتين المذكورتين ذات علاقات بقبائل كوردية عبر الحدود في ايران و لهما نزعة قومية قوية و لم يشعر هذين القبيلتين بعيب الضرائب لأن الحكومة لم تطبق عليهم جمع الضرائب كليًا بعد. و للبشدر ميزة خاصة بهم، حيث لهم القدرة على احتواء النزاعات الجانبية ايام الأزمات.

هناك بوادر توشر بأن الشيخ محمود على اتصال بالناصر المستادة من الحكم الأيراني بين القبائل الكردية هناك. و ان الحزب الكردي في سليمانية على اتصال بالجماعات القومية الكردية في كركوك و موصل و بغداد.

ان جمعية "زانسي كوردان"، او الجمعية العلمية في سليمانية هي ثمرة جهود خيرة العناصر المثقفة و هي مهمة لنشر الثقافة التي ستؤدي الى تأهيل الكرد بصورة تدريجية للأستقلال. رغم ان اعضاء زانسي يهتمون و منتمكين في النشاطات القومية، الا أن ليست للجمعية اية برامج سياسية.

يسعى سيد طه و بكل السبل الممكنة صلاة وثيقة مع رؤساء الطائفة الأتورية، و هناك اعتقاد بأنه على اتصال معهم في هذا المضمار. لسيد طه طموح في الحصول على الحكم الذاتي للكورد ضمن العراق، و اذا فشل في ذلك سيحاول توسيع الرقعة الإدارية التي يقوم بأدارتها ضمن العراق بقدر الأمكان. سيد طه رجل براغماتي و انه لا يتردد من اللجوء الى كل الوسائل لتحقيق اهدافه و بتنازلة و صبر منقطع النظير. يحاول سيد طه ان يتحين الفرص و يستغله و لكنه يفضل ان لا يقدم على عمل اذا كانت هناك مخاطر للفشل لأنه لا يريد ان يكرر فشله.

الحدود الشمالية:

١- لا يمكن الحديث حالياً عن وجود وضع خاص في الحدود لأنه ليس هنا مركز قوة ذات أهمية في المناطق الحدودية. و لكن الرعة القومية الكامنة في نفوس المواطنين الكرد هنا اكثر قوة منه في المناطق الأخرى. ان الهوموم الخاصة لكل آغا في المنطقة الخاصة به يسيطر على الوضع السياسي في المناطق الحدودية. ليس هناك اي شك بأن هناك اتصالات بين اللاجئين الكرد النازحين من تركيا و مستقرين حالياً في سورية و الكرد في زاخو ال ان ذلك لم تمخض عن مسألة ذات أهمية. ليس هناك وضع كوردي خاص داخل مدينة الموصل، الا ان المدينة هي مركز مهم للاتصالات بين الجماعات الكردية القادمة من تركيا و سورية و العراق. منذ اغلاق جمعية بيشكه و تن في العام الماضي تم الاتصالات بين الشخصيات و الفئات الكردية سرا. يكاد ان يكون من المستحيل تحديد هوية الناشطين الكرد، إلا انهم موجودون جميعاً في مدن زاخو و موصل.

٥) المنظمات الكردية خارج العراق:

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

ان جمع المعلومات عن الناشطين الكرد خارج العراق اكثر صعوبة من جمع المعلومات عن الناشطين من الكرد في العراق. هناك بعض الأفراد الذين يملكون الكثير من المعلومات ولكنهم اما خائفين عن التحدث في المسألة او غير راغبين في الحديث عن الموضوع. هناك بالتأكيد جماعات كوردية موجودة في سورية و لايران و لهم نشاطات في الظروف الحالية في مناطقهم الخاصة و على نطاق اوسع، و ان اكثر من مراكز التحرك الكردي تستمر في مدن بيروت، و حلب، و تبريز، و سنج. ليس هناك معلومات مؤكدة عن وجود جماعة كوردية في تركيا الا انه حتما هناك جماعة كوردية تعمل سرا. هناك مؤشرات تدل على وجود اتصالات بين الجماعات الكوردية في العراق و الجماعات الكوردية السرية في تركيا و لكن من الصعب توظيف هذه المؤشرات لكتابة تقرير دقيق عن الجماعات الكوردية.

الخاتمة:

ما عدا وجود بعض الاحتمالات بأن يكون هناك تبعات في المنطقة الحدودية الممتدة بين رواندوز و حلبجة لأي ثورة متوقعة في كوردستان ايران، لا يمكن الحديث في الظروف الحالية عن مسألة كوردية ذات اهمية في العراق. اذا استمرت الجماعات المحلية الحالية في عملها، فأما ستطور و ستصبح اكثر تنظيما، و ان احد هذه النتائج المتوقعة هو ازدياد "الوعي القومي" بين افراد القبائل. و ان ازدياد الوعي القومي هذا يجعل مهمة الحكومة العربية من جمع الضرائب صعبة جدا. و لكن حتى هذا الاحتمال مسألة غير واردة في المستقبل القريب. و لكن افراد القبائل الكوردية يعرفون جيدا بأن الجيش العربي يوما ما ستحدى لهم بحجة تطبيق القانون. و ان هذا الصراع بين الجيش و افراد القبائل ستكون اكر دعم يمكن ان يقدم للفكر القومي الكردي.

يتوقع البعض انه في حالة عدم قيام الحكومة باعطاء كوردستان بعض الامتيازات القومية، سيظهر حزب قومي يطالب "بدولة كوردية" كما ظهرت في ايرلندا حزبا من هذا القبيل، و ان الحكومة العربية ستضطر الى مواجهة عدو من الداخل. رغم ان هذا الاحتمال هي مسألة غير واردة في المستقبل القريب و لكن اذا ظهرت في المستقبل البعيد فأن ذلك ستكون اكر تحدي للحكومة العربية لأن للمسألة الكوردية امتدادا عبر الحدود الدولية.

ب- ليس هناك لحد الآن اي دليل ثابت على التورط الروسي في المسألة الكوردية، و لكن اذا اردت الحكومة البلشفية (الشيوعية) هناك من اثاره عدم الاستقرار في الشرق الأوسط فليس هناك آلية اكثر فاعلية و حاضرة لأستخدامها في هذا المجال من المسألة الكوردية.

تحتاج القضية الكوردية حاليا المال و التنظيم الكفوء، و قوة دولية محايدة قادرة على مساعدة الكرد لتجاوز النزاعات القبلية و العائلية الصغيرة، لتكون مسألة ذات اهمية.

يقال بأن خالد بيك جمرانلي الرئيس السابق للجمعية الكوردية و المعلوم حاليا سبق و ان طلب من القنصل الروسي الدعم لثورة ١٩٢٥ قبل اندلاعها، فقال له القنصل "لا يستطيع الروس ان يتدخل في المسألة الكوردية لفترة اقل من اربعة سنوات"

الملحق -١-

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

جمعیة زانسی، سلیمانیه

استلمت الحكومة العراقية في بداية ربيع عام ١٩٢٦ طلبا لفتح جمعیة علمیه و ثقافیة فی سلیمانیه. و قدم الطلب من قبل رفیق افندی،

عمامی

رمزی افندی، تاجر

فاتق بیکی، اقطاعی

معروف بیك

و تم ترخیص الجمعیة و شكل لجنة لإدارة الجمعیة على الشكل التالي:

احمد بیك، الرئيس (متصرف)

جمال بیك بابان، نائب الرئيس (قاضی)

رفیق بیك، سكرتیر (عمامی)

فاتق بیك، محاسب (اقطاعی)

الأعضاء:

شیخ مصطفی قره داغی (قاضی)

عزت بیك عثمان بیك باشا (نبیل)

جمه آغا عبد الرحمن

رمزی افندی،، (تاجر)

بدأت الجمعیة تعمل فی ظروف مواتیة حیث كان تحض بالدعم المالی و العطف من قبل الكرد من أهل المدن و افراد القبائل. كانت الجمعیة فی البداية تعمل لخدمة للمسائل الثقافیة البحتة و كانت عندها حلقات الدروس اللیلیة فی مختلف المواضيع و ترنادها عدد غفر من الناس و لكن بعد وصول حاجی مصطفی باشا الى سلیمانیه فی بداية شهر مایس بدأت الجمعیة بالأختلال.

و قد حاول مصطفی باشا ان یتستخدم زانسی اولاً كمنبر لیضمن انتخابه للبرلمان العراقی، و كان یردد دوما انه اذا اقلح فی الانتخابات فإنه یماول جمع النواب الكرد ذات النزعات المتباينة فی حزب سیاسی موحد، و ثانیاً، حیث فشل فی الانتخابات نتیجة كون اصوات افراد القبائل ضده، حاول ان یتستخدم زانسی للطنن فی الانتخابات فی العراق بصورة عامة و فی سلیمانیه بصورة خاصة.

قام المتصرف فی احد الاجتماعات بايعاز من الشرطة و الطابط السیاسی (البریطانی) و بصفته كرئیس بتوییح السید جمال بیك بابان للسماح لمصطفی بیك یمزق دستور الجمعیة التي تنص صراحة بعدم اقتحام السیاسة فی عمل الجمعیة. فاستقال على الفور كل من جمال بیك بابان و مصطفی القره داغی من الجمعیة.



Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

و بعد ایام قلیل، کتب رمزی بیک رساله الی المتصرف بقول فيه بأن أعضاء الجمعية و هو شخصیا يعتقدون بأنه مؤهل بأن يكون رئيسا للجمعية و يطلبون كتابة استقالته. و بعد ان تبين له بأن عمله هذا يعد عملا معاديا للحكومة، فقام رمزي انندي بالتنازل عن رسالته و طلب الاعتذار من احمد بیک.

بقيت زانسي تعمل في الأشهر القليلة بعد هذا الحادث و لكن خفت نشاطاتها كثيرا و كما انتهت دورها السياسي في الحركة القومية الكردية. بعد استقالة جمال بیک بابان و شيخ مصطفى القره داغي من زانسي، بدأ أعضاء زانسي بميكون المؤامرات في اللقاءات السرية التي كانت تعقد في بيوت الأعضاء يوميا، من اجل الأطلاحة بالمتصرف و مدير الشرطة. ليس من المتوقع ان يكون الخطة للأطاحة بالمتصرف قد بدأ قبل حدوث المشاكل داخل زانسي، و لكن المؤامرة بدأ تسرع من تطور الأوضاع و زادت من طموحات جمال بیک بابان الذي كان يحضى بدعم حاجي مصطفى باشا هذا السياسي المتمرس في المؤامرات.

أنه واضح جدا بأن تعين جمال بیک كان محاولة زكية ليحل محل احمد بیک كمتصرف في سليمانیه و ازالة مدير الشرطة الموالي لأحمد بیک من منصبه. و قد استخدم جمال بیک وظيفته كحاكم بقیامة بابطال جميع القوانين و الأجراءات التي اصدرها احمد بیک و كان القاضي يساعده كل ذلك و استخدم مصطفى باشا القره داغي، كما استخدم جمال بیک بابان مهارات حاجي مصطفى باشا لكسب ولاء الشیخان و استطاع أن يكسب ود شيخ قادر، أخو الشيخ محمود، و كان يتصرف و كأنه المتصرف الشعب الحقيقي. و لا ريب ان جمال بیک بابان يحضى بدعم و رعاية ناجي بیک سویدی، وزير العدل آنذاك و تأييد الحار من شكري صكبان في بغداد. قام بعض أصدقاء جمال بیک بابان من امثال رشيد ماسني بالسعي لكسب تأييد اهل سليمانیه له.

ليس هناك اي شك، بأن هدف هذه المؤامرة هو بناء اساس أمن للتحرك القومي الكردي ليكون منطلقا لتحقيق الأهداف القومية العريضة. ان جمال بیک الذي له الخبرة و الأطلاع الواسع نتيجة سفراته الكثيرة، لا يمكن ان يرهبه السلطة و القوة التي يملكها المتصرف في سليمانیه و كما انه يعرف جيدا بأن الحقوق القومية الكردية لا يمكن أن يتحقق الا بوجود التنظيم و العمل المنظم و لعدة سنوات. فلو كان يملك زمام الحكم كمتصرف في سليمانیه لأقدم على تعيين أعضاء الأسرة البابانية و بالسرعة في المناصب الإدارية الأخرى في المنطقة. و بعد أن يؤمن سلطته في سليمانیه، كان من الممكن ان يكون هدفه التحرك للسيطرة على الألوية الكردية الأخرى في كوردستان العراق. رغم ان جمال بیک أبعد من ان يكون عدوا للأتكليز، الا انه في قرارة نفسه كردي و يعمل للمصالح الكردية و انه من الشخصيات الكردية القليلة الذي لا يفكر في مصالح المحلية و الشخصية الضيقة.

تم أحباط المؤامرة و شنت شمل المتأمرين و استطاعت زانسي ان تقوم من جديد بأحياء نشاطاتها الثقافية بعيدا عن الصيغة السياسية. ان النمو و التأيد التي تحضى بها زانسي حاليا مؤشر بأن العقلاء الكرد بدأ يدعرون جهودهم في مشروع قومي لخدمة الجيل اللآحق. أن العاصفة التي هبت على زانسي تبين مدى خطورة وضع آلية من الآليات الموجودة في خدمة القوميين المتشددین.

جمعية زانسي كركوك



Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

تم افتتاح جمعية زانستی هنا في ٢١ حزيران ١٩٢٦ من قبل الأعضاء التالية:

ملا عبدالقادر أفندي	الرئيس	مدير الأوقاف
مصطفى أفندي	نائب الرئيس	متقاعد
عبدالحق أفندي	نائب الرئيس	
(أقرباء حسين النقشبندي)		
الأعضاء:		
أحمد أفندي - متقاعد		
قادر أفندي - متقاعد		
عزت أفندي		
عبدالرحمن أفندي		
رؤوف أفندي		
علي رضا أفندي - موظف في دائرة التقاعد		
حميد أفندي		

قائمة بأسماء رؤساء العشائر الأعضاء او المناصرين للجمعية.

- رفعت بيك داودة
- حسن بيك
- محمد خورشيد آغا
- عزيز عباس آغا
- شيخ عزالدين أفندي طالباني
- شيخ حسيب افندي
- شيخ جميل افندي
- سيد خليل آغا كاكه بي
- سيد سليمان
- علي آغا
- و آخرون.

و يقال بأن تم فتح فرع للجمعية في آلتون كوبري برئاسة صالح آغا.....

رغم ان أعضاء زانستی في كركوك نشطون في السياسة المحلية و على مستوى العراق، الا ان الجمعية بصورة عامة ليس لها طابع سياسي و تحصر اعمالها في نشر الثقافة بين مختلف فئات المجتمع الكردي في كركوك.

لزانستی هنا صلاة وثيقة مع فرع الجمعية في سليمانیه و على اتصال مع الأفراد المهتمين بأمور الجمعية في كل من اربيل و رواندوز.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

ملحق ۳-

میثاق مقترح للجمعيات الكردية

(هوكرى - المترجم)

تم صياغة المشروع التالي في بيت اسماعيل افندي في رواندوز و بمساعدة الأشخاص التالية في صيف عام ۱۹۲۶

سيد طه

أمين افندي رواندوزي [الذي كان في اجازة]

محمد أفندي، مدير المالية

(رفضت وزارة الداخلية اعطاء الرخصة لفتح الجمعية على اساس الميثاق المقترح أدناه:

۱. يسمى الجمعية "هوكرى - [Sociability - جمعية التضامن الاجتماعي] تسمى الجمعية لنشر الثقافة المتعلقة باللغة الكردية، و التأريخ الكردي و تطوير الشخصية الكردية و تمتنع من الخوض في السياسة.
۲. تكون مقر الجمعية حيثما تتواجد اكثرية الأعضاء و ان الأعضاء المتواجدين في المناطحات الأخرى يتبعون تجميعات المقر.
۳. تكون الهيئة الإدارية في المقر و في مراكز الفروع من:

أ- الرئيس و له صوتان في التصويت

ب- نائب الرئيس

ت- الأعضاء العاملين:

- يجب على العضو العامل ان يؤدي قسم الولاء للجمعية، و يسعى لتوسيع نطاق عمل الجمعية، و يعطي آرائه شهريا اما بطريقة شفوية او مكتوبة حول سبل تطوير الجمعية و نشاطاتها الى رئيس الفرع الذي يقوم بدوره بنقله الى رئاسة الجمعية.
- ث- الأعضاء الآخرون: هم الأعضاء الغير العاملين في الجمعية و الذين لم يؤدي قسم الولاء و لمنهم يدعمون الجمعية ماليا.
 - ۴- المؤتمر السنوي التي تعقد كل عام في مقر القيادة من قبل الأعضاء العاملين الذين يمثلون الفروع قد تدعى بين وقت و آخر الى جلسات طارئة.
 - ۵- و اذا تبين بأن هناك جمعية أخرى تحمل نفس النشاطات التي تقوم بها هوكرى فلا بأس ان تقوم هوكرى بالمشاركة في تلك النشاطات.
 - ۶- يبدو انه من الخطورة بمكان السماح لمنظمة كوردية كهذه ان تتواجد في المنطقة.

محضر الجلسة التي عقدت في القصر الملكي في بغداد في ٢٣ أيلول ١٩٤٥

١. سأل الوصي على العرش [عبد الآله-المؤلف] رئيس الوزراء ما الفرق في وجهات النظر بين الحكومة العراقية ورئيس البعثة العسكرية البريطانية في العراق حمل الوضع في الشمال؟ و طلب رئيس الوزراء من وزير الدفاع و الداخلية الرد على السؤال.
٢. أعطى وزير الداخلية توضيحا حول وضع القبائل في بداية شهر آب مؤكدا أن ملا مصطفى البارزاني تزداد قوة شخصية و هناك توجه عام بين القبائل للانضمام اليه. كما عبر وزير الداخلية عن شعوره بضرورة بدأ العمليات العسكرية فوراً و الخطورة الناجمة من تأخير العمليات العسكرية الى ١/١٠/٤٥ و التي قد تؤدي الى انتشار حركة التمرد الى منطقة أوسع. و لكن قال وزير الداخلية أنه يفهم حرص رئيس البعثة البريطانية لأعتبارات عسكرية لتأخير بدأ العمليات العسكرية. و أضاف وزير الداخلية بأن كسب دعم العشائر الكردية للحكومة و هذه مسألة في غاية الأهمية و أن هذا الدعم هو الذي أنفذ اللواء الحكومي في ديارتا من الأهميار. و قال لم يكن بإمكاننا الحصول على هذا الدعم من العشائر لو لم تقم بشن العمليات.
٣. قال وزير الدفاع كان ذلك أول مرة تقع اختلاف في التصور بينه و بين المفتش العلم (البريطاني- المؤلف). و لكن بعد سماع رأي العميد ريد في نهاية شهر تموز وصل الى قناعة بضرورة بدأ العمليات العسكرية فوراً. و أكد وزير الدفاع مرارا بأن المعلومات التي أعطاها مستر ريد هي التي أقتنعه بضرورة بدأ العمليات. و أعلن وزير الدفاع عدم اتفاقه مع خطة مفتش العام (البريطاني- المؤلف) للهجوم من عمادية لأنه أعتبر المنطقة خطرة و لكون القبائل الساكنة في المنطقة معادية. HHR و بعد ذلك سأل الوصي عن رأي المفتش العام الذي قام بدوره بقراءة المذكرة المعدة في هذا المضمار.
٤. و قد رد وزير الداخلية أولاً على المذكرة و قال بأنه من الضروري بدأ الهجوم فوراً من ديارتا على براكابرا. و أضاف يجب أن يكون هناك هجوم على جبل بريس و مهما كلف ذلك و في نفس الوقت من الضروري أن يهاجم مزنا من ميركه سور. كما بين الوزير بأنه تم اتخاذ الإجراءات لضمان دعم القبائل في منطقتي المحجوم. و وضع الوزير قائلاً بأنه يفهم جيداً بأنه هناك نقص في القوى البشرية اللازمة لضمان سلامة خطوط الاتصالات للجيش في حالة المحجوم على براكابرا و بيلة، و لكنه قال بأنه سيحاول على تجنب المزيد من قوات الشرطة من بين أفراد القبائل الموالية للحكومة لحراسة خطوط الاتصال كما أعتقد بأن دعم تلك القبائل ستغطي هذا النقص. و أضاف الوزير بأنه إذا لم يتم المحجوم الآن بأن موقف القبائل الموالية ستغير من تأييد الى الحياد أولاً و من ثم العداء، و يستطيع ملا مصطفى إعادة صفوف قواته أثناء الشتاء و أن وجود القوات في براكابرا و بيلة كان ضرورياً خلال الشتاء. و صرح الوزير قائلاً إذا كان المفتش العام يعتقد بأن الجيش ستكون مستعداً للهجوم في ١/١٠/١٩٤٥ لماذا لا يتم المحجوم الآن؟ و علق الوصي قائلاً بأن تقرير المفتش العام تبين بأن القوات ستكون مهيأاً للهجوم في الأول من تشرين الأول و لكن بشرط أن يتخذ الإجراءات اللازمة من الأعداد و التدريب.
٥. و قد ساند وزير الدفاع وزير الداخلية في دعوته بضرورة بدأ المحجوم فوراً و لكنه فضل لأن يتم المحجوم على طريق خالان-ريزان بدلاً من الطريق الذي اقترحه وزير الداخلية. و تطرق وزير الدفاع بأسهاب الى عملية المحجوم على عقرة التي تمت في أيلول الماضي و أوعز كل ما حدث الى في تلك العملية الى قصور القائد العسكري المسؤول هناك ثم برر كل أوامر التعيينات الجديدة التي أتخذته الى ضرورة وجود ضباط من ذوي الخبرة الحربية و لكن ليسوا بالضرورة جيدين. و لكن الوزير قبل بالتوصية بتعيين رفيع عارف. و كان

هناك معارضة شديدة لهذا التعيين من قبل هيئة الأركان العامة (CGS) التي اعتقدت بأن رفيق عارف رجل نظري و يعوزه الخبرة.

٦. كما أنتقدت هيئة الأركان العامة وبشدة خطة المفتش العام قائلاً بأنه ليس هدف الهجوم هو ضربة بارزان بل البارزانيون و أن المحجومة عن طريق ميلاده سوور أكثر ملائمة من طريق خالان المحاطية بالغابات الكثيفة. فند هيئة الأركان لاعامة و بكل شدة أدعاء وزير الداخلية بأن دعم و تجنيد عشائر زيار هي التي أفقدت لواء الجيش في دینارنا من الأباده. و أدعت هيئة الأركان بأنها هي التي أنقذت اللواء في دینارنا و ذلك بأخذها قراراً بنقل اللواء الأول من عقرة الى هشتكة و ذلك من أجل إسناد اللواء في دینارنا. و لكن لم تذكر هيئة الأركان بأن القوات القبلية الموالية للحكومة هي التي قامت بترتيب قوافل الأمدادات و نقل الجرحى. ثم أعطى رئيس الوزراء آرائه بشيء من الأسهاب و لكن بصوت خافت حول الموضوع و تكلم عن خبرته في حركات بارزان الأولى.

٧. ثم اتخذ الوصي قراراً بأن يقوم كل من وزير الداخلية و الدفاع و هيئة الأركان العامة و المفتش العام بالتوجه الى الشمال و أعداد تقرير عن الوضع الميداني. و اتخذت الحكومة قراراً بأنها لا تقدم على أي إجراء قبل وصول تلك الجهات الى الشمال و أعداد تقرير المذكور. ثم ختم الوزير النقاش بعرض أسماء قائمة من المعدات التي أستلمته من (U.C.I.G.S) العائدة لوزارة الحرب و قد أثار ذلك غبطة كبيرة في وسط الحاضرين (من ضمنهم وزير المالية) و انتهى اللقاء و كان الجميع سعداء.

٨. و بينما كان الحاضرون يهيمون للمغادرة أعطي وزير الدفاع الى الوصي على العرش مذكرة حول (Ansons).

٩. و في عدة مرات أكد للوصي بأن الحكومة حرة في اعلامه بتطور الأوضاع، و لكنه سيطر على سير النقاش و في عدة مرات أهدت ملاحظاته و يبدو أنه قرأ و أستوعب المذكرة و الملحقات التي أعدها المفتش العام عدة أيام قبل الاجتماع عن الوضع في الشمال.

مذكرة حول الوضع العسكري الحالي في كردستان

بدأت العمليات العسكرية في ٦ آب بالمحوم من قبل لواء من بافيستان الى سيدكه. و بعد أن تكبدت اللواء بين ٩٠ الى ١٠٠ أصابة و تقدمت فقط حوالي ٥ أميال، اضطرت اللواء الى الانسحاب الى بافيستان.

و في ٤ أيلول بدأت العمليات العسكرية بالمحوم من قبل لواء من عقرة الى بارزان و لواءين من بافيستان بأجماع ميركه سوور.

أعتقد بأن الحكومة كانت تأمل من السيطرة على وادي بارزان قبل ٢٠ أيلول. و في ٢٠ أيلول أحرزت القوات المتقدمة من عقرة تقدماً في حدود ٧ أميال، و حققت قوات بافيستان تقدماً في حدود ٨ أميال. كانت الاصابات في كل قوة حوالي ١٠٠ شخص - و فقدت ٣ أسلحة رشاشة و لم تستطيع أي من القوتين تحقيق أي تقدم آخر، ما عدا السيطرة على جسر مزنة التي تم في ٧ أيلول.

أن أسباب الهزيمة للهجوم هي كالاتي:

F.O 371/40038

نسخة الى رئاسة مكتب المستشار السياسي، المنطقة الشمالية، موصل

د. لم . ٣١١/١٥ ١٦/مايس/١٩٤٤

عزيزي هولت.

وصل كل من رئيس الوزراء و ماجد مصطفى الى موصل في ١٤/مايس و منذ وصولهم اهتم منهمكون باللقاءات بالوجهاء و رؤساء القبائل الذين اجتمعوا للقاء به.

طلب رئيس الوزراء مني مقابته ضهرا و من ثم تناول الغذاء و حضر اللقاء ماجد مصطفى و ناجي الهرمزي قائم مقام قضاء موصل (المؤلف - المترجم) فقط. و في حديث دار حوالي ساعة قبل الغذاء طلب مني رئيس الوزراء لأعطيه بعض المعلومات العامة حول الوضع في الشمال. و قد تناولنا اوضاع جميع المنطقة من سليمانية الى زاخو و بصورة عامة و لكنه لم يبدي حماسا للتطرق الى اوضاع منطقة بارزان. و كان مستاءا جدا من حادثة و قعت مؤخرا قريبا من منطقة بريفكان حيث أقدمت مجموعة مسلحة من افراد قبيلة مزوري على مهاجمة قافلة الحنطة القادمة من منطقة بريفكان و التي كانت في حراسة عشر من اعضاء قوات الشرطة. حيث تم تجريد افراد الشرطة من سلاحهم و ارسلا الى قائم مقام دهوك. و أشار رئيس الوزراء ، و كان قلقا جدا من التدهور العام في نفوذ و هيبة الحكومة في المنطقة، الى ضرورة جلب على الأقل اربعة من الضباط الشرطة البريطانيين الكفؤين والشباب و المسؤولين العراقيين في مستوى القائم مقام

لتدارك الموقف . و حين تركته بعد الغداء لم يبدو لي حققنا اي تقدم. لذلك لا أتوقع ان يتمخض زيارته عن اي نتيجة ايجابية.

و حال وصوله الى الحفلة التي اقيمت من قبل البلدية بعد ظهر في حديقة كبيرة، جاء رئيس الوزراء مباشرة الي و سألني فيما اذا استطع ان اذهب معه بعد انتهاء الحفلة. التقينا على انفراد في الساعة ٧ مساء في بيت المتصرف و سألني بأن أعطي له آرائي حول الوضع في بارزان. فشرحت له الموقف، مؤكدا على نفس النقاط التي اشترت اليها في المرقمة ٣١٥/١٥٠١٢ و المؤرخة ١٩٤٤/٥/١٢. و اتفق كليا معي بأنه يجب اتخاذ اجراء أولي لأزالة عدم الثقة الموجودة الحالية رغم انه كان يراوده فكرة سحب الإدارة الحكومية من المناطق المتأثرة بالتمرد الى نقاط من الممكن ان تستطيع الحكومة الدفاع عنها بصورة معقولة و ترك بارزان و القبائل فيها بأن يقرروا فيها مصيرهم. و كان رئيس الوزراء يظهر بأن هذه الخطوة تؤدي الى عزلهم و من ثم خضوعهم للحكومة. و لكن قلت له بأن نفوذ ملا مصطفى قوي في المنطقة و لا يمكن لأجراء كهذا ان يكسر عزيمتهم في الظروف الحالية و انه من المستحسن التفكير في إيجاد نوع من الإدارة الذاتية للمنطقة على طراز ادارة بشدر التي اثبت فاعليتها لعدة سنوات. كما اقترحت عليه بأنه لا بأس ان يلتقي بملا مصطفى و قد يتمخض اللقاء عن نوع من التفاهم. ان الاجراءات الجزئية، في الظروف الحالية حيث ان وضع قوات الشرطة و الجيش ضعيفة و هم لا يستطيعون من الأقدام على اي اجراء اذا وقف ملا مصطفى ضده، لا يؤدي الى تحقيق اي هدف.

و ان استمرار هذه الأوضاع ستؤدي الى فقدان اكثر لهيبة الحكومة في المنطقة و يعزز من مكانة ملا مصطفى سياسيا و ماديا. و اصبح حاليا مسألة عزل قضية بارزان من مسألة الاصلاحات في المنطقة الكردية بصورة عامة مسألة معقدة، لأن العديد من الكرد بدأوا يعتقدون بدعمهم حركة ملا مصطفى البارزاني فعلا يستطيعون اجبار الحكومة على الاستجابة للغين الملحق بهم. و قد التحق بنا المتصرف و ماجد مصطفى في مرحلة لاحقة من الحديث بيننا. فأخبر رئيس الوزراء ماجد مصطفى محتوى الحديث بيننا و اضاف بأن الحكومة لا تستطيع ان يعامل ملا مصطفى و كأنه ناطق بأسم الكرد بصورة عامة، و يجب الاستمرار في اعتبار قضية بارزان مسألة محلية بحتة و أية مسألة كبيرة اخرى يجب ان ينظر اليها في بغداد. و طلب رئيس الوزراء من ماجد مصطفى ان يفهم تصور الحكومة في هذا المجال الذي يمثل مصالح العراقيين جميعا و ليس الكرد او المسيحيين او الأقليات الأخرى لوحده. اذا أريد للمتصرف ان يمارس نفوذه لصالح المنطقة، يجب ان يكون له و الموظفين الحكوميين الآخرين مجالا للحركة. و طالما أصر ملا مصطفى على عدم إعادة السلاح التي سلبت من الحكومة، لا يمكن اتخاذ اي اجراء بصدد القضية. ورد ماجد قائلا بأنه عمل كل في وسعه و كل ما لقي من الاستجابة لما انجزه لم يكن شيئا غير الأمانة. و هناك شعور عند ماجد مصطفى بأن الحكومة تعطي وزنا كبيرا و غير ضروريا لمسألة الأسلحة و تصرفات و حركات ملا مصطفى بصورة عامة. و لم يتفق مع رئيس الوزراء بإمكانية حصر المسألة (الكردية - المؤلف) بمنطقة بارزان و حده و كان على قناعة بأن عزل بارزان لن يكون خطوة الى الامام في حل قضية الشمال.

ثم استمر الحديث على الشكل التالي:

نوري [نوري سعيد- رئيس الوزراء - المترجم]: هل ممكن ان تبقى هنا و تحاول جمع السلاح من جماعة ملا

مصطفى؟

ماجد: كيف يمكن لي ان احقق ذلك في وقت لا ألس وجود رغبة من طرف الحكومة للأستجابة لشكاوي الكرد

ككل؟

نوري: ان ذلك لا ترتبط بالمسألة باي صلة و على كل حال لا يمكن البت فيه هنا.

ماجد: أختلف معكم. هناك الحاجة الماسة الى اتخاذ بعض المبادرات اذا اردنا خلق شعور ايجابي تجاه الحكومة في

المنطقة.

نوري: أكرر لا أستطيع ان اقدم على اي اجراء من هذا القبيل و انا في موصل، و لكن اعتقد لازال بإمكانك تحسين

الظروف هنا كثير في الحديث مع ملا مصطفى.

ماجد: كيف تعتقد يكون ذلك بإمكانك في وقت اقدمت حديثا على نقل ٣٠ او ٤٠ ضابطا من المنطقة لا لذنب الا

لكونهم من الكرد.

نوري ليس لذلك اي علاقة بالموضوع الذي نحن بصدده

ماجد: انتم مخطون في ذلك بالذات. لأن عملية نقل ضباط الكرد ترك انطباعا سيء جدا و يساهم ذلك في تكوين

شعور عند الكرد بأن الحكومة تمارس التمييز ضدهم و يسوء معاملتهم.

نوري: انا لست مستعدا ان اتدخل هنا و أشير عدم رضا الجيش حتى أرضي ملا مصطفى.

ماجد: لن يطلب ذلك منك أحد، فإذا كنت غير مستعد ان تقر بأن هذا التصرف و التصرفات المماثلة ستخلق انطباعا

سيئا هنا بين الكرد، فلما اذا تسألني اذن لمساعدتك لحل المسألة. قل لي ماذا قدمت لحد الآن للكورد؟

هل يمكن تذكر مشروع قنال ري واحد الذي يكلف ١٥ دينار عراقي و الذي بنيت للكرد؟

نوري: و هل اقترح لي احد شيء من هذا القبيل؟

ماجد: ليس هذا هو القصد. انا فقط اردت ان ابين لك بأن الحكومة لم تقدم على شيء حتى تخلق شعورا لدى الكرد

بأن الحكومة لها مواقف ودية تجاههم و تحتم بهم. ان عدد قليل جدا من الكرد لهم الفرصة للحصول على التعليم الحالي

ليس كذلك؟ و حتى هؤلاء يكملون دراستهم في ظروف قاهرة جدا. و كما لم يرسل طلبة الكرد في بعثات دراسية.

و هنا قال رئيس الوزراء انه لا يعتقد بأن هناك استفادة من الاستمرار في الحديث لأن النقاش مستند على أساس غير

مجدية. و اضاف بأن الحكومة لها نواقص كثيرة.

ان الحكومة ارتكبت الكثير من الحماقات و ليس عندي أدن شك سيرتكب العديد في المستقبل.

و قال رئيس الوزراء بأنه شخصيا عانى اكثر من اي شخص في العراق من الأهانات من قبل الآخرين و لكن ذلك لم

يثنيه من عزمه عن بذل قصارى جهده على ضوء الفرص المتاحة. و عاتب رئيس الوزراء ماجد مصطفى على

استسلامه بهذه البساطة للنقد. و اقترح عليه بأن يترك النقد الموجه اليه جانبا، و يواصل العمل في ملف بارزان بزيارة

ملا مصطفى البارزاني و يحاول ان يصل معه الى نتيجة. و قال عليه فقط المحاولة، و حتى اذا فشل بمجهوده، فإنه سيرك

انطباعا جيدا عند المعين لأنه حاول و كذلك اذا لم يستجيب ملا مصطفى فإن الحكومة ستحملة المسؤولية في عدم

استجابته للمساعي الحكومية.

FO 371/ 5069

ترجمة رسالة من محمد جميل حويزي زادة

محمد عبدالله جلي زادة

الى الضابط السياسي البريطاني المساعد-كويسنجق

اذار ٦، ١٩٢٠

لا يخفى على أحد بأن حكومة بريطانيا العظمى تريد الرفاهية لكل من يطلب الحماية منها. بعد الحرب العالمية الاولى كان امل الشعوب الصغيرة أن تقوم دول الحلفاء بتقديم العون لهم لتحقيق الرفاهية والتقدم وتحريرهم من ظلم الطغاة.

ان الشعب الكردي حر وحي اليوم بفضل الدعم المقدم لهم من الحكومة البريطانية ويأملون أن يعين لهم حاكم منهم . نظرا لفساد الشيخ محمود اضطرت الحكومة البريطانية مع الأسف الى تأجيل النظر في المسألة. يحضون الامل الوطيد بأن تقدم الحكومة البريطانية العادلة بتحقيق جميع طموحاتنا. وتكون شاكرين جدا لو قامت الحكومة بانتخاب حاكما لنا حتى يساعد شعبنا في النهوض وتبوء مكانته بين الشعوب المتقدمة الاخرى.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

وإذا لم تمد الحكومة البريطانية يد العون لهذا الشعب المسكين الصغير فإنه ستقهر والى الابد. ولكننا واثقون بأن المبادئ السامية العالية للحكومة البريطانية لن تدع الكرد ان تواجه ذلك المصير الأسود.

من \ مساعد الضابط السياسي البريطاني - كويسنجق

الى | الضابط السياسي البريطاني - أربيل

نلحق اليكم طيا المذكورة التي قدمت اليها من قبل ملا محمد حاكم الشرع وحميل آغا (نائب حاكم الشرع). علما أن المذكورة قدمت طوعا ودون أن يفاتحهم بذلك أحد.

زرت الأمس ملا محمد وكان هدف الزيارة في الظاهر تفقدية روتينية ولكن في الحقيقة أردت أن أعرف رأيه حول وضع الترك في استنبول. لم تصل هنا جميع الأخبار ولكن البيان الذي صدر حول الموضوع لم يكن محل اهتمامه. أخبرني ملا محمد عن أسفه لعدم استطاعة دول الحلفاء من السيطرة على المضيق ومدينة استنبول. ولكن عر عن معارضته بوضع المضيق تحت السيطرة الدولية. وقال ملا محمد أنه يفضل في الظروف الحالية ان يترك استنبول تحت السيطرة التركية ولكنه يفضل أن يضع المضيق تحت اشراف الادارة البريطانية لضمان حرية التجارة والمواصلات.

رغم أن ترك استنبول تحت الإدارة التركية لم يقلقه، الا أنه عارض وبشدة إعادة الإدارة العثمانية السبقة على كردستان. وبعد حديث طويل معه عن مساويء الإدارة العثمانية بصورة عامة وفي كردستان بصورة خاصة، عر ملا محمد عن تقديره البالغ للإدارة البريطانية في كردستان. وقال ملا محمد بأن خدمته الطويلة في الإدارة البريطانية في كردستان أكسبته إعجاب وتقديره البالغين لتلك الإدارة. فيقول ملا محمد أنه لم ير من الإداريين البريطانيين الا الكفاية والراعة والعدالة. وقال بأن هذه الانجائية فيهم في تعارض صريح مع كان يشهده في الإدارة التركية السبقة والمعارضة مع أحكام والقيم الواردة في القرآن. صرح ملا محمد مرارا وتكرارا بأنه له فتاعة مطلقة أن مستقبل كردستان مرتبط بالمصالح البريطانية وأنه بدون الرعاية والتوجيه البريطاني يكون وضع الكرد سيء جدا. وأضاف ملا محمد بأنه في حالة إعادة السيطرة التركية على كردستان سيضطّر الناس الى الهجرة الجماعية من المنطقة.

رغم ما قبل أعلاه، أصر ملا محمد بأن تعيين حكمدار لعموم كردستان مسألة ضرورية. وحين سأل ملا محمد عن الشخص المناسب في رأيه لتولي هذا المنصب اقترح أحد افراد العائلة البابانية لأن لتلك العائلة حسب رايه لا زال الكثير من الاحترام في كردستان.

ولكن رغم هوية الشخص الذي يشغل تلك المنصب أكد ملا محمد بضرورة أن يحض تلك الشخص بالنصحبة والمنشورة البريطانية.

ايس هناك اي شك في فكري بأن ملا محمد يقصد بالتحديد حميد بيك الباباني. وأنه في حالة تعيين الشخص المذكور فإنه سيحضر بتأييد هذا اللواء. يعتبر حميد بيك في رأي الاشراف في أربيل كرديا متتورا ويمكن ان يعمل للمصالح الكردية العامة ويتوافق وانسجام مع المستشارين البريطانيين. أن ربط كويسنجق بلواء أربيل دفع الأشراف للأعتقاد بأن مصر كردستان المستقلة اصبح محتوما بالقتل. فرغم أن أهل كويسنجق لم يؤيدوا الشيخ محمود الا أنهم يفضلون بأن تكون مستقبل اللواء مرتبطا بكردستان وليس الإدارة البريطانية العراقية المباشرة.

يعتبر ملا محمد أكثر رجالات الكرد ذكاما وثقافة في لواء أربيل. وانه على يقين بأن رأيه في هذه المسألة هو رأي الاشراف في اللواء. أما بالنسبة لعامة الكرد وكما يقول ملا محمد فلا يفكر الا برغيف اليومي الذي يحاول الحصول عليه لأهله بصعوبة بالغة.

مساعد الضابط البريطاني السياسي

Formatted: Position: Horizontal: Center, Relative to: Column

Formatted: Font: (Default) Simplified Arabic

Formatted: Indent: First line: 0.5 cm, Space Before: 12 pt

Formatted: Font: (Default) Simplified Arabic

Formatted: Space Before: 12 pt

سی. آی. راندول

FO 371/5069

No: 6

۹ آذار ، ۱۹۲۰

من اکابن سی. آی. راندول

الضابط السياسي البريطاني المساعد-كوبسنق

الى الضابط السياسي ، لواء أربيل

انما للمراسلة التي تمت بيننا في ۷ مارس ۱۹۲۰ والمرقم ۵ ، أكتب اليكم تفاصيل نقاؤنا الثاني مع ملا محمد افندي وجميل آغا بالاسم حول نوع الحكومة المستقبلية في كردستان. أريد أن أبين أنهما بادرا الحديث في الموضوع ، فما عدا بعض الحالات التي سنتفهما التوضيحات ، أدليا بالشهادات التالية:

قال ملا محمد وجميل آغا بأن لسانهما عاجزان أن يعبرا عن مدا فتقهما من التبعات السيئة لعودة الإدارة التركية الى كردستان. ولكن قالا بأن هناك معارضة صغيرة للحكم الإداري البريطاني في كردستان ممثلة بشرية صغيرة من الموظفين السابقين والعاطلين حاليا عن العمل. يعتقد هؤلاء الموظفون بأن تخفيض عدد الموظفين والاستغناء من خدمات الكثير منهم دليل على نية الحكومة البريطانية بالحاق كردستان في الإدارة البريطانية المباشرة في بغداد.

ومن أجل رد هذه الشائعات المضادة للحكومة البريطانية يقترح ملا محمد وجميل آغا بضرورة تعيين حاكم كردستان وأقترحا على أن يكون الحاكم حاكما سياسيا وتكون القوة الحقيقية بيد الضباط السياسيين البريطانيين ويعامل الحاكم كالممثل الأعلى للكرد. وإذا تبين بأن الحاكم غير قادر لأداء المهام المنوطة به يغير من ماشايت الحكومة البريطانية ذلك. واعترضا على أن يكون المنصب المذكور وراثية لأنهما يفضلان تعيين الشخص الكفوء له. فكما كنت متوقعا اقترحا اسم حميد بيك بابان. بالإضافة الى الاسباب التي اعطيت والتي ذكرته في برقيتي السابقة ، يقول ملا محمد بأن حميد بيك رجل ثري ويمكن أن يقدم للحكومة خدمة بحماية حاكم كردستان إذا اقتضت الضرورة ذلك. واذف جميل آغا اذا تم تعيين حميد بيك كحاكم سيقدم الكثير من الكرد خدماتهم المحامية للحكومة. ولكن أكد ملا محمد بضرورة استشارة اشراف الكرد قبل تعيين حميد بيك كحاكم.

وفي اجابته عن سؤالي حول صلاحيات الحاكم المقترح قال ملا محمد بأنه يفضل أن يكون له السلطة على الولاية سليمانية وأربيل وكركوك إذا رغب اهل تلك الولاية بذلك. وقال بأنه متأكد بأن راندوز راقب في الدعول ضمن المنطقة التي توضع تحت سلطة الحاكم.

وبعد أن بينت هم الارتباط الوثيق والمهم الموجود بين الإدارة المركزية في بغداد وكردستان سألتها فيما اذا يؤيدون وضع كردستان مباشرة تحت الإدارة المركزية في بغداد واذا لا يؤيدون ذلك ما هي البديل المقترح من قبلهم .

وفي رده على السؤال المذكور قال ملا محمد بأنه لا تبدل من ربط المنطقة الكردية بالإدارة المركزية في بغداد لأن اقتصاد كردستان منذ القدم مرتبط ببغداد.

وأخيرا سألتها عن رايهم في الروتين الإداري المعتمد حاليا خاصة فيما يتعلق بصرف الجهود والأموال من أجل اعلام السلطات في بغداد بكل الشؤون الإدارية في كردستان من خلال سليمانية. وكان ردها بأنه لا داعي أن يكون سليمانية مركزا ادريا لكل كردستان واقترحا أن يرسل الى سليمانية فقط المراسلات المتعلقة بأمور تلك اللواء.

Formatted: Position:
Horizontal: Center, Relative
to: Column

وأبدى ملا محمد وجمیل أغا استعدادهما لأعداد مذكرة من قبل أهالي كردستان يؤكدون فيها عدم رضاهم من عودة الحكم التركي وأنهما مستعدان لبذل ما يطلب منهم للحيلولة دون عودة الترك.

توقيع: كاهن

سي. أي. روندول

FO 371/5069

نسخة من المذكرة السرية ، أيس. سي. ١٥٥

١٧ تموز ، ١٩٢٠

من \ الضابط السياسي أربيل

الى \ المندوب السامي البريطاني - بغداد

وجدت في سفرتي الأخيرة الى كويستحق بأن الأمور هادئة والوضع السياسي جيد.

تباحث كما من ملا افندي حاكم الشرع وجمیل أغا نائب حاكم الشرع مسألة مستقبل كردستان. كان ملا افندي هو الناطق بأسم

الأتين وأعتقد يمثل الطبقة المسورة والمتعاطف معنا. ولم يكن الآراء التي ابداه لي مختلف كثيرا مما ورد في برقيتي كاهن روندول رقم ٥

و ٦ والمؤرختان في ٧ و ٩ من اذار عام ١٩٢٠ والتي سبق وأن أرسلته لكم في تقريرتي رقم أيج ١٣٨.

افتتح ملا افندي حديثه بالقول بأنه لا يعتقد بأن أعضاء مؤتمر باريس للسلام وصل بهم الجهل ان يعتقدوا بأنه: من المعقول والممكن أن

يتحد الكرد الساكنين في شمال حدود ولاية موصل (كردستان الشمالية) من أجل تأسيس دولة كردية مستقلة. لأن هذه فكرة تافهة.

(ب) وحتى في حالة قيام الكرد خارج ولاية موصل بتأسيس دولة مستقلة بهم ، لا يفكر الكرد في ولاية موصل بالاتحاد معهم.

واضاف ملا افندي بان الكرد الذي ينطق باسمهم يقفون وبكل قوة ضد فكرة كردستان الجنوبية المستقلة لأنهم يؤمنون بضرورة

الإشراف البريطاني عليهم.

نسخة من مذكرة رقم **No.P. 2807/1/1**

١٤ آب ١٩٢٠

من الضابط السياسي البريطاني-سليمانية

الى المندوب السامي البريطاني في العراق-بغداد

اشارة الى كتابكم المرقم ١٥٥ \ ٤ والمؤرخ ١٧ تموز ١٩٢٠

أتأسف للرد المتأخر على هذه المذكرة التي لم تصلني غيرها الا من خلال أربيل.

امامي الآن نسخة من مذكرة الضابط السياسي البريطاني -أربيل المرقم ١٥٥ \ ٤ .

وبالنسبة أريد أن أذكر عرضيا هنا أن مذكري **P. 2707/1/1** والمؤرخ في ٨٢ تموز كتبت قبل اطلاعي على مذكرة أربيل المذكور أعلاه ولكن رغم ذلك يتفق ويؤكد مع ما جاء من مذكري.

من الجدير بالذكر هنا ، ففي الوقت الذي كان الضابط السياسي في أربيل يكتب مذكرته كان لي لقاء مع مفتي أربيل الذي يعد من أخلص أتباع ملا أفندي ومن معجبيه.

استهزي، ملا أفندي ، حاكم الشرع في كويستق ، من احتمال القيام الكرد في شمال ولاية موصل بالتحديد . وحتى اذا تم ذلك فمن يتحقق الكرد في كردستان الجنوبية بتلك الدولة.

ذكرت في مذكري **P. 2707/1/1** نفس النقاط التي اشار اليه ملا أفندي بالنسبة للتعبير الإداري. توصلت من حديثي مع الكثير من الأشخاص الربيين بأن أي تغيير أداري في كردستان ستكون غير انجائيا.

أما بالنسبة للكرد الموجود بين الكرد تجاه الإدارة الحكومية العربية فليس بشيء جديد .

أعتقد بأن ترشيحه لحفيد بيك لمنصب حكمدار هو احسن اختيار سمعناه لحد الان.

حان وقت اتخاذ بعض الخطوات الكفيلة للرد على الأعلام المعادي و لأسكات الغلاة من القوميين الكرد وسيخدم الترشيح المذكور هذا الهدف. ولكن يجب أن يكون الحكمدار أكثر من شخصية رمزية ويجرد من الصلاحيات كما أقره ملا أفندي. ان تعيين أي شخص هذا المنصب يحتاج الى الكثير من الدقة والعناية لأن من الضروري الأخذ في الاعتبار هنا: ا) ضمان الاستمرارية في وجود ادارة

الكفؤة في المنطقة الكردية ب) مراعاة حاجات الفلاحين والحيولة دون وقوع اضطرابات ت) مؤهلات المرشح ث) حاجات القوميين من العناصر الخضرية المعادية او التي من الممكن اتخاذ مواقف معادية من الحكومة البريطانية .

اتفق بصورة عامة مع اقتراحات ملا أفندي والتي تمثل شرائح كثيرة من المجتمع الكردي في جنوب كردستان.

ولكن تشديد حدود مقاطعة الجديدة قد يؤدي الى تكرار وقوع المشاكل : الاضطرابات التي حدثت في عام ١٩١٨ و ١٩٩١ .

يجب أن يتفق حدود المقاطعة الجديدة مع الواقع الأثني الجغرافي . لذلك من الضروري اضافة قسم من مقاطعة كركوك وكفري وكذلك المنطقة الكردية الواقعة بين عمور وأربيل . ويجب ضم مدينة كفري الى المنطقة ولكن ليس من المعقول المطالبة بأدخال مدينة كركوك نفسها. ولا يمكن عمليا ادخال عشيرة ديزبي ضمن الحدود الادارية للولاية الجديدة . وليس هناك اية صعوبة لأدارة ناحية فرقة

حسن وناحية شوان من جم جمال.

على كل حال ليس من الضروري الدخول في تفاصيل النقطة الأخيرة.

FO 371/5069

کورد له بەلگه نامه گانه بهریتانیا دا

کورد له بەلگه نامه گانه بهریتانیا دا

ناسنامهی دهسته

پرۆژهی دهستهی ئینسـكلۆپیدیاى پارتى ديموكراتى كوردستان، له پیناو ناساندن، كۆكردنهوه، به دیکۆمپینتکردن و بلاوكردنهوهی میژووی پر له سهروهیریى كار و خهباتى پارتى ديموكراتى كوردستان، له سههه پيشنیازى ریزدار مهسـرور بارزانى، له سالى ۲۰۱۴ دامهزراوه. ئەم بهرهمهه به دهستهی بهریتان به شیکه له ههول و ئامانجه گانى ئەم پرۆژهیه.

